



FLACSO
ARGENTINA

FACULTAD LATINOAMERICANA DE CIENCIAS SOCIALES

- SEDE ACADEMICA ARGENTINA -

PROGRAMA DE DOCTORADO EN CIENCIAS SOCIALES

**LAS TELENÓVELAS COMO FACTOR DE ESTÍMULO AL
DESARROLLO DE POLÍTICAS PÚBLICAS DE GÉNERO EN
BRASIL: un análisis de la telenovela “Salve Jorge”**

AUTORA:

ELIANA MOURGUES COGOY

DIRECTOR:

DR. ALFREDO ALEJANDRO GUGLIANO

OCTUBRE, 2018

Resumen

Consideradas como uno de los programas de mayor audiencia de la televisión brasileña, las telenovelas vienen conquistando un espacio que deja de ser sólo melodramático, para destacar problemas relevantes del cotidiano social (Murakami, 2008). En consonancia con Lopes y Silva (2011), una parte importante de las cuestiones presentadas en las telenovelas, es que ellas adquieren un espacio en los debates presentes en la esfera pública, obteniendo mayor visibilidad y, por veces, impactando en las políticas del Estado. Partiendo de esta comprensión, esta tesis versa sobre telenovelas y políticas vinculadas a la cuestión de género en Brasil y pretende analizar cómo estas repercuten en las percepciones y vida cotidiana de mujeres en situación de riesgo social, comprendido como la probabilidad de ocurrencia de un evento que cause daño, generalmente de rupturas vinculadas a lo familiar o a la violación de derechos, está asociado al aumento de la pobreza, de las desigualdades y de la vulnerabilidad social (Yazbek, 2001). Metodológicamente, se busca inspiración en la ciencia crítica – método dialéctico crítico, a través de las categorías contradicción, historicidad y totalidad. La estrategia de investigación es de tipo cualitativa, y se basa en un estudio de caso que tuvo como unidad de análisis el Centro de Referência de Assistência Social CRAS Leonel Brizola, localizado en el municipio de São Borja, estado del Rio Grande do Sul, Brasil. Para la recolección de datos se utilizó la técnica de observación participante complementada con entrevistas semi-estructuradas con las mujeres frequentadoras de ese grupo, que vieron la telenovela “Salve Jorge”, exhibida en Brasil en el periodo de octubre de 2012 a mayo de 2013. En total fueron 17 entrevistas, todas realizadas en las residencias de las participantes, de manera a conocer sus prácticas comunicativas y la particularidad de lo cotidiano de sus familias.

Abstract

Considered as one of the most popular programs on Brazilian TV, the soap operas have been conquering space which is not only melodramatic, to highlight relevant problems of the everyday life (Murakami, 2008). According to Lopes and Silva (2011), an important part of the issues presented in the soap operas, is that they have a constant space in debates of the public sphere, with increased visibility and, at times, causing an impact in State policies. Based on this understanding, the present thesis focuses on soap operas and policies which affect the gender issue in Brazil and aims to analyze how such are made known in the perceptions and everyday life of women in social risk situation, understood as the probability of occurrence of an event which may cause harm such as: family breaking up, violation of rights, and is associated to an increase of poverty, inequalities and social vulnerability (Yazbek, 2001). Methodologically, it seeks inspiration in the critical science – critical dialectical method, through the categories *contradiction*, *historicity* and *totality*. The investigation is qualitative, a case study held at the Centro de Referencia de Assistência Social (Social Assistance Reference Center) – CRAS Leonel Brizola, located in the town of São Borja, in the state of Rio Grande do Sul, Brazil. To collect the data, a participant observation and semi structured interviews were carried out with the women attending this group, who watched the soap opera “Salve Jorge”, played in Brazil between October 2012 to May 2013. There was a total of 17 interviews, all at the residences of the participants, in order to know the communicative practices and the peculiarity of the daily life of these families.

DEDICATÓRIA

Aos meus pais Carlos e
Beatriz, meus maiores
exemplos de amor,
perseverança e fé.

ÍNDICE

| | |
|---|-----|
| INTRODUCCIÓN | 13 |
| CAPÍTULO I – CAMINOS DE LA INVESTIGACIÓN | 35 |
| CAPÍTULO II - POLÍTICAS PÚBLICAS Y EL ENFRENTAMIENTO DE LAS DESIGUALDADES EN BRASIL | 50 |
| 2.1. Aspectos significativos para la comprensión de la formación de la sociedad brasileña | 50 |
| 2.2. La nueva agenda de políticas públicas post-redemocratización | 83 |
| 2.3 La política de asistencia social a las familias en condición de riesgo social | 88 |
| CAPÍTULO III - DESIGUALDADES DE GÉNERO Y POLÍTICAS PÚBLICAS EN BRASIL | 97 |
| 3.1. El lugar del género en la sociedad de clases | 102 |
| 3.2 La cuestión del género en la política pública brasileña | 118 |
| 3.3 La violencia contra la mujer y la Lei Maria da Penha | 132 |
| CAPÍTULO IV - TELENÓVELA, MEDIACIÓN Y POLÍTICAS PÚBLICAS | 137 |
| 4.1. Televisión y telenovela | 137 |
| 4.2 La mediación y el lugar de la cultura cotidiana | 148 |
| 4.3 La relación entre novela y sectores populares: una cuestión de género | 151 |
| 4.4 Las telenovelas y las problemáticas enfrentadas por las políticas públicas | 160 |
| CAPÍTULO V - TELENÓVELAS Y POLÍTICAS PÚBLICAS: estudio sobre las mujeres del CRAS y telenovela Salve Jorge | 174 |
| 5.1. 5.1 La telenovela Salve Jorge y la percepción de situaciones de riesgo | |

| | |
|---|-----|
| de las mujeres..... | 174 |
| 5.2. El foco en las políticas públicas de la telenovela | 181 |
| 5.3. Salve Jorge en la perspectiva de las mujeres del grupo de convivencia del CRAS Leonel Brizola | 189 |
| 5.3.1 El perfil de las entrevistadas | 190 |
| 5.3.2 Lo qué dicen las mujeres que asisten al Centro de Referência de Assistência Social (CRAS) sobre la telenovela Salve Jorge | 203 |
| 5.4. El impacto de la telenovela en la opinión sobre políticas públicas en el grupo del CRAS | 227 |
| CONCLUSIONES | 245 |
| REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS | 254 |
| ANEXOS | 272 |

LISTA DE GRÁFICOS

| | |
|---|-----|
| Gráfico 1 – Tasa de variación en la renta familiar per cápita por décimos de la población entre 2011 y 2012 (%) | 70 |
| Gráfico 2 - Tesis y Maestrías: formatos estudiados (1980-2005)..... | 146 |
| Gráfico 3 - Tesis y Disertaciones sobre Telenovela (1980-2005)..... | 147 |

LISTA DE TABLAS

| | |
|--|-----|
| Tabla 1 – Indicadores sociales de São Borja | 25 |
| Tabla 2 – Objetivos de desarrollo de milenio | 25 |
| Tabla 3 – Proporción de familias con mujeres responsables de la familia (%) 2010 | 76 |
| Tabla 4 – Población residente por situación del domicilio y sexo – 2010 | 78 |
| Tabla 5 – Número de establecimientos de enseñanza en São Borja 2015 | 78 |
| Tabla 6 – Establecimientos de salud en São Borja – 2010 | 79 |
| Tabla 7 –Domicilios particulares permanentes y las clases de rendimiento mensual domiciliar – 2010 | 79 |
| Tabla 8 – Personas ocupadas por sector – 2013 | 80 |
| Tabla 9 – Sectores de la Secretaria de Desenvolvimento Social de São Borja | 80 |
| Tabla 10 – Formato y característica de las políticas públicas | 85 |
| Tabla 11 – El camino de la lucha de las mujeres | 123 |
| Tabla 12 – Total general de iniciativas públicas por tipo de temáticas: política de género, sexualidad o ambas (1988-2015) | 131 |
| Tabla 13 – Relación de las principales novelas de la Rede Globo que abordaron temáticas sociales (2003-2013) | 163 |
| Tabla 14 – Registros oficiales sobre Tráfico de Personas en Brasil | 175 |
| Tabla 15 – Notificación de víctimas de tráfico de personas de acuerdo con el sexo 2013 | 175 |
| Tabla 16 – Descripción de los principales personajes de la novela Salve Jorge | 177 |
| Tabla 17 – Principales problemas de Brasil y de la región sur en porcentual de respuestas (%) en 2014..... | 182 |
| Tabla 18 – Principales problemas de Brasil, de la región sur y del Estado del Rio Grande do Sul en porcentual de respuesta (%) en 2014..... | 183 |
| Tabla 19 - Franja etária de las mujeres entrevistadas | 190 |
| Tabla 20 - Escolaridad de las mujeres entrevistadas | 190 |
| Tabla 21 - Ocupación de las mujeres entrevistadas | 192 |

| | |
|--|-----|
| Tabla 22 - Renta familiar de las mujeres entrevistadas | 193 |
| Tabla 23 - Mujeres que son jefes de familia | 194 |
| Tabla 24 - Cantidad de habitantes por residencia | 195 |
| Tabla 25 - Entrevistadas que reciben Bolsa Familia | 196 |
| Tabla 26 – Religión de las entrevistadas..... | 197 |
| Tabla 27 – Estado civil de las entrevistadas..... | 198 |
| Tabla 28 - Acceso a los medios de comunicación por las entrevistadas..... | 198 |
| Tabla 29 - Tipo de casa de las entrevistadas..... | 200 |
| Tabla 30 – Filiación a un partido político..... | 201 |
| Tabla 31 – Mujeres que trabajaron en campañas electorales..... | 202 |
| Tabla 32 – Mujeres que participaron en alguna organización barrial o social | 203 |
| Tabla 33 – Tiempo de participación de las entrevistadas en el CRAS Leonel Brizola..... | 204 |
| Tabla 34 – Significado dado por las entrevistadas a los personajes de la novela Salve Jorge | 224 |

LISTA DE FIGURAS

| | |
|---|-----|
| Figura 1 - Tipos de protección social | 22 |
| Figura 2 - Localización de São Borja en el Estado del Rio Grande do Sul .. | 24 |
| Figura 3 - CRAS Leonel Brizola..... | 30 |
| Figura 4 - Grupo de Mujeres del CRAS Leonel Brizola (Ago/2013)..... | 33 |
| Figura 5 – Subíndices del IDHM, sexo de Brasil..... | 106 |
| Figura 6 - Articulación de las mujeres durante la Asamblea Constituyente de 1988 cuando surgió el “lobby lápiz- labial” | 122 |
| Figura 7 - La telenovela <i>Mulheres Apaixonadas</i> – violencia..... | 165 |
| Figura 8 - La telenovela <i>Mulheres Apaixonadas</i> – ancianos..... | 166 |
| Figura 9 - La telenovela <i>Mulheres Apaixonadas</i> –violencia contra la mujer..... | 167 |
| Figura 10 – La telenovela <i>Viver a Vida</i> | 168 |
| Figura 11 – La telenovela <i>Escrito nas Estrelas</i> | 169 |
| Figura 12 - La telenovela <i>Insensato Coração</i> | 170 |
| Figura 13 – La telenovela <i>Cheias de Charme</i> | 171 |
| Figura 14 – La telenovela <i>Salve Jorge</i> | 172 |
| Figura 15 – Registro del lugar que ocupan las televisiones de las entrevistadas | 208 |
| Figura 16 – Representación analítica para la designación del éxito profesional de la delegada Helô | 228 |

LISTA DE SIGLAS

| | |
|-----------|---|
| ANL | Aliança Nacional Libertadora |
| BPC | Benefício de Prestação Continuada |
| Cad-Único | Cadastro Único dos Programas Sociais |
| CETVN | Centro de Estudos de Telenovela |
| CNDM | Conselho Nacional dos Direitos das Mulheres |
| CNJ | Conselho Nacional de Justiça |
| CRAS | Centro de Referência de Assistência Social |
| CREAS | Centros de Referência Especializado de Assistência Social |
| ENEM | Exame Nacional do Ensino Médio |
| FGTS | Fundo de Garantia do Tempo de Serviço |
| FNS | Fundo Nacional de Saúde |
| GCM | Grupo de Convivência de Mulheres |
| IBGE | Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística |
| ICMPD | International Centre sea Migration Policy Development |
| IPEA | Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada |
| LOAS | Lei Orgânica da Assistência Social |
| MCMV | Minha Casa Minha Vida |
| MDS | Ministério de Desenvolvimento Social |
| OEA | Organização dos Estados Americanos |
| ONU | Organização das Nações Unidas |

| | |
|----------|--|
| PAC | Programa de Aceleração do Crescimento |
| PAEFI | Serviço de Proteção e Atenção Integral Especializado às Famílias e Indivíduos. |
| PAIF | Programa de Atenção Integral a Família |
| PBF | Programa Bolsa Família |
| PETI | Programa de Erradicação do Trabalho Infantil |
| PNAD | Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios |
| PROUNI | Programa Universidade Para Todos. |
| PSB | Proteção Social Básica |
| REUNI | Programa de Apoio a Planos de Reestruturação e Expansão das Universidades Federais |
| SEDIM | Secretaria de Estado dos Direitos da Mulher |
| SINDEPOL | Sindicato dos Delegados da Polícia Federal |
| SMTASC | Secretaria Municipal do Trabalho, Assistência Social e Cidadania. |
| SNJ/MJ | Secretaria Nacional de Justiça do Ministério da Justiça |
| SPM | Secretaria de Políticas para Mulheres |
| SUAS | Sistema Único de Assistência Social |
| UNODC | Oficina das Nações Unidas sobre Drogas e Crimes |
| USP | Universidade de São Paulo |

INTRODUCCIÓN

Esta tesis doctoral analizó como las telenovelas brasileñas interfieren en el desarrollo de políticas públicas de género en Brasil, muy especialmente en la percepción de las mujeres sobre las políticas públicas y sus derechos específicos. Para eso fue realizada una amplia revisión bibliográfica sobre esa cuestión, una recolección de datos secundarios sobre el tema, así como – complementando el análisis - un estudio de caso sobre un grupo de mujeres que se encuentran en condición de riesgo social en la ciudad brasileña de de São Borja. Se investigó los impactos de las telenovelas en términos de la percepción de esas mujeres sobre la inclusión de políticas públicas relacionadas a un conjunto de cuestiones legales relacionadas con la explotación sexual, como sería el caso de la explotación sexual de niños y adolescentes (Ley 12.015/09) y la violencia doméstica y familiar contra la mujer (Ley 11.306/06 – conocida como “Lei Maria da Penha”), legislación que pretende aumentar el rigor de las puniciones de las agresiones contra las mujeres.

Marques y Rocha (2006) sostienen que la política es un proceso que no se restringe a los espacios formales de toma de decisión, como los parlamentos, sino que se vincula a un público que se formatea por medio de las luchas cotidianas por la supervivencia, contra opresiones simbólicas y materiales y reconocimiento a favor del acceso a los derechos hasta entonces inexistentes en el ámbito de la violencia que alcanza sectores vulnerables.

Desde esta perspectiva despierta interés la investigación sobre cómo los distintos grupos sociales, como los habitantes de villas, grupos sexualmente estigmatizados o mujeres pobres, producen discursos e interpretaciones acerca de las políticas públicas y sus representaciones. Para

Da Matta (1997), Brasil es un país con una sociedad en la cual coexisten esferas múltiples de acción y significación social. Inexistiendo un único brasileño que desconozca la importancia de las redes de relaciones sociales e, incluso, que no tenga utilizado esas redes en el transcurso de su vida.

Estas son cuestiones que pueden ser analizadas desde diferentes perspectivas, siendo que en la presente tesis doctoral se optó por analizar esa problemática a través de los culebrones de grande popularidad de público, más específicamente la telenovela *Salve Jorge*, escrita por Gloria Pérez y dirigida por Marcos Schechtman y Fred Mayrink. En su hora punta, hora de mayor audiencia de las telenovelas brasileñas, fue vista en más de 3 millones de casas en todo Brasil.

Producida por la *Rede Globo de Televisão*, uno de los veinte mayores conglomerados de medios de comunicación del mundo, entre los meses de octubre de 2012 y mayo del 2013, fue exhibida en 179 capítulos en el principal horario de la televisión brasileña – a las nueve de la noche -, de lunes a sábados. Sus protagonistas fueron los artistas Nanda Costa, Rodrigo Lombardi, Giovanna Antonelli, Cláudia Raia, Vera Fisher, Carolina Dieckman, Otaviano Costa, entre otros.

Salve Jorge innova en la tradición de telenovelas brasileñas al centrar la trama de su estoria en la denuncia sobre la exploración internacional de mujeres, impulsada especialmente por organizaciones criminales dedicadas al tráfico de personas. Según el *Relatório Nacional sobre Tráfico de Pessoas - 2006-2011*(Brasil s/d), existe una fuerte ruta de tráfico sexual especialmente de brasileñas para el norte de Europa, incluso en países como Suiza y Holanda.

Ramina y Raimundo (2013) identifican este crimen como consecuencia de situaciones de extrema desigualdad social. Apuntan que en Brasil las zonas de origen del tráfico de personas están en las regiones más pobres y con bajo desarrollo social. Según estos autores, el perfil de las

mujeres susceptibles al tráfico se relaciona con la pobreza, la discriminación de género, la ausencia de oportunidades de trabajo y la violencia doméstica.

Siendo así, se investigó aquí si la telenovela *Salve Jorge* tuvo alguna influencia sobre mujeres en condiciones de riesgo social, respecto al conocimiento acerca de políticas públicas específicas relacionadas con los derechos de las mujeres en Brasil, y la lucha la exploración sexual. Sobre el asunto se debe subrayar que de ninguna forma se considera que las telenovelas puedan sustituir un amplio tejido de organizaciones sociales dedicadas a la concienciación y defensa de derechos, especialmente de los sectores más pobres de la población. Solamente se apunta que, en determinados contextos, telenovelas también pueden contribuir para despertar segmentos de la sociedad delante de situaciones de opresión y riesgo social.

Por riesgo social se entiende la probabilidad de ocurrencia de un acontecimiento que cause daño al individuo, generalmente rupturas familiares y violación de derechos asociados al aumento de la pobreza, las desigualdades y la vulnerabilidad social (Yazbek, 2001; Martins, 2012). El concepto fue introducido en las ciencias sociales en la década de los noventa del siglo XX, por iniciativa de un equipo del Banco Mundial coordinado por Robert Holzmann.

Al introducir la idea de *administración del riesgo social* los investigadores intentaron subrayar el carácter dinámico de la expansión de la pobreza, destacando contextos en los cuales familias que no son extremadamente pobres enfrentan situaciones que pueden agravar su situación social (Thomasz et al., 2014).

De acuerdo con Taylor-Gobby (2004) es necesario subrayar la importancia del crecimiento de nuevos riesgos sociales, situación en la cual las personas son sometidas a nuevas adversidades generadas por las crisis económicas y sociales que se relacionan con el desarrollo de sociedades post industriales. Esta problemática ganó importancia en el campo de las ciencias

sociales, especialmente a partir de la contribución de Ulrich Beck quien estableció al riesgo como uno de los ejes centrales para la comprensión de las sociedades modernas, lo que llamó de la sociedad del riesgo.

En la apertura de uno de sus más conocidos libros Ulrich Beck subraya como el riesgo se transformó rápidamente en algo que amenaza a todos, una situación de la cual es difícil huir:

En verdad, el siglo xx no ha sido pobre en catástrofes históricas: dos guerras mundiales, Auschwitz, Nagasaki, luego Harrisburg y Bhopal, ahora Chemobil. Esto obliga a ser prudente en la elección de las palabras y agudiza la mirada para las peculiaridades históricas. Hasta ahora, todo el sufrimiento, toda la miseria, toda la violencia que unos seres humanos causaban a otros se resumía bajo la categoría de los «otros»: los judíos, los negros, las mujeres, los refugiados políticos, los disidentes, los comunistas, etc. Había, por una parte, vallas, campamentos, barrios, bloques militares, y, por otra parte, las cuatro paredes propias; fronteras reales y simbólicas tras las cuales podían retirarse quienes en apariencia no estaban afectados. Todo esto ya no existe desde Chemobil. Ha llegado el final de los otros, el final de todas nuestras posibilidades de distanciamiento, tan sofisticadas; un final que se ha vuelto palpable con la contaminación atómica. Se puede dejar fuera la miseria, pero no los peligros de la era atómica. Ahí reside la novedosa fuerza cultural y política de esta era. Su poder es el poder del peligro que suprime todas las zonas protegidas y todas las diferenciaciones de la modernidad (BECK, 1998, p. 11).

Igualmente, Castel (2005) señala la existencia de un sentimiento de inseguridad social en la modernidad que está relacionada a sectores de la población que fueron abandonados al borde del camino, incapaces de controlar sus destinos en un mundo cambiante. Para el autor, son personas que viven en barrios “... que acumulan altas tasas de desempleo, trabajos precarios y actividades marginales, un habitat degradado, un urbanismo sin alma” (op. cit, p. 55).

Tradicionalmente las telenovelas, en la condición de producto de vehículos de comunicación de masa, son analizadas como elementos que contribuyen para una mayor alienación social, transmitiendo valores y conceptos identificados con las elites sociales. Sin embargo, ni siempre es

así. En algunas situaciones, incluso los culebrones pueden contribuir para inserir el debate sobre los problemas que enfrenta la sociedad, las políticas desarrolladas por los gobernantes e incluso sobre la existencia o ausencia de mecanismos jurídicos relacionados con la recuperación y preservación de derechos sociales.

Según Anthony Giddens (2005, p. 367), es equivocado asociar la comunicación de masas únicamente con el entretenimiento. Considera que ella no sólo es importante para la formulación de la opinión pública, sino también ofrece canales de acceso a mensajes e informaciones que son decisivos para muchas actividades sociales. También para Esteves (2000), Quevedo (2007) y Murakami (2008), los medios de comunicación son importantes en la producción de sentidos en la sociedad, pues poseen la capacidad de alterar factores de orden ideológico y cultural de los diversos campos de la vida cotidiana de los sujetos sociales.

Thompson (1998) alerta que esta recepción no es pasiva en la medida que, frente a determinadas condiciones, los espectadores reelaboran el material simbólico que reciben. El autor destaca que los mensajes son comúnmente discutidos por individuos durante su recepción y reelaborados discursivamente en el interior de colectivos que pueden haber participado o no del proceso inicial de recepción. Debido a ello, la amplitud de la comprensión y diseminación de la información captada a partir de los medios de comunicación no ocurre de forma mecánica, sino que pasa por transformaciones.

Parte de la literatura especializada en el debate sobre los medios considera que la telenovela es uno de los programas de televisión estratégicos en el proceso de formación de los valores sociales (Esteves, 2000; Quevedo, 2007; Murakami, 2008). Se razona también que, además de ser uno de los programas de mayor audiencia televisiva, no es sólo un programa de ocio sino que posee una importancia cultural y política.

Ricoy (2000) subraya el importante impacto de las telenovelas en América latina. Desde las primeras telenovelas, transmitidas a comienzos de los años cincuenta hasta los días actuales, se puede vislumbrar el crecimiento de esta forma de producción audiovisual en la región, con producciones principalmente mexicanas, venezolanas y brasileñas. En Brasil solamente la Rede Globo estrenó entre 1965-2010, 252 telenovelas (Rede Globo, 2010).

Teniendo como punto de partida estos factores, aquí se intentó contribuir con la ampliación del número de investigaciones que relacionan las telenovelas con la formación de opiniones políticas, intentando captar la voz y los discursos de las mujeres en situación de riesgo social respecto a las políticas públicas orientadas a combatir la discriminación contra la mujer. En este sentido, esta investigación se justifica por la importancia de desarrollar estudios empíricos que analicen la contribución de las telenovelas brasileñas para el conocimiento de la población acerca de las políticas públicas y la formación de sus agendas.

Con el objetivo de complementar el universo a ser estudiado se optó por analizar la problemática también desde el punto de vista de mujeres participantes de las políticas de protección básicas que agrupan al conjunto de los programas, servicios y beneficios de la política de asistencia social del gobierno brasileño, destinados a la población considerada como vulnerable.

Hacia mediados del 2016 estas políticas eran estructuradas notadamente a partir de tres programas gubernamentales: *Programa de Atendimento Integral à Família*, *Programa Bolsa Família*; y el *Benefício de Prestação Continuada*¹. Estos programas fueron orientados para prevenir situaciones de riesgo y se dirigieron al fortalecimiento de los vínculos familiares y comunitarios.

¹ Con la deposición de la Presidente Dilma Rousseff, en la segunda mitad de 2016, esa política sufre algunas alternaciones, sin embargo, las mismas no serán tratadas en este trabajo.

La Constitución Federal de 1988 declaró la asistencia social como derecho social, asegurada en el campo de la responsabilidad pública y de la garantía de su provisión. En este sentido, ella adquiere un nuevo status, de política pública, direccionada al atendimento de las necesidades sociales. Ese nuevo estatuto, incluye la asistencia social en el nivel de política de seguridad social, con la responsabilidad de actuar de manera preventiva y protectora delante de situaciones de riesgo o vulnerabilidad social.

En este contexto, uno de los elementos integrantes de la política de asistencia social en Brasil es la protección social. Según Sposati (2011), en el momento en que la asistencia social se propone a garantizar la protección social, ella no está se comprometiendo con la totalidad de esta protección, sino, a participar de este proyecto juntamente con las áreas de la Salud y Previdencia Social, considerando que ninguna de ellas es capaz de efectuarlo aisladamente. Conforme la autora, la inserción de la asistencia social en esta tríada, expande el campo de la protección social a un conjunto de inseguridades sociales generadas por el ciclo de la vida, por estigmas, discriminaciones, agresiones, así como todo un universo establecido de relaciones más allá de la condición individual, pero que atraviesan las relaciones familiares y la sociedad.

En el conjunto de los pilares del desarrollo social brasileño, se encuentra el *Sistema Único de Assistência Social* (SUAS), la *Lei Orgânica de Assistência Social*, Ley nº 8.742/1993 (LOAS), y el *Controle Social*. El SUAS abarca la oferta de beneficios asistenciales prestados a públicos específicos, organiza las acciones de asistencia social.

El SUAS materializa el contenido de la LOAS, que tiene el objetivo de determinar que la asistencia social sea organizada en un sistema descentralizado y participativo, conjuntamente ejecutando el Control Social. Por control social, se entiende la participación de la gestión e da la sociedad en la evaluación, implantación y en control del SUAS, a través de la

presencia y actuación en Conselhos Municipais de Assistência Social (CMAS) y demás espacios de articulación y organización de los gastos público y presupuestos destinados a la construcción de la Lei Orçamentaria Anual (LOA), elaborados en el municipio.

En esa coyuntura de efectucción de políticas públicas y programas sociales, el SUAS divide sus acciones en las *Secretarias de Desenvolvimento Social* entre protección social básica y protección social especial, esta segmentada en protección social especial de media complejidad y protección social especial de alta complejidad. Por protección social, se comprende la garantía de seguridad de supervivencia, convivio y acogida para usufructuarios en situación de vulnerabilidad socioeconómica y/o afectiva, en lo que respecta a la familia.

es posible reconocer que los servicios de protección básica visan atendimento a la familia, como también a individuos, en una perspectiva generacional en la tentativa de fortalecer sus vínculos, entre sus miembros o deles con la comunidad. (Prisco, 2012, p. 87)²

Conforme está dispuesto en las *Orientações Técnicas sobre el Centro de Referência de Assistência Social* (BRASIL, 2019), están previstos en la protección básica los servicios de acogida y atención, de convivencia y socialización de familias y personas, a través de proyectos y acciones. De entre esos se destacan el *Centro de Referência de Assistência Social* (CRAS) que desenvuelve proyectos en la protección de riesgos sociales y personales; atiende niños, familia, ancianos. Lugar de referencia para la comunidad para todos los servicios socioasistenciales. Cuando hablamos en referenciar las familias e individuos, se habla de establecer vínculo con el SUAS. El CRAS debe contar con un equipo mínimo, de acuerdo con la población que será atendida. Así como el *Programa de Atenção Integral a Família* (PAIF),

² Original: é possível reconhecer que os serviços da proteção básica visam atendimento à família, como também a indivíduos, em uma perspectiva geracional na tentativa de fortalecer os seus vínculos, entre os seus membros ou deles com a comunidade (PRISCO, 2012, p. 87).

ofrecido con exclusividad por el CRAS, el PAIF es un programa que se centra especialmente en las familias referenciadas, poseyendo un carácter continuado que pretende fortalecer los vínculos y la función de protección de la familia, especialmente con los niños y adolescentes. En resumen, desarrolla acciones que garantizan los derechos humanos y sociales.

También pueden ser mencionados el *Serviço de Convivência e Fortalecimento de Vínculos*, desarrollado con las familias y comunidad referenciada en el CRAS de su región de vivienda. Propone fomentar y restablecer los vínculos familiares y comunitarios que estén fragilizados. Ese servicio es ofertado de manera complementaria al trabajo social con familias realizado por medio del *Serviço de Proteção e Atendimento Integral às Famílias (PAIF)* y el *Serviço de Proteção e Atendimento Especializado às Famílias (PAEFI)*. Así como el *Benefício de Prestação Continuada (BPC)* que forma parte de los servicios de protección social básica, está vinculado a seguridad social y se trata de un beneficio para personas con más de 65 años (ancianos y ancianas) que nunca contribuyeron para la seguridad social o para personas con discapacidades (de cualquier edad) y que no tengan realizado contribución para la seguridad. O sea, es para quien necesita del beneficio pero que no tenga contribuido para el Estado a lo largo de su vida. El BPC es un beneficio que provee la renta de un sueldo mínimo nacional a esas personas que no tienen como mantener su subsistencia. Las diferencias del BPC para el auxilio por enfermedad y la jubilación, vinculados en Brasil al *Instituto Nacional do Seguro Social (INSS)* son básicamente que: para asegurados del INSS la contribución para la seguridad social es obligatoria para acceder a los beneficios, cualquier uno de ellos; los beneficios vinculados a los inscritos al INSS cuentan con pagamiento del décimo tercer sueldo y posibilidad de pensión por muerte para dependientes de los beneficiarios. Para quien recibe BPC, no hay pagamiento de 13º sueldo ni pensión por muerte para los dependientes del beneficiario.

En lo que se refiere a la organización por tipo de protección social, se puede ver la figura que sigue.

Figura - Tipos de Protección Social

| ORGANIZAÇÃO POR TIPO DE PROTEÇÃO | |
|--|--|
| Escala de risco e vulnerabilidade | |
| Proteção Social Básica | Fortalecimento das ações preventivas Fortalecimento de vínculos |
| Proteção Social de Média Complexidade | Acompanhamento Especializado Prevenção da institucionalização |
| Proteção Social de Alta Complexidade | Acolhimento Personalizado Resgate do convívio |

Fuente: Prudente e Leite (2013).

La *Proteção Social Especial* es destinada a los usuarios y familias que se encuentran en situación de vulnerabilidad de riesgo social y personal, sea por malos tratos, abandono, situación de calle, uso de sustancias psicoactivas, cumplimiento de medidas socioeducativas, violación sexual, etc. La *Proteção Social Especial* se divide en media y alta complejidad. Mientras la *Proteção Social Especial de Média Complexidade* es destinada para usuarios y familias con derechos violados, ~~pero~~ que aún tengan sus vínculos activos. Desarrollada en los *Centros de Referência Especializado de Assistência Social* (CREAS), trabaja con el público más vulnerable socioeconómicamente, con plantón social, población en situación de calle, rehabilitación de personas con discapacidades y con adolescentes que estén en cumplimiento de *medidas sócioeducativas em meio aberto* (MSE), con libertad vigilada y prestación de servicios a la comunidad. Finalmente, la *Proteção Social de Alta Complexidade* es un conjunto de servicios que

abarcen la protección integral, con vivienda ~~morada~~, trabajo protegido, alimentación, ~~ese~~ para familias y usuarios que se encuentran sin referencia o están en situación de amenaza, en el caso, personas que necesitan ser removidas del núcleo familiar o de la comunidad. Algunos ejemplos de espacios que trabajan con *Proteção Social de Alta Complexidade* son: familia sustituta, casa temporaria para adultos en situación de población de calle, medidas socioeducativas restrictivas y privativas de libertad (internación provisoria o semi libertad).

Cabe subrayar que los servicios de protección básica y especial, direccionados para la atención a las familias, deberán ser preferencialmente ofrecidos en las unidades propias municipales, por medio de los *Centros de Referência de Assistência Social* básicos y especializados. Los servicios, programas y proyectos de atención a las familias e individuos, podrán ser ejecutados en conjunto con las entidades no gubernamentales de asistencia social, integrando la red socioasistencial.

Conforme el *Portal Brasil*, en febrero de 2017, la ejecución de los servicios, programas, acciones y mejoramiento de la gestión del Sistema Único de Assistência Social (SUAS) recibió repase de R\$250 millones del *Ministério do Desenvolvimento Social e Agrário* (MDSA)³, para ser utilizado en el pago de personal y manutención de los equipamientos públicos.

En nivel local la principal estructura de acompañamiento de las políticas de prevención a los riesgos sociales es el *Centro de Referência da Assistência Social (CRAS)*. Los CRAS empezaron a ser implementados en 2005, su objetivo es concentrar las actividades relacionadas con las principales políticas de asistencia básica, buscando desarrollar una mejor atención especialmente a la población en riesgo social. De acuerdo con el Censo del *Sistema Único de Assistência Social* (2016), hacia principios de

³ <http://mds.gov.br/area-de-imprensa/noticias/2017/fevereiro/mdsa-repassa-r-250-milhoes-para-servicos-e-programas-socioassistenciais>. Acesso em 26 fev. de 2017

2017 existían 8.240 CRAS en las ciudades brasileñas, cifras que posibilitan percibir la gran dimensión de la propuesta.

En el municipio de São Borja el local de la pesquisa fue el *Centro de Referência da Assistência Social* (CRAS) *Leonel Brizola*, más específicamente el grupo de apoyo de mujeres, que forma parte de las exigencias para el cumplimiento de los requisitos legales del *Programa Bolsa Família* (PBF). Una vez que el PBF realiza la transferencia de renta, su acción precisa tener efectos sobre la garantía de los derechos en las áreas de salud y educación a través del cumplimiento de requisitos legales.

El municipio de São Borja fue emancipado el veintiuno de mayo de 1882 y se localiza al oeste de Rio Grande do Sul, con una población estimada de 64.820 habitantes (IBGE, 2010) distribuida en un área de 3.371,051 Km², haciendo frontera con Argentina al norte y oeste (Figura 1).

Figura 2 - Localización de São Borja en el *Rio Grande do Sul*



Fuente: http://pt.wikipedia.org/wiki/Ficheiro:RioGrandedoSul_Municip_SaoBorja.svg

La economía de São Borja está concentrada en la actividad pecuaria y agrícola. Con una población económicamente activa de prácticamente 30 mil habitantes, posee PIB per capita de R\$ 23.850,64, estando su renta per capita en la posición 242 entre las 495 ciudades del estado. No obstante 37% de los trabajadores de la ciudad recibieron, en 2016, menos de medio sueldo mínimo. Algunos de los principales indicadores sociales de la ciudad son resumidos a seguir.

Tabla 1 - Indicadores Sociales de São Borja

| Índice | Valores |
|--|---------------------------|
| Índice de Gini | 0,43 |
| IDH-M | 0,736 |
| Incidencia Pobreza | 31,67% |
| Tratamiento de Cloacas | 19% |
| Tasa de analfabetismo en personas con más de 15 años | 6,51% |
| Mortalidad Infantil | 16,33 por mil nacimientos |

Fuente datos: DATAFEE, (2016)

Sobre la evolución de los indicadores sociales en São Borja un dato que es interesante es sobre como la ciudad está enfrentando el cumplimiento de los objetivos del milenio. Estos objetivos, como son conocidos, conforman un conjunto de indicadores básicos que la Organização das Nações Unidas apuntó en la década de los noventa, como centrales para la erradicación de la pobreza.

Tabla 2 - Objetivos de desarrollo del milenio

| OBJETIVOS | METAS | 1991 | 1995 | 2000 | 2005 |
|--|--|------|------|------|------|
| Erradicar la extrema pobreza y el hambre | Reducir por la mitad proporción población con renta inferior a US\$ 1/día. | 43,8 | - | 31,6 | - |

| | | | | | |
|---|--|----------|---------|-------|----------|
| | Reducir por la mitad proporción población con hambre | (1) 11,0 | 10,9 | 8,6 | 9,4 |
| Alcanzar la enseñanza fundamental universal | Todos los niños/niñas concluyendo colegio. | 12,1 | - | 5,7 | - |
| | Garantizar que, hasta 2015, todos los niños, de ambos sexos, terminen el ciclo completo de la enseñanza fundamental | 4,4 | - | 2,4 | - |
| Promocionar la igualdad entre los sexos y la autonomía de las mujeres | Eliminar la disparidad entre los sexos en la enseñanza fundamental y media, se posible hasta 2005, y en todos los niveles de enseñanza, a más tardar hasta 2015. | 0,967 | - | 0,948 | - |
| | | 1,394 | - | 1,115 | - |
| | | 1,396 | - | 1,857 | - |
| | | 1,032 | - | 0,952 | - |
| | | 33,4 | 28,9 | 33,3 | (2) 33,0 |
| | | (1) 4,8 | (3) 9,5 | 4,8 | (2) 20,0 |
| Reducir la mortalidad infantil | Reducir en dos tercios, entre 1990 y 2015, la mortalidad de niños menores de cinco años. | (1) 25,8 | 23,6 | 11,9 | 17,6 |
| | | (1) 23,2 | 22,3 | 10,2 | 15,2 |
| Mejorar la salud materna | Reducir en un 75%, entre 1990 y 2015, la tasa de mortalidad materna. | (1) 66,2 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |

| | | | | | |
|--|--|------|-----|------|----------|
| Combatir el VIH/SIDA, la tuberculosis y otras enfermedades | Hasta 2015, detener y empezar a revertir la propagación de la SIDA. | 0,0 | 0,0 | 0,0 | (2) 0,0 |
| | | 4,7 | 4,5 | 23,1 | (2) 14,9 |
| | Reducir por la mitad el número de casos y muertes por tuberculosis entre 1990 y 2015. | 4,7 | 3,0 | 1,5 | (2) 1,5 |
| Garantizar la sostenibilidad ambiental | Reducir por la mitad, hasta 2015, la proporción de la población sin acceso permanente y sostenible al agua potable y segura. | 26,5 | - | 17,4 | - |
| | | 85,8 | - | 72,0 | - |

Fuente: FEE <http://www.fee.rs.gov.br/indicadores/objetivos-de-desenvolvimento-milenio/quadros/>

El organismo de gestión de la política pública de asistencia social en la ciudad de São Borja es la *Secretaria Municipal del Trabalho, Assistência Social e Cidadania* (SMTASC). La SMTASC posee cinco *Centros de Referência em Assistência Social* (CRAS): a) Arneldo Matter; b) CRAS-Centro, c) CRAS-Leonel Brizola; d) CRAS-Paraboi y e) CRAS-Passo. Todos los CRAS tratan de la prestación de servicios sociales a las familias e individuos de la comunidad de la ciudad.

Como expuesto anteriormente, los CRAS son una nueva estructura de implementación de políticas públicas especialmente orientada a la atención de familias pobres, creada con la aprobación de la nueva *Política Nacional de Assistência Social* (Brasil, 2004). Las principales funciones del CRAS contemplan un trabajo socioeducativo caracterizado por:

- 1 Crear situaciones en que las familias puedan expresar colectivamente sus dudas y conflictos, construyendo soluciones para los problemas cotidianos, relacionados al cuidado de sus

niños, adolescentes, jóvenes, adultos, ancianos y personas con discapacidad.

2 Reflexionar con la familia sobre los cambios en su dinámica y redistribución de papeles, a partir del desarrollo de sus hijos. Desarrollar habilidades de cuidado, orientación y acompañamiento de los niños. Discutir aspectos relacionados al desarrollo infantil, a las necesidades de estimulación en esta fase de la vida, la importancia de proporcionar espacios y oportunidades orientadas por las necesidades infantiles y desafiantes [...]. Discutir temas relacionados al desarrollo del niño, del adolescente y del joven características e intereses.

3 Reflexionar sobre la necesidad de protección a sus miembros ancianos y de la valoración de su saber.

4 Discutir las estrategias para el desarrollo de las competencias de la persona con discapacidad, destacando el papel fundamental de las familias y de la comunidad en el proceso de rehabilitación e inclusión de las personas con discapacidades (Teixeira, 2010, p.11).⁴

La principal política pública desarrollada por los CRAS está relacionada con el *Programa de Atención Integral a Família* (PAIF) creado en 2004 por el *Ministério de Desenvolvimento Social* (MDS)⁵ con el objetivo de fortalecer las estructuras familiares y facilitar el acceso, especialmente, de familias en situación de vulnerabilidad social a diferentes

⁴ “1 Criar situações em que as famílias possam expressar coletivamente suas dúvidas e conflitos, construindo soluções para os problemas cotidianos, relacionados ao cuidado de suas crianças, adolescentes, jovens, adultos, idosos e pessoas com deficiência. 2 Refletir com a família sobre as mudanças em sua dinâmica e redistribuição de papéis, a partir do desenvolvimento de seus filhos. Desenvolver habilidades de cuidado, orientação e acompanhamento das crianças. Debater aspectos relacionados ao desenvolvimento infantil, às necessidades de estimulação nessa fase da vida, à importância de proporcionar espaços e oportunidades voltadas e orientadas pelas necessidades infantís e desafiadoras [...]. Debater temas relacionados ao desenvolvimento da criança, do adolescente e do jovem, características e interesses. 3 Refletir sobre a necessidade de proteção aos seus membros idosos e de valorização do seu saber. 4 discutir as estratégias para o desenvolvimento das competências da pessoa com deficiência, destacando o papel fundamental das famílias e da comunidade no processo de reabilitação e inclusão das pessoas com deficiências.” (TEIXEIRA, 2010, p. 11).

⁵ A partir de mayo de 2016, el entonces *Ministério do Desenvolvimento Social e Combate à Fome* fue transformado en *Ministério do Desenvolvimento Social e Agrário* (MDSA), alegando como foco la superación de la pobreza, atención a la primera infancia, bien como la promoción de la alimentación saludable y adecuada en el país. A continuación, en 2017, una nueva denominación para el ministerio: *Ministério do Desenvolvimento Social* (MDS).

servicios públicos, intentando así mejorar su calidad de vida. En conformidad con las *Orientações Técnicas do PAIF* (2012), los objetivos centrales de este programa son:

- Fortalecer la función protectora de la familia, contribuyendo a mejorar su calidad de vida;
- Prevenir la ruptura de los vínculos familiares y comunitarios, posibilitando la superación de situaciones de fragilidad social;
- Promover las adquisiciones sociales y materiales de las familias, potenciando con ello el protagonismo y autonomía de las familias y comunidades;
- Promover el acceso a beneficios, programas de transferencia de renta y servicios socio-asistenciales, contribuyendo a la inserción de las familias en la red de protección y asistencia social;
- Promover el acceso a los demás servicios sectoriales, contribuyendo al usufruto de derechos;
- Apoyar, por medio de la promoción de espacios colectivos de escucha e intercambio de vivencias, a familias que poseen entre sus integrantes a personas que necesitan de cuidados.

Para que el PAIF se concrete se necesita del espacio físico del CRAS, o sea, todo el CRAS ejecuta obligatoriamente el PAIF a través de un equipo de trabajadores sociales responsables, principalmente, de la implementación de servicios y proyectos de protección social básica y de la gestión del programa, siempre bajo orientación del dirigente municipal.

En el municipio de São Borja el CRAS Leonel Brizola es responsable de la atención a familias de siete barrios de la ciudad: *Umbu, Itacherê, Vila Cabeleira, Vila Jaguari, Vila São Francisco, Vila Aparício Sampaio y Leonel Brizola*. Estos barrios se encuentran alejados del centro de la ciudad y poseen un acceso precario a servicios públicos como guarderías, transporte urbano, atención a la salud y saneamiento básico.

El CRAS Leonel Brizola tuvo su inauguración en 1º de febrero de 2008 y posee una estructura completa para atención a individuos o grupos, adultos y niños. Actualmente el equipo de trabajo del CRAS Leonel Brizola

es formado por: una abogada, una trabajadora social (asistente social), un auxiliar administrativo, una cocinera, un chofer y un asistente (becario) que es responsable del empadronamiento de usuarios y brinda clases de computación.

Figura 3 - CRAS Leonel Brizola



Fuente: Autora (2013)

El CRAS Leonel Brizola ofrece los siguientes servicios: recepción y acogida de los usuarios; acompañamiento de familias en situación de riesgo social; seguimiento de las familias que no logren cumplir las prerrogativas del *Programa Bolsa Família* (PBF)⁶; orientación para la inserción y orientación de los beneficiarios del *Benefício de Prestação Continuada*

⁶ Para el Programa Bolsa Família, las prerrogativas están previstas en el art. 3lo de la Ley en el 10.836, de 2004, y representan las contrapartidas que deben ser cumplidas por las familias para el mantenimiento de los beneficios. (BRASIL, 2004)

(BPC)⁷ -sean ellos ancianos o minusválidos; acompañamiento a las familias integrantes del Programa de Erradicação do Trabalho Infantil (PETI).

Además hace el acompañamiento de las familias atendidas con beneficios eventuales; atenciones individuales de usuarios; grupos, talleres de convivencia y actividades socioeducativas; visitas domiciliarias; soporte para obtención de documentación personal; asesoramiento a familias e individuos para acceder a la red de asistencia social, así como para otras políticas públicas; empadronamiento para la inserción de familias en el padrón único para programas sociales⁸ y acompañamiento en las gestiones realizadas.

Entre los diferentes grupos sociales que interactúan con el CRAS Leonel Brizola nuestro foco fue dirigido hacia el *Grupo de Convivência de Mulheres* (GCM) que es coordinado por la trabajadora social del centro. Estrenó sus actividades en 2013 actuando con mujeres de los barrios que atiende el Centro y tiene por objetivo proporcionar el fortalecimiento de vínculos en el grupo, estimulando las relaciones de convivencia, el intercambio de experiencias, la autoestima, el intercambio de información no sólo sobre políticas públicas sino también sobre aspectos relacionados

⁷ El BPC es un beneficio de la Política de Assistência Social, que integra la Proteção Social Básica en el ámbito del Sistema Único de Assistência Social – SUAS y para acceder no es necesario haber contribuido con la Sanidad Social. Es un beneficio individual, no vitalicio e intransferible, que asegura la transferencia mensual de 1 (uno) sueldo mínimo al anciano, con 65 (sesenta y cinco) años o más, y a la persona con deficiencia, de cualquier edad, con impedimentos de largo plazo, de naturaleza física, mental, intelectual o sensorial, los cuales, en interacción con diversas barreras, pueden obstruir su participación plena para desempeñarse en la sociedad bajo igualdad de condiciones con las demás personas. En ambos casos, deben comprobar no poseer medios para garantizar su propio sostenimiento, ni poderlos poseer por medio de su familia. La renta mensual familiar per cápita debe ser inferior al salario mínimo.

⁸ El Padrão Único para Programas Sociais do Governo Federal (Padrón Único) es un instrumento que identifica y caracteriza las familias de baja renta, entendidas como aquellas que tienen: renta mensual de hasta medio sueldo mínimo por persona o renta mensual total de hasta tres salarios mínimos. Lo Padrón Único permite conocer la realidad socioeconómica de esas familias, brindando información de todo el núcleo familiar, de las características del domicilio, de las formas de acceso a servicios públicos esenciales y, también, datos de cada uno de los integrantes de la familia. El Padrón Único es coordinado por el Ministério de Desenvolvimento Social e Combate à Fome (MDS), debiendo ser obligatoriamente utilizado para selección de beneficiarios de programas sociales del Gobierno Federal, como el Bolsa Família.

con la vida cotidiana y los problemas enfrentados por las mujeres de la región. En cada encuentro se realiza una actividad diferente, algunas veces se dan charlas, otras veces orientaciones de tipo psicosocial y socio-jurídicas, siempre con vistas a la organización familiar y comunitaria.

Figura 4: Grupo de Mujeres del CRAS Leonel Brizola



Fuente: autora (2013)

La existencia de un grupo de mujeres en el CRAS Leonel Brizola posibilitó desarrollar la investigación sobre el impacto de las telenovelas sobre la formación de la consciencia de esas mujeres sobre sus derechos sociales, especialmente aquellos relacionados con el combate de la explotación sexual. La participación en estos grupos está fuertemente relacionada con el *Programa Bolsa Familia* (PBF) porque, además de la transferencia de renta, el Programa realiza un conjunto de acciones complementarias objetivando así el acompañamiento cotidiano de las familias y fortalecimiento de su condición ciudadana.

Para tratar de este conjunto de cuestiones esta tesis está estructurada en cinco capítulos centrales. El primer, presenta el marco de la investigación y un recorrido metodológico en el que se expone el estudio de caso, las mujeres en situación de riesgo social, caracterización del objeto empírico.

El segundo capítulo se denomina “Políticas Públicas y el enfrentamiento de las Desigualdades en Brasil”, y en él se aborda: los aspectos sociales de la formación de la sociedad brasileña, la nueva agenda de Políticas Públicas post-redemocratización y la Política de Asistencia Social a las familias en condición de riesgo social.

En el tercer capítulo, se aborda las desigualdades de género, en el cual se comprende el lugar del género en la sociedad de clases. A partir de esta cuestión, se destaca el género en la política pública brasileña, con énfasis a la violencia contra la mujer y su relación con la *Lei Maria da Penha*.

El cuarto capítulo presenta en su primer apartado la cuestión de la televisión y la telenovela. Luego, se trabaja sobre la noción de mediación y el lugar de la cultura cotidiana. A continuación se desarrolla la relación entre telenovela y sectores populares, enfatizando la cuestión de género. Finalmente, se desarrolla la relación entre las telenovelas y las políticas públicas.

El quinto y último capítulo se denomina “Telenovelas y Políticas Públicas: un estudio sobre las mujeres del CRAS y telenovela Salve Jorge”. Este capítulo está dividido en cuatro partes. En la primera sección se presenta el contexto de la telenovela Salve Jorge y, en la segunda sección se analiza el tratamiento de las políticas públicas en la novela. En la tercera sección se profundiza la perspectiva de las mujeres del grupo de convivencia del CRAS Leonel Brizola sobre la telenovela Salve Jorge. Finalmente, en la cuarta y última sección se estudia el impacto de la telenovela en la opinión sobre las políticas públicas de las mujeres participantes del grupo de convivencia del CRAS Leonel Brizola.

El trabajo termina con un capítulo a modo de conclusión en el que se sintetiza, por un lado, el análisis del contexto (el CRAS Leonel Brizola, como objeto de indagación) y de las mujeres en situación de riesgo social. Con eso se pretende comprender a las políticas públicas como espacios de democratización y empoderamiento de la participación de la sociedad civil, así como analizar cómo espacios mediatizados, como las telenovelas, influyen igualmente en ese proceso.

CAPÍTULO I - CAMINOS DE LA INVESTIGACIÓN

En el desarrollo de los fundamentos teóricos de la investigación fue importante la caracterización de Da Silva e Pressler (1996) sobre la existencia de tres modos de investigación que constituyen un modelo general de actividad científica integrado y expresan tres tipos de orientación científica: un proyecto científico naturalista, un proyecto científico interpretativo y un proyecto científico crítico.

Conforme Silva y Pressler (1996, p.01), “cada modo tiene una orientación y estrategia de investigación diferente y opera de acuerdo con el modelo propuesto”. De esta manera, cada estrategia se propone explicar cómo se hace posible el conocimiento de la realidad, y la adopción de una u otra dependerá de muchos factores, tales como: la naturaleza del objeto que se pretende estudiar, los recursos materiales disponibles, el alcance del estudio y, sobre todo, la inspiración filosófica del investigador (Gil, 1999).

En la primera estrategia la ciencia naturalista es caracterizada por técnicas de objetivación, la conversión heurística de objetos de estudio en objetos de la naturaleza, como se observa en Durkheim (2007) y su definición de la metodología sociológica: tratar los hechos sociales como si fueran cosas (Silva; Pressler, 1996; Guba y Lincoln, 2000). En la perspectiva interpretativa, la segunda estrategia, el objetivo general consiste en alcanzar la comprensión interpretativa de los sistemas de símbolos y sus derivaciones, el dominio del conocimiento implicando en el esclarecimiento de su significado. Cuando el flujo de la comunicación es obstaculizado se admite más tipos de proyectos de investigación y una variedad de formas de interpretación. Para el análisis intenta alcanzar una traducción significativa de tradiciones de diversas épocas o de distintos lugares para iluminar nuestro propio sistema de significados.

La tercera y última estrategia metodológica es la crítica, sobre la cual se destacan la obra de Karl Marx y sus seguidores. El objetivo general consiste en identificar procesos sociales específicos aclarando las estrategias para superar dichas condiciones y el dominio del conocimiento sobre los procesos de cambio y sus inhibiciones. Se asume, *a priori*, que éste caracteriza a las sociedades humanas como totalidades vivas.

En términos de estrategias de investigación, se centra en situaciones críticas, propias de un segmento de la sociedad, y en las obstrucciones a las transformaciones estructurales que pueden modificar esos problemas. En el abordaje marxista, como observa Gadotti (2003), el materialismo dialéctico no considera la materia y el pensamiento como principios aislados, sin vinculaciones, sino como aspectos de una misma naturaleza que es indivisible. Además de eso, el autor destaca que:

El materialismo dialéctico tiene un duplo objetivo: 1) como dialéctica, estudia las leyes más generales del universo, leyes comunes de todos los aspectos de la realidad, desde la naturaleza física hasta el pensamiento, pasando por la naturaleza viva y por la sociedad; 2) como materialismo, es una concepción científica que presupone que el mundo es una realidad material (naturaleza y sociedad), en la cual el hombre está presente y puede conocerla y cambiarla. (GADOTTI, 2003, p. 23).⁹

El materialismo dialéctico, además de no generar la dicotomía entre teoría y práctica, abarca los conceptos de sociedad y de mundo en la perspectiva del movimiento y contradicciones de una realidad dada, o sea:

...la posibilidad existente en el movimiento de las cosas quiere decir la posibilidad del nuevo, de aquello que todavía no es,

⁹ Original: “O materialismo dialético tem um duplo objetivo: 1º) como dialética, estuda as leis mais gerais do universo, leis comuns de todos os aspectos da realidade, desde a natureza física até o pensamento, passando pela natureza viva e pela sociedade; 2º) como materialismo, é uma concepção científica que pressupõe que o mundo é uma realidade material (natureza e sociedade), na qual o homem está presente e pode conhecê-la e transformá-la.” (GADOTTI, 2003, p. 23).

pero puede ser, immanente en aquello que es. Y al abrazar toda la realidad, ese nuevo posible, concebido como método dialéctico, se inscribe al mismo tiempo en el hombre, y en las relaciones que este mantiene con el mundo y con los otros hombres.” (CURY, 2000, p. 31).¹⁰

En la sociedad contemporánea se observa una serie de transformaciones que configuran una nueva realidad social, distinta del contexto social e histórico del siglo XIX, que Marx vivenció y estudió. La teoría sobre el capital se originó a partir del desarrollo del proceso de industrialización y de la relación entre la acumulación de capital y la explotación de la fuerza de trabajo. Era centrada en la producción y el principal movimiento de cambio era el proletariado. En la actualidad, se configura una sociedad post industrial, en la cual las transformaciones son múltiples y diferentes: y se convive con relaciones globales, desregulación del mercado, desempleo estructural y otros.

La teoría marxista se fundamenta en el análisis de las relaciones antagónicas entre capital y trabajo, las cuales generan la división social del trabajo, la explotación y la alienación. Gadotti (2003) explica que en cada proceso del desarrollo de un fenómeno existe siempre una contradicción que es la principal, cuya existencia determina la existencia de las otras. Es por medio del conflicto entre capital y trabajo que surge un conjunto de problemas sociales, políticos y económicos que originan la cuestión social.

El análisis de cualquier proceso de las relaciones sociales, asociado a la miseria, hambre, desempleo, violencia o otros, presupone la apropiación de los escenarios que antecedieron a esta realidad, a través del rescate histórico de las transformaciones que componen el proceso productivo capitalista y sus consecuentes crisis. El método de investigación dialéctico crítico posibilita la comprensión de los nuevos problemas que se presentan

¹⁰ Original: “...a possibilidade existente no movimento das coisas quer dizer a possibilidade do novo, daquilo que ainda não é mas pode ser, imanente naquilo que é. E ao abraçar toda a realidade, esse novo possível, concebido de modo dialético, se inscreve ao mesmo tempo no homem e nas relações que este mantém com o mundo e com os outros homens.” (CURY, 2000, p. 31).

en la sociedad contemporánea, decurrentes de cuestiones de la actualidad, como la revolución tecnológica, la globalización y otras.

La postura dialéctica estimula la comprensión de la realidad como esencialmente contradictoria y en permanente transformación, construida por sujetos históricos. Como afirma Kosik (1976), el hombre conoce la realidad en la medida en que la crea y se comporta, antes que nada, como ser práctico.

En la elaboración de la presente tesis se adoptó la perspectiva de la ciencia crítica. Para orientar el trabajo de la investigadora tres conceptos fueron indispensables para la comprensión del método dialéctico crítico, aquel que “(...) comprende una cierta realidad de la forma más amplia posible. Esa expresión no es neutral, se revela comprometida con una determinada visión de mundo” (CURY, 2000, p. 26)¹¹. Esas categorías mencionadas son contradicción, totalidad e historicidad que auxiliaron en la reflexión y comprensión de aspectos importantes de la tesis y sus conexiones con la realidad estudiada.

La categoría contradicción es fundamental en la comprensión de las relaciones sociales. Cuando no la utilizamos, el estudio puede resultar en una lectura conservadora, que no posibilita ninguna estrategia de cambio:

La contradicción no es solamente entendida como categoría interpretativa de lo real, pero también como siendo ella misma, presente em el mundo real, como motor interno del movimiento, considerando que se refiere al curso del desarrollo de la realidad (CURY, 2000, p. 30)¹².

Al desear comprender el desarrollo de la realidad es necesario reconocer que en la perspectiva dialéctica la contradicción es el principio

¹¹ Original: “dão conta de certa realidade da forma mais extensa possível. Essa expressão não é neutra e se revela comprometida com uma determinada visão de mundo.”

¹² Original: “A contradição não é apenas entendida como categoria interpretativa do real, mas também como sendo ela própria, existente no movimento do real, como motor interno do movimento, já que se refere ao curso do desenvolvimento da realidade.”

básico del movimiento de la existencia de los seres humanos. Es justamente por el movimiento de sus contradicciones, que la sociedad capitalista se mantiene. Pero, jamás se podrá comprenderla sin situarla en su totalidad, considerando que “la totalidad nos es un conjunto preestablecido, determinado y determinante de las partes, no es una armonía sencilla, pues no existe una totalidad acabada, pero un proceso de totalización a partir de las relaciones de producción y sus contradicciones” (CURY 2000, p. 35)¹³.

En dialéctica marxista la actividad humana es comprendida como un proceso de totalización, una mirada de conjunto que nunca podrá ser encarada como algo definitivo y acabado, pues la realidad está siempre en proceso de transformación social. Según Cury (2000, p.36), “... la totalidad implica una complejidad en la cual cada fenómeno sólo puede ser comprendido como un momento definido en relación a si propio y en relación a otros fenómenos”¹⁴.

La dialéctica considera que cada hecho o fenómeno es dotado de conexiones y conflictos, que no pueden ser comprendidos de manera aislada, pues, según Lefèbvre: “aislar un hecho, un fenómeno, y después conservarlo a partir de la comprensión de ese aislamiento, es privarlo de sentido, de explicación, de contenido. É es inmovilizarlo artificialmente, matarlo” (LEFÈBVRE, 1983, p. 238)¹⁵.

En esta perspectiva, un fenómeno debe ser comprendido en el conjunto de sus relaciones y ser vinculado a los aspectos y manifestaciones de la realidad presentada, en la cual el hombre se manifiesta como sujeto creador de la historia:

¹³ Original: a totalidade não é um todo já feito, determinado e determinante das partes, não é uma harmonia simples, pois não existe uma totalidade acabada, mas um processo de totalização a partir das relações de produção e de suas contradições”

¹⁴ Original: “a totalidade implica uma complexidade em que cada fenômeno só pode vir a ser compreendido como um momento definido em relação a si e em relação aos outros fenômenos”.

¹⁵ Original: “Isolar um fato, um fenômeno, e depois conservá-lo pelo entendimento nesse isolamento, é privá-lo de sentido, de explicação, de conteúdo. É imobilizá-lo artificialmente, matá-lo”

Es el hombre, como sujeto histórico real, que en el proceso social de producción y reproducción crea la base de la superestructura, forma la realidad social como totalidad de las relaciones sociales, instituciones e ideas; y en esta creación de la realidad social objetiva, crea al mismo tiempo a si mismo, como ser histórico y social, dotado de sentidos y potencialidades humanas, y realiza el infinito proceso de humanización del hombre” (KOSIK, 1976, p. 51).¹⁶

Así que el hombre, en la condición de sujeto histórico social, crea nuevos hechos a partir de los existentes. Él genera conocimientos que están articulados con el movimiento de la realidad, asegurando el avance de la historia humana. La categoría historicidad envuelve el principio de que la historia sólo es posible cuando el hombre no empieza siempre de nuevo y desde el principio, sino que se liga al trabajo y a los resultados obtenidos por las generaciones precedentes (KOSIK, 1976).

Las tres categorías explicativas de la realidad, citadas a comienzos del capítulo, orientan la comprensión de este estudio, con base en la Ciencia Crítica, que reconoce en la actitud del investigador la necesidad de despojarse de cualquier pensamiento fragmentado y acabado de mundo y de los hechos. Auxilian al investigador a poseer claridad de su concepto de realidad, de las relaciones y contradicciones en ella existentes, en el lugar y el tiempo en que está insertado y que estos elementos forman parte de un todo que está interrelacionado: una sociedad política, económica y cultural.

Para la temática propuesta en la tesis doctoral será empleado un abordaje principalmente cualitativo que, según Kirk y Miller (1991, p.2), “constituye una tradición particular en las ciencias sociales que depende fundamentalmente de la observación de la gente en su propio territorio y de la interacción con ellos y su propio lenguaje y en sus propios términos”.

¹⁶ Original: ” é o homem, como sujeito histórico real, que no processo social de produção e reprodução cria a base da superestrutura, forma a realidade social como totalidade de relações sociais, instituições e idéias; e nesta criação da realidade social objetiva cria ao mesmo tempo a si próprio, como ser histórico e social, dotado de sentidos e potencialidades humanas, e realiza o infinito processo da ‘humanização do homem.’”

El abordaje cualitativo es direccionado para los significados de la acción humana (MINAYO, 1999), correspondiendo a una postura teórico crítica que valoriza los aspectos cualitativos del fenómeno analizado. Además, “la pesquisa cualitativa supone el contacto directo y prolongado del investigador con el ambiente y la situación que está siendo investigada, en la mayoría de los casos a través del trabajo de campo intensivo” (Ludke e André, 1986, p. 11).¹⁷

Según Minayo (1999), el trabajo de investigación cualitativa requiere como postura fundamental la apertura, flexibilidad, capacidad de observación y de interacción con el grupo de investigadores y con los actores sociales relacionados con la pesquisa. El uso del abordaje cualitativo se constituye en un desafío para el investigador social que desea describir, analizar e interpretar la complejidad de los fenómenos estudiados a fin de contribuir a la construcción de un conocimiento que genere transformaciones sociales.

Para Kirk y Miller (1991) este tipo de investigación se desarrolla en cuatro ciclos: invención, descubrimiento, interpretación y explicación. La *invención* se refiere a una fase de preparación o diseño de la investigación (produce un plan de acción); el *descubrimiento* es una etapa de observación y mediación, o recolección de datos (produce información); la *interpretación* representa la fase de evaluación o análisis (produce comprensión) y la *explicación* corresponde a la producción de un mensaje.

Igualmente Stake (1995) acentúa que la interpretación se hace necesaria para comprender mejor un problema, relacionándolo con las acciones, comportamientos e interacciones de las personas afectadas por la situación a la que están ligadas. El autor destaca que la interpretación es una parte fundamental de cualquier investigación, y la función del investigador cualitativo en el proceso de recolección de datos es mantener con claridad

¹⁷ Original: “A pesquisa qualitativa supõe o contato direto e prolongado do investigador com o ambiente e a situação que está sendo investigada, via de regra através do trabalho intensivo de campo.”

una interpretación fundamentada. Para interpretar, los investigadores basan sus conclusiones en observaciones y análisis de otros datos.

Además, la estrategia metodológica de la tesis está basada en un estudio de caso, descrita por Eisenhardt (1989, p. 534) como un procedimiento en el cual “habitualmente se combinan métodos de colecta de datos como archivos (documentos), entrevistas, cuestionarios y observación”¹⁸, proporcionando reunir un mayor número de datos sobre el objeto de estudio así como la utilización de diferentes técnicas de investigación. Según Stake “el buen estudio de casos es paciente, reflexivo, dispuesto a considerar otras versiones del caso”¹⁹, siendo que la ética de la precaución no está reñida por la ética de la interpretación (Stake, 1995, p.23).

Para la recolección de datos fueron utilizadas diferentes técnicas. Se recurrió a la observación como complemento de la entrevista, intentando aplicar atentamente los sentidos a un objeto para adquirir un conocimiento claro y preciso. Concretamente la opción fue realizar una observación participante, que según Barros e Lehfeld (1990) posibilita la incorporación natural o artificial al grupo o comunidad investigado. Se buscó privilegiar un tipo de investigación que busca la formación discursiva de los sujetos en la perspectiva orientada a la reflexión sobre el sujeto, la historia y la ideología.

Las entrevistas, realizadas con diecisiete mujeres, fueron un elemento básico de la actual investigación debido a que posibilitaron la captación inmediata y corriente de la información deseada, permitiendo acceder a distintos tipos de informante y abordar los más variados tópicos. Por medio de la entrevista el investigador busca obtener informes contenidos en el habla de los actores sociales (MINAYO, 1994) al mismo tiempo que

¹⁸ Original: “typically combine data collection methods such as archives, interviews, questionnaires, and observations.”

¹⁹ Original: “The good study of cases is patient, reflexive, had to consider other versions of the case.”

aproxima al investigador a su objeto de estudio y le permite una mejor comprensión de los hechos estudiados. Para ello se recurrió a entrevistas semiestructuradas que, según Triviños (1987), es una técnica que parte de ciertos conocimientos básicos apoyados en teorías e hipótesis que interesan a la investigación y que posibilitan un amplio campo de interrogantes fruto de nuevas hipótesis que van surgiendo a medida que se reciben las respuestas del informante.

El proceso de colecta y análisis de las entrevistas se inspira en el libro “*A Leitura Social da Novela das oito*”, producido por la antropóloga Ondina Fachel Leal. La referida obra busca reconstruir como un cierto mensaje de los medios de comunicación de masa es visto, entendido y reelaborado por dos grupos sociales estructuralmente diferenciados. El estudio de la antropóloga utilizó una novela de la década de 1980 llamada “*Sol de Verão*” de la red Globo, que fue al aire entre 1982/83. La autora realizó una etnografía e audiencia, viendo a la novela junto con estas personas, situando la televisión, la telenovela, y las narrativas de la novela en la vivencia del cotidiano de estas personas. El estudio fue desenvuelto con base en dos grupos de diez familias cada, siendo uno de los grupos identificado como de clase dominante y otro de clase popular, ambos de Porto Alegre, RS. Con la investigación se concluyó que la matriz de significados de un mensaje de la industria cultural no es intrínseca o se encierra en su propio código, sino que reside en la experiencia concreta de las personas, en sus historias y proyectos de vida, en sus diferentes posiciones de clase y en las mediaciones sociales del cotidiano.

Aproximadamente treinta años después, se propone un estudio con algunas similitudes, pero no en su totalidad, teniendo en cuenta que se optó en esta tesis estudiar apenas la clase popular, a través de las mujeres, y no se miró concomitantemente los capítulos de la referida novela en tela. La elección de los sujetos para este estudio fue de suma importancia, pues fueron elegidas intencionalmente, mujeres que participasen del grupo de

convivencia del Centro de Referência de Assistência – CRAS Leonel Brizola. Para eso, fue necesario crear una aproximación a este grupo.

Según datos (correspondientes al año de 2017) del Ministério de Desenvolvimento Social (MDS), en el municipio de São Borja hay 2148 familias beneficiarias del Bolsa Familia, el que equivale a 7,97% de la población total del municipio.

Conforme Soares (2011)

El feminismo tiene, permanentemente, debatido acerca de la particularidad de la “cuestión social” en la vida de las mujeres, debido a histórica situación de dominación/exploración a que son sometidas. Eso puede ser visualizado en el ámbito público y privado, por medio de inúmeras expresiones, entre ellas, la pauperización, la poca participación en la política, economía, y ciencia, la división sexual del trabajo, el control de la sexualidad y el uso de la violencia. (Soares, 2011, p.2)²⁰

Según estudios de la autora, en las últimas décadas, los estudios de género fueron se multiplicando en un contexto de ofensiva neoliberal y contrarreformas en el Estado, así como, de consolidación del tercer sector y reflujo de los movimientos sociales.

Con eso, la categoría de género pasa a ser utilizada por las agencias de cooperación internacional, Fundo Monetario Internacional y Banco Mundial como foco para reducción de la pobreza, y, siendo así, se transforma en una línea de acceso a recursos que, fundamentalmente, implican en la construcción de estrategias dichas de “empoderamiento” y “autonomía individual”, al “protagonismo”, a “cooperación e integración social”. (SOARES, 2011, p.2)²¹

²⁰ Original: “...o feminismo tem, permanentemente, debatido acerca da particularidade da “questão social” na vida das mulheres, devido a histórica situação de dominação/exploração a que são submetidas. Isso pode ser visualizado no âmbito público e privado, por meio de inúmeras expressões, entre elas, a pauperização, a pouca participação na política, economia e ciência, a divisão sexual do trabalho, o controle da sexualidade e o uso da violência.”(SOARES, 2011, p. 2)

²¹ Original: Com isso, a categoria gênero passa a ser utilizada pelas agências de cooperação internacional, Fundo Monetário Internacional e Banco Mundial como foco para redução da pobreza, e, sendo assim, transforma-se em uma linha de acesso a recursos que, fundamentalmente, implicam na construção de estratégias ditas de “empoderamento” e

Delante de esa realidad, se constata la existencia gradual de la categoría género como base o tema transversal en las acciones y políticas sociales de los gobiernos y considerando la incidencia de políticas públicas con foco especialmente en las mujeres pobres, se denomina en la actualidad, un nuevo fenómeno: “la feminización de la pobreza”. Este concepto pasa a ser utilizado para justificar la formulación y ejecución de políticas públicas con foco especialmente en las mujeres pobres. Soares (2011) resalta que a feminización de la pobreza, está relacionada con el aumento de la jefatura femenina a partir del indicador de pobreza y la desigualdad entre hombres y mujeres en el mercado de trabajo, donde esas asumen una condición de sumisión.

Lo que tenemos son políticas con centralidad en la familia, especialmente en las mujeres, en que se transfiere la responsabilidad del Estado con el enfrentamiento de la “cuestión social” para la sociedad civil y la unidad familiar. En ese horizonte, la mujer pasa a tener responsabilidad por la eficiencia de las políticas sociales, así como, a ser comprendida como un instrumento de desenvolvimiento social. (Soares, 2011, p.7)²²

Delante de este contexto de vulnerabilidad social, lo cual, la mujer enfrenta en su cotidiano de vida, cabe destacar que las participantes de esa pesquisa no huyen de esa realidad. La frecuencia de los encuentros ocurrió a los viernes. En media, fueron 14 participantes, pero este número algunas veces oscilaba hasta 20 mujeres. La mayoría recibía Bolsa Familia, pero ni todas. Algunas ya hubieron recibido y perdido en algún momento por no tener mantenido algunas de las condicionalidades del Programa, y otras pues

“autonomia individual”, ao “protagonismo”, a “cooperação e integração social”. (SOARES, 2011, p. 2)

²² Original: “...o que temos são políticas com centralidade na família, especialmente nas mulheres, em que se transfere a responsabilidade do Estado com o enfrentamento da “questão social” para a sociedade civil e a unidade familiar. Nesse horizonte, a mulher passa a ter responsabilidade pela eficiência das políticas sociais, assim como, a ser compreendida como um instrumento de desenvolvimento social. (SOARES, 2011, p. 7)

aguardaban que su inscripción fuera incluida en el Programa. Sin embargo, todas estaban inscritas en el *Cadastro Único*²³.

Los barrios que circundan el CRAS a su frente son: Vila Umbú, Vila Cabeleira e Jaguari. Se puede percibir que, a su frente las residencias poseen una estructura un poco mejor, o sea, poseen red eléctrica y algunas hasta calles pavimentadas, aunque la mayoría, no tenga tratamiento de aguas residuales. Es también adonde, más adelante, se encontrará el centro de la ciudad.

La situación se torna más grave cuando se circula por las calles que se encuentran detrás del CRAS. Allí, en los barrios Leonel Brizola, Idelbrando e Itachere era posible se deparar con espacios denominados “área verde”, o sea, un espacio urbano con predominio de vegetación y en algunas partes tomado por un bañado que se configuraba completamente impropio para morada. En ese sentido, era prohibido red de energía eléctrica y saneamiento básico, pero, contrariando todo eso y muchas veces por falta de alternativa, las personas construyen casas y se someten a esas condiciones de vida. En esos espacios, también se visualizaba diversas alfarerías primitivas, y un trabajo artesanal en el cual se utilizaba el barro o arcilla del bañado para la fabricación de ladrillos. En la calle se observaba algunos puntos de basuras aglomeradas y personas sentadas en frente a sus casas bebiendo mate y charlando.

²³ *El Cadastro Único para Programas Sociais do Governo Federal (Cadastro Único)* es un instrumento que identifica y caracteriza las familias de baja renta, entendidas como aquellas que tienen: renta mensual de hasta medio sueldo mínimo por persona o renta mensual total de hasta tres sueldos mínimos. El *Cadastro Único* permite conocer la realidad socioeconómica de esas familias, forneciendo informaciones de todo el núcleo familiar, de las características del domicilio, de las formas de acceso a servicios públicos esenciales, y también, datos de cada uno de los componentes de la familia. El *Cadastro Único* es coordinado por el *Ministério do Desenvolvimento Pessoal e Combate à Fome (MDS)*, debiendo ser obligatoriamente utilizado para la selección de beneficiarios de programas sociales del Gobierno Federal, como el Bolsa Familia.

Al lado izquierdo del CRAS, a pocos metros, aún en barrio Leonel Brizola, se encuentra la frontera entre Brasil y Argentina, dividida por un puente, local por donde pasan muchos camiones y deja las casas con mucho polvo. Este flujo de camiones se debe al camino recorrido al principal ingenio de arroz del municipio, fuente de trabajo para muchos moradores y principal fuente de economía de la ciudad, pero también fuente de enfermedades respiratorias, como la rinitis alérgica.

Al lado derecho, se encuentra el barrio Itacherê, y a pocos metros ya se localiza el barrio del Passo, uno de los mayores y más antiguos barrios de São Borja.

Las entrevistas fueron realizadas en el período de 04 a 07 de septiembre de 2013, en la residencia de las mujeres. Fue considerado si estas mujeres habían visto a la novela ‘Salve Jorge’ y si estaban dispuestas a ser entrevistadas. Para la realización de las entrevistas, fui acompañada por dos pasantes de Servicio Social que ya convivían con las mujeres, tanto en el grupo cuanto en el CRAS. Se realizó un levantamiento de calles por los barrios que pertenecen a ese CRAS.

Cuando andábamos por las calles, podíamos ver:

Las personas se comunican a través del evidente, de las cosas expuestas, del gesto amplio y firme, del grito, de la risa alta, del volumen de la televisión, del altavoz de la iglesia de los creyentes, del batúque de la sesión. Las personas gritan, se tocan, las mujeres caminan de brazos dados, las chicas de manos dadas, los afectos no tienen intermediaciones. (LEAL, 1990, P.40)²⁴

²⁴ Original: “As pessoas se comunicam através do evidente, das coisas expostas, do gesto amplo e firme, do grito, do riso alto, do volume da televisão, do alto-falante da igreja dos crentes, do batúque da sessão. As pessoas se gritam, se tocam, as mulheres andam de braços dados, as moças de mãos dadas, os afetos não tem intemediações.” (LEAL, 1990, p. 40)

Al llegar en las casas, preguntábamos se podrían nos recibir para realizar la pesquisa. Todas las mujeres, como era esperado, nos recibieron muy bien, siempre muy dispuestas y nos invitando a entrar.

El inicio de cada entrevista se desenvolvía como una charla más relajada, que tenía como objetivo crear un clima apropiado para que las personas se sintieran más naturales para expresarse. Se explicaba sobre la pesquisa, la finalidad y como los datos serían divulgados, siempre preservando los nombres de las entrevistadas y se presentaba el Termo de Consentimiento para que las mismas firmasen por libre y espontanea voluntad. Procurábamos, durante todo el proceso de la entrevista, observar las personas, el ambiente, todo alrededor. Las grabaciones realizadas fueron muy interesantes, las entrevistas parecían un “acontecimiento”. Los niños querían participar, los familiares quedaban en la vuelta e a veces hasta repondrían junto a las cuestiones propuestas. Las grabaciones muestran sonidos de niños, interferencias de otras personas (hijos, vecinos, parientes), perros, gatos, cotorra monje, gallos, gallinas, músicas (funk) etc.

La mayoría, 57% nos recibió en el alpendre o patio de sus casas. Fueron realizadas 17 entrevistas individuales. Se comprende que fue un número viable para que las entrevistas pudiesen ser extensas, observando la historia de vida, el recontar la novela y etc.

Las entrevistas semiestructuradas estaban basadas en un guión de preguntas, en que la primera parte consistía en datos personales de identificación y tipo de trabajo realizado, y la segunda parte era más específica sobre la novela. Las preguntas eran abiertas, aunque se apoyasen en un guión general, fueron siendo realizadas según su propia dinámica, de manera que las entrevistadas sintiesen que podrían expresar más libremente sus opiniones. Así fue realizado porque conforme Gareschi y Biz (2005)

no se tiene una sociedad democrática en la cual las personas pueden ejercer su pleno derecho de ciudadanía, mientras no exista la posibilidad concreta para que las personas digan su

palabra, expresen su opinión manifiesten su pensamiento.
(GUARESCHI; BIZ, 2005, p. 17)²⁵

Las entrevistas grabadas fueron posteriormente transcritas. Cabe poner en relieve que como trabajamos con una novela que ya había sido exhibida a casi cuatro meses antes que empezásemos la entrevista, utilizamos una técnica visual, a través de la utilización de fotos de los principales personajes para verificar se las entrevistadas se acordaban de estos en la novela.

El problema de investigación de esta tesis está orientado a cuestionar si las telenovelas brasileñas repercuten en el conocimiento que poseen las mujeres en situación de riesgo social sobre las políticas públicas de género y sobre la formación de la agenda pública. De esta manera, intentamos analizar de qué modo la telenovela brasileña “Salve Jorge”, que presenta diversas cuestiones relacionadas con políticas públicas vinculadas a la lucha contra la violencia de género, tiene influencia sobre la opinión de las mujeres en situación de riesgo social sobre esas políticas y de qué forma eso ocurre.

²⁵ Original: “não se tem uma sociedade democrática na qual as pessoas podem exercer seu pleno direito de cidadania, enquanto não houver a possibilidade concreta de as pessoas dizerem sua palavra, expressarem sua opinião, manifestarem seu pensamento.” (GUARESCHI; BIZ, 2005, p. 17)

CAPITULO II - POLÍTICAS PÚBLICAS Y EL ENFRENTAMIENTO DE LAS DESIGUALDADES SOCIALES EN BRASIL

En este capítulo se pretende abordar las políticas públicas y su posicionamiento frente a las desigualdades sociales en Brasil, a partir de un análisis del origen de la formación brasileña esclavista hasta la redemocratización y la presentación de una nueva concepción de política de asistencia social destinada a las familias en condición de riesgo social.

2.1 Aspectos significativos para la comprensión de la formación de la sociedad brasileña

La esclavitud puede ser considerada como el elemento central para comprender la sociedad brasileña y su dificultad en superar los obstáculos de la desigualdad en el país (BURITY, 2006; FREIRE, 2006; NABUCO, 2000; SOUZA, 2009). Para comprender esta cuestión inicialmente se presentará un rescate histórico del proceso de desarrollo de la sociedad brasileña, elemento importante para percibir la realidad a partir de la cual está estructurada la problemática analizada en este trabajo.

Brasil fue “descubierto” en el año 1500 por los portugueses y perteneció al imperio portugués hasta proclamar su independencia en el año 1822. Según Carvalho (2001):

Al proclamar su independencia de Portugal, en 1822, el Brasil heredó una tradición cívica poco animadora. En tres siglos de colonización (1500-1822), los portugueses tenían construido un enorme país dotado de unidad territorial, lingüística, cultural y religiosa. Pero tenían también dejado una población analfabeta, una sociedad esclavista, una economía monocultura y

latifundiaria, un Estado absolutista. En la época de la independencia no había ciudadanos brasileños ni patria brasileña (CARVALHO, 2001, p. 17-8).²⁶

Predominantemente la religión católica imperó en el país a través de los jesuitas, que llegaron a Brasil catequizando a los indios con el objetivo de lograr que estos se adecuaran a las costumbres europeas y rechazaran su cultura como principal alternativa al exterminio. Como era grande la resistencia de los indígenas a trabajar en la tierra –para las primeras etnias con las cuales tuvieron contacto los conquistadores, la agricultura era una labor sólo de mujeres y niños- los portugueses introdujeron esclavos negros de sus colonias africanas, especialmente a partir del siglo XVIII, para que su mano de obra fuese utilizada en los *engenhos de açúcar*. El transporte de los esclavos era hecho de África hacia Brasil en las bodegas de los *navios negreiros* dónde los esclavos, amontonados como animales y viviendo en condiciones completamente inhumanas, muchas veces morían antes de llegar al destino final y sus cuerpos eran lanzados al mar.

Carvalho (2001) afirma que no había como huir de la esclavitud y que si es verdad que se distribuían de manera desigual por el país, es también verdad que había esclavos en el país entero, en todas las provincias, en el campo y en las ciudades. Había también aquellos que huían y se organizaban en quilombos que, en su mayoría, eran atacadas por fuerzas del gobierno o de particulares.

La esclavitud fue la principal institución socioeconómica en los primeros cuatro siglos de la historia brasileña. Como evidencia de ello, podemos considerar que de los tres millones ochocientos mil habitantes de

²⁶ Original: “Ao proclamar sua independência de Portugal, em 1822, o Brasil herdou uma tradição cívica pouco encorajadora. Em três séculos de colonização (1500-1822), os portugueses tinham construído um enorme país dotado de unidade territorial, lingüística, cultural e religiosa. Mas tinham também deixado uma população analfabeta, uma sociedade escravocrata, uma economia monocultura e latifundiária, um Estado absolutista. À época da independência não havia cidadãos brasileiros nem pátria brasileira.” (CARVALHO, 2001, p. 17-8).

Brasil a comienzos del siglo XIX, aproximadamente un millón y novecientas mil personas eran esclavas negras. Siendo así,

La esclavitud fue mucho más que un sistema económico. Ella moldó conductas, definió desigualdades sociales y raciales, forjó sentimientos, valores y etiquetas de mando y obediencia. A partir de ella, se instituyó los lugares que los individuos deberían ocupar en la sociedad, quien mandaba y quien debía obedecer. Los cautivos representaban el grupo más oprimido de la sociedad, pues eran imposibilitados legalmente de firmar contratos, disponer de sus vidas y poseer bienes, testimoniar en procesos judiciales contra personas libres, elegir trabajo y empleador. (ALBUQUERQUE, 2008, p. 68).²⁷

No obstante, la historia de la esclavitud brasileña es un capítulo no sólo marcado por el genocidio, sino también por las revueltas de los esclavos. Entre diferentes formas de resistencia, es famosa en Brasil la fundación del Quilombo de Palmares, una ocupación que formó una verdadera ciudad de esclavos fugitivos entre 1650-1695 que en sus principales momentos llegó a reunir una población de más de veinte mil personas.

Desde el momento en que se constituyó el país la mano de obra fue fundamentalmente basada en la sociedad esclavista hasta la abolición de 1888 que, sin embargo, no representó una independencia real de la población de origen esclava:

Las consecuencias de la esclavitud no atingieron solamente los negros. (...) la esclavitud afectó tanto el esclavo como el señor. Si el esclavo no desarrollaba la consciencia de sus derechos civiles, el señor tampoco lo hacía. El señor no admitía los derechos de los esclavos y exigía privilegios para si mismos. Si uno estaba abajo de la ley, el otro se consideraba arriba. La liberación de los esclavos no trajo la igualdad efectiva. Esa

²⁷ Original: “A escravidão foi muito mais do que um sistema econômico. Ela moldou condutas, definiu desigualdades sociais e raciais, forjou sentimentos, valores e etiquetas de mando e obediência. A partir dela instituíram-se os lugares que os indivíduos deveriam ocupar na sociedade, quem mandava e quem devia obedecer. Os cativos representavam o grupo mais oprimido da sociedade, pois eram impossibilitados legalmente de firmar contratos, dispor de suas vidas e possuir bens, testemunhar em processos judiciais contra pessoas livres, escolher trabalho e empregador.” (ALBUQUERQUE, 2008, p. 68).

igualdad era afirmada en las leyes pero negada en la práctica. (CARVALHO, 2001, p. 53).²⁸

Las consecuencias del periodo de esclavitud fueron duraderas para la población negra. Según Carvalho (2001), hasta hoy este sector ocupa una posición inferior en todos los indicadores de calidad de vida. Es el sector menos educado de la población, con empleos menos calificados, sueldos inferiores y los peores índices sociales.

La esclavitud en Brasil tiene como año de expiración 1888, siendo el último país americano independiente en abolir el trabajo esclavo. Sin embargo, la forma como fue organizada la abolición tuvo como consecuencia la formación de un sector social víctima de extrema pobreza. Como explicó Florestan Fernandes,

La desagregación del régimen esclavista y señorial se operó, en Brasil, sin que se cercase la destitución de los antiguos agentes de trabajo esclavo de asistencia y garantías que os protegiese en la transición para el sistema de trabajo libre. Los señores fueron eximidos de la responsabilidad por la manutención y seguridad de los libertos, sin que el Estado, la Iglesia o cualquier otra institución asumiesen encargos especiales, que tuviesen por objeto preparar los esclavos para el nuevo régimen de organización de la vida e del trabajo. (...) esas facetas de la situación (...) imprimieron a la abolición el carácter de una espoliación extrema y cruel. (FERNANDES, 2005 p. 45).²⁹

²⁸ Original: “As consequências da escravidão não atingiram apenas os negros. (...) a escravidão afetou tanto o escravo como senhor. Se o escravo não desenvolvia a consciência dos seus direitos civis, o senhor tampouco o fazia. O senhor não admitia os direitos dos escravos e exigia privilégios para si próprios. Se um estava abaixo da lei, o outro se considerava acima. A libertação dos escravos não trouxe consigo a igualdade efetiva. Essa igualdade era afirmada nas leis mas negada na prática.” (CARVALHO, 2001, p. 53).

²⁹ Original: “A desagregação do regime escravocrata e señorial se operou, no Brasil, sem que se cercasse a destituição dos antigos agentes de trabalho escravo de assistência e garantias que os protegessem na transição para o sistema de trabalho livre. Os senhores foram eximidos da responsabilidade pela manutenção e segurança dos libertos, sem que o Estado, a Igreja ou qualquer outra instituição assumisse encargos especiais, que tivessem por objeto prepará-los para o novo regime de organização da vida e do trabalho. (...) essas facetas da situação (...) imprimiram à Abolição o caráter de uma espoliação extrema e cruel.” (FERNANDES, 2005 p. 45).

Después del periodo esclavista, Brasil mantuvo profundas desigualdades sociales. La urbanización comenzó a evolucionar, el país dejó de ser predominantemente agrícola e inició el proceso de industrialización el cual provocó una gran movilidad económica y geográfica de la población que vivía en el campo, que migró hacia las ciudades en búsqueda de mejores condiciones de vida. Este proceso fue impulsado especialmente por la *Revolução de 1930*, considerado un período de la historia brasileña en el que, además del cambio agrícola hacia el industrial, se promovió el crecimiento rápido de las ciudades. En lo referente a las cuestiones sociales

En los años iniciales de la década de 30, (...) fue básicamente de definición de las reglas que delimitarían las relaciones entre los actores en el escenario social y político y de reorganización institucional, de modo a crear condiciones que favorecerían el nuevo modo de acumulación que empezaba a definirse. (FEE, 1983, p. 34).³⁰

Frente a esa realidad, en la década de 1930 en Brasil la preocupación respecto a la planificación y la intervención estatal, a través de medidas orientadas para la promoción y control de la masa trabajadora, comenzó a tener una atención mayor.

Las medidas de previdencia social, en el plan de los beneficios que incidían sobre los trabajadores urbanos, tuvieron el sentido de asistir las necesidades de manutención de la fuerza de trabajo, buscando garantizar la preservación de su capacidad productiva. Al mismo tiempo, esos beneficios, por la forma como fueron concedidos, o sea, de manera paternal, se constituyó en factor importante para el Gobierno en la búsqueda de su legitimación. (FEE, 1983, p. 34).³¹

³⁰ Original: “Nos anos iniciais da década de 30, (...), foi basicamente de definição das regras que delimitariam as relações entre os atores no cenário social e político e de reorganização institucional, de modo a criar condições que favoreceriam o novo modo de acumulação que começava a se definir.” (FEE, 1983, p. 34).

³¹ Original: “As medidas de previdência social, no plano dos benefícios que incidiam sobre os trabalhadores urbanos, tiveram o sentido de atender às necessidades de manutensão da força de trabalho, buscando garantir a preservação da sua capacidade produtiva. Ao mesmo tempo, esses benefícios, pela forma como foram concedidos, ou seja, paternalisticamente, constituíram-se em fator importante para o Governo na busca de sua legitimação.” (FEE, 1983, p. 34)

En términos de gestión política, el período demuestra las contradicciones de los intentos de desarrollar una economía capitalista moderna en el país. Esto se expresa en que el Gobierno del Presidente Getulio Vargas dividió la implementación de sus políticas entre un gobierno que fue resultado de un movimiento progresista, período 1930-1937, y un gobierno autoritario fruto de un golpe de Estado, conocido como el *Estado Novo* (1937-1945).

Como argumentó Boris Fausto (1983),

Las características contradictorias del *Estado Novo*, combinando aspectos progresistas, como el impulso a la industrialización, y conservadores, como la represión a los movimientos de izquierda, y la utilización de técnicas de propaganda y coerción, apoyado en los grupos militares, integró elementos típicos (...) bastante comunes en la evolución de los países subdesarrollados. (FAUSTO, 1983, p. 54)³².

Conocido también como primer Gobierno Vargas, en el periodo 1930-45 las condiciones que favorecieron el nuevo modo de acumulación capitalista comenzaron a definirse. Las políticas económicas formuladas en esa coyuntura tuvieron el sentido común de dar inicio a un proceso de centralización que era coherente con el esfuerzo de formar un espacio nacional integrado en el nivel económico. Por otro lado, las políticas sociales fueron orientadas casi que exclusivamente en el sentido de satisfacer las necesidades humanas de las poblaciones urbanas mientras el proceso de industrialización era promovido.

el régimen *estadonovista* ha conducido un proceso de reformas políticas, económicas y sociales que, en conjunto, representaron el pasaje definitivo de una sociedad de base

³² Original: “As características contraditórias do Estado Novo, combinando aspectos progressistas, como o impulso à industrialização, e conservadores, como a repressão aos movimentos de esquerda, e a utilização de técnicas de propaganda e coerção, apoiado nos grupos militares, integrou elementos típicos (...) bastante comuns na evolução dos países subdesenvolvidos.” (FAUSTO, 1983, p. 54).

agraria para una sociedad urbano-industrial. (FEE, 1983, p. 83).³³

Con el final de la Segunda Guerra Mundial se inicia en Brasil un proceso de democratización. Francisco Weffort está entre los autores que más destacaron las singularidades de la democracia brasileña en este período:

[...] la nueva democracia brasileña difiere radicalmente del modelo registrado en la tradición occidental. Y la diferencia más notable está en que en esta democracia de masas, el Estado se presenta de manera directa a todos los ciudadanos. Con efecto, todas las organizaciones importantes que se presentan como mediación entre el Estado y los individuos son, en verdad, antes anexos del propio Estado do que órganos efectivamente autónomos. (WEFFORT, 1989, p. 53).³⁴

Entre 1946 y 1964 los principales enfrentamientos políticos de la época se situaron en causas como la guerra fría, el petróleo y la política sindical. De un lado estaban los nacionalistas, defensores del monopolio estatal del petróleo y de otros recursos básicos. Del otro lado, los defensores de la apertura del mercado al capital externo, incluso en el área de los recursos naturales (Carvalho, 2004). En este periodo, el país enfrentó graves dificultades económicas (inflación, aumento del coste de vida, etc.) y sociales.

Quizás el principal momento político que marcó la redemocratización fue el retorno de Getulio Vargas a la presidencia del país y su posterior suicidio en 1954. Con el Gobierno Vargas se fortalece en

³³ Original: “o regime estadonovista conduziu um processo de reformas politicas, econômicas e sociais que, em conjunto, representaram a passagem definitiva de uma sociedade de base agrária para uma sociedade urbano-industrial.” (FEE, 1983, p. 83).

³⁴ Original: [...] a nova democracia brasileira difere radicalmente do modelo registrado na tradição ocidental. E a diferença mais notável está em que nesta democracia de massas, o Estado se apresenta de maneira direta a todos os cidadãos. Com efeito, todas as organizações importantes que se apresentam como mediação entre o Estado e os indivíduos são, em verdade, antes anexos do próprio Estado do que órgãos efetivamente autônomos (WEFFORT, 1989, p. 53).

Brasil un modelo económico y político centrado en una estrategia nacional-desarrollista que será motivación de conflictos en todo el período hasta el Golpe Militar de 1964.

Con la muerte de Vargas, y después de un rápido período de gobierno provisional, entra en escena el presidente Juscelino Kubitschek que impulsó un nuevo modelo de desarrollo centrado en la sustitución de importaciones y el fortalecimiento de la industria nacional. Fue un periodo que estableció un proyecto basado en el nacionalismo desarrollista que definía la orientación política, económica y social para la transformación del país, pretendiendo desarrollar cincuenta años en sólo cinco (COUTO, 2004). A través de una propuesta llamada *Plano de Metas* el gobierno fue responsable de un programa de desarrollo económico centrado en diferentes áreas estratégicas (basadas en obras de infraestructura, sobre todo carreteras y energía eléctrica). En este gobierno el país tuvo su atención más direccionada hacia cuestiones económicas y de política externa que hacia cuestiones sociales, generando rechazo por parte de los movimientos populares, quienes crecían en movilización y organización (GOMES *et. al.*, 1991).

Después que Kubitschek vence las elecciones el Presidente Janio Quadros se inaugura un convulsionado período de la política brasileña que se desarrolla hasta su renuncia en agosto de 1961, menos de ocho meses después de su toma de posesión. Durante el Gobierno de João Goulart (1961-1964), vicepresidente que asume la presidencia después de la renuncia de Quadros, la sociedad brasileña se movilizó en torno a las *reformas de base* que apuntaron a la transformación del país en una nación moderna y democrática. El Gobierno Jango, como era conocido el Presidente Goulart, intentó ampliar el modelo económico desarrollista anterior proponiendo la realización de un conjunto de reformas básicas, que incluían la expropiación de tierras no-productivas con indemnización a los propietarios. La idea partía de la creencia de que el Estado era el principal

espacio para solucionar los problemas políticos, económicos y sociales del país (Weffort, op. cit., p. 33).

Fausto (2006) argumenta que la asunción del gobierno por parte de João Goulart significó la vuelta del esquema populista, en un contexto de movilizaciones y presiones sociales aún mayores a las registradas durante el periodo de Vargas. Fue un gobierno que intentó reorganizar las finanzas, controlar la inflación y adoptar una política progresista. Sin embargo, en poco tiempo, perdió una parte importante de sus bases de apoyo.

Para recuperar el cuadro social y el dominio de las clases dirigentes, sectores de la burguesía se unieron a los militares, implantando la dictadura en 1 de abril de 1964. El mandato del presidente democráticamente electo fue rematado por un golpe de Estado en el cual se instauró una dictadura militar que pretendió:

adecuar los padrones de desenvolvimientos nacionales y de grupos de países al nuevo cuadro del inter-relacionamiento económico capitalista, marcado por un ritmo y una profundidad mayores de internacionalización del capital; golpear e inmovilizar los protagonistas sociopolíticos habilitados a resistir a esta reinserción más subalterna en el sistema capitalista; y, por fin, dinamizar en todos los cuadrantes las tendencias que podrían ser catalizadas contra la revolución y el socialismo (NETTO, 2004, p. 16).³⁵

En el periodo de 1964-84, la acción interventora de los gobiernos autoritarios era anunciada como revolucionaria; encubriendo la brutalidad del régimen de excepción. Distribuía bienes y servicios para no tener que distribuir poder (PEREIRA, 2002, p. 126). En la atención a las necesidades básicas de la población, este periodo tecnocrático-militar se caracterizó por sus prácticas clientelares y paternalistas:

³⁵ Original: “adequar os padrões de desenvolvimentos nacionais e de grupos de países ao novo quadro do inter-relacionamento econômico capitalista, marcado por um ritmo e uma profundidade maiores de internacionalização do capital; golpear e imobilizar os protagonistas sociopolíticos habilitados a resistir a esta reinserção mais subalterna no sistema capitalista; e, enfim, dinamizar em todos os quadrantes as tendências que podiam ser catalizadas contra a revolução e o socialismo.” (NETTO, 2004, p. 16)

En los gobiernos militares, la utilización de la fuerza y de la represión fueron estrategias más utilizadas como forma de garantizar el proyecto que pretendía transformar el Brasil en grande potencia económica y reubicar las condiciones necesarias a la manutención de su relación con el capitalismo internacional (COUTO, 2004, p. 120).³⁶

El balance de más de veinte años de dictadura militar es negativo. Desde el punto de vista económico, sí bien es verdad que el país conoció un rápido proceso de crecimiento económico a comienzos de los años setenta, también es cierto que el resultado final del gobierno fue negativo debido al crecimiento de la inflación, la deuda externa y el desempleo (ABREU, 1990). Desde el prisma sociopolítico la obturación de los derechos políticos, así como la represión a los movimientos sociales de oposición, incluyendo torturas y asesinatos de presos político, estuvo acompañada por el aumento de las desigualdades sociales y, muy especialmente, por la distancia entre ricos y pobres (GUGLIANO, GALLO, 2013).

Desde el punto de vista de la ciudadanía, la evaluación de los veinte años de gobierno militar (1964-1985) indica que las garantías sociales, conquistadas a lo largo de los años, fueron reducidas a través de la privación de cualquier tipo de libertad de participación política, haciendo meros telespectadores de aquellos que deberían ser los protagonistas de la historia.

A finales de los años 1970 y los años 1980 ocurre una resurrección de los movimientos de la sociedad civil y de la lucha política por la redemocratización del país, oponiéndose entre otras cosas a la manera clientelista como el área social era administrada (SOUZA FILHO, 1999). Como resultado de la presión de la sociedad civil organizada y de los principales partidos de oposición, a finales de 1983 empiezan un conjunto de movilizaciones por elecciones directas para Presidente de la República – bajo el slogan “Diretas Já!” - que, si bien no lograron este objetivo, tuvieron

³⁶ Original: “Nos governos militares, a utilização da força e da repressão foram as estratégias mais utilizadas como forma de garantir o projeto que pretendia transformar o Brasil em grande potência econômica e realocar as condições necessárias à manutenção de sua relação com o capitalismo internacional.” (COUTO, 2004, p. 120).

como consecuencia el derrocamiento de la dictadura militar y la elección del primer presidente después de 1964, marcando un nuevo ciclo en la democracia del país.

Con la redemocratización la sociedad comenzó a fortalecer su organización política para garantizar los derechos y criticar los privilegios distribuidos por el Estado. Fue el año de 1988, en el marco del proceso de democratización del país, que se aprobó la nueva Constitución brasileña llamada *Constituição Cidadã* y considerada la más democrática constitución brasileña hasta el momento.

La Constitución establece la forma del Estado y de gobierno, las limitaciones y competencias de los poderes Legislativo, Ejecutivo y Judiciario, los relacionamientos con Estados extranjeros y llega hasta la vida íntima de las personas, determinando las relaciones sociales, definiendo la forma acepta de familia, los derechos y deberes individuales y colectivos. (CORTÊS, 2013, p. 260)³⁷

Los derechos políticos adquirieron amplitud y los movimientos sociales se organizaron para que sus reivindicaciones fueran contempladas en la Constitución. El texto de la Constitución reflejó las presiones de los diferentes grupos de la sociedad. Las grandes empresas, los militares, los sindicalistas y los grupos sociales buscaron introducir en la Constitución normas que atendiesen a sus intereses y concepciones.

La Constitución de 1988 representó el avance ocurrido en el país especialmente en el área de la extensión de derechos sociales y políticos a los ciudadanos, posibilitando una ampliación del proceso de democratización en Brasil. La democratización abrió caminos para la descentralización local y formación de consejos municipales, que

³⁷ Original: “A Constituição estabelece a forma de Estado e de governo, as limitações e competências dos poderes Legislativo, Executivo e Judiciário, os relacionamentos com Estados estrangeiros e chega até a vida íntima das pessoas, determinando as relações sociais, definindo a forma aceita de família, os direitos e deveres individuais e coletivos.” (CORTÊS, 2013, p. 260)

proporcionó la creación de mecanismos de control social por los ciudadanos y representantes de la sociedad civil.

... el concepto de ciudadanía fue un instrumento poderoso para establecer el universal como un modo de contrapesar y hasta mismo acabar y compensar la tela de privilegios que se cristalizaban en diferenciaciones y jerarquías locales. (DA MATTA, 1997, p. 70)³⁸

En 1989, después de un largo periodo, el pueblo brasileño volvía a las casillas electorales para elegir por el voto directo al presidente de la República. La elección fue realizada en un momento de profunda frustración de la sociedad brasileña con el Gobierno Sarney que fracasó tanto en el control de la inflación, como en la negociación de la deuda externa, la reanudación del crecimiento económico y la mejora en la distribución de renta. Después de una fuerte disputa electoral Fernando Collor de Mello fue elegido presidente. Su imagen fue construida por los medios, y su base de apoyo electoral se estructuró, principalmente, a partir del capital financiero y agroexportador, algunos de los sectores más retrasados del capitalismo brasileño de la época y amplios segmentos de la clase media (CARINHATO, 2008).

El Gobierno Collor estaba embasado en el pensamiento neoliberal y consistía en la reorientación del desarrollo brasileño y en la redefinición del papel del Estado. Su discurso, que más tarde sería apropiado por sus sucesores, decía promover el pasaje de un capitalismo tutelado por el Estado hacia un capitalismo moderno basado en la eficiencia y competitividad.

En caso de Brasil, el neoliberalismo significa llevar al extremo nuestra forma social, o sea, la polarización de la sociedad, entre la carencia y el privilegio, la exclusión económica y

³⁸ Original: "... o conceito de cidadania foi um instrumento poderoso para estabelecer o universal como um modo de contrabalançar e até mesmo acabar e compensar a teia de privilégios que se cristalizavam em diferenciações e hierarquias locais." (DA MATTA, 1997, p. 70)

sociopolítica de las camadas populares y, bajo los efectos del desempleo, la desorganización y la despolitización de la sociedad anteriormente organizada en movimientos sociales y populares, aumentando el bloqueo a la construcción de la ciudadanía como creación y garantía de derechos (CHAUÍ, 2000, p. 95).³⁹

En la medida en que el Estado dejó de responsabilizarse por las políticas sociales, se intentó transformar a los derechos sociales adquiridos en la Constitución Federal de 1988 en servicios privados adquiridos en el mercado, revirtiendo así las conquistas de los movimientos sociales y populares en favor de la construcción de la ciudadanía.

A partir de la década de 1990 cambios significativos ocurrieron en la sociedad capitalista en Brasil: avance del neoliberalismo; mayor desarrollo tecnológico, pautado en la robótica, micro-electrónica e informática; nuevos mecanismos de comunicación en línea; reestructuración productiva; aumento del desempleo; profundización de la desigualdad social y aumento de la exclusión social, que causaron una creciente precarización de la calidad de vida en varios sectores de la sociedad (SOUZA FILHO, 1999; LAURELL, 1995).

El gobierno siguiente (1994-2002), de Fernando Henrique Cardoso, se estableció un intento de reforma del Estado que:

articuló medidas legislativas, cambio regulatorio y acciones gubernamentales para una reordenación estratégica del papel del Estado, que debería pasar de impulsor del desenvolvimiento para el de impulsor de la competitividad de la economía. Para tanto, ha transferido patrimonio público para el mercado, cambió la relación del Estado con el mercado y la

³⁹ Original: “No caso do Brasil, o neoliberalismo significa levar ao extremo nossa forma social, isto é, a polarização da sociedade, entre a carência e o privilégio, a exclusão econômica e sociopolítica das camadas populares, e, sob os efeitos do desemprego, a desorganização e a despolitização da sociedade anteriormente organizada em movimentos sociais e populares, aumentando o bloqueio à construção da cidadania como criação e garantia de direitos.” (CHAUÍ, 2000, p. 95).

sociedad, considerando el Estado como complementar al mercado (CARINHATO, 2008, p. 42).⁴⁰

Este gobierno centró las actividades del aparato estatal en tres aspectos básicos: economía, educación y salud. La política económica estuvo dirigida para el control de la inflación. La política educacional fue centrada en la organización de un proyecto a nivel de la enseñanza universitaria, siendo creados en este gobierno el *Exame Nacional do Ensino Médio* (ENEM), un intento de democratizar el acceso a las universidades públicas del país, y el *Exame Nacional de Cursos* (PROVÃO), que permitiría valorar los cursos de grado de las universidades a partir de la evaluación de los alumnos. En salud los recursos fueron destinados a la creación de servicios específicos para las poblaciones más pobres, al mismo tiempo que se transferían servicios públicos hacia organizaciones vinculadas a la sociedad civil y el sector privado (COHN, 1999; SOARES, 2003; DRAIBE, 2003).

En el periodo de 2003 a 2010 Brasil fue gobernado por Luís Inácio Lula da Silva. Fue mantenida la política macroeconómica introducida en la crisis cambiaria de 1999, por medio del sistema de metas de inflación, del régimen de cambio flotante y del mantenimiento de superávits primarios en las cuentas públicas. Sin embargo, eso no implicó la reproducción del pensamiento neoliberal difundidos durante el Gobierno Cardoso (1995 – 2002), según sostiene Pochmann (2011, p. 16). Para el autor, lo que necesita ser subrayado en estos años de gobierno es el movimiento de reorganización económica en torno a la reanudación del proyecto nacional, asociado al comportamiento del gasto social.

⁴⁰ Original: “... articulou medidas legislativas, mudança regulatória e ações governamentais para uma reordenação estratégica do papel do Estado, que deveria passar de impulsor do desenvolvimento para o de impulsor da competitividade da economia. Para tanto, transferiu patrimônio público para o mercado, mudou a relação do Estado com o mercado e a sociedade, considerando o Estado como complementar ao mercado.” (CARINHATO, 2008, p. 42).

[...] comportamiento del gasto social, que responde por el fortalecimiento del sector privado en la producción de bienes y servicio adecuados a la creciente demanda decurrente del proceso de inclusión de enormes segmentos tradicionalmente excluidos. Así, el gasto social, al mismo tiempo en que representa una herramienta fundamental en la promoción de la cohesión de la sociedad brasileña, se torna cada vez más el multiplicador de la incorporación por el mercado de consumo (POCHMANN, 2013, p. 154-55).⁴¹

El Gobierno Lula inició el programa de combate a la pobreza a través de la transferencia de renta a las familias más pobres, programa gubernamental llamado *Fome Zero*. Posteriormente, este programa fue perfeccionado e integrado a diversas acciones de redistribución social, constituyendo el programa gubernamental *Bolsa Familia* que tenía como principales exigencias de acceso al beneficio el acompañamiento de la nutrición, de la salud y de la frecuencia escolar de los niños de las familias atendidas. Oliveira (2013, p. 324) destaca que más del 70% de los beneficiarios eran mujeres que afirman haber adquirido mayor autonomía y poder de elección en la vida pública y privada.

Respecto a la región,

El hecho del gobierno Lula tener podido enfrentar positivamente los temas del crecimiento con fuerte inclusión social, al mismo tiempo que estabilizaba macroeconómicamente el país, reducía su vulnerabilidad externa y fortalecía la democracia, tuvo fuerte efecto de demostración sobre la región, en especial en la América del Sur. (GARCIA, 2013 p. 56).⁴²

⁴¹ Original: “[...] comportamento do gasto social, que responde pelo fortalecimento do setor privado na produção de bens e serviços adequados à crescente demanda decorrente do processo de inclusão de enormes segmentos tradicionalmente excluídos. Assim, o gasto social, ao mesmo tempo em que representa uma ferramenta fundamental na promoção da coesão da sociedade brasileira, torna-se cada vez mais o multiplicador da incorporação pelo mercado de consumo.” (POCHMANN, 2013, p. 154-55).

⁴² Original: “O fato de o governo Lula ter podido enfrentar positivamente os temas do crescimento com forte inclusão social, ao mesmo tempo que estabilizava macroeconómicamente o país, reduzia sua vulnerabilidade externa e fortalecia a democracia, teve forte efeito de demonstração sobre a região, em especial na América do Sul.” (GARCIA, 2013 p. 56).

Aunque hayan ocurrido diversos avances económicos y sociales en la última década, América Latina continúa siendo una de las regiones más desiguales del planeta, por lo que propuestas como el “bolsa familia” pasaron a ser referencia en términos de políticas sociales innovadoras (GARCIA, 2013, p. 59).

En 2007, el gobierno Lula lanzó el Programa de Aceleração do Crescimento (PAC).

El PAC consiste en una serie de investimentos prioritarios en infraestrutura económica y social que busca elevar la tasa de investimentos de la economía y empezar a eliminar a los principales obstáculos logísticos del país. El PAC también contiene un amplio programa de investimentos en energía, con destaque para el aumento de los investimentos de la Petrobras en la exploración y producción de petróleo en la plataforma continental brasileña, en la nombrada camada del “*pré-sal*” (BARBOSA, 2013, p. 75).⁴³

El PAC incluyó una serie de exoneraciones fiscales para incentivar la inversión privada y el desarrollo del mercado de consumo masivo en Brasil (BARBOSA, 2013). Otra política realizada en el gobierno Lula fue el implemento de un amplio programa en el área habitacional denominado *Minha Casa Minha Vida* (MCMV), creado en 2009, con la finalidad de ampliar el acceso a la vivienda por parte de la población con baja renta.

Del punto de vista social, la lógica del MCMV fue ampliar la red de protección e inclusión social construida por el gobierno federal con el acceso subsidiado a la moradia para población más pobre. El MCMV fue realizado de dos formas, una directa y otra indirecta. En la via directa, el gobierno federal contrató la construcción de moradias junto al sector privado y, en cooperación con los gobiernos estaduais y municipales, alocó esas moradias para la población de baja renta mediante un

⁴³ Original: “O PAC consiste em uma série de investimentos prioritários em infraestrutura econômica e social que procura elevar a taxa de investimento da economia e começar a eliminar os principais gargalos logísticos do país. O PAC também contém um amplo programa de investimentos em energia, com destaque para o aumento dos investimentos da Petrobras na exploração e produção de petróleo na plataforma continental brasileira, na denominada camada do pré-sal.” (BARBOSA, 2013, p. 75).

pagamento simbólico de prestaciones por parte de los mutuarios. En la vía indirecta, el gobierno utilizó recursos propios y recursos excedentes del *Fundo de Garantia do Tempo de Serviço* (FGTS) para subsidiar el financiamiento de moradas la población de baja renta. (BARBOSA, 2013, p. 83).⁴⁴

El programa **Minha Casa Minha Vida** se destacó por enfrentar un antiguo problema en el país: el elevado déficit habitacional concentrado en las familias de baja renta (ARAÚJO, 2013, p. 163)

Durante sus dos mandatos, el Presidente Lula también se destacó por la democratización de la educación superior y la aprobación de un importante programa de reestructuración y expansión de las universidades federales (REUNI), y un programa de acceso a la enseñanza universitaria pública para alumnos de familias con pocos recursos económicos, denominado *Universidade para Todos* (PROUNI). El REUNI fue responsable de la interiorización y la desconcentración regional de las universidades brasileñas, lo que permitió el acceso a la enseñanza superior a miles de personas que no tenían esa oportunidad. Por su intermedio fueron creadas nuevas plazas en las universidades públicas y privadas, permitiendo la integración al sistema universitario de jóvenes de clases populares.

el Prouni [...] contribuyó para democratizar y dinamizar el acceso a un conglomerado de instituciones que tenían se beneficiado de la generosidad privatizadora y desreglamentadora del gobierno FHC. Aún con sus limitaciones, el Prouni no hizo outra coisa sino dotar de sentido público y social um segmento del sistema educacional marcado por prebendarismo, especulación, baja qualidade, interés de

⁴⁴ Original: “Do ponto de vista social, a lógica do MCMV foi ampliar a rede proteção e inclusão social construída pelo governo federal com o acesso subsidiado à moradia para a população mais pobre. O MCMV foi realizado de duas formas, uma direta e outra indireta. Na via direta, o governo federal contratou a construção de moradias junto ao setor privado e, em cooperação com os governos estaduais e municipais, alocou essas moradias para a população de baixa renda mediante um pagamento simbólico de prestações por parte dos mutuários. Na via indireta, o governo utilizou recursos próprios e recursos excedentes do Fundo de Garantia do tempo de Serviço (FGTS) para subsidiar o financiamento de imóveis populares para a população de baixa renda.” (BARBOSA, 2013, p. 83).

lucro y falta de control estatal (GENTILLI e OLIVEIRA, 2013, p. 257).⁴⁵

La propuesta del Prouni permitió el acceso a la educación superior de manera más democrática a partir del ingreso de una cuota significativa de la población de baja renta, lo que implicó un carácter innovador para la realidad educacional brasileña.

El Gobierno Dilma Rousseff, electa en 2011, sucedió al Gobierno Lula y se propuso a dar continuidad a las políticas establecidas por su antecesor. Una de las principales iniciativas económicas de este gobierno en sus primeros años fue la alteración en la forma y gestión macroeconómica por medio de una importante reducción de las tasas de intereses. En términos de políticas sociales:

(...) el gobierno federal amplió su acción de combate a la pobreza con el aumento del valor de las transferencias de renta para familias con niños y adolescentes. El gobierno federal también inició un amplio programa de incentivo a la enseñanza técnica y a la calificación de mano de obra, el Pronatec, mediante a ampliación de la concesión de becas de estudio y auxilio financiero a los estudiantes. (BARBOSA, 2013, p. 88)⁴⁶

Según al autor anteriormente citado, el Gobierno Dilma también completó el ciclo de reformas iniciadas por el Gobierno Lula. En líneas generales, se destaca una fuerte actuación del Estado para reducir la desigualdad en la distribución de renta.

⁴⁵ Original: “o Prouni [...] contribuiu para democratizar e dinamizar o acesso a um conglomerado de instituições que tinham se beneficiado da generosidade privatizadora e desregulamentadora do governo FHC. Ainda com suas limitações, o Prouni não fez outra coisa senão dotar de sentido público e social um segmento do sistema educacional marcado por prebendarismo, especulação, baixa qualidade, interesse de lucro e falta de controle estatal (GENTILLI e OLIVEIRA, 2013, p. 257).

⁴⁶ Original: “(...) o governo federal ampliou sua ação de combate à pobreza com o aumento do valor das transferências de renda para famílias com crianças e adolescentes. O governo federal também iniciou um amplo programa de incentivo ao ensino técnico e à qualificação da mão de obra, o Pronatec, mediante a ampliação da concessão de bolsas de estudo e auxílio financeiro aos estudantes. (BARBOSA, 2013, p. 88)

las acciones del gobierno Dilma procuran construir una estructura productiva más eficiente y competitiva y, al mismo tiempo, continuar ampliando las oportunidades de ascensión social para la mayoría de la población brasileña (BARBOSA, 2013, p. 70).⁴⁷

El autor también enfatiza que el gobierno federal de Dilma inició un amplio programa de incentivos a la cualificación de la mano de obra, el Pronatec, mediante la ampliación de la concesión de bolsas de estudio y auxilio financiero a los estudiantes. En líneas generales, una evaluación sobre los gobiernos de Lula y Dilma puede ser expresa a través de las palabras de Emir Sader (2013):

Los gobiernos de Lula y de Dilma representan una ruptura con esas décadas, proviendo una inflexión marcante en la evolución de la formación social brasileña. Por más que el modelo neoliberal siga dominante en escala mundial y nuestro propio país aún sufra los reflejos de las transformaciones regresivas realizadas por los gobiernos neoliberales, los gobiernos de Lula y de Dilma pusieron a nosotros en la contramano de las tendencias mundiales. (SADER, 2013, p. 141).⁴⁸

Como respuesta a las desigualdades sociales el gobierno desarrolló políticas sociales orientadas a su reducción. Algunos indicadores sociales y económicos revelan la situación brasileña de aquel momento, como se analizará a continuación.

Conforme la *Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios* (PNAD 2011) entre 2001 y 2011 el crecimiento real del ingreso de los 10% más pobres fue 91,2%. Mientras para los 10% más ricos, el crecimiento fue

⁴⁷ Original: “as ações do governo Dilma têm procurado construir uma estrutura produtiva mais eficiente e competitiva e, ao mesmo tempo, continuar ampliando as oportunidades de ascensão social para a maioria da população brasileira.” (BARBOSA, 2013, p. 70).

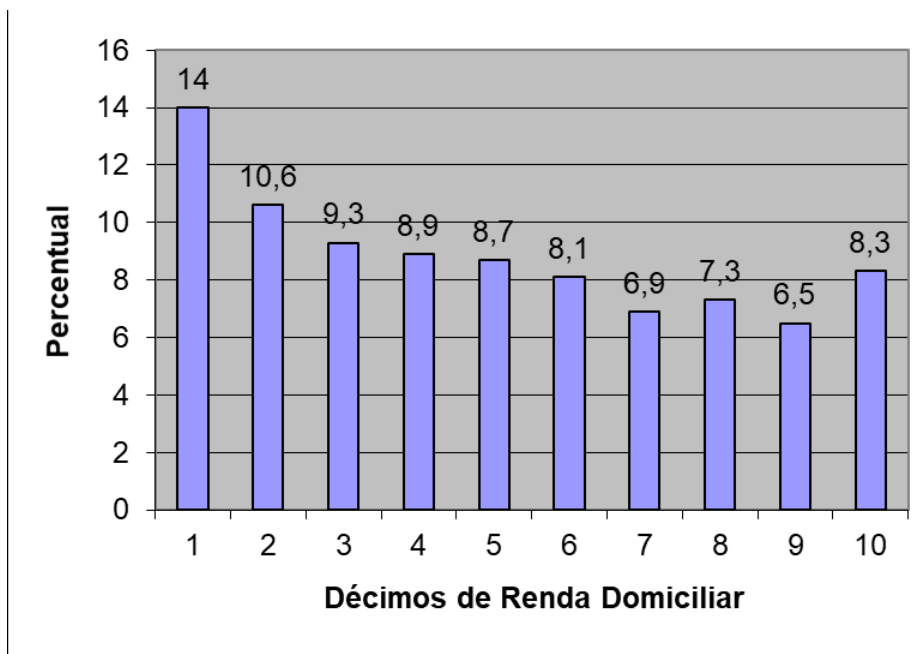
⁴⁸ Original: “Os governos do Lula e da Dilma representam uma ruptura com essas décadas, promovendo uma inflexão marcante na evolução da formação social brasileira. Por mais que o modelo neoliberal siga dominante em escala mundial e nosso próprio país ainda sofra os reflexos das transformações regressivas realizadas pelos governos neoliberais, os governos do Lula e da Dilma nos colocaram na contramão das tendências mundiais.” (SADER, 2013, p. 141).

16,6%. Según el PNAD (2011), el crecimiento del ingreso en 2012 fue excepcionalmente fuerte en todas las capas de la pirámide social brasileña. Dividiendo la población en diez partes iguales ordenadas por el ingreso familiar per cápita, la menor tasa de crecimiento observada fue la del segundo grupo más rico, del 6,5%. El mayor crecimiento fue el de los 10% más pobres, cuya renta creció 14%, ajustada por inflación. Los 10% más ricos obtuvieron crecimiento del 8,3%. Los 40% más pobres, del 9,9% (PNAD, 2011).

La investigación testifica que si la población fuese dividida en fracciones menores sería posible observar que la renta de los 5% más ricos creció 9,4%, del 1% más rico creció 16,1%, pero a la vez la de los 5% más pobres creció 20%.

En consonancia con el PNAD (2011), entre el 12% más rico, la desigualdad subió en 2012. En compensación, la renta aumentó para cualquier fracción más pobre de la población, llegando hasta un 88% del total. Así, aún con el ritmo desacelerado en la reducción de los principales indicadores—de desigualdad, la mejoría observada en la distribución de ingresos favoreciendo a los más pobres contribuyó a que la reducción de la extrema pobreza. Con ese patrón de alto crecimiento favorable a los sectores pobres, la proporción de personas abajo de la línea de extrema pobreza (R\$ 70 per cápita en julio de 2011) corregida por la inflación cayó del 4,2% en 2011 para 3,6% en 2012, cuando 6,5 millones de personas vivían en esa situación.

Gráfico 1 - Tasa de variación en la renta familiar per cápita por decimos de la población entre 2011 y 2012 (%)



Fuente: IPEA, a partir de los microdatos de las Pnads 2011 y 2012.

El Gráfico 1 muestra la variación del ingreso familiar per cápita considerando cada decil de la población entre 2011 y 2012, ordenada de los más pobres hacia los más ricos. Mientras que el 10% más pobre experimentó un aumento del 14% en los ingresos familiares per cápita, el mismo aumento en los ingresos obtenido por el 10% más rico fue del 8,3%.

En consonancia con el punto de vista defendido en este trabajo, la problemática de la desigualdad social brasileña nos posibilita entender los modos de vida de las mujeres investigadas en esta tesis, así como sus percepciones del mundo y la manera como se relacionan con los medios de comunicación y la socialización en su ámbito familiar y comunitario.

Cuando se trata de estudios referentes a la desigualdad de género en Brasil y en el mundo, se identifican muchos estudios los cuales de manera general, tratan del desarrollo económico como condición para el progreso

femenino. Alves y Cavenaghi (2013), por ejemplo, destacan que varios estudios apuntaron que, para que exista un desarrollo integral es importante haber la autonomía femenina. Para tanto, están implicadas cuestiones de ‘empoderamiento’ de las mujeres, con vistas al proceso de reducción de las desigualdades existentes entre hombres y mujeres, así como para el desarrollo como alcance final.

Particularmente, Alves y Cavenaghi (2013) aseguran que Brasil viene pasando por diversos cambios en el campo económico, social y cultural propiciando una reconfiguración también en las cuestiones de género.

Al pasar de una economía agrario-exportadora a una economía urbana de base industrial y de servicios, en Brasil se alteró significativamente la proporción de la población distribuida entre el campo y la ciudad. En 1940, 31,2% de la población vivía en la ciudad y, en 2010 este porcentaje pasa a ser de 84,3%. Para Alves y Cavenaghi (2013), ese proceso de cambio modificó los patrones familiares y también las formas de convivencia en los órdenes domiciliarios, lo que refuerza todavía más la amplitud de las transformaciones sociales. Según las autoras, son modificadas las relaciones patriarcales para post-patriarcales, propiciando una modificación en las relaciones de género, lo que muchas veces de manera indirecta abrió espacios para la lucha por la autonomía y empoderamiento de las mujeres.

Conforme apuntado, la *Constituição Federal Brasileira* de 1988 propició que diversas definiciones constitucionales fuesen, posteriormente, convertidas en legislación. Entretanto, esas garantías no redujieron las diferencias entre géneros y, en algunos casos, hasta propiciaron su fortalecimiento.

Mirando al siglo que pasó, constatamos que hubo muchas mejorías en la posición social y económica de las mujeres y en su situación política, jurídica y cívica desde 1908. Sin

embargo, aún se justifica levantar la cuestión: ¿serán las mujeres hoy ciudadanas de pleno derecho en todos los países del mundo? (PATEMAN, 2010, p. 29)⁴⁹

Para Pateman (2010), esta respuesta depende de lo que significa “ciudadanía plena”. Destaca que el sufragio es el primer símbolo de ciudadanía considerando que hace poco más de un siglo el voto era permitido para las mujeres de sólo tres países (Nueva Zelanda, Australia y Finlandia), apenas muy recientemente estaríamos avanzando en este quesito. Pero, aunque el voto sea importante y necesario él es solamente una parte de la ciudadanía. Existen otros derechos y deberes indispensables.

Para que la ciudadanía sea algo más do que formal, para que tenga un efecto significativo en la vida cuotidiana e igual valor para todos/as los/las ciudadanos/as, cada individuo tiene de ser acepto en pie de igualdad como participante en todas las áreas de la vida política y social. (PATEMAN, 2010, p. 30).⁵⁰

Pateman (2010) afirma que, por todo el mundo, las mujeres aún enfrentan numerosas dificultades para garantizar con plenitud su status de ciudadanas, siendo la situación socioeconómica es uno de los factores impeditivos de esto.

La pobreza constituye un problema para la ciudadanía tanto de los hombres como de las mujeres, pero estas tienden a estar entre los más pobres de los pobres. La pobreza está

⁴⁹ Original: “Se olharmos para o século que passou, constatamos que houve muitas melhorias na posição social e econômica das mulheres e na sua situação política, jurídica e cívica desde 1908. Contudo, justifica se ainda levantar a questão: serão as mulheres hoje cidadãs de pleno direito em todos os países do mundo?” (PATEMAN, 2010, p. 29)

⁵⁰ Original: “Para que a cidadania seja algo mais do que formal, para que tenha um efeito significativo na vida cotidiana e igual valor para todos/as os/as cidadãos/ãs, cada indivíduo tem de ser aceite em pé de igualdade como participante em todas as áreas da vida política e social. (PATEMAN, 2010, p. 30).

correlacionada con la subnutrición, la falta de salud y de educación y la marginalización social en general. (PATEMAN, 2010, p. 33).⁵¹

Al analizar las desigualdades en los ámbitos de la educación y del mercado de trabajo, Alves y Cavenaghi (2013), constatan, a través de datos del *‘Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística – IBGE (2010)* y del *Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada – IPEA (2009)* que, en la educación, las mujeres tuvieron conquistas inequívocas en las últimas décadas.

A despecho de la calidad de la educación brasileña, el análisis de los diferenciales de educación entre hombres y mujeres, muestra que el “sexo frágil” está cada vez más fuerte, cuando el asunto es nivel de escolaridad. Pero, esa escolaridad no resulta en conquistas cuando se trata del mercado laboral. El ingreso de la mujer en el mercado de trabajo configuró una nueva oportunidad de tener acceso a la esfera pública. Varios autores⁵² apuntan un crecimiento significativo en este espacio, pero, igualmente subrayan que la relación entre hombres y mujeres en el mercado de trabajo ocurre de manera desigual.

La literatura especializada apunta que los hombres ocupan puestos de trabajo relacionados a los sectores más importantes de la economía, o sea, poseen trabajos más formales que las mujeres y con eso poseen mayor reconocimiento y remuneración que las mujeres. Además, poseen más tiempo para las actividades económicas y así engendran más horas trabajadas que las mujeres. Este facto está condicionado a una perspectiva de género, pues se percibe el porqué de la mayor proporción de hombres en cargos más altos y con mayor remuneración. La mujer además del trabajo

⁵¹ Original: “A pobreza constitui um problema para a cidadania tanto dos homens como das mulheres, mas estas tendem a estar entre os mais pobres dos pobres. A pobreza está correlacionada com a subnutrição, a falta de saúde e de educação e a marginalização social em geral. (PATEMAN, 2010, p. 33).

⁵² Cf. Bruschini (1992), Lavinias (1997), Melo (2005).

remunerado, tiene que conciliar el trabajo doméstico y las actividades relacionadas a la esfera del cuidado de la familia, lo que hace con que reduzcan su capacidad de competir de forma igual con los hombres en el mercado laboral.

La dupla o tripla jornada de trabajo femenina es uno de los elementos centrales de la desigualdad de género entre las actividades productivas y reproductivas. Esto porque la economía del cuidado presupone la creación de hijos, la guardia de los niños, la atención con parientes viejos o con necesidades especiales, además de las actividades de educación, salud, tareas domésticas, entre otros.

Entretanto, Alves y Cavenaghi (2013) afirman que:

Los avances que las mujeres brasileñas consiguieron en la educación, en el mercado de trabajo, en los deportes, en la seguridad social y en la sociedad como un todo aún no se tradujeron en aumentos significativos en las diversas esferas de los espacios de poder público y privado. (ALVES e CAVENAGHI, 2013, p. 100)⁵³

En este sentido, no hay aumentos significativos en los espacios de poder público y privado. Como fue tratado por Lavinás (1997) de la siguiente manera:

Puede no parecer a primera vista, pero estamos delante de una novedad. Dada la fuerte segregación ocupacional del mercado de trabajo por sexo, las mujeres se mantuvieron mayoritariamente concentradas en un abanico restringido de actividades, direccionadas para servicios personales, servicio doméstico, administración pública, comercio y distribución de alimentos/vestuario, industria textil y de confección y montaje de componentes electro electrónicos (LAVINAS, 1997, p. 02)⁵⁴

⁵³ Original: “Os avanços que as mulheres brasileiras conseguiram na educação, no mercado de trabalho, nos esportes, na previdência e na sociedade como um todo ainda não se traduziram em aumentos significativos nas diversas esferas dos espaços de poder público e privado. (ALVES e CAVENAGHI, 2013, p. 100)

⁵⁴ Original: “Pode não parecer à primeira vista, mas estamos diante de uma novidade. Dada a forte segregação ocupacional do mercado de trabalho por sexo, as mulheres mantiveram-

Delante de esta realidad, el hecho de ejercer actividad remunerada no interfiere en las responsabilidades de las mujeres con las tareas domésticas, a pesar de reducir la cantidad de horas dedicada a ellas. Las mujeres ocupadas continúan responsabilizando por el trabajo doméstico no remunerado, lo que lleva a una doble jornada.

Siempre salpica en la mujer, en los niños y en los jóvenes el aumento de la vulnerabilidad social de la clase trabajadora, no sólo en términos de presupuesto familiar, pero también en términos de victimización (CASTRO, 2001, p. 90)⁵⁵

Cada vez más los hogares brasileños tienen mujeres como jefas. En 1995, 23% de los domicilios tenían mujeres como personas de referencia. Veinte años después, ese número llegó al 40%. Se debe subrayar que las familias que tienen mujeres como jefas no son exclusivamente aquellas que no tiene una presencia masculina: en 34% de ellas, había presencia de un cónyuge.

Al hacer una comparación referente a proporción de familias con mujeres jefas, según los últimos datos del IBGE, trazando un paralelo entre las divisiones territoriales de Brasil, de Rio Grande do Sul y de la ciudad tema de esta tesis, São Borja, los datos son los que siguen:

se majoritariamente concentradas em um leque restrito de atividades, voltadas para serviços pessoais, serviço doméstico, administração pública, comércio e distribuição de alimentos/vestuário, indústria têxtil e de confecção e montagem de componentes eletroeletrônicos (LAVINAS, 1997, p.02)

⁵⁵ Original: “sempre respinga na mulher, nas crianças e nos jovens o aumento da vulnerabilidade social da classe trabalhadora, não só em termos de orçamento familiar, mas também em termos de vitimização por violências no público e no privado, no âmbito doméstico.” (CASTRO, 2001, p. 90)

Tabla 3 – Proporción de familias con mujeres responsables de la familia (%) - 2010.

| Divisiones Territoriales | Blanca, Responsable, sin cónyuge y con hijo (s) | Negra o Parda, Responsable, sin cónyuge y con hijo (s) |
|---------------------------------|--|---|
| Brasil | 87,6 | 87,2 |
| Rio Grande do Sul | 86,7 | 87,2 |
| São Borja | 83,8 | 88,5 |

Fuente: IBGE (2010)

Lo que se puede observar es que en el comparativo entre familias con mujeres blancas, responsables sin cónyuge y con hijos, São Borja presenta un porcentual inferior a la media del estado federativo y hasta de Brasil. Entretanto, cuando se refiere a mujeres de color negro o pardo – responsable sin cónyuge y con hijos – este porcentual es significativamente mayor en São Borja do en el estado o en el País.

Para Lavinas (1996), uno de los fenómenos contemporáneos que se destacan en el aumento del número de pobres en escala planetaria es la *'feminización de la pobreza'*. Esto ocurre debido a que, en los sectores más empobrecidos de la población, la mujer acumula diversas funciones

El reconocimiento de la mayor vulnerabilidad social de las mujeres y también el reconocimiento de que sistemas de subordinación se cruzan, como los de clase, de raza y de género, lo que me lleva a insistir que políticas de acciones afirmativas se hacen necesarias más en el sentido de minimizar discriminaciones por cuenta de identidades político-culturales, como el ser mujer ser negra, ser pobre, ser joven o ser más vieja – no al azar los grupos más vulnerables o que vienen se destacando entre los que se encuentran en relaciones más precarias de trabajo, en el sector informal, en el servicio doméstico, en formas de tercerización, trabajos a tiempo parcial y domiciliar (CASTRO, 2001, p. 90)⁵⁶

⁵⁶ Original: “O reconhecimento da maior vulnerabilidade social das mulheres é também o reconhecimento de que sistemas de subordinações se cruzam, como os de classe, de raça e de gênero, o que me leva a insistir que políticas de ações afirmativas se fazem necessárias mais no sentido de minimizar discriminações por conta de identidades político-culturais, como o ser mulher, ser negra, ser jovem ou ser mais velha — não ao azar grupos mais vulneráveis, ou que vêm se destacando entre os que se encontram em relações mais precárias de trabalho, no setor informal, no serviço doméstico, em formas de terceirização, trabalhos a tempo parcial e domiciliar (CASTRO, 2001, p. 90)

En este sentido, la vulnerabilidad social de las mujeres tiene género, tiene color y estado civil, revelados en las más diversas formas de precarización de la vida humana.

Novellino (2004) destaca la necesidad de cuestionar los estudios sobre “feminización de la pobreza” una vez que:

La feminización de la pobreza es un fenómeno que puede ser atribuido al modo de participación de la mujer en el mercado de trabajo por los siguientes motivos: (a) hay un predominio de mujeres trabajando en tiempo parcial o en régimen de trabajo temporario; (b) discriminación salarial; (c) concentración en ocupaciones que exigen menor calificación y para las cuales el sueldo es más bajo; y (d) participación en los más bajos niveles de la economía informal. (NOVELLINO, 2004, p.03)⁵⁷

El autor evidencia que las políticas públicas deben considerar las tareas de las mujeres en el ámbito de la esfera de la reproducción de las relaciones sociales para que así puedan insertarse en el mercado de trabajo de forma ecuánime con relación a los hombres.

El municipio de São Borja tiene la Constitución más antigua del estado de Rio Grande do Sul. Ubicada en la frontera oeste, su fundación fue realizada por los padres jesuitas en 1682. La ciudad es la primera ciudad de los Siete Pueblos de las Misiones. El municipio es bañado por el río Uruguay, frontera natural con la ciudad de Santo Tomé, ubicado en la provincia de Corrientes en Argentina.

En 1994, São Borja recibió del gobernador del estado de Rio Grande do Sul, Alceu de Deus Collares, el título de “*São Borja, Cidade Histórica*”, reconocimiento dado por los innumerables acontecimientos sociales, políticos

⁵⁷ Original: “a feminização da pobreza é um fenômeno que pode ser atribuído ao modo de participação da mulher no mercado de trabalho pelos seguintes motivos: (a) há uma prevalência de mulheres trabalhando em tempo parcial ou em regime de trabalho temporário; (b) discriminação salarial; (c) concentração em ocupações que exigem menor qualificação e para os quais os salários são baixos; e (d) participação nos mais baixos níveis da economia informal.” (NOVELLINO, 2004, p.03)

y económicos, los cuales contribuyeron para su valorización histórica y cultural.⁵⁸

A seguir, preséntanse algunos indicadores socioeconómicos disponibles a través del banco de datos de la *Fundação de Economia e Estatística* (FEE), *Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística* (IBGE) y también fornecidos por la página web del municipio. Según los últimos datos del IBGE (2010), la población es 61.671 de habitantes, distribuida de la siguiente manera:

Tabla 4 – Población residente por situación del domicilio y sexo- 2010

| | Urbano | Rural |
|--------|--------|-------|
| Total | 55.138 | 6.533 |
| Hombre | 26.752 | 3.496 |
| Mujer | 28.386 | 3.037 |

Fuente: IBGE, 2010

La mayoría de la población de São Borja vive en el medio urbano (55.138) y una pequeña parte en el medio rural (6.533). En el espacio urbano, existen más mujeres (28.386) de lo que hombres (26.752). En el medio rural estos datos están más cerca, o sea, hombres 3.496 y mujeres 3.037.

Tabla 5 - Número de Establecimientos de Enseñanza en São Borja- 2015

| | Municipal | Estatad | Federal | Particular | Total |
|-----------------------|-----------|---------|---------|------------|-------|
| Educación Infantil | 33 | 5 | 0 | 14 | 52 |
| Enseñanza Fundamental | 19 | 13 | 0 | 2 | 34 |
| Enseñanza Media | 0 | 9 | 1 | 2 | 12 |

⁵⁸ En el año 2009, São Borja fue declarada oficialmente “Terra dos Presidentes”, a través de la ley estatal 13.041/2009, por ser la ciudad natal de dos ex-presidentes de Brasil: Getúlio Vargas y João Goulart.

| | | | | | |
|--------------------|--|---|---|--|---|
| Enseñanza Superior | | 1 | 1 | | 2 |
|--------------------|--|---|---|--|---|

Fuente: FEEDADOS, 2015.

Según la tabla anterior, hay un predominio de instituciones en la educación infantil, siendo la mayoría de ellas (33) de nivel municipal. En cuanto a la enseñanza fundamental, también la mayoría predomina en el ámbito municipal, a respecto de la enseñanza media, la mayor parte es de nivel provincial. El municipio posee dos instituciones de nivel superior, una de ellas estatal y la otra federal.

Tabla 6 - Establecimientos de Salud en São Borja- 2010

| | Cuantitativo |
|------------------|--------------|
| Federal | 0 |
| Estatal | 01 |
| Municipal | 17 |
| Privado | 9 |

Fuente: IBGE, 2010

En lo que se refiere a los establecimientos de salud, se identifica que la mayor concentración se encuentra en el ámbito municipal con 17 establecimientos, seguida del sector privado con 9 establecimientos.

Tabla 7 - Domicilios Particulares Permanentes y las Clases de Rendimiento Mensual Domiciliar- 2010

| Clases | Total de Domicilios |
|---------------------------|---------------------|
| Sin rendimientos | 449 |
| Hasta 1/2 sueldo mínimo | 511 |
| 1/2 hasta 1 sueldo mínimo | 2.256 |
| 1 a 2 sueldos mínimos | 5.109 |
| 2 a 5 sueldos mínimos | 7.425 |
| 5 a 10 sueldos mínimos | 2.417 |
| 10 a 20 sueldos mínimos | 940 |
| Más de 20 sueldos mínimos | 450 |

Fuente: IBGE, 2010

En lo que se refiere a los datos sobre ingresos mensuales por domicilio, constata-se que: sin rendimiento (449), hasta 1/2 sueldo mínimo (511), 1/2 hasta 1 sueldo mínimo (2.256), 1 a 2 sueldos mínimos (5.109), 2 a 5 sueldos mínimos (7.425), 5 a 10 sueldos mínimos (2.417), 10 a 20 sueldos mínimos (940) y más de 20 sueldos mínimos (450). Se observa que el número más expresivo se encuentra en la faja de 2 a 5 sueldos mínimos. A saber, el sueldo mínimo brasileño en 2017 es de R\$ 937,00 (novecientos treinta y siete reales).

Tabla 8 - Personas Ocupadas por Sector- 2013

| Sector | Total |
|--------------------|--------------|
| Agricultura | 1.611 |
| Comercio | 4.236 |
| Industria | 1.695 |
| Servicios | 4.233 |

Fuente: IBGE- CIDADES, 2013.

En cuanto al sector de ocupación, la mayoría de la población está concentrada en el comercio (4.236) y en sector de servicios (4.233). Una parcela más reducida se encuentra en la agricultura (1.611) y en la industria (1.695).

Tabla 9 - Sectores de la Secretaria de Desenvolvimento Social de São Borja

| Sector | Total |
|------------------------------|--------------|
| Bolsa Família | 1 |
| Coordinadoría de las Mujeres | 1 |
| Consejo Tutelar | 1 |
| Centro Día del Anciano | 1 |
| Casa Acogida | 1 |
| Restaurante Popular | 1 |
| CRAS | 4 |
| CREAS | 1 |

Fuente: <http://www.saoborja.rs.gov.br/> Acceso en sept./2017

Por fin, respecto a los servicios relacionados con la Secretaría de Desarrollo Social de São Borja, hay: *Bolsa Família* (1), Coordinadora de las Mujeres (1), Consejo Tutelar (1) Centro Día del Anciano (1), Casa Acogida (1), Restaurante Popular (1), CREAS (1) Y CRAS (4) – referente a este último, se identifica 1 (uno) a menos de la existencia en la ocasión de la pesquisa de campo de esta tesis.

Es interesante como, no sólo en São Borja, igualmente en el caso de la sociedad brasileña, la desigualdad social pasa a ser justificada y naturalizada en la medida en que es percibida como resultado del mérito y, por lo tanto, como producto de cualidades individuales. Por eso, es substancial comprender la noción históricamente construida de personalidad y conducción de vida que va a separar y unir, por vínculos de solidaridad o prejuicios, a personas y grupos sociales diferenciados entre superiores e inferiores, según criterios que deben su objetividad ~~incontestable~~ al hecho de estar inscriptos en la lógica oscura del funcionamiento del Estado y del mercado. En este sentido, las generaciones ya nacen bajo la marca de las prácticas disciplinadoras, consolidadas institucionalmente, y asumen esto de una manera naturalizada (SOUZA, 2009).

Souza (2009) entiende que el tipo de modernización ocurrida en Brasil generó consecuencias devastadoras, como la desigualdad y la exclusión social, y que estos aspectos no son explicados únicamente por el orden económico (perspectiva marxista), o incluso por los aspectos raciales y culturales (hibridismos, mestizajes) defendidos por el sociólogo Gilberto Freyre. La cuestión fundamental del Brasil moderno, según Souza (op. cit.), es la constitución de una clase que denomina los excluidos sociales de “abandonados sociales”, una clase que no está conectada solamente por una cuestión de renta, sino también por la transmisión familiar, afectiva y sentimental de patrones de conducta, que generan disposiciones para el comportamiento.

En esta perspectiva, Souza (2009) afirma que es preciso percibir, en primera instancia, como en una sociedad moderna se construyen jerarquías sociales legitimadas que asignan un valor diferencial entre los seres humanos. En este sentido, Brasil se incluye entre las sociedades periféricamente modernas.

La modernidad de países como Brasil es “deficiente”, selectiva y periférica, porque jamás fue realizado aquí un esfuerzo social y político dirigido y reflexionado de efectiva ecualización de condiciones sociales de las clases inferiores(SOUZA, 2009, 401).⁵⁹

En resumen, entender la desigualdad social significa ampliar la visión superficial y conservadora del mundo, que se reduce a la hegemonía del economicismo que sirve al encubrimiento de los conflictos sociales más profundos y fundamentales de la sociedad brasileña: la encubierta y poco discutida división de clases. Y su crítica también apunta a que tanto el economicismo liberal como el marxismo tradicional perciben la realidad de las clases sociales solamente desde el punto de vista económico. En el primer caso como producto de la renta diferencial de los individuos, y en el segundo como lugar en el proceso de producción (SOUZA, 2009). La limitación está en desconsiderar y hacer invisible todos los factores y precondiciones sociales, emocionales, morales y culturales que constituyen a la renta diferencial, confundiendo, en palabras del autor, causa y efecto:

Lo que el mercado, el Estado, una “ciencia y un sentido común dominantes – dominados por una perspectiva conservadora, acrítica y cuantitativa – nunca “dicen” es que existen precondiciones “sociales” para el suceso supuestamente “individual”. Lo que todos esconden es que no existe “talento innato”, el mérito “individual” inderpende del “billete

⁵⁹ Original: “A modernidade de países como o Brasil é “deficiente”, seletiva e periférica, porque jamais foi realizado aqui um esforço social e político dirigido e refletido de efetiva equalização de condições sociais das classes inferiores.” (SOUZA, 2009, p.401).

premiado” de tener nacido en la familia cierta, o mejor, en la clase social cierta (SOUZA, 2009, p. 22).⁶⁰

Según Souza (2009), lo que es invisible por la ideología del mérito es el gran secreto de la dominación social moderna en todas sus manifestaciones y dimensiones, que es carácter de clase -no del mérito pero- de las precondiciones sociales que permiten el mérito. Por eso la realidad brasileña presenta una gigantesca clase social condenada al fracaso y que, según el autor, corresponde a 1/3 de la población, una clase despreciada que, debido a la falta de una efectiva autoconfianza y estima social, difícilmente podrán desarrollar una acción política autónoma.

2.2 - La nueva agenda de políticas públicas post-redemocratización

Conforme Celina Souza (2006), la política pública como área de conocimiento y disciplina académica, nace en los Estados Unidos con énfasis en los estudios sobre la acción de los gobiernos. Entre los fundadores del área de políticas públicas se encuentran H. Laswell (1936), H. Simon (1957), C. Lindblom (1959; 1979) y D. Easton (1965).

El primero utiliza la expresión *policy analysis* (análisis de política pública) en la década de 30 como una manera de conciliar el conocimiento científico y académico con la producción empírica de los gobiernos, y también como una forma de establecer el diálogo entre científicos sociales, grupos de interés y gobiernos. El segundo introdujo el concepto de racionalidad limitada de los formuladores de políticas (*policy makers*) argumentando, sin embargo, que la limitación de la racionalidad podría ser minimizada por el conocimiento racional. El tercero cuestionó el

⁶⁰ Original: “O que o mercado, o Estado, uma “ciência” e um senso comum dominantes – dominados por uma perspectiva conservadora, acrítica e quantitativa – nunca “dizem” é que existem precondições “sociais” para o sucesso supostamente “individual”. O que todos escondem é não existe “talento inato”, o mérito “individual” independente do “bilhete premiado” de ter nascido na família certa, ou melhor, na classe social certa (SOUZA, 2009, p. 22).

racionalismo de los dos primeros y propuso la incorporación de otras variables a la formulación y análisis de políticas públicas, tales como las relaciones de poder y la integración entre las diferentes fases del proceso decisorio -que no tendría necesariamente un fin o un principio. Por último, Easton tuvo su contribución para el área al definir la política pública como un sistema, o sea, como una relación entre la formulación, los resultados y el ambiente. Para él, las políticas públicas reciben inputs de los partidos, de los medios de comunicación y de los grupos de interés, que influyen sus resultados y efectos (SOUZA, 2009).

Según Souza (2009)

... del punto de vista teórico-conceptual, la política pública en general y la política social en particular son campos multidisciplinares, y su foco está en las explicaciones sobre la naturaleza de la política pública y sus procesos. Por eso, una teoría general de la política pública implica la búsqueda de sintetizar teorías construidas en el campo de la sociología, de la ciencia política e de la economía. Las políticas públicas repercuten en la economía y en las sociedades, de ahí porque cualquier teoría de la política pública necesita también explicar las interrelaciones entre Estado, política, economía y sociedad (SOUZA, 2009, p.25).⁶¹

En eso está el interés de tantas áreas de conocimiento –como la sociología, la antropología, la ciencia política y la geografía, entre otras– en investigar sobre este tema, lo que ciertamente ha contribuido hacia avances teóricos y empíricos en el área. Para comprender los tipos de políticas públicas, Lowi (apud Souza, 2009), sugiere cuatro formatos que se sistematizan a continuación:

⁶¹ Original: “(...) do ponto de vista teórico-conceitual, a política pública em geral e a política social em particular são campos multidisciplinares, e seu foco está nas explicações sobre a natureza da política pública e seus processos. Por isso, uma teoria geral da política pública implica a busca de sintetizar teorias construídas no campo da sociologia, da ciência política e da economia. As políticas públicas repercutem na economia e nas sociedades, daí porque qualquer teoria da política pública precisa também explicar as inter-relações entre Estado, política, economia e sociedade (SOUZA, 2009, p.25).

Tabla 10 - Formato y característica de las Políticas Públicas

| Formato de Política Pública | Características |
|------------------------------------|--|
| Política distributiva | Decisiones tomadas por el gobierno desconsiderando la cuestión de los recursos limitados, y generando así impactos más individuales que universales al privilegiar ciertos grupos sociales o regiones en detrimento del todo. |
| Políticas regulatorias | Son más visibles al público, vinculando burocracia, políticos y grupos de interés. |
| Políticas redistributivas | Alcanza el mayor número de personas e impone pérdidas concretas, en el corto plazo, para ciertos grupos sociales y ganancias inciertas y futuro para otros; son, en general, las políticas sociales universales, el sistema tributario o el sistema previsional; y son las de más difícil encausamiento. |
| Políticas constitutivas | Tratan con procedimientos. Cada una de esas políticas públicas va a generar puntos o grupos de vetos y de apoyos diferentes, procesándose, por lo tanto, dentro del sistema político de forma también diferente. |

Fuente: sistematización de la autora a partir de la lectura de Souza (2006)

La expectativa en tener un país en desarrollo recién democratizado alimentaba la idea de que las políticas públicas podrían ser capaces de impulsar, aunque sea mínimamente, el desarrollo económico y promover la inclusión social de gran parte de la población brasileña.

La transición brasileña tiene en la Constitución de 1988 un momento fundamental para la definición de la nueva institucionalidad, de la cual se deben destacar la dimensión propiamente “constitucional”, esto es, los sistemas electoral, partidario y de gobierno, y la dimensión “procedimental”, o sea, las reglas que regulan el proceso decisorio,

fundamentalmente las relativas a los poderes de **agenda** y a la capacidad de formulación de las políticas públicas por parte de los Poderes Ejecutivo y Legislativo (Moraes, 2005, p.2, nuestro grifo).⁶²

Dias y Matos (2012), afirman que cualquier proceso de formulación de una política pública comienza con la identificación de un problema o de un estado de cosas que exija una intervención gubernamental. Sin embargo, para que una cuestión entre en la agenda del gobierno no basta que ella sea problemática, ella también necesita ser un problema político.

Un problema llama la atención pública porque afecta un interés o derecho público de forma que: viola compromisos legítimos, debilita la condición común de ciudadanos, va contra los valores comunes que sustentan la comunidad, causa daños a los bienes sociales de forma que ellos apenas puedan ser protegidos a través de la acción colectiva o, aún, va contra la justicia la equidad o el interés común. (Dias y Matos, 2012, p.67).⁶³

Los autores recién aludidos indican que todo problema público es siempre una construcción social, recorre un camino que pasa de una situación *privada-social* problemática, que al hacerse pública se transforma en un problema *social-público* que, eventualmente, llega a la aplicación de una política pública. En el proceso de elaboración de una política pública es políticamente fundamental la delimitación del problema público, o sea, la definición de cuáles son sus elementos y la formación de una agenda:

⁶² Original: “A transição brasileira tem na Constituição de 1988 um momento fundamental para a definição da nova institucionalidade, da qual se devem destacar a dimensão propriamente "constitucional", isto é, os sistemas eleitoral, partidário e de governo, e a dimensão "procedimental", ou seja, as regras que regulam o processo decisório, fundamentalmente as relativas aos poderes de agenda e à capacidade de formulação das políticas públicas por parte dos Poderes Executivo e Legislativo (MORAES, 2005, p. 2, grifo nosso).

⁶³ Original: “um problema chama a atenção pública porque afeta um interesse ou direito público de forma que: viola compromissos legítimos; enfraquece a condição comum de cidadãos; vai contra os valores comuns que sustentam a comunidade; causa danos aos bens sociais de forma que eles apenas podem ser protegidos através da ação coletiva ou, ainda, vai contra a justiça, a equidade ou interesse comum.” (DIAS e MATOS, 2012, p. 67).

Formar agenda significa influenciar la lista de prioridades de algún actor político. Las agendas de los medios de comunicación, de los políticos y de los gobernantes son listas de prioridades formales o informales de aquellos temas públicos que merecen atención (SECCHI, 2012, p. 35).⁶⁴

En el dinamismo de la vida política, la configuración de la agenda necesita de evaluaciones preliminares que llevan en cuenta costes y beneficios y hasta la capacidad de movilización de las personas que están directamente afectadas con el problema en cuestión.

En el caso de la redemocratización brasileña se destaca la formulación de una agenda pública sobre, por ejemplo, la seguridad social. En este sentido la aplicación de sus beneficios dejó de ser restringida sólo a los sectores que participan del mercado formal de trabajo, generándose mecanismos redistributivos con fundamentos en los principios de la justicia social.

Carinhato (2008) afirma que la nueva configuración de la seguridad social está subordinada a dos componentes: la participación de la sociedad y la descentralización político-administrativa. A éstos se añade la perspectiva del control social del Estado en todos los niveles, conforme art. 204 de la Constitución brasileña. Según la Constitución, son reconocidos los derechos sociales de la población brasileña: *“a educação, a saúde, o trabalho, o lazer, a segurança, a previdência social, a proteção à maternidade e à infância, a assistência aos desamparados”* (BRASIL, 1988, Título II, capítulo II- Direitos Sociais). Este panorama posibilita percibir que en estos 30 años después de la promulgación de la llamada Constitución Ciudadana brasileña, hubo avances para la construcción de la democracia. La sociedad no protesta por más derechos, sino por garantías de su implementación: la

⁶⁴ Original: “Formar agenda significa influenciar a lista de prioridades de algum ator político. As agendas dos meios de comunicação, dos políticos e dos governantes são listas de prioridades formais ou informais daqueles temas públicos que merecem atenção.” (SECCHI, 2012, p. 35).

práctica política y el contexto social han favorecido a una concretización restringida y excluyente de sus dispositivos (BAPTISTA, 2012).

Si determinados asuntos o problemas se constituyeron como parte de la agenda para convertirse en política pública, es porque partieron de intereses que llamaron la atención o del gobierno o de la sociedad (ciudadanos). Sin embargo, no toda propuesta es llevada a la deliberación gubernamental.

2.3 - La política de asistencia social a las familias en condición de riesgo social

La asistencia social en Brasil recorrió un largo camino marcado por la filantropía y el clientelismo político hasta llegar a la condición de un derecho social inscrito en el ámbito de la seguridad social. En su configuración más reciente es entendida como política pública no-contributiva, lo que se traduce en un deber del Estado y un derecho para todo ciudadano que la necesita. Entre los principales pilares de la asistencia social en Brasil, están la Constitución Federal de 1988 y la Lei Orgânica da Assistência Social – LOAS (1993). La primera ofrece las directrices para la gestión de las políticas públicas, y la segunda establece los objetivos, principios y directrices de las acciones.

En Brasil, la Constitución Federal de 1988 fue un marco importante para el alcance de los derechos sociales. En su artículo de número 3, se definen como objetivos fundamentales de la República Federativa de Brasil los siguientes:

- I - construir uma sociedade livre, justa e solidária;
- II - garantir o desenvolvimento nacional;
- III - erradicar a pobreza e a marginalização e reduzir as desigualdades sociais e regionais;
- IV - promover o bem de todos, sem preconceitos de origem, raça, sexo, cor, idade e quaisquer outras formas de discriminação (BRASIL, 1988).

A partir de estos objetivos fundamentales, el país reconoce las desigualdades existentes y busca erradicar la pobreza, promoviendo el bien de todos, sin discriminaciones o prejuicios, estableciendo un campo fértil para la consolidación de los derechos sociales en el Brasil.

Es posible afirmar que, en el campo conceptual, la introducción de la seguridad social, como sistema de protección social, englobado por la Previdencia Social, salud y asistencia social, es un marco en el avance del campo de los derechos sociales en el Brasil. (COUTO, 2004, p. 161).⁶⁵

Respecto a la asistencia social específicamente, el texto de la Constitución Federal de 1988 apunta en sus artículos 203 y 204 lo que sigue:

Art. 203. A assistência social será prestada a quem dela necessitar, independentemente de contribuição à seguridade social, e tem por objetivos:

I - a proteção à família, à maternidade, à infância, à adolescência e à velhice;

II - o amparo às crianças e adolescentes carentes;

III - a promoção da integração ao mercado de trabalho;

IV - a habilitação e reabilitação das pessoas portadoras de deficiência e a promoção de sua integração à vida comunitária;

V - a garantia de um salário mínimo de benefício mensal à pessoa portadora de deficiência e ao idoso que comprovem não possuir meios de prover à própria manutenção ou de tê-la provida por sua família, conforme dispuser a lei.

Art. 204. As ações governamentais na área da assistência social serão realizadas com recursos do orçamento da seguridade social, previstos no art. 195, além de outras fontes, e organizadas com base nas seguintes diretrizes:

I - descentralização político-administrativa, cabendo a coordenação e as normas gerais à esfera federal e a coordenação e a execução dos respectivos programas às esferas

⁶⁵ Original: “É possível afirmar que, no campo conceitual, a introdução da seguridade social, como sistema de proteção social, enfeixado pela Previdência Social, saúde e assistência social, é um marco no avanço do campo dos direitos sociais no Brasil.” (COUTO, 2004, p. 161).

estadual e municipal, bem como a entidades beneficentes e de assistência social;

II - participação da população, por meio de organizações representativas, na formulação das políticas e no controle das ações em todos os níveis (BRASIL, 1988).

De acuerdo con Couto (2004) la inserción de la asistencia social en el texto constitucional es algo bastante innovador en términos de la inclusión de una población antes excluida de los derechos básicos. La reglamentación de la asistencia social como política social pública y no-contributiva fue aprobada solamente cinco años después, en el Gobierno de Itamar Franco (Lei 8.742/93). Para operacionalizar las acciones de la asistencia social previstas en la *Lei Orgânica da Assistência Social* - LOAS (Lei 8.742/93), diez años después, en el 2003, fue creado por el Ministerio do Desenvolvimento Social, un modelo de gestión denominado *Sistema Único de Assistência Social* (SUAS).

El SUAS pasó a ser el articulador de medios, esfuerzos y recursos para la implementación de los programas, actividades y beneficios sociales y asistenciales en las esferas federal, provincial y municipal, teniendo como objetivos:

- a) definir cualificaciones, atribuciones, fuentes y formas de financiación en las tres esferas de gobierno, así como la definición de políticas regionales y municipales de asistencia social con participación popular y aprobación de los consejos de políticas públicas;
- b) garantizar el monitoreo y evaluación;
- c) evaluar la posible implementación o no de consorcios, conforme a la complejidad de las situaciones sociales;
- d) asegurar la articulación del flujo de información;
- e) romper con la verticalidad de las acciones planificadas y financiadas por la esfera federal a partir del redireccionamiento automático de

recursos del *Fundo Nacional de Saúde* (FNS) hacia regiones y ciudades. (SUAS, 2004)

Fue a partir del SUAS que se crearon dos tipos de protección social (Básica y Especial), ofrecidos a través de los *Centros de Referência de Assistência Social* (CRAS) y de los *Centros de Referência Especializados de Assistência Social* (CREAS), ambos bajo responsabilidad de los gestores municipales, pudiendo o no ser financiados por el gobierno federal.

En el CRAS se ofrecen las políticas de protección social básica dirigidas a la población que vive en situación de fragilidad, ausencia de renta, acceso precario o inexistente a los servicios públicos o debilidad de vínculos afectivos (discriminaciones etarias, étnicas, de géneros, entre otras), a través de la prevención de situaciones de riesgo por medio del fortalecimiento de vínculos familiares y comunitarios. Como función exclusiva y obligatoria, el CRAS también posee la oferta del Programa de *Atenção Integral à Família* – PAIF.

Se destaca que dentro de la protección social básica del SUAS hay, igualmente, un *Serviço Socioeducativo Projovem Adolescente*, el cual se destina a la atención de jóvenes de 15 a 17 años. El objetivo de esta política es ofertar la inclusión de jóvenes inscritos en el patrón único de los programas sociales (Cad-Único), proporcionando la calificación y valorización de su participación social mediante actividades socio-educativas, el desarrollo de proyectos de interés individual y colectivo y el descubrimiento de potencialidades de los jóvenes y del territorio.

Por protección social especial se considera a aquellas políticas de media complejidad ofrecidas a la población en situación de vulnerabilidad que tuvo derechos violados por motivos de abandono, malos-tratos, abuso sexual y uso de drogas, entre otros. La oferta del Estado incluye hospedaje, atención y protección de personas y familias en situación de riesgo;

protección al adolescente que cumple penas consideradas leves (advertencia, trabajo comunitario, etc.) y el *Programa de Erradicação do Trabalho Infantil* (PETI). En especial el PETI, presentado por el Gobierno Federal en 1996, articula un conjunto de acciones de protección y retirada de niños y adolescentes con edad inferior a 16 años de la práctica del trabajo infantil, resguardando el trabajo en la condición de aprendiz (a partir de los 14 años, en conformidad con la Lei de Aprendizagem – Lei 10.097/2000).

Estas políticas son operacionalizadas en los *Centros de Referência Especializados de Assistência Social* (CREAS) y buscan proporcionar la orientación y convivencia social y comunitaria, diferenciándose de la protección básica por tratarse de una atención dirigida a las situaciones de violación de derechos.

La oferta de los servicios en los CREAS se relaciona con la orientación y apoyos especializados y continuados de asistencia social a través de la oferta del *Serviço de Proteção e Atenção Integral Especializado às Famílias* (PAIF). Los servicios de alta complejidad en el ámbito de la protección especial son aquellos que garantizan protección integral para familias e individuos que se encuentran sin referencia o en situación de amenaza, necesitando ser retirados de su núcleo familiar o comunitario.

Además, la política de asistencia social brasileña comprende beneficios de asistencia social como el *Benefício de Prestação Continuada* (BPC) y los beneficios eventuales. El BPC se constituye en un importante instrumento de protección social a través de la garantía de una renta mensual equivalente al valor de un sueldo mínimo. Este beneficio se establece sobre todo a partir de la Constitución Federal de 1988 y posteriormente fue reglamentado en la *Lei Orgânica da Assistência Social - LOAS*, siendo destinado a las personas con discapacidades y los ancianos a partir de 65 años. Respecto al BPC, el artículo 20 de la Lei nº 12.435/ 2011 dispone que “*o benefício de prestação continuada é a garantia de um salário-mínimo mensal à pessoa com deficiência e ao idoso com 65*

(sessenta e cinco) anos ou mais que comprovem não possuir meios de prover a própria manutenção nem de tê-la provida por sua família”.

Por fin, y no menos importante, se destaca el *Programa Bolsa Família*, que consiste en un programa de transferencia directa de renta con condicionalidades, cuyos valores varían en consonancia con el perfil de las familias inscritas en el Cad-Único. Cabe destacar que las familias son seleccionadas tomando en consideración los ingresos familiares per cápita, en consonancia con la estimación de pobreza por ingresos en cada municipio.

Más allá de este panorama general de la política de asistencia social destinado a las familias en condiciones de riesgo social, considero relevante profundizar más algunas características del CRAS, ya que este fue el eje de la investigación en el trabajo de campo. Es preciso destacar que, por ejemplo, los CRAS asumen como factores identitarios dos grandes ejes estructurantes del *Sistema Único de Assistência Social – SUAS*: la matriz sociofamiliar y la territorialización.

El primer eje, conforme consta en las *Orientações Técnicas do CRAS* (2009, p.12), se refiere a la centralidad de la familia como núcleo social fundamental para la efectividad de todas las acciones y servicios de la política de asistencia social. El segundo eje, la territorialización, por su parte, refiere a la centralidad del territorio como factor determinante para la comprensión de las situaciones de vulnerabilidad y riesgo social, y las acciones para abordarlas. La adopción de la perspectiva de la territorialización se materializa a partir de la descentralización de la política de asistencia social y consecuente oferta de los servicios socio-asistenciales en locales próximos a sus usuarios.

Para Gomes y Pereira (2005) la precariedad socioeconómica es lo que más ha contribuido para la desestructuración de la familia. En consonancia con Abramovay (2002), a pesar del uso histórico del término, las aproximaciones analíticas de la expresión vulnerabilidad social en

América Latina son recientes. Además de eso, evocan un periodo de mayor reflexión acerca de las limitaciones de los estudios sobre la pobreza y sobre los escasos resultados de las políticas asociadas a ellos en América Latina (ABRAMOVAY, 2002, p. 28).

En su sentido amplio la categoría de vulnerabilidad refleja dos condiciones: la de los “vulnerados” que se asimila a la condición de pobreza, es decir que ya padecen una carencia efectiva que implica la imposibilidad actual de sostenimiento y desarrollo y una debilidad a futuro a partir de esta incapacidad; y la de los “vulnerables” para quienes el deterioro de sus condiciones de vida no está ya materializado sino que aparece como una situación de alta probabilidad en un futuro cercano a partir de las condiciones de fragilidad que los afecte (KAZTMAN, 2001, p. 174).

La vulnerabilidad se entiende como conjunto de factores que predispone a las familias al riesgo. El riesgo, por su parte, es cuando vínculos sociales ya fueron rotos y el derecho violado, siendo por ello más grave que la vulnerabilidad.

Entre los autores que desarrollan el concepto de riesgo Ulrich Beck y Anthony Giddens coinciden en proponer que el concepto de sociedad de riesgo sustituye al de sociedad de clases (GUIVANT, 1998). Otro sociólogo que estudió sobre riesgo social fue Robert Castel. A partir de su obra “*Insegurança Social*”, el autor destaca que la sociedad contemporánea a la vez que busca un exceso de garantía de protección social, explicita el carácter de amenaza constante que afecta a los individuos, o sea, los expone a riesgos. Según el autor, riesgo social es “un evento que compromete la capacidad de los individuos de asegurar por si mismos su independencia social.” (CASTEL, 2005, p. 27)⁶⁶.

⁶⁶ Original: “um evento que compromete a capacidade dos indivíduos de assegurar por si mesmo sua independência social.” (CASTEL, 2005, p. 27).

Entre los autores que investigan la temática de la política de asistencia social en Brasil que abordan sobre riesgo social, se destacan Sposati (2001); Couto, Yazbek e Raichelis (2010).

Sposati (2001), por ejemplo, al aproximar el concepto de riesgo social en la perspectiva que más se relaciona al campo de la asistencia social, subraya que

Las manifestaciones de los riesgos ocurrirán en el cotidiano de las personas, en los territorios donde viven y pueden someterlas a mayor, o menor, exposición al riesgo social. De ese modo, se dice que la segregación espacial, o sea, la vida en territorios urbanos o rurales con precarios accesos e infraestructura representa factores de riesgo y/o agravadores de las vulnerabilidades de familias y de personas (SPOSATI, 2001, p. 30).⁶⁷

Para Yazbek (2001), riesgo social será entendido como: la probabilidad de ocurrencia de un evento que cause daño, generalmente, en forma de rupturas de orden familiar o violación de derechos, y que está asociada al aumento de la pobreza, de las desigualdades y vulnerabilidades sociales. Se indica como ejemplo de esto el trabajo infantil, el abuso sexual de niños, la explotación sexual infantil, la prostitución de mujeres, la violencia doméstica o la pérdida de vínculos familiares y comunitarios. Igualmente, para Couto, Yazbek y Raichelis (2010), tanto la vulnerabilidad como el riesgo social son productos de la desigualdad del sistema capitalista. Luego, no pueden ser tomados como de responsabilidad individual, una vez que las desigualdades sociales ocurren en los procesos de producción y reproducción social.

⁶⁷ Original: “As manifestações dos riscos vão ocorrer no cotidiano das pessoas, nos territórios onde vivem e podem sujeitá-las a maior, ou menor, exposição ao risco social. Desse modo, diz-se que a segregação espacial, isto é, a vida em territórios urbanos ou rurais com precários acessos e infraestrutura representa fatores de risco e/ou agravadores das vulnerabilidades de famílias e de pessoas.” (SPOSATI, 2001, p. 30).

CAPÍTULO III - DESIGUALDADES DE GÉNERO Y POLÍTICAS PÚBLICAS EN BRASIL

El presente capítulo está construido a partir de reflexiones fundamentadas en la relación entre género y marxismo, debate más que presente en el interior del movimiento feminista, así como entre los segmentos de la universidad dedicados a los debates sobre relaciones de género en la sociedad capitalista.

Según Bañon (2003), el origen de la lucha feminista tuvo su inicio cuando las estructuras políticas, sociales y culturales comenzaron a fundamentarse en la racionalidad científica, en la razón, en la igualdad y en la justicia social.

En este período se empezó, como es bien sabido, la deslegitimación de las fuentes de autoridad tradicionales, es decir, las jerarquías políticas y religiosas. Se gestaron los conceptos de sociedad civil, libertad civil, derechos de la ciudadanía, contrato social, y autonomía racial, que permitieron proyectos como las revoluciones americana y francesa. (BAÑON, 2003, p. 34)

La idea de igualdad o, mejor dicho, explicar en que consiste la diferencia, condujo la tensión entre las diversas concepciones de feminismo, con agenda prioritaria a partir de los años setenta. Hasta el presente, las reivindicaciones de la lucha de las mujeres cultivan las ideas de estas revoluciones, en el concepto de igualdad entre hombres y mujeres:

En concreto el feminismo tiene como principio fundante la idea de que hombres y mujeres cuentan con las mismas capacidades esenciales y que, por tanto, ello debe llevar a poder disfrutar de las mismas oportunidades. (BAÑON, 2003, p. 37)

El análisis de la lucha feminista es muy frecuentemente interpretada a partir de la idea de las “tres olas del feminismo”. Para Bañon (2003), la “primera ola” ha sido los movimientos en el interior del Iluminismo y de las Revoluciones Burguesas. Ella estaba asociada para asegurar los derechos civiles básicos de las mujeres, a través de la lucha para acabar con la creencia de que las mujeres y los niños eran propiedades de los maridos. Dicho de otra manera, se trataba de una búsqueda de igualdad en el hogar. En la búsqueda por mejores oportunidades para la educación femenina fue también reconocido por el movimiento sufragista de mujeres, garantizándoles el voto en 1920.

La “segunda ola” del feminismo fue marcada por intensos movimientos liberales de mujeres y representó, a partir de la década de setenta, la continuación de la primera, colocando en cuestión la igualdad como lugar central de la dialéctica feminista. (BAÑON, 2003). A través de este movimiento, las mujeres exigían la garantía de una ciudadanía que combatiese la desigualdad y el prejuicio, hacer valer sus derechos, en la lucha que se extiende más allá de los espacios domésticos, pero incluye también, el local de trabajo, la escuela y también la política.

Para comprender esto, Bañon (2003) explica que:

En cierta manera podemos decir que a medida que la lucha por igualdad de oportunidades entre sexos ha alcanzado éxitos, el discurso de la diferencia ha ido ganando más terreno en la teoría feminista (BAÑON, 2003, p. 38).

Pedro (2013) subraya que la “primera ola” del movimiento feminista brasileño fue caracterizada por las reivindicaciones de las mujeres por los derechos políticos (votar y ser elegida), derecho a la educación, con currículums iguales a los de los hombres y derecho al trabajo remunerado con sueldo igual por trabajo igual.

Esa misma autora afirma que el feminismo brasileño de la “segunda ola” fue contemporáneo a muchos movimientos que contaban y cuentan con significativa participación de las mujeres:

La diferencia está en el hecho del movimiento feminista propiamente dicho ser el que desarrolla luchas contra la opresión específica de las mujeres y reivindica directo para ellas. Es el movimiento feminista que también afirma que las relaciones entre hombres y mujeres no son inscritas en la naturaleza, sino, fruto de la cultura y, por lo tanto, pasibles de transformación. (PEDRO, 2013, p. 241)⁶⁸

Para lograr el cambio, la metodología utilizada era considerada “revolucionaria” de divulgación de ideas, a través de grupos de conciencia o de reflexión. Formado sin presencia de hombres, las mujeres se reunían en las casas de una y de otras o en lugares públicos, como cafés, oficinas, bares y bibliotecas para discutir problemas específicos de las mujeres y oponerse machismo vigente. (PEDRO, 2013).

De ninguna manera, el feminismo se volvió una lucha fácil para sus precursoras. En la medida en que se fue expandiendo, sufrió mucha resistencia por los más diversos sectores de la sociedad. Además, los grupos de conciencia/reflexión en una época cómo en los países del régimen militar se pasaron por periodos de censura, muchas mujeres fueron prohibidas o huyeron para no ser presas, torturadas y asesinadas.

Con la llegada de la “tercera ola” del feminismo, hay una caracterización por las luchas relacionadas a las desigualdades resultantes de la etnia, edad, orientación sexual, situación económica y la educación sexual. También en esta fase aparece la lucha por el uso de métodos anticonceptivos y abortivos, una expresión de libertad de sus elecciones.

⁶⁸ Original: “A diferença está no fato de o movimento feminista propriamente dito ser o que desenvolve lutas contra a opressão específica das mulheres e reivindica direto para elas. É o movimento feminista que também afirma que as relações entre homens e mulheres não são inscritas na natureza, mas sim fruto da cultura e, portanto, passíveis de transformação. (PEDRO, 2013, p. 241)

Bañon (2003) afirma que en la tercera ola, el concepto de género es comprendido como una construcción de la mujer como sujeto subordinado y oprimido. De este modo, para la autora, la categoría mujer es una construcción social que se hace sobre el cuerpo biológico femenino.

El concepto de género deja claro, en cualquier campo de conocimiento, que la subordinación y opresión de las mujeres se deben a una construcción social y no natural ni biológica. (BAÑON, 2003, p. 39)

En este sentido, la tercera ola se caracterizó por un momento en que la teoría feminista se configura como una teorización de una construcción de otro, que en cuyo caso, representa la mujer como sujeto subalterizado. En lo que se refiere al movimiento feminista, se puede observar que:

El feminismo se viene señalando en los últimos años como el movimiento social más importante del siglo XX. Su importancia radica en la cantidad de cambios que ha generado en todas las esferas de las sociedades, principalmente y de manera patente en las sociedades occidentales (BAÑON, 2003, p. 40).

La autora destaca que el feminismo es un movimiento crítico de transformación social y que tiene su naturaleza tanto teórica como práctica y que esto es necesario para cambiar y transformar las sociedades patriarcales. En Brasil el compromiso con las cuestiones de género tuvieron su inicio en el proceso de resistencia a la dictadura, a través de las luchas por la vuelta de la democracia en el país y por la consolidación de un Estado de derecho. (SCAVONE, 2012).

Según Bañon (2003) los nuevos debates feministas se refieren al feminismo de la diferencia frente al de la *igualdad* y el *post feminismo*. El primero aborda que la igualdad que surgió de la primera y segunda ola, acabó siendo acusada por algunas feministas de obstáculos para las

diferencias. Entendiendo que esto no se trata de “seres iguales a los hombres”, no está en el hecho de deshacer la “subjetividad femenina”.

¿Cuánto todavía falta para que las mujeres sean respetadas y consideradas ciudadanas en su plenitud, repartiendo igualmente con los hombres los espacios de poder, los quehaceres domésticos y los cuidados con la familia? ¿Cuánto todavía falta para que las mujeres dejen de ser víctimas de la violencia doméstica, reciban sueldos iguales al de los hombres, puedan optar por el aborto legalizado y seguro entre varias otras reivindicaciones pendientes en la pauta feminista? (CORTÊS, 2013, p. 260)⁶⁹

Para la autora, una observación cercana a la legislación y a su historia puede ayudar a hacer esta evaluación sobre el largo, difícil y dolorido camino recorrido por la lucha y respecto a la igualdad de derechos entre los hombres y las mujeres.

En este sentido, la autora toma la definición de feminismo más amplio y generalizado, a fin de servir de común denominador de todos los feminismos, independiente de las luchas y construcciones teóricas. La definición de feminismo se apoya en dos puntos:

- apreciación y conciencia del hecho de que las mujeres están menos y peor valoradas que los hombres en sociedades que categorizan a hombres y mujeres en diferentes esferas culturales, políticas y económicas.
- propuesta de un deseo activo por cambiar esta realidad. (BAÑON, 2003, p. 38)

De modo general, el concepto de “género” propicia la valorización de la lucha de las mujeres contra las formas de subalternidad y opresión. Las

⁶⁹ Original: “quanto ainda falta para que as mulheres sejam respeitadas e consideradas cidadãs em sua plenitude, repartindo igualmente com os homens os espaços de poder, os afazeres domésticos e os cuidados com a família. Quanto ainda falta para as mulheres deixarem de ser vítimas da violência doméstica, receberem salários iguais aos dos homens, poderem optar por aborto legal e seguro entre várias outras reivindicações pendentes na pauta feminista? (CORTÊS, 2013, p. 260)

desigualdades sociales entre hombres y mujeres, de acuerdo con la autora, caracterizase pela diferencia de orden social, económica y política.

Para relacionar esa problemática con la temática de la tesis inicialmente se presentan algunas concepciones teoricas sobre el lugar del género en la sociedad de clases. A seguir, se trata sobre el género y las políticas públicas brasileñas y, por fin, son discorridas consideraciones referentes a la Lei Maria da Penha y a la trata de mujeres.

3.1. El lugar del género en la sociedad de clases

Diversas son las perspectivas teóricas respecto a los estudios de género, como también sobre los movimientos feministas. La elección por el uso de la teoría marxista y sus contribuciones relacionadas a la cuestión de género asegurase en la preservación de una de las principales vertientes de la perspectiva crítica que considera relevante el análisis fundamentado en las relaciones de clase, especialmente respecto a la opresión capitalista vivida por las mujeres. En este espacio se comprende que hombres y mujeres no son resultados de datos biológicos, pero fruto de relaciones sociales. Diferencias sexuales no son entendidas por el aspecto anatómico/biológico, sino por la identidad sexual con la cual la persona se identifica.

En lo que se refiere a la concepción de género, Saffioti (1992) afirma que

género es relacional, tanto como categoría analítica o como proceso social, el concepto de relaciones de género debe ser capaz de captar la trama de relaciones sociales, bien como las transformaciones históricamente por ellas toleradas a través de los más distintos procesos sociales, trama esta en la cual las relaciones de género tienen lugar (Saffioti, 1992, p.187).⁷⁰

⁷⁰ Original: “gênero é relacional, quer enquanto categoria analítica, quer enquanto processo social, o conceito de relações de gênero deve ser capaz de captar a trama de relações sociais, bem como as transformações historicamente por elas sofridas através dos mais

Para la referida autora las relaciones de género no resultan de la existencia de dos sexos, masculino y femenino. En este sentido, incluso el tornarse hombre o tornarse mujer constituyen obra de las relaciones de género.

Concepciones de género, orgánicamente construidas, se interrelacionan dialécticamente, dando, así, oportunidad a la superación de las contradicciones en ellas contenidas, a través de la práctica política (SAFFIOTI, 1992, p. 193)⁷¹

Según Saffioti (1992, p.200), “una clase se constituye históricamente cuando sus miembros no sólo se conocen y conviven como también identifican, uno en los otros, intereses en común”. Una clase, por lo tanto, no se constituye sin su inherente dimensión política que, entre otros aspectos, consiste en la identificación de intereses comunes de sus miembros y de la profunda distancia que la separa de otras clases. Consecuentemente,

Hay expresiones de jerarquía en el interior de la clase trabajadora, advenidas de la propia forma de organización de la sociedad. Las diferencias jerárquicas que la constituye son apropiadas por el capital en su dinámica de producción y reproducción d desigualdades asociadas a su proceso de acumulación. De entre esas diferencias (transformadas en desigualdades en la sociedad de clases) que compone la clase trabajadora, destacamos el sexo. (CISNE, 2015, p. 23)⁷²

distintos processos sociais, trama esta na qual as relações de gênero têm lugar.” (SAFFIOTI, 1992, p. 187)

⁷¹ Original: “Concepções de gênero, organicamente construídas, inter-relacionam-se dialeticamente, dando, assim, ensejo à superação das contradições nelas contidas, através da prática política.” (SAFFIOTI, 1992, p. 193)

⁷² Original: “Há expressões de hierarquias no interior da classe trabalhadora, advindas da própria forma de organização da sociedade. As diferenças hierárquicas que a constitui são apropriadas pelo capital na sua dinâmica de produção e reprodução de desigualdades associadas ao seu processo de acumulação. Dentre essas diferenças (transformadas em desigualdades na sociedade de classes) que compõem a classe trabalhadora, destacamos a de sexo.” (CISNE, 2015, p. 23)

Se destaca en este contexto de las relaciones sociales, la reflexión sobre la inserción desigual de los sexos en el mercado de trabajo, así como la presencia de las mujeres en ocupaciones precarizadas, a través del mercado informal (que nos les asegura derechos laborales elementares), como también en el ámbito doméstico, el cual mismo siendo desvalorizado como actividad económica, es indispensable para la manutención y reproducción del sistema capitalista.

Según la opinión de Moraes (2000) mientras el feminismo, en un sentido general, subraya el carácter universal de la opresión de las mujeres, el feminismo marxista inserta este debate en el interior de la crítica al modelo de producción capitalista y a la forma como ese sistema social lleva a la proletarización de la mayor parte de la humanidad. Siendo así, la división entre patrones y empleados pasa a ser redimensionada a partir de la denuncia de subordinación de las mujeres en el sistema productivo y su delegación a los cuidados con el lar.

De manera general, diversas autoras se esfuerzan por subrayar la necesidad de superar los antagonismos entre feminismo y marxismo, de modo a constituir un análisis social amplio que permita comprender el conjunto de circunstancias que interfieren en la opresión de las mujeres en el capitalismo (Vogel, 1979; Hartmann, 2010). Eso queda especialmente evidente cuando el tema es la opresión de las mujeres en el mundo del trabajo.

La antropóloga Gayle Rubin (1975) presenta una conceptualización que sistematiza las ideas sobre los usos de género en relación con las mujeres y explica la inserción de ese debate en aquello que suele llamar una economía política del sexo, o sea, como las mujeres acaban volviéndose una especie de “moneda de cambio” en determinados momentos de la sociedad.

Para la autora, la génesis de la opresión y de la subordinación social de las mujeres puede ser clasificada como ‘larga rumia’ de la literatura sobre las mujeres, en la que era preciso entender el origen de la opresión a fin de

revertirla. En este sentido, Rubin se cuestiona cuáles son las relaciones que transforman una hembra de la especie humana en una mujer domesticada.

Para Rubin (1975), el sistema sexo/género consiste en un conjunto de arreglos a través de los cuales una sociedad transforma la sexualidad biológica en productos de la actividad humana, y en la cual estas necesidades sexuales transformadas son satisfechas.

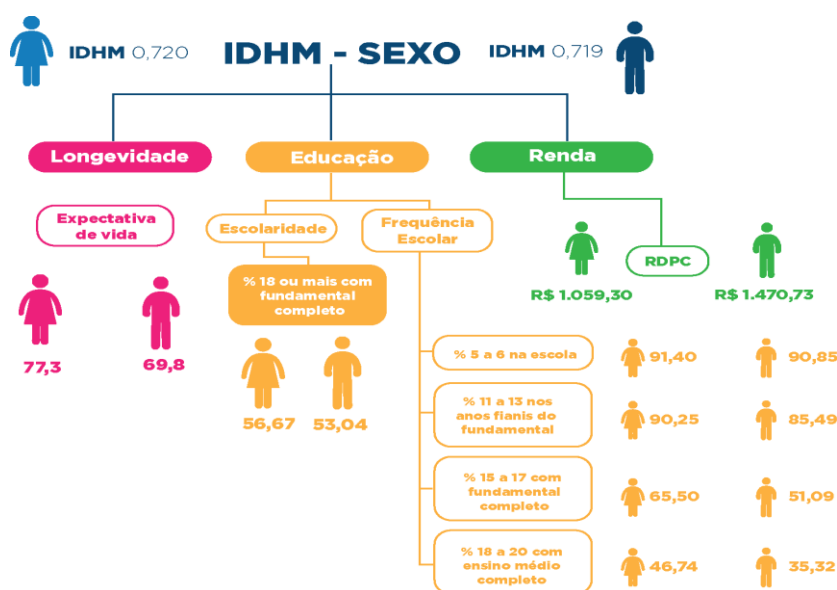
Bajo este aspecto, las informaciones de la *Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios (Pnad)* realizado por el *Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE)* revelan que el rendimiento mensual de trabajo de los hombres en 2016 fue de R\$2.053,00 (dos mil cincuenta y tres reales) y el de las mujeres R\$1.564,00 (un mil quinientos sesenta y cuatro reales), lo que representa que las mujeres reciben 76,2% del rendimiento de trabajo de los hombres, a pesar de poseer mayor grado de instrucción. Los resultados relacionados a los sueldos ofrecidos por el mercado de trabajo no benefician las mujeres aunque tengan más años de estudio que los hombres. El número de mujeres (62,2%) con cartera firmada es inferior al de los hombres (65,2%). Estos datos revelan que, de una forma general, la exploración sobre la mujer trabajadora ocurre de manera más intensa do que sobre los hombres.

En el *Atlas de Desenvolvimento Humano no Brasil*, datos e indicadores sistematizados por el *Censo Demográfico* del *Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE)*, que en el período entre 2000 y 2010, presentó cálculo del *Índice de Desenvolvimento Humano Municipal – IDHM*⁷³, también encontramos valiosa información sobre las desigualdades entre los sexos en Brasil. Se destaca que el indicador de renta utilizado para el cálculo del IDHM es la renta domiciliar per capita, que atribuye un mismo valor de renta para cada miembro del domicilio a partir del valor

⁷³ El IDHM es un índice compuesto que agriega 3 de las más importantes dimensiones del desarrollo humano: la oportunidad de vivir una vida larga y saludable, de tener acceso al conocimiento y tener un patrón de vida que garantice las necesidades básicas, representadas por la salud, educación y renta.

total apurado, independientemente del sexo y de la edad de las personas. En este sentido, el IDHM es compuesto por la media geométrica de tres subíndices correspondientes a las dimensiones de Longevidad, Educación y Renta.

Figura 5 - Subíndices del IDHM de Brasil – 2010



Fuente: Atlas do Desenvolvimento Humano no Brasil (2010)

Conforme el conjunto de informaciones contenidas en el *Atlas do Desenvolvimento Humano no Brasil*, la desagregación del Índice de Desenvolvimento Humano Municipal (IDHM), en 2010 referente a las diferencias entre sexos, la mujer presentó renta media en el trabajo de R\$1.059,30, o sea, 28% inferior a la renta media de trabajo de los hombres, R\$1.470,73. En contrapartida, las mujeres registraron estudiar más: 56,7% de las mujeres con más de 18 años tienen la enseñanza fundamental completa, ante 53% de los hombres. En el flujo escolar de la población joven, las mujeres presentan mayor adecuación edad-serie, 0,730 ante 0,657 de los hombres. En la esperanza de vida al nacer, las mujeres viven 7,5 años a más en media do que los hombres, 77,3 años y 69,8 años, respectivamente.

En este sentido, se puede percibir la importancia de la ampliación de estudios y pesquisas sobre género en Brasil, una vez que, en lo que se refiere a esa materialización de la división sexual del trabajo, identificase claramente la condición de dominación y exploración de las mujeres que son términos algunas veces utilizados como sinónimos, sin embargo, poseen sentido distinto.

Para Saffioti (1992), la dominación puede ser situada en los campos político e ideológico, la exploración dice respecto directamente al terreno económico. En el entendimiento de la autora, se trata de dos dimensiones complementarias de un proceso de sujeción de una categoría social: la *dominación* y la *exploración*.

Conforme Saffioti (1992), la primacía masculina se constituye de desigualdades sociales las cuales son resquicios de la organización del modelo patriarcal⁷⁴, en la cual la familia era compuesta por el núcleo conyugal y sus hijos, juntamente con parientes, agregados y esclavos, todos sometidos al poder del hombre que era al mismo tiempo marido, padre y patriarca. Ese régimen patriarcal mantiene sus presupuestos vivos en la sociedad contemporánea, y esto se materializa en las actitudes, en los discursos y en los juzgamientos realizados en relación al universo femenino. Ser mujer implica estar sometida a condiciones de inferioridad, desvalorización y opresiones.

Es importante destacar que, segundo Saffioti (2013), el rebajamiento social de las mujeres no fue generado por el sistema capitalista, aunque, ese sistema tenga disfrutado de las desventajas sociales experimentadas por las mujeres. Bajo este aspecto, Oliveira (2014) subraya que las mujeres, por su vez, son tratadas como mero instrumentos de producción. Ellas tienen como tarea garantizar la reproducción de la familia y, consecuentemente, de los herederos responsables de dar continuidad a los medios de producción.

⁷⁴ Patriarcado es el sistema de subordinación de las mujeres a los hombres y tiene como base económica el modo de producción doméstica - que trata de las obligaciones familiares. (RIBEIRO y HANASHIRO, 2016, p. 106)

Según Batthyány, Cabrera, Dede, Macadar y Pardo (2005), en las pesquisas que confirman las desigualdades entre los géneros, especialmente en lo que se refiere al atendimento de las necesidades básicas, la pobreza femenina no puede ser incluida en el mismo enfoque de entendimiento de la pobreza masculina. Conforme los autores, de manera general, los indicadores de pobreza son basados en informaciones sobre la familia sin llevar en consideración las grandes diferencias existentes entre géneros y generaciones que en ella existen.

La división sexual del trabajo resulta de un sistema patriarcal capitalista que, por medio de la división jerárquica entre los sexos, confiere a las mujeres un bajo prestigio social y las somete a los trabajos más precarizados y desvalorizados. (CISNE, 2015, p. 117)⁷⁵

En este sentido, para comprender las desigualdades sexuales en el interior de la sociedad, los autores anteriormente citados afirman que es importante tener en cuenta los siguientes factores: a) las desigualdades entre los géneros en los contextos familiares, que resultan en acceso diferenciado a los recursos del grupo domestico, agravan la pobreza de las mujeres, especialmente en las familias pobres; b) a pesar de los cambios actuales, la división de trabajo por sexo dentro de las familias continua aún muy rígida. (BATTHYÁNY et. al., 2005)

La división de trabajo en función del sexo, que acaba relegando a las mujeres a una doble jornada de trabajo, limita sus oportunidades de acceso a recursos materiales y sociales, así como a la participación en las decisiones políticas, económicas y sociales. Las mujeres, por poseyeren bienes materiales limitados, bien más restrictos (acceso a la renta, bienes de servicio por medio de las conexiones sociales) y bienes culturales limitados

⁷⁵ Original: “A divisão sexual do trabalho resulta de um sistema patriarcal capitalista que por meio da divisão hierárquica entre os sexos, confere às mulheres um baixo prestígio social e as submete aos trabalhos mais precarizados e desvalorizados.” (CISNE, 2015, p. 117)

(educación formal y conocimiento cultural), acaban entrando en una zona de mayor riesgo de pobreza. Para Ribeiro y Hanashiro (2016):

Las mujeres son oprimidas y dominadas no apenas porque pertenecen a determinada clase social, por ejemplo, la operaria. Esa vivencia es decurrente del hecho de que ellas son mujeres, por el sencillo pertenecimiento a una determinada categoría de sexo. (RIBEIRO e HANASHIRO 2016, p. 96)⁷⁶

En este sentido, se reconoce que la opresión y dominación de las mujeres ocurre no sólo en función de la clase social, pero también por una cuestión de sexo. Se considera así, que la dominación de hombres sobre las mujeres traspasa una condición material, pero carga en sí la representación, o sea, el simbólico, aquello que la sociedad tiene en mente, contribuyendo para la manutención del *status quo*, sea en la propia familia o en el trabajo. Para Cisne (2015), la división sexual del trabajo es una de las formas centrales para la exploración del capital sobre el trabajo.

En lo que toca a los estudios referentes a mujer y trabajo, Castro y Lavinias (1992) aclaran que los mismos deben privilegiar la pluralidad de las relaciones sociales y la singularidad de identidades sociales, las cuales no pueden descartar la dimensión del género:

La construcción de género puede, pues, ser comprendida como un proceso infinito de modelaje-conquista de los seres humanos, que tienen lugar en la trama de las relaciones sociales entre mujeres, entre hombres, y entre mujeres y hombres. (SAFFIOTI, 1992, p. 211)⁷⁷

⁷⁶ Original: “As mulheres são oprimidas e dominadas não apenas porque pertencem à determinada classe social, por exemplo, a operária. Essa vivência é decorrente do fato de que elas são mulheres, pelo simples pertencimento a uma determinada categoria de sexo.” (RIBEIRO e HANASHIRO 2016, p. 96)

⁷⁷ Original: “A construção de gênero pode, pois, ser compreendida como um processo infinito de modelagem-conquista dos seres humanos, que tem lugar na trama das relações sociais entre mulheres, entre homens, e entre mulheres e homens. (SAFFIOTI, 1992, p. 211)

Según Batthyány et al. (2005), la perspectiva de género contribuye para ampliar el debate sobre el concepto de pobreza al identificar la necesidad de medir a ese fenómeno de modo a considerar su complejidad y sus múltiples dimensiones. En especial, con las transformaciones económicas que ampliaron la inserción de las mujeres en el mercado de trabajo, el abordaje de la pobreza a partir de la perspectiva de género permitió redimensionar los efectos de ese fenómeno a nivel social. De acuerdo a CEPAL:

Aunque el planteo de la “feminización de la pobreza” ha sido objeto de debate, ha puesto en evidencia la necesidad de reconocer que hombres y mujeres sufren la pobreza de manera diferente, y que el género es un factor, como la edad, la etnia y la ubicación geográfica, entre otros, que incide en la pobreza y aumenta la vulnerabilidad de las mujeres a padecerla. (CEPAL, 2004, p.13)

Oliveira (2014) aclara que el área actualmente conocida como “estudios de género” fue precedida históricamente por los “estudios de la mujer” y ese cambio de terminología es alusiva a la incorporación de la pauta del movimiento social a la esfera académica, reflejo de una serie de transformaciones vivenciadas por la perspectiva feminista. En este sentido, la autora asegura que el material producido por los marxistas referentes a cuestión de la mujer es amplio y puede ser constatado mediante el hecho de existiren diversas vertientes dentro del movimiento feminista que se aseguran en la perspectiva marxista para tratar específicamente de este tema.

Para comprensión del lugar que ocupa el abordaje sobre género en la esfera de una perspectiva marxista, se tiene por base las condiciones históricas y económicas provenientes de la sociedad capitalista. Para tanto, se torna imprescindible entender que esto pasa por relaciones sociales determinadas por contextos socioeconómicos de la realidad. Se considera así que existen varias facetas de las relaciones humanas, las cuales provienen de procesos históricos y materiales, desencadenados a partir del

relacionamiento entre hombres y mujeres, establecidos con vistas a la producción y reproducción de sus vidas y necesidades. Se identifica ahí la propia división del trabajo entre los sexos.

Para Marx y Engels (1999, p. 33), “la división del trabajo sólo surge efectivamente a partir del momento en que se opera una división entre trabajo material e intelectual.” Se percibe que, la división del trabajo afecta directamente la dinámica de las relaciones tanto en el ámbito profesional como doméstico. Bajo este aspecto, se tiene que:

La primera división de trabajo, entre hombres y mujeres se institucionaliza como relación opresiva cuando las mujeres pierden el control sobre el trabajo y se convierten económicamente dependientes de los hombres. Así, la primera forma de opresión, se origina por contingencias materiales, y no por una esencia masculina dominadora. (ARAÚJO, s.d., 66)⁷⁸

Conforme la autora citada anteriormente, el marxismo es criticado por haber subestimado el lugar del trabajo doméstico en el análisis sobre el proceso de producción capitalista. Esto ocurre porque la cuestión central del análisis de la economía política marxista está direccionada hacia el “trabajo productivo”, su proceso y su lógica. Para Ribeiro y Hanashiro (2016):

Hacer uso de la lente marxista significa buscar entender la situación de opresión vivida por las mujeres y los mecanismos de dominación utilizados por los hombres para mantener su status quo de dominantes. (RIBEIRO e HANASHIRO 2016, p. 95)⁷⁹

⁷⁸ Original: “A primeira divisão de trabalho, entre homens e mulheres, institucionaliza-se como relação opressiva quando as mulheres perdem o controle sobre o trabalho e se tornam economicamente dependentes do homem. Assim, a primeira forma de opressão origina-se por contingências materiais, e não por uma essência masculina dominadora. (ARAÚJO, s.d., 66)

⁷⁹ Original: “Fazer uso da lente marxista significa buscar entender a situação de opressão vivenciada pelas mulheres e os mecanismos de dominação utilizados pelos homens para manter seu status quo de dominantes.” (RIBEIRO e HANASHIRO 2016, p. 95)

Se percibe que comprender este abordaje consiste en desvendar una realidad histórica de dominación masculina. Conforme Safiotti (1992), la intensidad de la dominación-exploración ejercida por los hombres sobre las mujeres es variable de sociedad para sociedad, de época para época,

La relación de dominación-exploración no presume el total aplastamiento del personaje que figura en el polo de dominado-explorado. Al contrario, integra esta relación de manera constitutiva la necesidad de preservación de la figura subalterna. Su subordinación entretanto, no significa ausencia de poder. (SAFFIOTTI, 1992, p.184)⁸⁰

Para Safiotti (1992), en todas las sociedades conocidas, las mujeres detienen parcela de poder, que les permite interferir en la supremacía masculina. Se constata esto en las luchas que traban con los hombres por la ampliación-modificación de la estructura del campo de poder *tour-court*.

Las relaciones entre hombres y mujeres están permeadas por el poder. Por lo tanto, Safiotti se utiliza del concepto weberiano para la definición de poder. Eso porque, conforme la autora, no es fácil lidiar con el concepto de poder en Marx y Engels, porque no son explicitadas las dimensiones de *dominación y exploración*, ni es preciso el concepto de *opresión*.

Para Safiotti (1992), Marx y Engels (1999) trataron de atribuir a las relaciones de género el mismo estatuto teórico conferido a las clases sociales.

Entender ese proceso exige comprender no sólo la dinámica económica restringida de la exploración capitalista sobre la clase trabajadora, sino comprender las

⁸⁰ Original: “A relação de dominação-exploração não presume o total esmagamento da personagem que figura no pólo de dominada-explorada. Ao contrário, integra esta relação de maneira constitutiva a necessidade de preservação da figura subalterna. Sua subalternidade, contudo, não significa ausência de poder.” (SAFFIOTTI, 1992, p.184)

particularidades y diferencias de los sujetos que componen esa clase y como el capital se apropia de ellas para generar más lucro. (CISNE, 2015, p. 22)⁸¹

Para la referida autora Cisne (2015), no se puede considerar clase como un concepto puramente abstracto y tampoco a-histórico. Esto se debe al hecho de que lo que corporifica la clase son personas reales, que poseen sexo, raza/etnia en esas relaciones y que como ‘clase’ las personas no son homogéneas y conviven en una sociedad desigual. Según la autora, no podemos negar el componente de clase presente en las relaciones sociales de sexo y étnico-raciales.

Cisne (2015) también reconoce la existencia de luchas contra otras formas de opresiones (de raza, etnia, género, generación, orientación sexual, medio ambiente, nacionalidad...) como fundamentalmente recortes de las desigualdades sociales – de clase y que, incluso, actúan independientes de la contradicción entre las clases. A través de la síntesis de las relaciones establecidas entre el individuo y la sociedad, se comprende el significado de ‘consciencia de clase’.

Para analizar el proceso de formación de consciencia de clase que no es lineal, tampoco uniforme o cerrado, es necesario comprender que la consciencia resulta de múltiples relaciones establecidas por los sujetos en la sociedad, aunque ella procese individualmente. (CISNE, 2015, p. 35)⁸²

⁸¹ Original: “Entender esse processo exige compreender não apenas a dinâmica econômica restrita da exploração capitalista sobre a classe trabalhadora, mas compreender as particularidades e diferenças dos sujeitos que compõem essa classe e como o capital se apropria das mesmas para gerar mais lucro.” (CISNE, 2015, p. 22)

⁸² Original: “Para analisar o processo de formação de consciência da classe que não é linear, tampouco uniforme ou estanque, é preciso compreender que a consciência resulta das múltiplas relações estabelecidas pelos sujeitos na sociedade, ainda que ela se processe individualmente.” (CISNE, 2015, p. 35)

Para la mencionada autora, la comprensión de la formación de la consciencia en la sociedad de clases necesita pasar por lo entendimiento del significado de ideología.

Para nosotros, lo importante y lo que determina la perspectiva marxista sobre ideología, es la necesidad de desvelar los procesos de dominación del capital sobre la clase trabajadora. (CISNE, 2015, p. 36)⁸³

Bajo este aspecto, la ideología en la concepción marxista se refiere al instrumento más eficaz para la propagación de la alienación. Hay, por lo tanto, en la ideología una forma de conservar el sistema capitalista, en el cual las desigualdades entre las clases son aceptas socialmente como algo normal y lógico. En la obra *'Ideologia Alemã'*, Marx realiza la caracterización de la ideología, en lo cual aparece como equivalente a ilusión, falsa consciencia, alienación y otros.

Las ideas, las representaciones y los valores que componen la consciencia de los seres humanos, además de presentar las relaciones reales a que se someten, deben justificarlas en la dirección de la manutención de determinados intereses, o sea, la consciencia puede tornarse ideología. (IASI, 2007, p. 94-95)⁸⁴

Se destaca en este contexto, que para Iasi (2007, p. 18), la primera forma de consciencia se caracteriza por las siguientes características:

1. "vivencia de relaciones que ya estaban preestablecidas como realidad dada;

⁸³ Original: "Para nós, o importante e o que determina a perspectiva marxista sobre ideologia, é a necessidade de desvelarmos os processos de dominação do capital sobre a classe trabalhadora. (CISNE, 2015, p. 36).

⁸⁴ Original: "as ideias, as representações e os valores que compõem a consciência dos seres humanos, além de representar as relações reais a que se submetem, devem também justificá-las na direção de manutención de determinados interesses, ou seja, a consciência pode se tornar ideologia." (IASI, 2007, p. 94-95)

2. la percepción de la parte pero no del todo, en que lo que es vivido particularmente como una realidad puntual se torna “la realidad” (ultrgeneralización);
3. por ese mecanismo, las relaciones vividas pierden su carácter histórico y cultural para que se tornen naturales, llevando a la percepción de que “siempre fue así y siempre será”;
4. la satisfacción de las necesidades sea de sobrevivencia o de deseo, debe respetar la forma y la ocasión que no son definidas por quien siente, sino por los otros que tienen el poder de determinar cuándo y cómo;
5. esas relaciones no permanecen externas, sino se interiorizan como normas, valores y padrones de comportamiento, formando con el SUPEREGO, un componente que el individuo ve como de él, como auto cobranza y no como una exigencia externa;
6. en la lucha entre la satisfacción del deseo y la sobrevivencia, el individuo tiende a garantizar la sobrevivencia, reprimiendo o desplazando el deseo;
7. así, el individuo se somete a las relaciones dadas e interioriza los valores como suyos, celando por su aplicación, desenvolvimiento y reproducción.“ (IASI, 2007, p. 18)⁸⁵

Por cuenta de eso, se comprende que la consciencia es un proceso que ya se desenvuelve desde la infancia en los individuos, en el momento en que los mismos se relacionan y absorben los conocimientos sociales, así como identifican las categorías de la ideología y de la alienación, para entonces, a partir de esas comprensiones poder entender las etapas da concientización, en los avanzos y retrocesos. Esto implica la comprensión de que la consciencia es un proceso que carga el movimiento dialéctico e histórico vinculado a una sociedad contradictoria y configurada en la división de clases y que pasa por relaciones de poder.

⁸⁵ Original: “1. vivência de relações que já estavam preestabelecidas como realidade dada; 2. a percepção da parte pelo todo, em que o que é vivido particularmente como uma realidade pontual torna-se “a realidade” (ultrgeneralização); 3. por esse mecanismo, as relações vividas perdem seu caráter histórico e cultural para se tornarem naturais, levando a percepção de que “sempre foi assim e sempre será”; 4. a satisfação das necessidades, seja da sobrevivência ou do desejo, deve respeitar a forma e a ocasião que não são definidas por quem sente, mas pelo outro que tem o poder de determinar o quando e como; 5. essas relações não permanecem externas, mas se interiorizam como normas, valores e padrões de comportamento, formando com o SUPEREGO, um componente que o indivíduo vê como dele, como autocobrança e não como uma exigência externa; 6. na luta entre a satisfação do desejo e a sobrevivência, o indivíduo tende a garantir a sobrevivência, reprimindo ou deslocando o desejo; 7. assim, o indivíduo submete-se às relações dadas e interioriza os valores como seus, zelando por sua aplicação, desenvolvimento e reprodução (IASI, 2007, p. 18)

Safiotti (1992) afirma que las relaciones de género extienden también en el terreno del poder, donde tiene lugar la exploración de los subordinados y la dominación de los exploradores, dominación y exploración siendo partes de un mismo terreno. Y para Cisne (2015), es importante considerar las diferencias y las desigualdades existentes en el interior de la clase, no en el sentido de pulverizarla, ni mismo fragmentarla. Al contrario, ellas deben ser percibidas en la dinámica de organización económica de las sociedades, o sea, en el movimiento de producción y reproducción de la vida.

La articulación entre marxismo y feminismo nunca fue consensual. En especial, durante el final de la década de 1980, hay un abalo en esa relación. Conforme Oliveira (2014), eso ocurrió debido a la crisis de la dinámica de producción marxista, espejada en la crisis vivida por las experiencias políticas socialistas. Por cuenta de esto, los debates sobre prácticas culturales, sexualidad, entre otros que estaban más fortalecidos. Se nota que, a pesar del análisis marxista sobre las relaciones de producción, ofrecer elementos importantes para la comprensión del lugar de las mujeres en las relaciones económicas, ella se torna insuficiente para explicar la subordinación de las mujeres.

Respecto a la determinación social del género, no se reconoce cualquier contestación. Sin embargo, este *social* ni siempre es concebido de la misma manera. En vez de compararse concepciones muy dispares de este *social* se prefiere lidiar con definiciones bien cercanas en el sentido de aceptación que puedan encontrar. (SAFFIOTTI, 1992, p. 186)⁸⁶

Oliveira (2014) recuerda que Simone Beauvoir fue una de las precursoras del movimiento feminista y que fue una de las muchas a emitir

⁸⁶ Original: “A respeito da determinação social do gênero, não se reconhece qualquer contestação. Todavia, este social nem sempre é concebido da mesma maneira. Ao invés de se cotejarem concepções muito díspares deste social prefere-se lidar com definições bem próximas no sentido da aceitação que possam encontrar. (SAFFIOTTI, 1992, p. 186)

críticas en relación a la teoría marxista en lo que concierne a cuestión de las mujeres. Entre sus críticas principales se encuentra el hecho de los marxistas no reconocen la especificidad de la lucha de las mujeres, atribuyendo la causa fundamental de su opresión a la propiedad privada de los medios de producción. Para ella, el marxismo peca al reducir la cuestión de la mujer al economicismo. Considera que la burguesía conservó y trató de acentuar la opresión de la mujer, aunque esta nunca tenga sido la causadora de esta opresión. Para la pensadora, lo que ocurre es una confusión entre oposición de sexo y oposición de clase.

Delante de esto, la situación de la mujer presenta un aspecto singular, una vez que, su opresión, por el contrario de la opresión de clases, está inscrita en el origen de los tiempos y no será derrotada con la derrota de la sociedad de clases. Conforme Cisne (2015),

Para comprender la historia de nuestro tiempo, no podemos sintetizarla en el “hecho económico”. La historia no es determinada apenas en el universo de la producción, pero resulta de las relaciones sociales asociadas a las relaciones de producción, o sea, del movimiento dialéctico entre la producción y la reproducción sociales. (CISNE, 2015, p. 30)⁸⁷

Es importante reconocer que, como señala Oliveira (2014), tanto en el marxismo como en el feminismo, la preocupación nuclear está en cuestionar las relaciones desiguales socialmente construidas y reconstruidas en embates de poder. Dicho eso, se reafirma lo que Ribeiro y Hanashiro (2016) destacan a respecto de género, o sea, el entendimiento de que género es una construcción social y por eso aquello que el pensamiento de Marx y Engels evocó en sus estudios, por mediados del 1800, permanece actual

⁸⁷ Original: “Para compreendermos a história do nosso tempo, não podemos sintetizá-la no “fato econômico”. A história não é determinada apenas no universo da produção, mas resulta das relações sociais associadas às relações de produção, ou seja, do movimento dialéctico entre a produção e a reprodução sociais. (CISNE, 2015, p. 30)

hasta los días de hoy, principalmente en la medida en que el sistema capitalista se mantiene predominantemente mientras modo de producción.

Mismo con controversias, el marxismo ofrece elementos importantes para analizar el tema de la mujer, especialmente en el contexto de riesgo social que hay en grande parte de las regiones del mundo. Desde la óptica de la inclusión de las mujeres en la categoría de segmentos explorados por el capital, no apenas podemos comprender la situación de las mujeres que son objeto de la presente pesquisa, como también analizar las políticas públicas⁸⁸ que, en los últimos años, fueron generadas para remediar la desigualdad entre los sexos en Brasil.

3.2– La cuestión de género en la política pública brasileña

Como se ha visto en el capítulo anterior, a través del curso de la historia, las desigualdades sociales y económicas en Brasil poseen profundas raíces en la dominación y explotación del trabajo. Entretanto, la forma en que unos subordinan a los otros en su beneficio, contiene cierta particularidad cuando se trata de género.

Conforme Lisboa (2012):

Las políticas públicas para las mujeres, a lo largo de la historia, han sido elaboradas y propuestas por hombres, dentro de una concepción y perspectiva masculina, jerárquica y paternalista, sin llevar en cuenta las reales necesidades y demandas de las mujeres, pues difícilmente ellas son escuchadas o convidadas a participar. (LISBOA, 2012, p. 86)⁸⁹

⁸⁸ En la perspectiva internacional sobre las políticas de género, Peeters (2015) en su estudio sobre el género como una norma política cultural y mundial, trae una visión crítica sobre la perspectiva de género en el sentido de que el concepto de género no es sólo una teoría y ni sólo una política mundial, pero sí una cultura, o sea, una cultura en curso de globalización.

⁸⁹ Original: “As políticas públicas para mulheres, ao longo da história, têm sido elaboradas e propostas por homens, dentro de uma concepção e perspectiva masculina, hierárquica e

Delante de esta realidad, se considera que las mujeres brasileñas construyen una historia de enfrentamiento contra las desigualdades, en diferentes tiempos, espacios y de diversos modos.

Segun Luz y Fuchina (2009), el contexto sociocultural de las mujeres refleja que, durante muchos años, ellas recibían en su formación, los principios de una conducta moral, que las formaban para ser buenas esposas y madres, sujetas a mecanismos de autocontrol de la sociedad sobre la moral de estas. Los autores subrayan que las mujeres eran jurídicamente subordinadas a los hombres y en su mayoría eran analfabetas. Tales condiciones propiciaban que el distanciamiento de la vida política y de sus derechos, pronto, no asumiera cualquier control de orden política o religiosa, que caracterizara la visibilidad de las mujeres.

Soihet (2013) subraya que las aspiraciones de las mujeres brasileñas fueron significativamente alteradas a partir de finales del siglo XIX, con el advenimiento de la República. En este periodo, hay un creciente proceso de industrialización que termina por exigir la participación de las mujeres en la organización financiera familiar. En la medida en que estas fueron ocupando espacios profesionales, las mujeres también pasaron a reivindicar por capacitación profesional y superación de barreras impuestas al trabajo femenino remunerado. Las mujeres se volvieron deseosas de lograr realización profesional y autosuficiencia económica. Para ello, se presupone alcanzar el acceso pleno a la educación de calidad, el derecho a voto y la elegibilidad (SOIHET, 2013).

En 1891, en la *Assembleia Constituinte*, una de las primeras tentativas fue relacionada al voto femenino. Fue sin éxito, las enmiendas fueron rechazadas, teniendo en vista que algunos llegaron a la conclusión que se trataba de inconstitucionalidad. En 1910 fue fundado el Partido

paternalista, sem levar em conta as reais necessidade e demandas das mulheres, pois dificilmente elas são ouvidas ou convidadas a participar.” (LISBOA, 2012, p. 86)

Republicano Femenino, que surgió para instalar el debate sobre el voto de las mujeres.

En verdad, había en la sociedad brasileña en general, y entre autoridades y políticos en particular, fuerte oposición a las reivindicaciones de las mujeres. Respaldando tal oposición, la ciencia de la época consideraba que las mujeres por sus supuestas fragilidad y menor inteligencia, inadecuadas para las actividades públicas, afirmando que el lar era el local apropiado a su inserción social y el cuidado con la familia, su ocupación prioritaria. (SOIHET, 2013, p. 219).⁹⁰

No obstante, el *Código Civil*, de 1916, en Brasil atribuía al marido ser el jefe de la sociedad conyugal, una función que debía ser ejercida con colaboración de la mujer, en el interés común del matrimonio y de los hijos. Al marido también le pertenecía la representación legal de la familia y el derecho de autorizar la profesión de la mujer.

Rama y Martins (2013), destacan que durante las décadas de 1950 y 1960, en Brasil hubo la inserción de la mujer en el mercado de trabajo, con índices que reflejaban la caída de la tasa de fecundidad de Brasil y un aumento de migración interna; los hombres fueron hacia áreas rurales, mientras que las áreas urbanas estaban siendo ocupadas predominantemente por mujeres. La inserción de las mujeres en el mercado de trabajo tuvo efectos contradictorios, no obstante, se debe reconocer que favoreció que ellas logaran aumentar el nivel de escolaridad y se movilizaran a fin de disminuir la diferencia salarial con los hombres.

En la historia brasilenã, han pasado siete Constituciones. La primera fue después que el país fue independiente de Portugal en 1824. En un clima más republicano, la segunda Constitución fue en 1891, cuando el país había

⁹⁰ Original: “Na verdade, havia na sociedade brasileira em geral, e entre autoridades e políticos em particular, forte oposição às reivindicações das mulheres. Respaldando tal oposição, a ciência da época considerava as mulheres por suas supostas fragilidade e menor inteligência, inadequadas para as atividades públicas, afirmando que o lar era o local apropriado à sua inserção social e o cuidado com a família, sua ocupação prioritária.” (SOIHET, 2013, p. 219).

abolido el sistema monárquico y la esclavitud. La tercera, fue en 1934 de la cual resultó el derecho a votar para hombres y mujeres. La cuarta, en 1937, fue impuesta por el presidente Getúlio Vargas y en términos de derechos a las mujeres, preservó el derecho al voto, sin reservas. La quinta Constitución trajo retroceso a las mujeres con la eliminación de “sin distinción de sexo” en la declaración de que “todos somos iguales ante la ley”. Sin embargo, innovó con garantías relacionadas a la maternidad, infancia y adolescencia. La penúltima, en 1967, trajo como único avance para las mujeres, la reducción del plazo para la jubilación. Finalmente, en 1988 es promulgada la última y actual Constitución del Brasil, también llamada “Constitución Ciudadana”, elaborada con plena participación de la sociedad.

Se subraya que la Constitución de 1988 fue fundamental para la construcción de la política pública direccionada a cuestiones de género, como así también a otras políticas. Poco antes de su promulgación ya se venía estableciendo un diálogo entre la sociedad civil y el Estado, a través de la creación del Conselho Nacional de Direitos da Mulher, en 1985, en lo que se refiere al movimiento de mujeres.

Las mujeres organizadas tenían como objetivo recorrer el país, proporcionando espacios de debates con los movimientos de mujeres, para identificar los problemas enfrentados por ellas, y luego preparar propuestas para ser llevadas al debate constitucional.

Figura 6 - Articulación de las mujeres durante la Asamblea Constituyente de 1988 cuando surgió el “lobby lápiz labial”



Fuente: Disponible en <http://www.revistacontemporartes.com.br/2015/03/um-brinde-heloneida-studart.html>. Acceso el 21 de febrero del 2016.

A través de la Campaña del *Conselho Nacional dos Direitos das Mulheres* (CNDM) fue realizado el “Lobby del Lápiz Labial” el cual generó reconocimiento de los derechos de las mujeres. Esta articulación, contó con la presencia de mujeres de la clase media involucradas en determinados sectores políticos de la sociedad brasileña y también de las mujeres de clases populares, cuyo objetivo era dar visibilidad al papel de la mujer en la esfera pública, principalmente, especialmente sobre los derechos de las mujeres (AMÂNCIO, 2013).

Entre las principales conquistas están la *isonomia* – igualdad de todos ante la ley, sin distinción de cualquier naturaleza. Hombres y mujeres fueron incluidos en la Constitución con igualdad de derechos y obligaciones, en la vida civil, en el trabajo y en la familia CORTÊS, 2013, p. 263).⁹¹

⁹¹ Original: “Dentre as principais conquistas está a *isonomia* – igualdade de todos perante à lei, sem distinção de qualquer natureza. Homens e mulheres foram incluídos na Constituição com igualdade de direitos e obrigações, na vida civil, no trabalho e na família (CORTÊS, 2013, p. 263).

A partir de la *Constituição Federal de 1988*, una nueva relación entre hombres y mujeres pasa a regir. Una de las grandes innovaciones establecidas fue que, en la relación matrimonial, los derechos y deberes pasaron a ser ejercidos en igualdad de condición, o sea, fue abolida la condición de superioridad y de jefatura, antes atribuída legalmente al hombre. Se destaca que también fueron reconocidos los distintos tipos de familias constituidas: por casamiento, por unión estable entre un hombre y una mujer, y por cualquiera de los dos cónyuges con sus hijos.

El proceso de democratización del país ayudó a que el movimiento feminista se consolidase en el nivel organizacional y político, fortaleciendo al grupo de mujeres como un todo.

Tabla 11 - El camino de la lucha de las mujeres:

| Año | Hecho histórico |
|-------------|---|
| 1930-1964 | <ul style="list-style-type: none"> - 1922 - Inicio de la participación de las operarias en huelgas en São Paulo (Brasil) y la creación de la Federación Brasileña por el Progreso femenino -, liderada por Bertha Lutz - 1932 - conquista del voto femenino); - 1935 - Compromiso de mujeres en movimientos de izquierda, como la Alianza Nacional Libertadora (ANL) y la Federación de las Mujeres del Brasil, ligada al Partido Comunista Brasileño. - Década de 1940 - Movimiento sindical, especialmente metalúrgico, lucha por guarderías en las empresas e igualdad salarial. |
| (1964-1975) | - Periodo del Golpe Militar: las asociaciones feministas prácticamente desaparecen. |
| 1975 | - Fue considerado el Año Internacional de la Mujer, en el ámbito de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), marcó la realización de la I Conferencia Mundial de la Mujer, en México, e impulsó el retorno de la organización de las mujeres en Brasil. |
| 1983 | <ul style="list-style-type: none"> - 1980 Creación de los Consejos de la Mujer, en un primer momento en el Estado de São Paulo (Consejo Estatal de la Condición Femenina) - Poco después en Minas Gerais, ambos con gobiernos del PMDB |
| 1985 | - Creación del Conselho Nacional dos Direitos das Mulheres |

| | |
|------------------------------|--|
| | (CNDM). |
| 1985-1989 | - 1985-1989: Gobierno de José Sarney. El CNDM fue erróneamente caracterizado en relación al tipo de actuación que desarrolló hasta entonces. |
| 1990-1992 | - 1990 – 1992: Gobierno Collor, también vacío de atribuciones al CNDM, le retiró legalmente las autonomías administrativa y financiera y le quitó el Fondo de los Derechos de la Mujer que apoyaba iniciativas de organizaciones civiles. |
| 1994-1997 y 1998-2002 | - 1994-1997 y 1998-2002: Gobierno de Fernando Henrique Cardoso: se hizo muy poco institucionalmente por el Gobierno Federal durante el primero y prácticamente todo el segundo período. - Al final del segundo mandato del FHC, se creó la Secretaria de Estado dos Direitos da Mulher (SEDIM) subordinada al Ministerio de Justicia, a través de una medida provisoria con status de Ministerio. |
| 2003 | - Creación de la Secretaria de Política para Mulheres (SPM), ligada a la Presidencia de la República, también con status de Ministerio. |

Fuente: Sistematización de la autora con base en la información de Papa (2012) y Oliveira (2013)

De acuerdo con Farah (2004):

la discriminación de cuestiones directamente relacionadas con las mujeres implica, por otra parte, tanto una crítica a la acción del Estado como – a medida que la democratización avanza- la formulación de propuestas de políticas públicas que contemplen la cuestión de género. (FARAH, 2004, p.51)⁹²

Para Oliveira (2013), la trayectoria de la conquista de los derechos básicos para las mujeres brasileñas se tornó un marco de gran importancia y fue representado en la Carta das Mulheres Brasileiras a los Constituyentes la cual indicaba el conjunto de reivindicaciones del movimiento feminista y de

⁹² Original: “ a discriminação de questões diretamente relacionadas com as mulheres implica, por outra parte, tanto uma crítica a ação do Estado como – na medida que a democracia avança – a formulação de propostas de políticas públicas que contemplem a questão de gênero.” (FARAH, 2004, p. 51)

mujeres. A partir de este momento hubo una incorporación de una parte significativa de esas reivindicaciones a la Constituição Federal de 1988.

En su artículo 5º, I da Constituição, se registra que “homens e mulheres são iguais em direitos e obrigações, nos termos desta Constituição”, y que “os direitos e deveres referentes a sociedade conjugal são exercidos pelo homem e a mulher” (art. 226, §5o). Ambos artículos garantizan una condición de equidad de género y la protección de los derechos humanos de las mujeres.

De acuerdo con Oliveira (2013), en las décadas siguientes después de la promulgación de la Constitución de 1988, el Estado brasileño se vió en condición de redireccionar sus acciones, principalmente en la elaboración y efectivización de políticas más igualitarias.

Sin embargo, Farah (2004) subraya que la agenda de la reforma del Estado al final de los años 1980 se encontraba bajo el impacto de la crisis del Estado y de su capacidad de inversión, en un escenario marcado por la globalización y la reestructuración productiva.

Así, aunque tenga ocurrido en realidad un cambio en la agenda, ocurre una disputa permanente en el énfasis a ser dado a cada uno de esos polos. Los movimientos populares, partidos a la izquierda en el espectro político y gobiernos de corte progresista tienden a privilegiar la democratización de las decisiones y a la inclusión social; partidos y gobiernos de corte liberal-conservador y organizaciones de la sociedade civil conectadas a las elites empresariales tienden a privilegiar la orientación para la eficiencia y cortes de gastos, lo que significa, en el area social, privatización, focalización y modernización gerencial como prioridades (FARAH, 2004, p. 53).⁹³

⁹³ Original: “Assim, embora tenha ocorrido de fato uma mudança na agenda, ocorre uma disputa permanente quanto à ênfase a ser dada em cada um desses pólos. Os movimentos populares, partidos à esquerda no espectro político e governos de corte progressista tendem a privilegiar a democratização das decisões e a inclusão social; partidos e governo de corte liberal-conservador e organizações da sociedade civil ligadas às elites empresariais tendem a privilegiar a orientação para a eficiência e corte de gastos, o que significa, na área social, privatização, focalização e modernização gerencial como prioridades.” (FARAH, 2004, p. 53).

Desde la perspectiva internacional debe ser resaltada la importancia de la Organização Internacional do Trabalho – OIT que a través de sus convenciones establece discusiones en torno a la reconciliación entre trabajo y familia. Delante de eso, la *Convenção 156*⁹⁴ de la OIT reconoce las dificultades de las mujeres en conciliar la inserción en el mercado de trabajo y los cuidados en el ámbito doméstico, en especial, con los hijos.

A pesar de las propuestas presentaren importante debate en torno de la temática de género, Brasil no adoptó las indicaciones establecidas y con eso hubo un obstáculo en relación a la adhesión de las referidas propuestas. En ese sentido, el Estado se exime de estas cuestiones y con eso no asume las responsabilidades en torno a la familia, a la mujer y, en lo que toca a los aspectos de género y mercado de trabajo, principalmente cuando se piensa en el trabajo femenino.

No se puede dejar todavía de mencionar el trabajo y la lucha que es desarrollada por la *Secretaria Nacional de Políticas para as Mulheres da Força Sindical*, que lucha por la efectuación e implementación de las propuestas de la *Convenção 156*.

A partir de ese análisis de la coyuntura histórica y política en que la mujer tiene espacio significativo en la agenda pública gubernamental es que se hace necesario identificar como ella se presenta en otras esferas sociales y políticas. Desde la gestión del presidente Luiz Inácio Lula da Silva (2003-2010) la participación y la inclusión social fueron adoptadas como unos de los principios gubernamentales, en terminos de acciones gubernamentales direccionadas al enfrentamiento de las desigualdades de género y a la garantización de los derechos y autonomía de las mujeres.

⁹⁴ Las recomendaciones de la OIT 156 se refieren al tema de las responsabilidades familiares y sobre políticas públicas que tengan como objetico auxiliar hombres y mujeres trabajadores a la cuestión de conciliar trabajo y responsabilidades familiares, o sea, una articulación entre trabajo y familia.

En 2013 fue creada la *Secretaria Especial de Políticas para Mulheres da Presidencia da República* (SPM/PR), la cual con *status* de Ministerio introdujo un nuevo momento de la historia del país en lo relacionado a la formulación, coordinación y articulación de políticas que promuevan la igualdad de mujeres y hombres⁹⁵.

La importancia de esa secretaria en el ámbito de las políticas públicas para las mujeres consiste en una estrategia de gobierno que trae la categoría de género para el debate, o sea, construye en el centro de la agenda pública una abertura de se pensar en el legado histórico que la mujer brasileña pasó durante siglos y siglos. En este sentido, se coloca en entredicho la lógica del patriarcado, las tradiciones conservadoras y la propia cuestión de la violencia contra la mujer. Así, la mujer pasa a ser vista como un sujeto de derechos, donde la igualdad entre hombres y mujeres se torna uno de los elementos fundantes de esta propuesta.

La SPM también trajo como propuesta la transversalidad en los niveles federativos e en las acciones ministeriales, visto que se construyó un aporte para las mujeres se insertaren en el espacio público en par de igualdad con los hombres al incorporar la temática de género en las políticas públicas. Su episteme foca en el intercambio de conocimientos y experiencias de diversas instituciones y actores públicos.

De ese modo, se puede resaltar que el principal objetivo de la transversalidad consiste en pensar, “especialmente aquellos vueltos para grupos sociales demarcados por el prejuicio y discriminación y por las violaciones de derechos como a las mujeres, especialmente las mujeres negras”. (OLIVEIRA, 2013, p. 326-7).

Entre otros puntos fundamentales de la política están: igualdad y respeto a la diversidad, equidad, autonomía a las mujeres, laicidad del

⁹⁵ La SPM perdió el *status* de ministério a partir de octubre de 2015, cuando la Presidente Dilma Rousseff es afastada de la Presidencia de la República por la justicia, y la secretaria es subordinada al *Ministério da Justiça*.

Estado, universalidad e las políticas, justicia social, transparencia de los actos públicos y participación y control social.

Para la implementación de esa política, un importante marco fue establecido a través de la realización de la I Conferencia Nacional de Políticas para as Mulheres, realizada en julio de 2004. La actividad contó con la movilización de aproximadamente 120 mil mujeres de todo el país, las cuales presentaron debates y propuestas para la afirmación de los derechos de las mujeres brasileñas, que fueron utilizadas como base para la elaboración del I Plano Nacional de Políticas para Mulheres. El referido documento reconoce el papel fundamental del Estado, a través de acciones y políticas públicas, en el combate a las desigualdades entre hombres y mujeres, negros y negras, en el contexto del proyecto político de gestión gubernamental.

Se pone de relieve que el *I Plano Nacional de Políticas para as Mulheres* fue estructurado en torno de cuatro áreas estratégicas de actuación, que son: autonomía, igualdad en el mundo del trabajo y ciudadanía, educación inclusiva y no sexista, exprese los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres, enfrentamiento a la violencia contra las mujeres, gestión, monitoreo y control social.

Para haber un monitoreo y acompañamiento del plan, en abril de 2005 fue creado un comité formado por representantes de ministerios y de las secretarías especiales – y coordinado por la *Secretaria Especial de Políticas para as Mulheres*, con vista a acompañar el desenvolvimiento de las acciones del Plan por diferentes órganos del Gobierno Federal.

En 2007, fue realizada la *II Conferencia Nacional de Políticas para as Mulheres*, en el evento además de evaluaren los ejes que hacían parte del I Plano Nacional de Políticas para as Mulheres, fueron adicionados nuevos ejes, a saber:

- *participação política das mulheres e igualdade em todos os espaços de poder;*
- *desenvolvimento sustentável no meio rural, na cidade, na floresta, com garantia de justiça ambiental, inclusão social, soberania e segurança alimentar;*
- *direitos das mulheres a terra e moradia digna, bem como serviços, garantindo a qualidade de vida nas áreas urbanas e rurais, considerando as etnias e comunidades tradicionais;*
- *cultura, comunicação e mídia igualitária, democrática e não-discriminatória;*
- *enfrentamento do racismo, sexismo e lesbofobia; 6*
- *enfrentamento das desigualdades que atingem as mulheres jovens e idosas em suas especificidades e diversidades*

A partir de esta II Conferência, fue elaborado el II Plano Nacional de Políticas para Mulheres (II PNPM), que para más allá de los ejes existentes en el I Plano, añadió seis nuevos ejes:

- *Desenvolvimento sustentável no meio rural, na cidade e na floresta, com garantia de justiça ambiental, soberania e segurança alimentar*
- *Direito à terra, moradia digna e infra-estrutura social nos meios rural e urbano, considerando as comunidades tradicionais*
- *Cultura, comunicação e mídia igualitárias, democráticas e não discriminatórias*
- *Enfrentamento do racismo, sexismo e lesbofobia*
- *Enfrentamento das desigualdades geracionais que atingem as mulheres, com especial atenção às jovens e idosas*
- *Gestão e monitoramento do plano.*

En 2011, fue realizada la III Conferência Nacional de Políticas para as Mulheres (CNPM), la cual resultó en el III Plano Nacional de Políticas para as mulheres (III PNPM). En el referido plan, son reafirmados el

compromiso del Estado con la igualdad de género a través de acciones concretas y transversales, incluso pasibles de control social a través de la actuación del Conselho Nacional dos Direitos da Mulher – CNDM. En este sentido, el PNPM suponía la transversalidad en su elaboración, gestión e implementación. La estrategia consiste en la articulación entre las tres dimensiones: los órganos de gobierno (intersectorial); gobierno federal, estatales, municipales y distritales; y Estado y la sociedad civil (participación del control social).

En 2016 ocurrió la IV Conferência Nacional de Políticas para as Mulheres (CNPM). El tema de la conferencia fue “más derechos, participación y poder para las mujeres”, dividido en cuatro ejes: a) “contribución de los consejos de los derechos de las mujeres y de los movimientos feministas y de mujeres para la efectuación de la igualdad de derechos y oportunidades para las mujeres en su diversidad y especificidades: avances y desafíos”; b) “estructuras institucionales y políticas públicas desarrolladas para las mujeres en el ámbito municipal, estadual y federal; avances y desafíos”; c) “sistema político con participación de las mujeres y igualdad; recomendaciones”; y, d) “Sistema Nacional de Política para as Mulheres; subsidios y recomendaciones”.

Llevándose en cuenta ese proceso histórico referente a los avances sobre derechos básicos de las mujeres brasileñas, se hace necesario que, desde el punto de vista de las políticas públicas, si reconozca, conforme Lisboa (2012), que es preciso haber resultados con impactos diferenciados para hombres y mujeres, o sea, el Estado democrático debe reconocer y legitimar acciones específicas direccionadas al fortalecimiento de las mujeres que, mientras colectivo social están en condiciones subordinadas en la sociedad.

Tabla 12 - Total General de iniciativas públicas por tipo de temáticas – políticas de género, sexualidad o ambas (1988-2015)

| Tipo de temáticas de políticas | Periodo 1: 1988-2002 | Periodo 2: 2003-2015 | Total |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|-------|
| Sexualidad | 17 | 20 | 37 |
| | 46 | 54 | 100 |
| Género | 63 | 128 | 191 |
| | 33 | 67 | 100 |
| Ambas | 26 | 56 | 82 |
| | 31 | 69 | 100 |
| Total | 106 | 204 | 310 |

Fuente: <http://www.teoriaedebate.org.br/index.php?q=materias/sociedade/genero-e-sexualidade-nas-politicas-publicas-o-temor-de-retrocesso>

De acuerdo con los datos, se percibe que en el periodo de 2003 hasta 2015 hubo un significativo avance de temáticas de políticas relacionadas a la sexualidad, género o ambas. Eso motivó la entrada de determinadas demandas en la agenda pública, haciendo que los derechos de ciertos grupos sociales fueran adquiridos.

3.3 La violencia contra la mujer y la Lei Maria da Penha

Conforme Carneiro y Fraga (2012), en el transcurrir de la historia de la humanidad, la mujer cargó con el estigma de sujeto con potencialidades reducidas frente a la figura masculina. Este factor es determinante cuando se aborda la cuestión de la violencia contra la mujer, una vez que ese mito, construido social y culturalmente, aún se encuentra radicado en la sociedad en los días actuales. Este ha sido uno de los temas centrales de la telenovela evaluada para el desarrollo de la presente tesis.

En Brasil, conforme las investigadoras del *Instituto de Investigaçã Econômica Aplicada* – IPEA, Garcia et al (2013), en el periodo entre 2009-2011, se estima que ocurrieron 16.993 feminicidios, resultando en una tasa ~~corregida~~ de mortalidad anual de 5,82 muertes cada 100.000 mujeres.

A partir de una evaluación sobre el impacto de la *Lei Maria da Penha* sobre la mortalidad de mujeres por agresiones, por medio de estudio de series temporales, Garcia et al (2013) constataron que no hubo reducción de las tasas⁹⁶ anuales de mortalidad, comparándose los periodos anteriores y posteriores a la vigencia de la Ley. Las tasas de mortalidad por 100 mil mujeres fueron 5,28 en el periodo 2001-2006 (antes) y 5,22 en 2007-2011 (después).

Garcia y Silva (2016) apuntan que en Brasil en el periodo de 2011 a 2013 ocurrieron 17.581 óbitos de mujeres por agresiones, lo que corresponde a una tasa de mortalidad anual de 5,87 óbitos por 100 mil mujeres.

Durante un largo periodo, el ambiente familiar era considerado lugar privado y restricto, o sea, nadie podría denunciar cualquier agresión presenciada y el Estado tenía dificultad para entrar a combatir la violencia doméstica. Las propias víctimas mantenían la vergüenza, el miedo y la falta de información para denunciar a sus agresores, especialmente por tratarse, la mayoría de las veces, de personas muy próximas, como maridos, compañeros, novios, padres, hermanos, hijos u otro integrante de la familia.

En el 2003, la Presidencia de la República creó la *Secretaria de Políticas para Mulheres* (SPM)⁹⁷ con el objetivo de promover la igualdad entre hombres y mujeres y combatir todas las formas de prejuicio y discriminación heredadas de una sociedad patriarcal y excluyente.

⁹⁶ Cabe destacar que los datos provienen del Sistema de Informações sobre Mortalidade (SIM), de la Secretaria de Vigilância em Saúde del Ministério da Saúde (SVS/MS).

⁹⁷ Conviene señalar que, en el gobierno del presidente interino Michel Temer, en mayo de 2016, la SPM pertenecía al Ministério da Justiça e Cidadania. Actualmente, la SPM es un órgano del Ministério da Justiça e Segurança Pública.

La actuación de la SPM se desplegaba en tres líneas principales de acción: (a) Políticas del Trabajo y de la Autonomía Económica de las Mujeres; (b) Enfrentamiento a la Violencia contra las Mujeres; y (c) Programas y Acciones en las áreas de Salud, Educación, Cultura, Participación Política, Igualdad de Género y Diversidad. La estructura básica de la SPM era compuesta por el Conselho Nacional dos Direitos das Mulheres (órgano colegiado), el Gabinete de la Ministra de Estado Jefe, la Secretaría-Ejecutiva y otras tres Secretarías.

Desde su creación las políticas públicas de enfrentamiento a la violencia contra las mujeres fueron fortalecidas por medio de la elaboración de normas y patrones de atención, el perfeccionamiento de la legislación, el incentivo a la constitución de redes de servicios, el apoyo a proyectos educativos y culturales de prevención a la violencia y la ampliación del acceso de las mujeres a la justicia y a los servicios de seguridad pública, conforme se destaca abajo:

- Plano Nacional de Políticas para as Mulheres;
- Política e o Pacto Nacional para combate à violência contra as mulheres;
- Diretrizes de albergue para mulheres em situação de violência;
- Diretrizes nacionais para enfrentar a violência contra as mulheres no campo e na floresta;
- Norma técnica do centro de assistência às mulheres em situação de violência;
- Norma técnica de cuidados especializados para atenção à mulher;
- Lei Maria da Penha;

No obstante este conjunto de políticas, en la realidad brasileña se hace importante destacar que actualmente la principal herramienta de

enfrentamiento a la violencia doméstica contra mujeres fue alcanzada a partir de la creación de la Lei nº 11.340/06 – Lei Maria da Penha. Es a partir de ella que las mujeres pasaron a ser amparadas por incontables instrumentos y servicios para garantizar sus derechos y la atención en situaciones de violencia.

La *Lei Maria da Penha* es un dispositivo legal brasileño que busca aumentar el rigor de las puciones de las agresiones contra las mujeres cuando estas ocurren en el ámbito doméstico o familiar. Incluso crea mecanismos para cohibir la violencia doméstica y familiar contra la mujer, en los términos del art. 226 de la Constitución Federal, de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra las Mujeres y de la Convención Interamericana para Prevenir, Punir y Erradicar la Violencia contra la Mujer. También dispone sobre la creación de los Juzgados de Violencia Doméstica y Familiar contra la Mujer. Y altera el Código de Processo Penal, el Código Penal y la Lei de Execução Penal.

Al mismo tiempo, alteró el Código Penal con la introducción del párrafo 9º del Art. 129, posibilitando que agresores de mujeres en ámbito doméstico o familiar sean detenidos en flagrante o tengan su prisión preventiva decretada. Estos agresores tampoco podrán más ser condenados con penas alternativas. La legislación aumenta el tiempo máximo de detención previsto de uno a tres años, y prevé medidas que parten desde la remoción del agresor del domicilio hasta la prohibición de su aproximación a la mujer agredida.

Decretada por el Congreso Nacional y sancionada por el ex-presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula de Silva en 7 de agosto de 2006, la ley entró en vigencia el día 22 de septiembre de 2006 y ya el día siguiente el primer agresor fue arrestado, en Río de Janeiro, después de intentar estrangular a su ex-compañera, la farmacéutica Maria da Penha, por ello el nombre que se le da a la ley contra la violencia doméstica. Ella fue víctima de violencia doméstica durante 23 años de matrimonio. En 1983, el marido

en dos ocasiones, intentó asesinarla. En la primera vez, con un arma de fuego, dejándola parapléjica, y en la segunda vez por electrocución y ahogamiento. Después de esa tentativa de homicidio ella tomó coraje y lo denunció. El marido de Maria da Penha fue condenado tras 19 años de juicio y se le aplicaron sólo dos años en régimen cerrado. En razón de ese hecho, el *Centro de Justiça e Direito Internacional* (CEJIL) y el *Comitê Latino-americano e do Caribe para a Defesa dos Direitos da Mulher* (Cladem), juntamente con la víctima, formalizaron una denuncia a la Comissão Interamericana de Direitos Humanos de la OEA, que es un órgano internacional responsable del seguimiento de comunicaciones recurrentes de violación de esos acuerdos internacionales.

La Lei 11.340/06 dispone la creación de los *Juizados de Violência Doméstica e Familiar contra a Mulher* y establece medidas de asistencia y protección a las mujeres en situación de violencia doméstica y familiar. Conforme su artículo 5º, la Lei Maria da Penha configura como violencia doméstica y familiar contra la mujer “cualquier acción u omisión basada en el género que le cause muerte, lesión, sufrimiento físico, sexual, o psicológico y daño moral o patrimonial”.

La Lei Maria da Penha es considerada un marco en la historia de la lucha contra la violencia doméstica. Según el *Conselho Nacional de Justiça* (CNJ), entre septiembre de 2006 y marzo de 2011, fueron abiertos 330 mil procesos. De estos se obtuvieron 77 mil sentencias o, 8 mil encarcelamientos de agresores y 2 mil prisiones preventivas.

Según Cerqueira et al (2015), al analizarse la tasa de homicidios en el periodo entre 2000-2011, se observa que esta tasa para las mujeres está entre 4 y 5 homicidios por 100 mil mujeres. Para los hombres esa tasa llega a más de 50 por 100 mil hombres. En relación apenas con los homicidios en el ámbito de las residencias, lo que puede caracterizar el fenómeno de la violencia doméstica, se identifica el aumento de esa diferencia entre hombres y mujeres, siendo que los hombres están entre 2,5 y 3 (por 1000

hombres) y las mujeres entre 1 y 1,5 (por 1000 mujeres). Así, la autora afirma que la ley Maria da Penha no surtió efectos significativos para reducir la tasa de homicidios de mujeres en Brasil.

En términos locales, durante los años 2009 y 2010, Carneiro y Fraga (2012) realizaron una investigación documental en la cual mapearon los casos de violencia doméstica en São Borja, a través de los registros en la Comisaría de Policía Civil y el Fórum de la Comarca de este municipio, correspondientes a los crímenes enmarcados en la Lei Maria da Penha.

Los datos obtenidos revelaron que, del total de 1.068 ocurrencias, sólo 610 fueron instaurados, o sea, resultaron en investigaciones. La víctima denuncia, pero interrumpe el interrogatorio muchas veces por fragilidad emocional, falta de apoyo de la familia y de los hijos, dependencia económica, dependencia afectiva, entre otras (Carneiro e Fraga, 2012). Además de eso las autoras constataron la impunidad de los agresores frente a los crímenes practicados, pues muchas veces terminan no siendo procesados. Una realidad que se encuentra tanto en São Borja como en otras ciudades del país.

CAPITULO IV - TELENVELA, MEDIACIÓN, Y POLÍTICAS PÚBLICAS

En este capítulo será abordado el tema de Telenovela, Mediación, y Políticas Públicas. Para ello, inicialmente, se apuntarán algunas reflexiones sobre Televisión y telenovela. En el apartado siguiente, se aborda la mediación y el lugar de la cultura cotidiana. A continuación, el tercer apartado trata de la relación entre novela y sectores populares focalizándose en la cuestión de género. La última parte, se destina a analizar la relación entre telenovelas y políticas públicas.

4.1 Televisión y telenovela

La televisión surge en América Latina entre los años 1950-1960, un periodo marcado por el inicio de regímenes autoritarios en parte de los países, los cuales predominantemente iniciaron sus transmisiones conducidas por un determinado modelo de gobierno.

Conforme Barros Filho (2016), en los países latinoamericanos la televisión se presentaba como un medio de comunicación con mayor potencial para estimular el desarrollo social y cultural de los ciudadanos, una vez que, mediante la charla informal entre telespectador y la televisión, lo mejor del arte y de los conocimientos existentes hasta el momento, podrían ser transmitidos a través de mensajes educativos y culturales al alcance de todos.

Pontes (2010) señala que, para avanzar en la comprensión de la producción cultural, es necesario examinar también las condiciones sociales y las incomodidades que enredan la creación, los grupos, los géneros expresivos utilizados. En este sentido, en el proceso de construcción social

del artista y de la persona se combinan marcadores de género, clase y generación.

Pierre Bourdieu (1997) presenta uno de los análisis más importantes sobre el papel de los medios de comunicación, específicamente sobre la televisión. En su obra “Sobre la televisión” analiza la forma como los medios refuerzan las estructuras de dominación en las sociedades contemporáneas, lo que transforma la televisión en un instrumento que teóricamente posibilita alcanzar a muchas personas. Entre tanto, según Bourdieu (1997) este es un instrumento que contribuye para la creación de la realidad, o sea, explicita un mundo social definido de acuerdo con los patrones de las empresas de comunicación: los asuntos exhibidos en la televisión son impuestos y es ejercida una forma de censura que establece una condición política.

La televisión, de acuerdo con Bourdieu, expresa una forma de violencia simbólica en la cual existe una complicidad entre los que la sufren y aquellos que la imponen, en la medida en que unos y otros son inconscientes de ejercerla o de sufrirla (Bourdieu, 1997, p. 22). De este modo, en una realidad en la cual las personas casi no leen periódicos, depositan en la televisión su principal fuente de información, a pesar de ser un instrumento de comunicación que muchas veces no ofrece la información pertinente que debería poseer el ciudadano para ejercer sus derechos democráticos (BOURDIEU, 1997, p. 23-4).

En este sentido se constata que, aunque la televisión permita el acceso a la información, hay también un lado que es perverso en términos de ejercicio de ciudadanía pues la televisión muchas veces conduce a la limitación del pensamiento y de la formación de opinión, orientando al telespectador hacia aquello que le conviene a las esferas dominantes de la información. Se considera que este juego de información es, por su parte, una cuestión política.

Siguiendo en esta línea pensamiento, Néstor García Canclini (2002), sugiere que los medios de comunicación como la radio, la televisión y la prensa escrita, entre otros, reproducen valores dominantes. Coincide con Bourdieu (op. cit.) en afirmar la importancia e influencia que la televisión tiene en las cuestiones sociales y culturales de la actualidad. No solamente la televisión, sino que también la prensa y la radio contribuyen para reproducir el orden social. García Canclini (2002) considera que la comunicación mediática tiene significados y repercusiones diferentes en grupos económica y socio-culturalmente distintos, o sea, aun habitando un mismo barrio, la información es recibida de diferentes maneras.

Rickli (2010) afirma que la televisión es uno de los medios más presentes en la cotidianeidad de la población. Eso hace de ella un instrumento de inserción social, sobre todo en un país como Brasil donde ocupa un lugar destacado en el espacio de opciones culturales más accesibles a los sectores sociales populares, constituyéndose así en una de las principales fuentes de información de la población.

Para Esteves (2000), los medios de comunicación son entendidos como importantes dispositivos no sólo de socialización, sino también de reproducción social. Por su parte, Quevedo (2007) señala que en la actualidad es imposible ignorar la televisión, argumentando que aun cuando una persona ve muy poco o ni siquiera tiene una televisión en su casa, se mantiene informada sobre la programación del momento y sus principales eventos, representando una nueva forma de lenguaje social. Subraya que en los últimos años ha habido una nueva configuración, que constituye un nuevo régimen de visibilidad de lo social en el que los medios de comunicación tienen una formula muy particular de volver visibles o invisibles ciertas expresiones de la sociedad o ciertas políticas públicas (Quevedo, 2007).

Según Ribeiro y Tuzzo (2013):

La gran importancia en el medio de comunicación es la forma y la cualidad que se produce el mensaje. Llevando ese pensamiento para la televisión brasileña tenemos un escenario actual donde la mayor parte de los programas no son educativos ni poseen temas que proporcionan algún engrandecimiento cultural. Este es el problema, la mala cualidad con que trabajan aquellos que detienen el poder de la información como forma de alienación en la construcción del mensaje. (RIBEIRO y TUZZO 2013, p. 8)⁹⁸

Los intereses de los medios comunicación han construido parte de la escena pública y política desde el siglo XX hasta la actualidad y han estado presentes en la arena de la discusión ideológica sobre las orientaciones de la sociedad (QUEVEDO, 2007). De esta manera no se puede esperar neutralidad en los medios de comunicación, siendo por ello necesaria una apreciación crítica de los mismos (ARRAIS, 2009).

Refuerza las críticas al papel social de los medios de comunicación la existencia de verdaderos monopolios de empresas controlando los principales espacios de comunicación en diferentes regiones del planeta, hecho que fortalece la idea de que la libertad de expresión queda restringida a un puñado de intereses empresariales. De acuerdo con Mendel, Castillejo y Gomez (2016),

La concentración indebida de la propiedad de los medios afecta la esfera pública de diversas maneras. La consecuencia más directa de la disminución de la cantidad de fuentes disponibles de noticias y de información es el deterioro de la calidad del debate público, porque se dispone de una menor variedad de perspectivas e ideas para alimentarlo. (op. cit., p. 12)

Entre las diversas formas y expresiones de los medios, la telenovela es uno de los programas que ha alcanzado grandes índices de audiencia y ha

⁹⁸ Original: “A grande importância no meio de comunicação é a forma e a qualidade que se produz a mensagem. Levando esse pensamento para a televisão brasileira temos um cenário atual onde a maior parte dos programas não são educativos nem possuem temas que proporcionam algum engrandecimento cultural. Esse é o problema, a má qualidade com que trabalham aqueles que detém o poder da informação como forma de alienação na construção da mensagem. (RIBEIRO y TUZZO 2013, p. 8)

despertado gran interés entre los investigadores sociales, ya que principalmente presentan contenidos relacionados con situaciones y vivencias cotidianas, permitiendo a la gente hacer comparaciones entre lo que miran en la televisión y lo que viven en la realidad (ZACARIOTTI y COSTA, 2006).

Para muchos autores la mayoría de las telenovelas es importante, pues en ellas son representadas las nociones de derechos y deberes que integran la formación de ciudadanía en el país. Las telenovelas que fueron y son transmitidas en los últimos años en Brasil, influyen la modificación del comportamiento de las familias, en factores como la violencia contra las mujeres, control de natalidad e hijos. (RIBEIRO y TUZZO, 2013, p. 8)⁹⁹

En Brasil, la primera telenovela fue “Sua vida me pertence”, que se estrenó en diciembre de 1951 en la TV Tupi - primer canal de televisión de América Latina, inaugurado el día 18 de septiembre de 1950 y cuyo fundador fue Assis Chateaubriand¹⁰⁰. La TV Tupi permaneció en el aire hasta 1980 cuando, debido a problemas financieros y administrativos, el gobierno brasileño tomó control de la empresa.

La primera novela exhibida en la TV Tupi fue escrita y dirigida por el también actor Walter Forster. Esta no era diaria, fue exhibida dos veces por semana y tuvo sólo veinticinco capítulos. Fue famosa también por haber promocionado el primer beso de la televisión brasileña, ocurrido en el último capítulo de la novela. Borelli (2001) afirma que los años 50 y 60 la forma de la telenovela se encuentra en Brasil bastante próxima a los patrones que le dan origen. En este sentido la autora enlista algunas de las principales características que componen el escenario de constitución y

⁹⁹ Original: “Para muitos autores a maioria das telenovelas é importante, pois nelas são representadas as noções de direitos e deveres que integram a formação de cidadania no país. As telenovelas que foram e são veiculadas nos últimos anos no Brasil, influenciam na modificação do comportamento das famílias, em fatores como a violência contra as mulheres, controle de natalidade e filhos.” (RIBEIRO e TUZZO, 2013, p. 8)

¹⁰⁰ Chateaubriand fue dueño de un imperio periodístico - os Diários Associados -, que llegó a reunir decenas de periódicos, revistas y estaciones de radio, fue también pionero de la televisión en Brasil, creando a TV Tupi en 1950. Considerado uno de los hombres más influyentes de Brasil en las décadas de 1940 y 50.

consolidación de la televisión y la producción de las telenovelas en este período, entre ellas las cuales destacamos: a) fronteras aún difusas entre el lenguaje audiovisual y otras formas de producción cultural como la forma literaria, radiofónica, teatral o cinematográfica; b) narrativa melodramática; c) predominio de producciones más artesanales que industriales, marcadas por la improvisación técnica y por la ausencia de criterios de división del trabajo capaces de definir con claridad las diferentes etapas de la producción (guiones, dirección, figurines, escenarios, iluminación, sonoplastia, etc.); d) migración de productores culturales del radio, teatro y cine hacia la televisión.

Ese panorama se alteró hacia finales de los 60 e inicios de los 70, cuando comenzaron a surgir innovaciones que racionalizaron y sofisticaron el proceso productivo en la televisión. Se destacan a partir de eso algunas transformaciones relacionadas a la gestión de las producciones, a la calidad de los profesionales y al fortalecimiento del sector de las telecomunicaciones en Brasil. Brito (2005) complementa que después de esta década hubo un favorecimiento a la nacionalización, el uso de un lenguaje más coloquial, escenarios urbanos contemporáneos y referencias compartidas por los brasileños.

Herz (1987) subraya que fue en esta época que comenzó a ser expresiva la inserción de la Rede Globo en el mercado externo, con la novela "Bem Amado", en 1977, exportada a Portugal y doblada al español para algunos países de América Latina. Cabe destacar que, conforme el autor, en los años ochenta la Rede Globo detentaba casi el 20% de los programas de televisión en los países latinoamericanos y Portugal.

Uno de los libros clásicos sobre telenovela brasileña consiste en la obra de la antropóloga Ondina Fachel Leal (1990), intitulada "A leitura social da novela das oito". El referido estudio busca reconstruir como el mensaje de los medios de comunicación de masa es recibido, entendido y reelaborado por los grupos sociales estructuralmente diferenciados.

La investigación concluye que la matriz de significados del mensaje de la industria cultural no es ni intrínseca, ni se reduce, a su propio código, porque su captación depende de la experiencia concreta de las personas, sus historias y proyectos de vida, sus diferentes posiciones de clase y las muchas mediaciones sociales cotidianas. Esto presupone, como la propia autora revela, comparar los diferentes modos en los que las personas captan las novelas, y entender estos discursos en la especificidad de las historias de las personas y de sus universos simbólicos.

Una de las primeras cuestiones presentadas por Leal (1990) consiste en la comprensión de lo que viene a ser la “novela da las ocho”. Según la antropóloga, esta expresión es una forma genérica utilizada por los productores, receptores y las crónicas de los periódicos, para referirse a las telenovelas que son emitidas de lunes a sábado, indicando también la familiaridad cotidiana y la predominancia de un medio de comunicación, de una emisora, de un horario y de un determinado tipo de programación. La novela de las ocho es el programa que por mayor periodo de tiempo en la historia de la televisión en Brasil mantiene el más alto índice de audiencia y la mayor dispersión de audiencia entre las diferentes clases sociales.

Esa comprensión sobre el significado de las novelas de las ocho se complementa con el argumento de Lopes (2003), quien afirma que las telenovelas presentadas en la televisión brasileña, especialmente en los horarios de mayor recepción, contribuyen en la construcción de un conjunto de valores comunes que identifican a personas de diferentes edades, sexo y raza, por medio de un conjunto de valores sociales compartidos.

Dicho de otra manera, se constata la relevancia que los medios de comunicación de masa asumen en la vida de las personas y se destaca que la televisión ocupa gran parte del tiempo de no-trabajo de las clases populares, caracterizándose como uno de los ocios fundamentales de diferentes segmentos y clases sociales.

Otro aspecto importante que es definido por la citada antropóloga consiste en la comprensión de la “novela de las ocho”, sobre todo como un bien simbólico elaborado en función del grupo dominante y reelaborado por todos los grupos sociales. De este modo, para Leal (1990) la cuestión central es la forma como este bien simbólico es decodificado, y cuáles son los indicadores de esta decodificación.

Sobre la cuestión de la recepción, el documento producido por Jacks et al (2010) denominado “Análisis de recepción en América Latina: un recuento histórico con perspectivas al futuro” presenta un análisis del estado de la investigación de recepción en América Latina en las últimas dos décadas (1990/2010). En lo que respecta a Brasil, apunta a que en el medio académico el interés por las prácticas de recepción comienza a despuntar en la década de 1970, concretizándose sobre todo en investigaciones realizadas fuera del campo de la comunicación – sociología y antropología, específicamente – de forma dispersa, esporádica e individualizada.

A partir de la década de 1980 el foco en las prácticas de recepción tiene más énfasis. Se notaba en la época que había una tendencia a que estudios del área de la comunicación se constituyesen en investigaciones centradas en una articulación entre sujetos-receptores y el ámbito más amplio de la cultura, buscando alternativas teóricas dentro del ambiente de la época. Este panorama fue modificándose de a poco y, según Jacks et al (2010), comenzó a incorporarse lo que sería conocido como teorías latinoamericanas¹⁰¹, cuyo foco fue el espacio cultural del receptor, o sea, el papel de las mediaciones en la configuración de la relación entre sujeto-receptor y los medios de comunicación.

Desde este punto de vista, los medios deben ser analizados en base a sus contextos sociales e históricos, por lo que la cultura y la sociedad deben

¹⁰¹ Los estudios sobre las relaciones entre medios de comunicación y sociedad tuvieron representatividad significativa en América Latina con las teorías latino-americanas comunicacionales y culturales, en principal con la Teoría latinoamericana de las mediaciones de Martín-Barbero y con estudios del enfoque integral de la audiencia de Guillermo Orozco.

ser consideradas como un elemento central de su constitución. El autor Martin-Barbero se destaca por ser pionero de la teoría latinoamericana de la comunicación y establecer definitivamente la relación entre comunicación y cultura, proponiendo cuestiones nuevas, rupturas y abordajes, que continúan influenciando o por lo menos provocando a investigadores de todo el mundo.

La década de 1990 mostró en términos de investigación que buena parte de los estudios acerca de la recepción de los medios de comunicación fue estructurada a partir de los estudios culturales¹⁰². La recepción televisiva, según Jacks et al (2010), trata a la televisión como un importante agente integrador de la cultura nacional y regional que actúa decisivamente en la constitución de identidades. En consonancia con la autora, se puede decir que fueron resaltados su carácter de representación, reproducción o producción de la realidad, muchas veces enmascarando y negando conflictos, en una tentativa de unificación de estilos de vida, contenidos sociales, culturales y religiosos. En este periodo, el género más estudiado fue a telenovela, con su tentativa de hacer ficción sin fantasía, promoviendo la identificación con el cotidiano del telespectador.

Para Jesús Martin-Barbero (1987) el melodrama presentado en las telenovelas es, entre las diferentes formas de comunicación, una de las que más se aproxima a la manera como las personas viven. Analizando el caso de la telenovela colombiana, el autor señala que cada vez más estos tipos de programas dejan de ser una diversión de amas de casa y se transforman en una fuente importante de obtención de recursos económicos para las grandes redes de televisión, a la vez que refuerzan su importancia en la introducción de nuevos hábitos y valores.

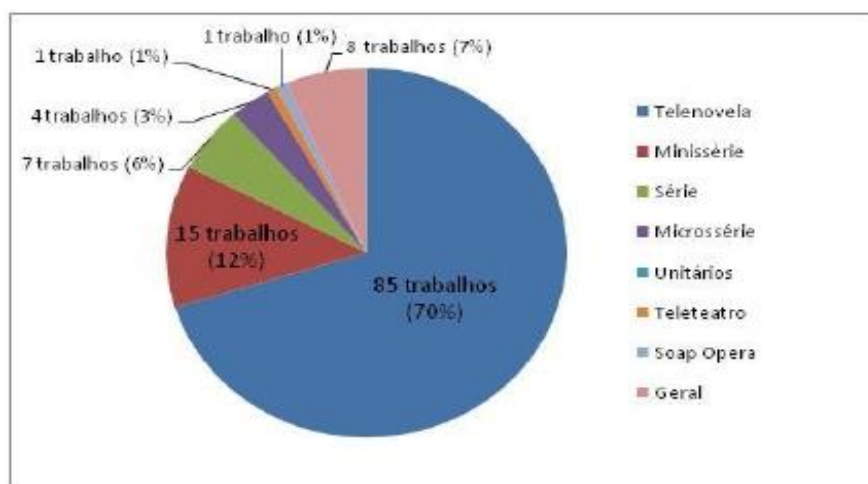
Los estudios correspondientes a la primera década del milenio también indican que la telenovela sigue siendo, desde la década de 90, uno de los géneros televisivos más investigados para entender los procesos de

¹⁰² Sobre el tema ver: Escosteguy, 2010.

recepción televisiva en el ámbito del entretenimiento. Incluso utilizándose como referencia teórica común las lecturas de Martín-Barbero (1987), García Canclini (2002) y Orozco Gómez & Miller (2016).

El crecimiento de la investigación sobre ficción seriada en Brasil puede ser identificado a partir de las investigaciones de Nicolosi (2011), quien presenta la producción de estudios sobre la temática en tesis y maestrías realizadas por el *Centro de Estudos de Telenovela* (CETVN) de la *Universidade de São Paulo* (USP). La investigación contempla los años de 1980 hasta 2005 registrando un total de 121 trabajos (94 tesis y 27 tesinas de maestría), en las que se puede constatar el progresivo crecimiento de la producción científica sobre telenovelas en el país.

Gráfico 2 - Tesis y Maestrías: formatos estudiados (1980-2005)

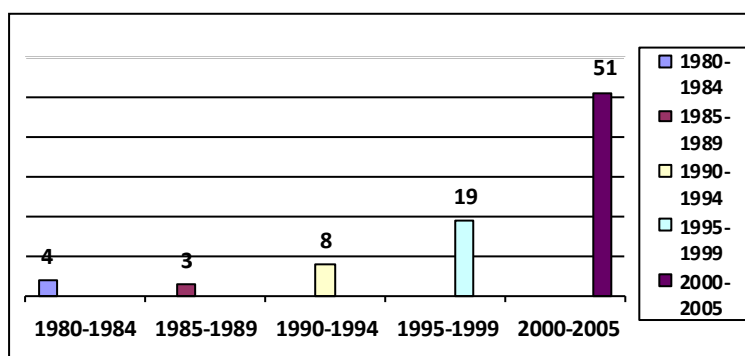


Fonte: (CETVN, apud NICOLOSI, 2011)

Conforme el levantamiento realizado por el CETVN (*apud* Nicolosi, 2011) la telenovela es el formato más estudiado, abarcando el 70% de los trabajos académicos producidos. A ella le siguen las miniseries, que corresponden al 12% de la muestra. En un tercer lugar aparece, con un 7%,

la categoría general que engloba diversos formatos, contemplando la tele dramaturgia en sentido amplio. Ver el gráfico a continuación:

Gráfico 3 - Tesis y Disertaciones sobre Telenovela (1980-2005)



Fuente: (CETVN, apud NICOLSI, 2011)

Respecto a la producción de disertaciones y tesis sobre telenovela, hay un progresivo aumento de trabajos académicos entre 1980 y 2005. Nicolosi (2011) analiza que la producción se duplica en la segunda mitad de los años 1990 (19 trabajos, 22% del total) y triplica en el primer quinquenio del nuevo siglo (51 trabajos, 60%).

Según Jacks et al (2010), la comunicación política y las relaciones entre los sujetos y las acciones no están presentes en los estudios que fueron analizados para la investigación anteriormente mencionada sobre audiencias mediáticas en Brasil. La autora apunta a la necesidad de que el panorama conceptual sea problematizado, pues existe una tendencia alrededor de los sujetos sea llamado de estudios de recepción, independiente del sesgo teórico implicado o de las diferencias entre consumo y recepción de los medios.

4.2 La mediación y el lugar de la cultura cotidiana

La obra “De los medios a las mediaciones. Comunicación, Cultura y Hegemonía” de Martín-Barbero hizo una gran contribución para la teoría latinoamericana comunicacional subrayando la relación entre comunicación, cultura y política. Martín-Barbero (2009) alerta que es necesario pensar el lugar estratégico que pasó a ocupar la comunicación en la configuración de nuevos modelos de sociedad, y su paradójica vinculación tanto con el relanzamiento de la modernización – vía satélite, informática, video procesadores – como con la desconcertada e incierta experiencia de la modernización tardía.

Martín-Barbero (2009, p. 28) afirma que “la comunicación se volvió para nosotros cuestión de mediaciones, más que de medios, cuestión de cultura y, por tanto, no sólo de conocimientos, pero de reconocimiento”.¹⁰³ Para el autor, en lo que se refiere la cultura, hay un movimiento creciente de especialización comunicativa cultural que está organizada en un sistema de máquinas productoras de bienes simbólicos que, ajustados a sus públicos consumidores, producen interpretaciones de la realidad. Cita como ejemplo la escuela con sus alumnos, la televisión con sus audiencias, la iglesia con sus fieles y la prensa con sus lectores, acentuando la forma como la cultura acaba propasando todas las esferas de la sociedad e irriga la vida social como un todo.

Martín-Barbero (2009) afirma que se está viviendo una reconfiguración de las mediaciones, en la que se constituyen los nuevos modos de interpelación de los sujetos y de representación de los vínculos que dan cohesión a la sociedad. De esta forma, más que sustituir la mediación televisiva pasó a constituir, a formar parte de la trama de los discursos y de la propia acción política.

¹⁰³ Original: “a comunicação se tornou para nós questão de mediações, mais que de meios, questão de cultura e, portanto, não só de conhecimentos, mas de reconhecimento”. (MARTIN-BARBERO, 2009, p. 28)

Si la televisión exige de la política negociar las formas de su mediación es porque, como ningún otro, ese medio le da acceso al eje de la mirada, a partir del cual la política puede no sólo invadir el espacio doméstico así como reintroducir en su discurso la corporeidad, la gestualidad, o sea, la materialidad significativa de que se constituye la interacción social cotidiana (MARTÍN-BARBERO, 2009, p.14).¹⁰⁴

Así siendo el autor propone pensar la política a partir de la comunicación, identificando el lugar estratégico que esta pasa a ocupar en la sociedad actual. Añade los nuevos sentidos de lo social y los nuevos usos sociales de los medios como instrumentos para asumir el desafío político de volver a crear la ciudadanía y de reconstituir la sociedad. La comunicación asume el papel de práctica social y a través de ella establece su mediación con la cultura, por ello pensar la comunicación bajo la perspectiva de las mediaciones significa entender que entre la producción y la recepción hay un lugar en el cual la cultura cotidiana se concretiza.

Martín-Barbero (2009) propone tres lugares de mediación que interfieren y modifican la manera como los receptores reciben los contenidos mediáticos: la cotidianidad familiar, la temporalidad social y la cualificación cultural. Sobre la cotidianidad familiar el autor indica que:

si la televisión en Latinoamérica aún tiene la familia como *unidad básica de audiencia* es porque ella representa para la mayoría de las personas la *situación primordial de reconocimiento*. Y no se puede entender el modo específico que la televisión emplea para interpelar la familia sin interrogar la cotidianidad familiar como lugar social de una interpelación fundamental para los sectores populares (MARTÍN-BARBERO, 2009, p. 295).¹⁰⁵

¹⁰⁴ Original: “Se a televisão exige da política negociar as formas de sua mediação é porque, como nenhum outro, esse meio lhe dá acesso ao eixo do olhar, a partir do qual a política pode não só invadir o espaço doméstico como também reintroduzir em seu discurso a corporeidade, a gestualidade, isto é, a materialidade significativa de que se constitui a interação social cotidiana.” (MARTÍN-BARBERO, 2009, p.14).

¹⁰⁵ Original: “se a televisão na América Latina ainda tem a família como unidade básica de audiência é porque ela representa para a maioria das pessoas a situação primordial de

En este sentido, Martin-Barbero (op. cit.) percibe la cotidianidad familiar como un lugar social de interpelación para los sectores populares. Se trata de uno de los pocos lugares donde los individuos confrontan como personas y pueden manifestar sus ansias y frustraciones. Se comienza a establecer ahí una concepción que ve en la familia uno de los espacios fundamentales de lectura y codificación de la televisión. Para el autor, la mediación de la cotidianidad familiar en el ámbito de la televisión inscribe sus marcas en el discurso televisivo.

En lo que concierne a la temporalidad social, Martin Barbero (2009) afirma que en la matriz cultural del tiempo organizado por la televisión este no está hecho de unidades contables, pero sí de fragmentos y repeticiones. En la televisión el tiempo posee rentabilidad y géneros, por ello cada programa posee su género y su tiempo.

El último lugar de mediación es la cualificación cultural. Acerca de ella, el autor destaca que pocos malentendidos son tan persistentes como la relación entre televisión y cultura. Para él tal vez en ningún otro lugar el contradictorio significado de *masivo* se haga tan explícito y desafiante como en la televisión. Martin-Barbero (2009) apunta el estudio de las identidades culturales como mediadoras en el proceso de construcción de sentidos y estos son tan relevantes como la cuestión de clase, o sea, el factor económico no es necesariamente determinante en los procesos de producción de significados o en las apropiaciones y usos de los medios de comunicación de masa.

Martin-Barbero (op. cit.) comprende que las mediaciones son lugares que están entre la producción y la recepción, ocupando uno espacio de la

reconhecimento. E não se pode entender o modo específico que a televisão emprega para interpelar a família sem interrogar a cotidianidade familiar enquanto lugar social de uma interpeção fundamental para os setores populares.” (MARTIN-BARBERO, 2009, p. 295)

cultura cotidiana, interfiriendo y alterando la manera como los receptores reciben los contenidos mediáticos.

Siendo necesario destacar que, para el autor, la recepción tiene poder de producción que excluye la idea de que el público es pasivo. Por el contrario, según él, el receptor es un agente que posee un bagaje cultural adquirido de sus prácticas cotidianas insertas en un contexto social y cultural.

Como se ha visto anteriormente, Martín-Barbero (op. cit.) también dirigió sus estudios a la telenovela. Él partió de la necesidad de entender la telenovela como una construcción de la identidad individual, principalmente de los pueblos latinoamericanos. En su comprensión, para muchos la telenovela significa la representación de sí mismo, constituyendo una especie de identidad. En su género de melodrama, sería un modo de expresión más abierto a la cultura de un pueblo, un modo de sentir y vivir.

4.3 La relación entre novela, sectores populares y cuestión de género

Estas cuestiones de la relación con los medios no interfieren con todos los sectores sociales de la misma forma. En este apartado se discuten algunos aspectos respecto la relación entre recepción a partir de los sectores populares y de género. Las cuestiones son tratadas a partir de algunos autores como Castilho (2006), Fischer (2005), Hamburger (2005), Ronsini y Silva (2011), Escosteguy (2001), Ribeiro e Tuzzo (2013), Saffioti (1992).

Para comprender el sentido que se da a la idea de sectores populares en esta tesis, es necesario definir el término “popular”, que de acuerdo con Castilho (2006) se trata de un concepto estrechamente vinculado a la concepción de cultura, y que incorpora una amplia trayectoria de reformulaciones en el proceso de renovación teórica en diversas áreas del saber.

Lo popular se expresa sin distanciarse de lo vivido y comprende lo que se formula por analogía al cotidiano y a las experiencias concretas. Sumergidos en los reclamos y luchas por la sobrevivencia diaria y distantes de los patrones constitutivos del mundo *letrado*, los sectores populares no tienen afinidad con formulaciones abstractas (CASTILHO, 2006, p. 43).¹⁰⁶

La autora incluso asevera que lo “popular” huye muchas veces de los patrones que las fórmulas tradicionales culturalmente aceptas por aquello que la sociedad considera como pulidez y civilidad (op. cit., p.46). A esto se alude en las manifestaciones espontaneas de una informalidad que hace a las relaciones más intensas en las emociones y en el exceso de sus gestos.

Relacionado con esa idea, Fischer (2005, p. 247), al referirse a los medios de comunicación, indica que hay tenues y múltiples maneras en la que los medios buscan dirigirse a diferentes públicos, de traerlos a la luz y hacerlos también imágenes de consumo cotidiano. Conforme el autor, los medios son un lugar privilegiado de creación, refuerzo y circulación de sentidos que operan en la formación de identidades individuales y sociales, así como en la producción social de inclusiones, exclusiones y diferencias – temas fundamentales hoy en los más diversos campos de las ciencias humanas. Debido a ello, ocupan un lugar central en el conocimiento científico.

Por su parte, Rosini (2012) es enfática al afirmar que:

(...) basándose en la apropiación de las representaciones de la pobreza, que circulan en la televisión, y en otras instituciones socializadoras, los agentes sociales encuadran a sí mismos y a otros agentes en una jerarquía cuyo mecanismo regulador debe ser invisible, a fin de que la desigualdad sea mantenida. (RONSINI, 2012, p, 28).¹⁰⁷

¹⁰⁶ Original: “O popular se expressa sem se distanciar do vivido e compreende o que se formula por analogia ao cotidiano e às experiências concretas. Mergulhados nos apelos e lutas pela sobrevivência diária e distantes dos padrões constitutivos do mundo letrado, os setores populares não tem afinidade com formulações abstratas.” (CASTILHO, 2006, p. 43).

¹⁰⁷ Original: “(...) baseando-se na apropriação das representações da pobreza, que circulam na televisão, e em outras instituições socializadoras, os agentes sociais enquadram a si

Según la autora, el mecanismo de reproducción de la desigualdad depende de acuerdos intersubjetivos que son determinados por el capital económico, cultural (transmitido por la familia, la escuela y los medios), social y simbólico. Por lo tanto, una de las formas de comprensión del poder de reproducción/contestación de la desigualdad se puede desarrollar a través de los estudios de recepción de telenovela.

Cuando se refiere a la condición de recepción a partir de los sectores populares, se tiene por base las referencias de Fischer (2005) al afirmar que hay modos muy específicos en que los medios hacen hablar a grupos de jóvenes, adolescentes, niños o mujeres, y para cada uno de esos grupos se pueden identificar otras diferenciaciones, conforme se trate, por ejemplo, de mujeres jóvenes, adultas, ancianas, presentadas como criminales, prostitutas o parte del mundo *fashion*, mujeres de la clase trabajadora, del escenario político nacional y así (p. 247). Los medios, en este sentido, saben cómo trabajar la información que desean hacer llegar a sus más diversos públicos.

Para Hamburger (2005) la idea central en la teoría de la recepción es que los telespectadores son intérpretes activos de lo que ven en última instancia, pues detienen el poder de desconectar la televisión. Por ello, los telespectadores pueden reproducir lo que ven en la televisión en sus actitudes cotidianas, pero principalmente son ellos los que detentan el poder de determinar los índices de audiencia. Para esta autora la variable clase social demuestra contrastes relevantes entre el universo de telespectadores y el universo de telespectadores filtrados, diferencia que se explica por la exclusión de parte de los telespectadores del universo considerado consumidor (HAMBURGER, 2005, p. 72).

Hamburger (2005) añade una consideración importante sobre el acceso a la información del universo de telespectadores: cuando el acceso a

mesmos e a outros agentes em uma hierarquia cujo mecanismo regulador deve ser invisível, a fim de que a desigualdade seja mantida.” (RONSINI, 2012, p. 28).

la información depende fuertemente de la escolaridad y cuando esa escolaridad está asociada a la discriminación social, la televisión constituye una fuente privilegiada, accesible y comprensible a amplios sectores de la sociedad. Ello remite a la idea de que la televisión, independientemente de la clase social, presenta la posibilidad de enseñar principalmente, y mediante la difusión de conocimientos, en lo que refiere a las formas de comportamiento, moda, ciudadanía, etc. La propia telenovela se encarga de la difusión de estos elementos atendiendo predominantemente al género femenino.

Ronsini (2011) apunta otra discusión interesante que va más allá de la forma en la que la clase popular es percibida como telespectador, subrayando la manera en la que es realizada la representación de la pobreza en los medios:

En la TV abierta, paralelamente a la incorporación de las imágenes de un Brasil moderno, rico y urbano, la telenovela de las ocho discute la desigualdad social o simplemente narra y presenta una sociedad de clases distintas, pero armónicas. En contrapartida, en los noticieros, la situación es otra: los pobres aparecen en condiciones de riesgo, como criminosos o como víctimas de los males nacionales, sean naturales o sociales (RONSINI, 2012, p. 94).¹⁰⁸

En su investigación Ronsini (2012) señala que en lo que respecta a la representación de los pobres en los medios, y más específicamente sobre la pobreza en la telenovela, sólo fueron encontrados dos (2) trabajos publicados (Souza, 1999; Junqueira, 2006). Ocurre que a partir de los gobiernos de Fernando Henrique Cardoso (1995-2003) y Lula da Silva

¹⁰⁸ Original: “Na TV aberta, paralelamente à incorporação das imagens de um Brasil moderno, rico e urbano, a telenovela das oito discute a desigualdade social ou simplesmente narra e apresenta uma sociedade de classes distintas, mas harmônicas. Em contrapartida, nos noticiários, a situação é outra: os pobres aparecem em situações de risco, como criminosos ou como vítimas das mazelas nacionais, sejam elas naturais ou sociais.” (RONSINI, 2012, p. 94).

(2003-11) se suceden importantes transformaciones en términos de la formación de una nueva clase media brasileña (COSTA *et al*, 2012):

Esta nueva clase popular no deja de participar de los sueños y, por tanto del imaginario de una cultura, antes ignorada en las novelas modernistas. De esta manera, conduce al espectador a participar y a visualizar nuevos mundos, antes inexplotados en las pantallas, pero presentes en el cotidiano (COSTA *et al*, 2012, p. 329).¹⁰⁹

Si antes la pobreza no era retratada en las novelas, ahora ella pasa a asumir un nuevo espacio el cual posibilita que una nueva clase popular pueda ver en la televisión sus sueños y expectativas. Además,

La visibilidad mediática de la pobreza (como miseria absoluta o como resultado de la incompetencia, ignorancia, falta de carácter o atributos personales) y el propio embate diario como los destituidos, mendicantes, moradores de la calle y toda la suerte de tipos humanos que engrosan la población que vive abajo de la línea de la pobreza hacen que personas de clases populares urbanas – trabajadores asalariados o trabajadores por cuenta propia – “opten” por identificarse con la clase media (RONSINI, 2012, p. 211).¹¹⁰

Ronsini (2012) destaca que la inserción de la periferia como tema central de las nuevas telenovelas está asociada a los cambios recientes en la economía brasileña, y en parte también a las políticas públicas de erradicación de la miseria.

¹⁰⁹ Original: “Esta nova classe popular não deixa de participar dos sonhos e, portanto do imaginário de uma cultura, antes ignorada nas novelas modernistas. Desta forma, conduz o espectador a participar e a visualizar novos mundos, antes inexplorados nas telas, mas presentes no cotidiano.” (COSTA *et al*, 2012, p. 329)

¹¹⁰ Original: “A visibilidade midiática da pobreza (como miséria absoluta ou como resultado da incompetência, ignorância, falta de caráter ou atributos pessoais) e o próprio embate diário como os destituídos, pedintes, moradores de rua e toda a sorte de tipos humanos que engrossam a população que vive embaixo da linha da pobreza fazem com que pessoas de classes populares urbanas – trabalhadores assalariados ou trabalhadores por conta própria – “optem” por se identificar com a classe média.” (RONSINI, 2012, p. 211).

En la problemática que acá estamos analizado, una relación central es entre género y medios de comunicación. Como tratamos anteriormente diferentes autoras – autores también – contribuyen para la definición de esta categoría. Saffioti (1992), por ejemplo, considera que género consiste en una categoría analítica relacional y propone la formulación del concepto de relaciones de género estableciendo que

El concepto de relaciones de género debe ser capaz de captar la trama de relaciones sociales, así como transformaciones históricamente por ella sufridas a través de los más distintos procesos sociales, trama esta en la cual las relaciones de género tienen lugar (SAFFIOTI, 1992, p. 187).¹¹¹

En la medida en que las relaciones de género amplían la perspectiva más allá de la existencia de dos sexos (masculino y femenino), abren la posibilidad de comprender otros factores que presuponen relaciones de orden cultural, históricas y futuras, a partir de analizar cómo la persona se localiza en la sociedad.

Para Saffioti (1992, p. 190), el género se construye y expresa a través de las relaciones sociales, existiendo semejanzas y diferencias de clase en las relaciones de género, y la forma como estas son constituidas históricamente. Una clase no se constituye sin su inherente dimensión política, que consiste, básicamente, en la identificación de intereses comunes de sus miembros y de la profunda distancia – más del que esto, del antagonismo – que la separa de otras clases (Saffioti, 1992, p. 200).

En lo que se refiere a la cuestión de género Ronsini y Silva (2011), afirman que en la década de 1970 los estudios feministas comienzan a

¹¹¹ Original: “O conceito de relações de gênero deve ser capaz de captar a trama de relações sociais, bem como transformações historicamente por ela sofridas através dos mais distintos processos sociais, trama esta na qual as relações de gênero têm lugar (SAFFIOTI, 1992, p. 187).

utilizar de forma más incisiva la categoría ‘género’, reivindicando que hubiera una distinción entre el sexo como marca biológica y el género como resultado de construcciones sociales y culturales.

Las primeras investigaciones de recepción de productos mediáticos por mujeres, en el ámbito de los estudios culturales latinoamericanos, utilizaban la categoría ‘género’ solamente para indicar la distinción entre los sexos femenino y masculino. Sin embargo, Ronsini e Silva (2011) afirman que entender la recepción bajo la óptica del género puede que nos auxilie a develar las conexiones entre el consumo de bienes mediáticos por las mujeres y las constantes negociaciones de poder en el interior de las familias.

Al relacionar a los medios con las relaciones de género se constata que así como estos pueden reforzar pensamientos ya existentes por parte de las mujeres, pueden también presentar algo nuevo que no forma parte de la experiencia y de la visión de mundo de estas mujeres.

En su estudio sobre “As identidades de gênero nos estudos brasileiros de recepção”, Escosteguy (2008) defiende la contribución de los estudios de recepción aproximándolos a un sesgo político del análisis. La autora esclarece que considera tal estudio como una contribución en la esfera política. A través de sus estudios, Escosteguy observó la posición de destaque que las mujeres de las clases populares ocupan en relación a otras mujeres de diferentes clases sociales en los medios de comunicación. Igualmente, la autora también destacó los mecanismos de apropiación/resistencia de la mujer rural frente a la telenovela, concluyendo que los receptores “hablan” construyendo la percepción de sí mismos, o sea, de su identidad.

Esas narrativas constituyen las identidades culturales que tienen relación con nuestra pertenencia a distintas culturas étnicas, raciales, religiosas, de sexo, de edad, de género, de

clase, entre otras, y son definidas históricamente y no, biológicamente (ESCOSTEGUY, 2008, p. 35).¹¹²

A partir de lo que Escosteguy apunta sobre identidades culturales y de su diversidad, se busca en Ortiz (2006), la relación tejida con base en el establecimiento del sentido de la cultura popular y de la identidad brasileña. Hay en este sentido, el carácter inauténtico de la noción de ‘cultura brasileña’, teniendo en cuenta que se trata de una construcción simbólica que pasa relaciones de poder, imposibilitando así, que sea postulada una identidad auténtica que represente la expresión ontológica de la cultura brasileña.

En lo que se refiere al intento de ‘fijar’ una pretensa noción de cultura nacional, se tropieza en una pluralidad de discursos elaborados por diferentes grupos sociales, en momentos históricos distintos y contemplados por múltiples manifestaciones culturales que siempre irán encerrar sobre una dimensión política. Mismo no abordando directamente el tema del género, Ortiz (2006) considera la idea de una cultura popular constituida de una pluralidad de manifestaciones folclóricas brasileñas – de las cuales no comparten absolutamente ningún trazo común, ni se insertan en un sistema único, de manera coherente, se define por la heterogeneidad y fragmentación, caracterizándose más adecuadamente, en su sentido plural, ‘culturas populares’¹¹³.

En lo que se refiere a la relación entre género y telenovela, aún bajo el aspecto de la recepción, Hamburger (2005) afirma que, aunque la novela

¹¹² Original: “Essas narrativas constituem as identidades culturais que dizem respeito ao nosso pertencimento a distintas culturas étnicas, raciais, religiosas, de sexo, de idade, de gênero, de classe, entre outras, e são definidas historicamente e não, biologicamente.” (ESCOSTEGUY, 2008, p. 35).

¹¹³ Conforme Olaza (2014), se vuelve necesario cuestionar las desigualdades culturales y descubrir las justificaciones de explotaciones de carácter cultural, como el racismo, sexismo y xenofobia, los cuales también están territorializados: “El análisis cultural debería realizarse con el análisis de acontecimientos, hechos y procesos sociales y políticos en el que los agentes se sitúan de maneras diferentes respecto del poder y tienen intenciones distintas”. (p. 137)

sea definida como el gran ocio de la familia brasileña, las mujeres están entre los segmentos de público más predispuesto a mirar telenovelas y televisión en general. La investigadora afirma que las mujeres también son preferentemente elegidas para participar en los sondeos de opinión, ya que ellas no solamente expresan sus preferencias personales sino que también son consideradas buenas informantes sobre las preferencias de otros miembros de la familia.

Conforme los estudios de Leal (1990), mientras las mujeres de clase media alta ven novelas como programas dirigidos a sus empleadas, mujeres de clases populares creen que las novelas representan el universo de sus patronas. De esta forma la autora concluye que, aunque las novelas sean asistidas por todos, no pertenecen a nadie.

Otro trabajo que merece ser destacado en el análisis de la relación entre novela, sectores populares y género, es el trabajo de Silva (2011). El mismo consiste en un estudio de recepción de la telenovela *Passione* (2010), realizado con madres e hijas de las clases populares, y tiene por objetivo percibir de qué forma las receptoras elaboran su noción de lo femenino a partir de esta novela. De los resultados obtenidos la autora concluyó que a pesar de que las telenovelas presentaren diversas posibilidades sobre lo femenino, el espacio doméstico aún es retratado como esencialmente conectado a las mujeres. Silva (2011) constató que para sus entrevistadas la novela a veces es el único ocio:

A partir del imaginario televisivo ellas sueñan, se reconocen, conocen otras realidades y comparten experiencias. El proceso de recepción es contradictorio y complejo. Así, el consumo de telenovela puede, al mismo tiempo, hacer que las receptoras asimilen y reproduzcan modelos hegemónicos de lo femenino para determinados aspectos, y se contrapongan a otros, volviendo el ritual de asistencia a la telenovela en el ambiente

familiar un espacio de debate sobre los diferentes modos de ser mujer (SILVA, 2011, p.116).¹¹⁴

En este sentido, la autora señala que dependiendo de lo que es tratado y, en el caso de su estudio fueron temas como trabajo, maternidad y sexualidad, las mujeres pueden asumir las más diversas posturas y hasta romper con viejas posturas hegemónicas presentes en la sociedad.

4.4 Las telenovelas y las problemáticas enfrentadas por las políticas públicas

Siguiendo a Lopes (2003), la telenovela como principal producto de la industria televisiva brasileña es uno de los más importantes y amplios espacios de problematización del país, de las intimidades privadas a las políticas públicas. Y esa capacidad *sui generis* de sintetizar lo público y lo privado, lo político y lo doméstico, la noticia y la ficción, lo masculino y lo femenino, está inscripta en el texto de las novelas que combinan convenciones formales del documental y del melodrama televisivo.

Motter (2003) llama la atención de que la televisión, al lado del radio, consigue ultrapasar las barreras del analfabetismo y alcanzar a los excluidos de la educación formal, integrándolos en el mundo de la comunicación. En este caso hay un favorecimiento por la inclusión de la imagen, la cual posibilita la aprehensión de sus mensajes, alcanzando así una pluralidad de espacios, tiempos y (des) niveles sociales que caracterizan la formación social de un país como Brasil. En ese sentido, la autora destaca

¹¹⁴ Original: “A partir do imaginário televisivo elas sonham, se reconhecem, conhecem outras realidades e partilham experiências. O processo de recepção é contraditório e complexo. Assim, o consumo de telenovela pode, ao mesmo tempo, fazer com que as receptoras assimilem e reproduzam modelos hegemônicos do feminino para determinados aspectos, e se contraponham a outros, tornando o ritual de assistência à telenovela no ambiente familiar um espaço de debate sobre os diferentes modos de ser mulher.” (SILVA, 2011, p.116).

que la Red Globo viene paulatina y progresivamente ampliando la clásica plantilla del melodrama para añadir a la telenovela una dimensión de carácter social. Incorporar problemas y colocar en discusión cuestiones fundamentales de la realidad social, genera que la finalidad de este canal comunicacional no sea sólo el entretenimiento, sino también el acceso y producción de la información.

Una de las primeras experiencias de inclusión de temáticas sociales y contenidos de educación en la trama de las telenovelas ocurrió en 1967 en México por iniciativa de Televisa. En esta ocasión fueron tratadas cuestiones como: alfabetización de adultos, autoestima de la mujer, planificación familiar, salud reproductiva, anticoncepción y paternidad responsable (BARBOSA, 2009).

Según Mazziotti (1994), las telenovelas realizadas en la Argentina son en coproducción con empresas internacionales y con el objetivo de producir series para vender en mercados externos, tratándose de un producto transnacional diferente a las novelas realizadas antes de 1990. A la vez la autora observa en las telenovelas argentinas la permanencia de algunas marcas sociales del melodrama, las cuales conectan con la tradición del teatro y del teleteatro argentino, que siempre registran problemáticas políticas y sociales, como la presencia de enfermedades, los problemas médicos relacionados con el sida, los trasplantes de órganos, el cáncer o el alquiler de vientres, entre otros.

En el caso brasileño sólo muy recientemente la telenovela dejó de ser melodramática para pasar a destacar problemas importantes del cotidiano social (MURAKAMI, 2008), cuestiones relacionadas muchas veces con los debates sobre el desarrollo de políticas públicas en el país. De acuerdo con Lopes e Silva (2007) una parte importante de las cuestiones presentadas en las telenovelas adquieren un espacio en los debates presentes en la esfera pública, obteniendo mayor visibilidad e impactando en las políticas del Estado. Para los autores, las telenovelas muchas veces son importantes,

incluso también en la comprensión de derechos y otros debates que forman parte de la formación de la ciudadanía en el país. Se subraya que una “novela de las ochos” puede alcanzar un índice de 40 puntos de audiencia, esto significa alcanzar una población de más de 230 mil hogares en la ciudad de São Paulo, por ejemplo.

Por un lado, la telenovela se confirma como el principal producto de la industria cultural brasileña y es el género televisivo de mayor consumo en la América Latina, expandiéndose cada vez más hacia el mercado internacional, y por otro lado el reconocimiento de la telenovela como objeto de estudio legítimo ocurre no sólo en el campo de la Comunicación, sino también en otras áreas de conocimiento (NICOLOSI, 2011).

No son pocas las investigaciones que abordan la inserción de contenidos sociales en las telenovelas utilizando el concepto de *merchandising social*, que denota el mecanismo por el cual determinadas temáticas de interés social son introducidas en el guión de las telenovelas (COELHO, 2009; RICKLI, 2010; ZACARIOTTI E COSTA, 2006). Los trabajos mencionados, con independencia de sus diferentes concepciones sobre el *merchandising*, coinciden en señalar que, aun partiendo de los intereses particulares de las redes corporativas de comunicación, dentro de las telenovelas son incluidas de manera deliberada determinadas temáticas que sirven para reforzar la creencia que se trata de un tipo de programa con fuerte carácter de formación cultural.

A continuación, se presenta un cuadro demostrativo sobre la relación de las principales novelas de la Red Globo que abordaron temáticas sociales en los últimos diez años (2003 a 2013):

Tabla 13 - Relación de las principales novelas de la Rede Globo que abordaron temáticas sociales (2003-2013)

| Año | Novela | Autor | Temática social |
|------------|----------------------|------------------------------------|---|
| 2003 | Mulheres Apaixonadas | Manuel Carlos | Deficiencia visual, homosexualismo, alcoholismo. |
| 2005 | Senhora do Destino | Aguinaldo Silva | Violencia contra la mujer, el uso de drogas y el embarazo en la adolescencia, “producción independiente”, el mal de Alzheimer y las dificultades enfrentadas por los jubilados. |
| 2005 | América | Glória Perez | Dificultades de inclusión social de los deficientes visuales y físicos en general; cleptomanía; pedofilia a través de la Internet. Inmigración. |
| 2006 | Belíssima | Silvio de Abreu | Tráfico internacional de mujeres |
| 2007 | Páginas da Vida | Manoel Carlos | Síndrome de Down y los prejuicios de la sociedad contra la deficiencia; Bulimia; Alcoholismo; Discriminación racial y SIDA |
| 2007 | Paraíso Tropical | Gilberto Braga | Prostitución y pedofilia |
| 2008 | Duas Caras | Aguinaldo Silva | Prejuicio racial y social |
| 2009 | A Favorita | João Emanuel Carneiro | Violencia contra la mujer y homosexualidad |
| 2009 | Viver a vida | Manoel Carlos | Intercambio con culturas; muestra del mundo virtual, enfermedades, problemas sociales y deficiencia física |
| 2010 | Passione | Silvio de Abreu | Abuso infantil, adopción, drogadicción. |
| 2011 | Insensato Coração | Gilberto Braga Ricardo Linhares | Violencia contra homosexuales |
| 2011 | Fina Estampa | Aguinaldo Silva | Abuso infantil, sexual y pedofilia; fertilización in vitro; violencia contra la mujer |
| 2012 | Cheias de Charme | Filipe Miguez e Izabel de Oliveira | Asedio moral, explotación del trabajo infantil y derecho de las empleadas domésticas. |
| 2013 | Salve Jorge | Glória Perez | Tráfico de personas |

Fuente: Sistematización de la autora, en 04 de marzo de 2014.

Según Lopes e Silva (2007) parte de esas cuestiones sociales¹¹⁵ han sido colocadas en el orden del día, llevadas a la agenda pública y adquirido visibilidad y posibilidad de debate por la sociedad, mediante la novela, considerada el género televisivo de mayor importancia para la cultura del país y vista diariamente por millones de telespectadores de norte a sur de Brasil. En este sentido, para los autores en los últimos años ha habido una propagación de la ciudadanía a través del sistema mediático.

Respecto a eso Chong (2009) señala que las telenovelas presentadas durante los últimos 40 años en Brasil ayudaron o influenciaron para la modificación del comportamiento de las familias, con independencia de las clases sociales, en aspectos como la violencia familiar, el control de natalidad y el divorcio, entre otros.

A partir de un relevamiento realizado en los últimos diez años, se constata que en Brasil es posible percibir articulaciones entre algunas temáticas de políticas públicas y las telenovelas brasileñas. Por ejemplo, en 2003 la novela *Mulheres Apaixonadas* de Manuel Carlos abordó temáticas sociales como: la violencia contra la mujer, las víctimas de balas perdidas y la violencia contra el anciano. En este mismo periodo se aprobaron el Estatuto do Desarmamento (Lei 10826/2003) y Estatuto do Idoso (Lei 10.741/2003).

¹¹⁵ Lopes e Silva (2007) explican que entienden por “cuestiones sociales” los asuntos de interés público, las demandas colectivas, las discusiones cívicas, la divulgación de actitudes e ideas políticamente correctas, el debate en torno a una determinada causa social, todo eso, finalmente, buscando promover una mayor interacción entre los miembros de la comunidad.

Figura 7: La telenovela *Mulheres Apaixonadas* - violencia



Fuente: <http://www.terra.com.br/pesquisa> en 12/06/2014

La telenovela *Mulheres Apaixonadas* presentó una escena en la cual los personajes Téó (Tony Ramos) y Fernanda (Vanessa Gerbelli) eran víctimas de “tiroteo”. En la misma novela los personajes van a las calles en búsqueda de paz en una marcha pidiendo la aprobación del Estatuto do Desarmamento.

En estas grabaciones cerca de 40 mil personas estuvieron en la Playa de Copacabana, en Río de Janeiro, y participaron de la marcha Brasil Sin Armas, organizadas para presionar el Congreso Nacional a aprobar el Estatuto do Desarmamento¹¹⁶. Vistieron camisetas que recordaban la muerte de los personajes de la trama y algunos artistas prestaron su solidaridad a las víctimas de la vida real, como la estudiante Gabriela Prado Ribeiro, muerta en marzo de aquel año, a los 14 años, en un tiroteo en el subterráneo de Rio de Janeiro.

Otra cuestión que destacar en esta novela fue el abordaje en relación a la violencia física y psicológica contra el anciano en la telenovela *Mulheres Apaixonadas*. En la telenovela, aparecían escenas en las cuales la

¹¹⁶ Sobre el Estatuto do Desarmamento sugiero ver Nascimento Filho e Morais (2014) y Neri (2013).

nieta, Doris (Regiane Alves), agredía de diferentes maneras a los abuelos, Flora (Carmem Silva) y Leopoldo (Oswaldo Louzada). Una de las cuestiones que motivaban sus agresiones era que la joven no quería seguir compartiendo el cuarto con el hermano, pidiendo que los abuelos abandonasen su habitación y fueran a vivir en una pequeña pieza al fondo de la casa, el cuarto de la sirvienta¹¹⁷. La situación acabó siendo resuelta con el padre mandando los abuelos a un hogar de ancianos.

En esta época surgieron diversas denuncias contra cuidadores de ancianos que actuaban con violencia y fueron captados por cámaras ocultas, e incluso casos de nietos que maltrataban sus abuelos de forma semejante a la telenovela. Este fue también el periodo en el que se aprobó el Estatuto do Idoso¹¹⁸, evento que fue destacado en escenas de la novela.

Figura 8 - . La telenovela Mulheres Apaixonadas - ancianos



Fuente: (Foto: CEDOC/ TV Globo- 2003)

¹¹⁷ Es común en las casas brasileñas construidas entre los años 70-90 la existencia de pequeñas habitaciones para las sirvientas, llamadas 'quarto de empregada'.

¹¹⁸ Sobre el Estatuto do Idoso sugiero ver Camarano (2013) y Groisman (2014).

Esta misma telenovela igualmente abordó la violencia contra la mujer. Una de las escenas más fuertes sobre eso trataban del caso de la personaje Raquel (Helena Ranaldi), que era golpeada a diario por su esposo Marcos (Dan Stulbach) con una raqueta de tenis.

Figura 9 – La telenovela Mulheres Apaixonadas – violencia contra la mujer



Fuente: Foto TV Globo (2003)

En ese momento, la ley de prevención de la violencia contra la mujer era muy blanda y la novela ayudó a ampliar el debate sobre este asunto en la sociedad, lo que por consecuencia indirectamente terminó por contribuir a presionar a los sectores políticos para la aprobación de la Lei 11.340, conocida como Lei Maria da Penha, que entró en vigencia en el 2006¹¹⁹.

En 2009 la Rede Globo exhibió la telenovela *Viver a Vida*, del autor Manuel Carlos. Aunque haya abordado una diversidad de temas, esta telenovela llamó la atención por ser la primera vez que una actriz negra

¹¹⁹ Sobre la Lei Maria da Penha sugiero ver Carneiro y Fraga (2012); Garcia, Freitas y Hofelmann, (2013).

formaba parte de los personajes principales de la *telenovela de las ocho* de esta emisora. En ese momento, era Ministro de la Igualdad Racial Edson Santos, quien resaltó que la presencia de una protagonista negra en el principal horario de audiencia de la televisión brasileña era reflejo de los debates sobre el Estatuto da Igualdad Racial¹²⁰, que estaba en tramitación en Senado.

Figura 10 – La telenovela *Viver a Vida*



Fuente: <http://veja.abril.com.br/251109.shtml>

La escena que se observa en la imagen arriba presenta, en la que la actriz Taís Araújo, que interpretaba a Helena en la telenovela (una *top model* de renombre internacional, famosa y bien sucedida), aparece humillantemente de rodillas a la espera de la clemencia de la rival que no duda en darle una cachetada en el rostro, fue exhibida en la Semana da Conciencia Negra y en el momento en que en Brasil se discutía el Estatuto da Igualdade Racial - Lei nº 12.288/10. Si bien, por un lado, la novela permitió que se destaque el protagonismo de un personaje negro, por otro lado esta telenovela contribuyó para reforzar una concepción racista que

¹²⁰ Sobre el Estatuto da Igualdade Racial sugiero ver Antunes (2014).

coloca a la persona negra en una condición de subalternidad, resignada y aceptando la violencia.

En el año 2010, la telenovela *Escrito nas Estrelas*, de la autora Elizabeth Jhin, abordó temas como: inseminación artificial, prejuicio contra los homosexuales y racismo. Además, la telenovela presentó casos sobre los derechos de los padres separados y trajo a público la existencia de un intenso debate social sobre los derechos masculinos a la paternidad y los problemas relacionados con el tema.

Figura 11 – La telenovela *Escrito nas Estrelas*



Fuente: TV Globo (2010)

La ley sobre alienación parental fue aprobada el mismo año de exhibición de la telenovela (Lei nº 12.318, de 26 de agosto de 2010), y considera alienación parental al acto de hacer campaña de descalificación sobre la los padres en el ejercicio de la paternidad o maternidad; dificultar el ejercicio de la autoridad parental; el contacto del niño o adolescente con su progenitor; confundir el ejercicio del derecho reglamentado de convivencia familiar; omitir deliberadamente al progenitor información personal

relevante sobre el niño o adolescente, tales como datos escolares, médicos o alteraciones en la dirección domiciliaria¹²¹.

En 2011 la Rede Globo exhibió la telenovela *Insensato Coração*, de Gilberto Braga y Ricardo Linhares. La trama presentada trató asuntos como reconocimiento de paternidad, traiciones matrimoniales y principalmente relaciones homoafectivas. En el transcurrir de la telenovela, en mayo de 2011, fue aprobado el artículo 1.723 del Código Civil, que garantiza a las parejas homoafectivas los mismos derechos civiles de los matrimonios heterosexuales. Fue entonces exhibida la primera boda entre homosexuales de la teledramaturgia brasileña desde la aprobación de esta ley.

Figura 12 – La telenovela *Insensato Coração*



Fuente: TV Globo (2011)

El año de 2012 se destacó por la telenovela *Cheia de charme*, de autoría de Filipe Miguez e Izabel de Olivo. Las principales temáticas abordadas se centraron en el asedio moral, en la explotación laboral y en el trabajo de las empleadas domésticas.

La manera como fue presentada al telespectador contribuyó a promocionar la reflexión sobre esta ocupación que, conforme la Pesquisa

¹²¹ Sobre esta ley sugiero ver Silva e Silva (2012).

Nacional por Amostra de Domicilios (PNAD) realizada por el Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE) 2012, ocupa a 6,2 millones de mujeres en el país. Las protagonistas fueron tres empleadas domésticas que demostraban la relación entre patronas y empleadas, los problemas laborales, los prejuicios y los desafíos de las mujeres que poseen este trabajo. Al igual que en los otros casos, en 2013 fue aprobada la Ley 1.907/13 que amplía los derechos de las empleadas domésticas, tales como: jornada máxima de ocho horas diarias y 44 horas semanales, FGTS obligatorio y adicional nocturno, entre otros¹²².

Figura 13- La telenovela *Cheias de Charme*



Fuente: TV Globo (2012)

Finalmente, se destaca, la telenovela *Salve Jorge* (tema de esta tesis) de autoría de Gloria Perez y emitida en el año 2012, que abordó la trata de personas y la prostitución forzada de brasileñas en el extranjero. Como en los casos anteriores se destaca que en este periodo se llevó adelante el II Plano Nacional de Enfrentamento ao Tráfico de Pessoas, coordinado por el Ministerio da Justicia, la Secretaria de Políticas para as Mulheres y la

¹²² Sobre esta Ley sugiero ver (Prisco, Carvalho y Gomes, 2013).

Secretaria de Direitos Humanos, a partir de un amplio debate establecido con especialistas y sociedad civil. Además de eso, la telenovela también realizó un abordaje sobre la Lei Maria da Penha (Lei 11.340/06), como será demostrado más adelante.

Figura 14 – La telenovela *Salve Jorge*



Fuente: TV Globo (2012)

Aun siendo equivocado concluir que exista una relación directa entre las telenovelas y las políticas públicas en Brasil, parece evidente el hecho de que la televisión influencia la formulación de la agenda de políticas, sea tratando las temáticas que están presentes en el debate de los poderes públicos, sea incluyendo nuevas problemáticas que son latentes en la sociedad. Por ello se subraya la aproximación de la telenovela a las temáticas sociales y, por veces, a las políticas públicas.

Tratando-se de las políticas públicas para mujeres es interesante subrayar que, mismo la Rede Globo siendo identificada con sectores consercadores de la sociedade brasileña, como muy bien apuntaló el

estudio de Hertz (1987), en su interior un grupo de escritores, inseridos en el núcleo de producción de telenovelas de la empresa, consiguió abrir espacio para la presentación de un conjunto de problemáticas consideradas tabú en la televisión brasileña, lo que indirectamente contribuyó para la formación de un clima de apertura en relación a la formulación de un conjunto de nuevas políticas, incluso también para agilizar la aprobación parlamentaria de medidas que, mismo no siendo nuevas, se encontraban paradas en el parlamento brasileño.

Esta situación favorable para insertar el debate sobre problemáticas relacionadas con cuestiones de género en la sociedad brasileña puede ser mejor comprendida a partir del análisis de la telenovela *Salve Jorge*, lo que veremos en el próximo capítulo.

CAPÍTULO V - TELENÓVELAS Y POLÍTICAS

PÚBLICAS: estudio sobre las mujeres del CRAS y telenovela Salve Jorge

A partir del reconocimiento de algunas de las principales relaciones entre telenovela, mediación y políticas públicas, en el quinto capítulo trato de la telenovela Salve Jorge, subrayando la justificación de la elección de esta telenovela para el proceso de investigación, así como el desarrollo de su trama. Además de eso, se presentan las problemáticas y las políticas públicas que son abordadas en esta telenovela, relacionadas con el tráfico de personas, la política pública de seguridad, la violencia contra la mujer y la aplicación de la *Lei Maria da Penha*.

5.1 La telenovela Salve Jorge y la percepción de situaciones de riesgo de las mujeres

El tema del tráfico internacional de personas, en los últimos años, llamó la atención de la sociedad brasileña especialmente a partir de un conjunto de informes internacionales sobre la prostitución y explotación sexual de ciudadanos brasileños y brasileñas en diversos países. Incluso los estudios y datos sobre ese tema son relativamente recientes y capturan información de un número limitado de años.

Tabla 14: Registros oficiales sobre tráfico de personas en Brasil

| Año | Explotación Sexual | Trabajo Esclavo | S/I | Total por año |
|----------------|---------------------------|------------------------|------------|----------------------|
| 2005 | 16 | 01 | 0 | 17 |
| 2006 | 55 | 0 | 0 | 55 |
| 2007 | 38 | 0 | 0 | 38 |
| 2008 | 50 | 0 | 0 | 50 |
| 2009 | 86 | 2 | 0 | 88 |
| 2010 | 88 | 130 | 0 | 218 |
| 2011 | 4 | 2 | 3 | 9 |
| 2012 | 4 | 4 | 0 | 8 |
| 2013 | 41 | 21 | 0 | 62 |
| Total por tipo | 382 | 160 | 3 | 545 |

Fuente: Brasil, s/d

Además, debese subrayar que en muchos casos la capacidad de resistencia de las víctimas es muy limitado, lo que dificulta la realización de denuncias e investigaciones, teniendo también como consecuencia la dificultad de producción y datos oficiales sobre el tema. De todos modos esta es una violencia que en gran parte afecta las mujeres.

Tabla 15 – Notificación de víctimas de tráfico de personas de acuerdo con el sexo 2013

| Sexo | N | % |
|-------------|----------|----------|
| Femenino | 82 | 71,3 |
| Masculino | 33 | 28,7 |
| Total | 115 | 100 |

Fuente: Brasil, s/d

El Estado de Rio Grande do Sul, posee fronteras con cuatro países del MERCOSUR, transformándose en una de las regiones privilegiadas para el desarrollo de organizaciones criminales relacionadas con el tráfico de personas. Mismo algunos estudios apuntando Foz do Iguaçu como una de las principales rutas del tráfico de mujeres en la región sur de Brasil, no se debe despreciar el hecho de que el paso entre São Borja (Brasil) y Santo Tomé (Argentina) es también un pasaje que puede ser utilizado para el tráfico de personas, siendo hoy reconocida como una ruta para el tráfico de drogas y armas en el país (NETO, PENHA, 2017).

Estas problemáticas son centrales en la telenovela en cuestión. *Salve Jorge* fue seleccionada por presentar elementos que posibilitan la identificación de las condiciones de vulnerabilidad social que afecta a muchas mujeres (a través de mujeres que viven en la Vila do Alemão¹²³ localizado en Rio de Janeiro/Brasil) y la intervención de las políticas públicas (mediante la acción de la Policía Federal¹²⁴ en la actuación contra el esquema de tráfico internacional de personas y la aplicación de la Lei Maria da Penha).

Fue escrita por Gloria Pérez, producida y exhibida por la Rede Globo, en el tradicional horario de las 21 horas (la “telenovela de las ocho”), durante el periodo que va desde el 22 de octubre de 2012 al 17 de mayo de 2013. Esta telenovela llevó el nombre de uno de los santos más venerados de la Iglesia Católica en Brasil y en Europa: São Jorge, un santo lleno de

¹²³El *Complexo do Alemão* es un barrio de la Zona Norte de Río de Janeiro, en Brasil. Durante muchos años, su área fue considerada una de las más violentas de la ciudad.

¹²⁴ Conforme a la Constituição da República Federativa do Brasil, título da defesa do estado e das instituições democráticas. - Capítulo III – da segurança pública, Art. 144, sobre a Polícia Federal:

§ 1º - A polícia federal, instituída por lei como órgão permanente, estruturado em carreira, destina-se a:

I - apurar infrações penais contra a ordem política e social ou em detrimento de bens, serviços e interesses da União ou de suas entidades autárquicas e empresas públicas, assim como outras infrações cuja prática tenha repercussão interestadual ou internacional e exija repressão uniforme, segundo se dispuser em lei;

simbologías y misterios representados en su fe a través de la batalla y de la victoria contra un dragón símbolo de las cosas ruines y malas. La pareja protagonista de la novela, Morena y Théo, simbolizan la devoción a ese santo en los diversos momentos de la trama.

Tabla 16: Descripción de los principales personajes de la novela Salve Jorge

| | |
|---------------------------------------|--|
| <p>Morena (Nanda Costa)</p> | <p>protagonista de esta telenovela. Pareja de Théo. Es una chica que vive en la Vila del Alemán que, presionada por graves problemas financieros, ve una gran oportunidad para solucionarlos a partir de la invitación de Wanda para ir a trabajar por algunos meses a otro país. Durante la novela, fue víctima de trata de personas, sometida a la violencia del tráfico, y permaneció en un alojamiento pequeño dentro de un club nocturno en Turquía. Allí, se enfrentaba a las reglas impuestas en el local, finalmente consiguió huir, y si bien fue perseguida, finalmente permaneció bajo protección de la Policía Federal donde ayudó en las investigaciones y el desbaratamiento de la banda. No obstante no todas víctimas tuvieron la misma suerte, una de sus principales compañeras, llamada Jéssica, fue asesinada por el jefe de la banda al descubrir la verdadera identidad de Livia Marini. Otra de sus compañeras, Rosângela, consideró en el transcurrir de la trama que era mejor aliarse al grupo de traficantes para salvarse de quedar del lado de las víctimas. Al final, fue arrestada junto con las demás traficantes.</p> |
| <p>Théo (Rodrigo Lombardi)</p> | <p>es la pareja de Morena. Capitán de la caballería, hombre honesto, corajudo y devoto de São Jorge. Conoce a Morena cuando ella lo increpa y por eso la manda arrestar. Tuvo que superar muchos desafíos para quedarse al lado de ella.</p> |
| <p>Wanda (Totia Meirelles)</p> | <p>es una traficante de la banda de Livia Marini. Es la persona que selecciona y lleva a las mujeres para el tráfico, se aproxima a las víctimas y a los familiares afirmando que estas tendrían un gran potencial para ganar mucho dinero en el exterior. Proveía visados, pasaportes, ropas nuevas, tratamientos de belleza, todo lo cual sería luego cobrado cuando llegaran al destino del tráfico.</p> |

| | |
|--|---|
| <p>Lívia Marini (Cláudia Raia)</p> | <p>Por encima de cualquier sospecha Un personaje teóricamente insospecho. Una mujer elegante, bonita, sofisticada, <i>ex-top model</i>, sin embargo, la gran líder de la banda de tráfico de personas. En su disfraz, se presenta como una agente de <i>top models</i>, con contactos por el mundo de la moda y del <i>show business</i> y, debido a eso, tiene el hábito de pasar largas temporadas fuera de Brasil. Este ocultamiento le permite gerenciar todo su esquema de tráfico de personas.</p> |
| <p>Aisha (Dani Moreno)</p> | <p>Hija adoptiva de una pareja de turcos. Alimentaba el deseo de conocer a sus padres biológicos. En el desarrollo de la telenovela, descubre que fue víctima de una banda de tráfico humano. Conoce su familia biológica, pero en el comienzo tiene mucha dificultad para aceptar y superar sus prejuicios, porque son personas muy simples, que viven en la Vila del Alemán, con hábitos completamente diferentes a los suyos. Con el pasar del tiempo, construye una relación afectuosa con su familia biológica, pero opta por quedarse con sus padres adoptivos</p> |
| <p>Heloísa Sampaio (Giovanna Antonelli)</p> | <p>en el ámbito privado, una mujer bonita, atractiva, sin embargo, posee una relación turbulenta con su ex-marido y fracasada con su hija, pues fue una madre ausente durante su crianza, y posee un consumismo desenfrenado a través de su compulsión por compras. Por otra parte, en su vida profesional alcanzó el rango de delegada de la Policía Federal y lideró la investigación sobre la banda de tráfico de personas dirigida por Lívia Marini y, con auxilio de todo su equipo, aprendió a los criminales. La figura de una delegada refuerza lo que viene ocurriendo en la Policía Federal brasileña: el creciente número de mujeres ocupando cargos. Conforme datos del Sindicato de los Delegados de Policía Federal –SINDEPOL BRASIL (2004), crece el número de mujeres en todos los sectores de la Institución, principalmente en la alta jerarquía. Esto significa que, actualmente, las mujeres ocupan 13,5% de los cargos en la Policía Federal, siendo que 1.138 son delegadas, agentes, papiloscopistas y peritas. La institución jamás fuera tan femenina, principalmente en la alto jerarquía</p> |

Fuente datos: Rede Globo (2013)

Las primeras escenas de la *Salve Jorge* mostraban enfrentamientos entre los policías y los traficantes, mientras los habitantes, corriendo, intentaban buscar abrigo para protegerse de los tiros. Después, en el desarrollo de la trama, todos los demás episodios mostraron otra realidad: una favela en la cual la vecindad se respetaba, se ayudaba y se visitaba.

El tráfico de personas llegó en aquella villa con el objetivo de secuestrar chicas atractivas, que bailaban bien, con un cuerpo bonito, y dispuestas a abandonar sus vidas para trabajar en el extranjero. La mayoría de las veces, una propuesta prácticamente innegable, considerado que sería por un corto periodo de tiempo y para solucionar problemas financieros.

La telenovela *Salve Jorge* también fue objeto de estudio de Alves (2013), que constató que el tema social conquistó otros espacios mediáticos, tanto en el ámbito periodístico como en el entretenimiento, siendo abordado en portadas de periódicos y contenidos de revistas y programas televisivos.

Para ilustrar sus recortes de análisis, Alves (2013) subraya que en el transcurrir de algunos capítulos de la telenovela, hubo testimonios reales con personas que vivieron o acompañaron de cerca el drama de quien fue secuestrado o llevado para adopción internacional, interactuando en algunos momentos con los demás personajes de la telenovela. También destacó que la emisora puso a disposición del público la webpage *Disque Salve*, creada para dar orientaciones y ayudar a aclarar dudas sobre tráfico y explotación de personas.

En el periodo de exhibición de la telenovela *Salve Jorge* (2012-13), hubo un aumento de un 1547% en el número de denuncias a la *Central de*

*Atendimento à Mulher*¹²⁵. En 2013, el Disque 180 recibió 263 casos solamente en el primer semestre, ante 17 en el mismo periodo en 2012¹²⁶.

De acuerdo con los datos del RASEAM (2014), en 2013 la Central de Atendimento à Mulher registró 497.339 atenciones, de las cuales 65.503 eran específicamente del tipo relatos de experiencia. La violencia física correspondió a un 54%, la violencia psicológica representó el 30% y la violencia moral equivalió a un 10,4%.

El trabajo de Alves (2013) enfatizó que el “Programa Fantástico”¹²⁷ exhibido el tres de febrero de 2013, en una de sus materias principales, acompañó la acción de la Policía Federal en España, desarticulando una banda criminal que capturaba mujeres y las mantenía en cárceles clandestinas.

En la ocasión de la telenovela *Salve Jorge*, el recibimiento de una llamada de una hija angustiada en España llevó a una madre brasileña a percibir que la hija estaba en apuros. Con el auxilio del Disque-Denúncia, una operación policial internacional desbarató una red de prostitución y tráfico de mujeres en la ciudad española de Salamanca.

Al transformar el Disque-Denúncia en un servicio internacional, el gobierno brasileño puso a disposición el recibimiento de llamadas gratuitas a partir de España, Portugal e Italia, principales destinos de las brasileñas atraídas por traficantes.

Además de estos ejemplos, Alves (2013) también presentó el tema abordado en periódicos y revistas en ámbito nacional y regional. Conforme la autora (2013), otras publicaciones periodísticas que manifestaron el tema

¹²⁵ El Disque 180 fue creado en 2005 por la Secretaria de Políticas para as Mulheres. Es un servicio de utilidad pública que orienta a las mujeres en situación de violencia acerca de sus derechos y sobre los servicios de la red de enfrentamiento a la violencia contra la mujer.

¹²⁶ De acuerdo con la Secretaria Nacional de Políticas para as Mulheres por lo menos un 52% de las usuarias tuvieron conocimiento del Disque 180 por los medios de comunicación en 2013. La televisión fue responsable de un 43% de la búsqueda por la red de atención.

¹²⁷ Programa de televisión brasileño exhibido hace más de 40 años, a los domingos por la Rede Globo.

‘tráfico de personas’ pueden ser identificadas a través de proyecciones regionales y nacionales. Uno de los ejemplos fue la materia de tapa de la edición de domingo 20/01/2013, en el periódico Zero Hora, de circulación en la región sur de Brasil, y también la revista Marie Claire (de ámbito nacional) de 07/01/2013, la cual ofrece al lector la posibilidad de manifestar su posición, destacando la postulación para que haya una legislación más severa para punir el crimen de tráfico humano.

Considerando el impacto que la telenovela tuvo en la problematización en el tratamiento con las mujeres, esta tesis busca, con mayores detalles, comprender cómo fue su recibimiento por parte de las mujeres que viven en situación de riesgo social y son atendidas por el CRAS Leonel Brizola en São Borja.

5.2 El foco en las políticas públicas de la telenovela

La escritora de la novela *Salve Jorge*, Gloria Perez, es una de las principales escritoras brasileñas de telenovelas en la actualidad; además, es conocida en la televisión brasileña por su historia de vida ya que su hija, Daniella Perez, que era actriz de telenovelas fue víctima de feminicidio, trágicamente asesinada por su compañero de escena, Guilherme de Pádua, crimen que sacudió al país al final del año 1992.

Las novelas de Gloria Perez presentan muchas veces temáticas sociales que se relacionan a las políticas públicas, como, por ejemplo: SIDA, trasplante y donación de órganos, alcoholismo y drogas, esquizofrenia y psicopatía, deficiencia visual, homosexualidad, inmigración ilegal, entre otros temas.

Específicamente en la novela *Salve Jorge* fueron presentadas dos cuestiones relacionadas a las políticas públicas, y ambas asociadas más particularmente a la condición de género femenino, el tráfico de personas y

la violencia contra mujer¹²⁸, temáticas relacionadas a la política de seguridad pública y Lei Maria de la Peñ, respectivamente.

Conforme Beato Filho (1999), pocos problemas sociales movilizan tanto la opinión pública como la criminalidad y la violencia, porque es uno de aquellos problemas que afecta toda la población, independientemente de su clase, raza, credo religioso, sexo o estado civil. Son consecuencias que se reflejan en el imaginario cotidiano de las personas por los costos directos de la criminalidad violenta. Temerosos de ser víctimas de violencia, muchas veces los ciudadanos adoptan precauciones y comportamientos defensivos en la forma de seguros, sistemas de seguridad electrónicos, perros guardianes, seguridad privada, rejas, muros altos y alarmas.

Tabla 17 - Principales problemas de Brasil y de la Región Sur en porcentual de respuestas (%)

| Problemas | Brasil | Región Sur |
|-------------------|---------------|-------------------|
| Salud | 58% | 48% |
| Seguridad Pública | 39% | 28% |
| Drogas | 33% | 31% |
| Educación | 31% | 32% |
| Corrupción | 27% | 36% |

Fuente: Pesquisa CNI-IBOPE: retratos da sociedade brasileira e prioridades do Brasil para 2014/ Confederação Nacional da Indústria- Brasília: CNI, 2014.

Según la investigación de la CNI/IBOPE (2014) sobre problemas y prioridades de Brasil para 2014, se percibe que la salud es considerada como principal problema en Brasil (58%)¹²⁹ y, en segundo lugar, aparece la seguridad pública, ocupando el porcentaje de un 39%. En la región sur, la salud también lidera la posición de los problemas sociales con un 48%, siendo que la corrupción despunta como la segunda preocupación, con un

¹²⁸ Aquí nos referimos más específicamente al hecho de que el tráfico de personas no se restringe al sexo femenino, teniendo en cuenta que también suceden casos de hombres traficados.

¹²⁹ Cabe señalar que los porcentajes presentados por esa investigación es mayor que el 100%, considerando que era permitido al entrevistado escoger hasta 03 opciones.

36% y, la seguridad pública asume la última posición, el 28%, si comparada a los demás problemas sociales.

Tabla 18 - Principales problemas de Brasil, de la Región Sur y del Estado del Rio Grande do Sul en porcentual de respuestas (%)

| Problemas | Brasil | Región Sur | Estado del Rio Grande do Sul |
|-----------------------------|--------|------------|------------------------------|
| Salud | 53% | 41% | 36% |
| Seguridad Pública/Violencia | 40% | 30% | 21% |
| Drogas | 37% | 36% | 39% |
| Educación | 29% | 31% | 36% |
| Corrupción | 20% | 26% | 25% |

Fuente: Pesquisa CNI-IBOPE: retratos da sociedade brasileira e prioridades do Brasil para 2014/ Confederação Nacional da Indústria- Brasília: CNI, 2014.

En la tabla 18, se buscó identificar los principales problemas en los niveles nacional, regional y estatal, así que, los datos apuntan que la salud sigue liderando el nivel nacional y regional. La seguridad pública ocupa la segunda colocación en el nivel nacional, en la región sur ocupa la cuarta posición y en el estado del Rio Grande do Sul, queda en la quinta posición. Así, se identifica que en el Rio Grande do Sul los principales problemas apuntados son: drogas (39%), salud y educación (36%), corrupción (25%) y la seguridad pública en el último ítem (21%). Se subraya que el referido levantamiento fue elaborado con 1806 entrevistados en la región sur, siendo que 602 entrevistas fueron realizadas en el Rio Grande do Sul.

Caldeira (2007) estudió el aumento de la violencia en la ciudad de São Paulo y el fracaso de la justicia y de la policía en tratar el problema. En su trabajo apunta a que las transformaciones en la esfera pública de São Paulo son semejantes a los cambios que están ocurriendo en otras ciudades alrededor del mundo y expresan la segregación espacial en el mundo contemporáneo. La autora (op. cit.) presenta características generales de los tres patrones de segregación de la ciudad usando indicadores geográficos,

demográficos y socioeconómicos, que tienen origen en los comienzos del proceso de industrialización hasta los días actuales.

De acuerdo con Caldeira (2007) la segregación, tanto social como espacial, es una característica importante de las ciudades. Las reglas que organizan el espacio urbano son básicamente patrones de diferenciación social y de separación. Esas reglas, que son tanto culturales como históricas, revelan los principios que estructuran la vida pública e indican como los grupos sociales se interrelacionan en los espacios.

A lo largo del siglo XX, la segregación social tuvo por lo menos tres formas diferentes de expresarse que se sistematiza de la siguiente manera:

1ª) Desde fines del siglo XIX hasta 1940: se produjo una ciudad concentrada en que los diferentes grupos sociales se comprimían en un área urbana pequeña y estaban segregados por tipos de vivienda. Durante este período, las preocupaciones por el saneamiento y el control social son evidentes en, por lo menos, cuatro niveles políticos e institucionales: el gobierno municipal, la asociación de los industriales, los movimientos sindicales y populares y el gobierno federal.

2ª) Desde la década de 1940 hasta la 1980: en esta fase los diferentes grupos sociales estuvieron separados por grandes distancias, o sea, las clases medias y altas se concentraron en los barrios centrales, con buena infraestructura, y los pobres vivían en las precarias y distantes periferias. Esta separación de los grupos sociales en la ciudad estuvo asociada a un periodo de relativa desatención a las diferencias de clase. Fue un periodo de crecimiento económico a partir de los años cincuenta y, especialmente, durante los setenta. También debe considerarse la represión de los gobiernos militares que reprimían a las organizaciones políticas y la expresión pública de oposición al régimen.

3ª) Desde la década de 80 hasta los días actuales: se viene configurando y modificando considerablemente la ciudad y su región

metropolitana. Las transformaciones recientes están generando espacios en los que los diferentes grupos sociales muchas veces están próximos pero separados por muros y tecnologías de seguridad, y tienden a no caminar o interactuar en áreas comunes. La oposición centro-periferia continúa marcando a la ciudad, no obstante los procesos que produjeron ese patrón cambiaron considerablemente y nuevas formas de segregación ya están generando otros tipos de espacios y una distribución diferente de las clases sociales y las actividades económicas.

Lo que se observa es que cada vez más ese nuevo patrón de segregación espacial crea lo que la autora llama “enclaves fortificados”.

Se trata de espacios privatizados, cerrados y monitoreados, para residencia, consumo, recreación y trabajo. Su principal justificación es el miedo al crimen violento. Estos nuevos espacios atraen a aquellos que están abandonando la esfera pública tradicional de las calles, dejándolas para los pobres, los ‘marginalizados’ y los sin techo (CALDEIRA, 2007, p.257).

Para la autora, con la construcción de enclaves fortificados el carácter del espacio público cambia, así como la participación de los ciudadanos en la vida pública. En las ciudades en que los enclaves fortificados producen segregación espacial, las desigualdades sociales se tornan explícitas y las interacciones entre los habitantes de diferentes grupos acaban por ser cada vez más distantes. Existen barreras físicas y sistemas de identificación y control que se encargan de organizar el distanciamiento y la división social, y que constituyen el centro de la segregación y la discriminación social¹³⁰.

La segregación social y espacial expresa claramente la división entre clases sociales contribuyendo a la generación de la inseguridad ciudadana, alimentada por la violencia que crece a cada día y que está en el centro de la política pública de seguridad.

¹³⁰ Cf. Ribeiro (1997); Kowarick (1979); Maricato (1982); e Santos (2006).

La segregación urbana es el escenario de la telenovela *Salve Jorge*, donde analiza estas temáticas a través de la acción de la Policía Federal al investigar una banda criminal que lideraba el tráfico de personas entre Europa y Brasil. Este tema fue visible desde el primero capítulo, mostrando el crimen organizado y principalmente el asedio a las mujeres, cuando la persona es abordada con la oferta de un trabajo “irrecusable” en el cuál ganará millares de dólares en corto período de tiempo y podrá retornar a Brasil. Engañadas, las víctimas son conducidas a clubes clandestinos de prostitución y sometida a diversas prácticas de explotación.

Los personajes presentados en la telenovela no están distantes de la vida real. Los corruptores, como es de costumbre, aparecen muchas veces en el rol de amistades de las familias de las víctimas, poseen escolaridad y carisma personal. Algunos se presentan como socios y/o propietarios de establecimientos comerciales donde se presentarían espectáculos/shows, o bares, o agencias de *top models*. En el transcurrir de la novela incluso una víctima acabó transformándose en partícipe de la banda.

Después del período de exhibición la *Salve Jorge*, hubo algunos cambios en términos de avances de la política de seguridad pública sobre el tema de la trata de personas. El 2 de enero de 2014 la Secretaria Nacional de Justiça do Ministério da Justiça (SNJ/MJ) divulgó las actividades realizadas en 2013 referentes al enfrentamiento contra el tráfico de personas en Brasil.

Por ejemplo, los avances relacionados con la política adoptada por el segundo Plano de Enfrentamento ao Tráfico de Pessoas (Decreto nº 7.901, de 4 de Febrero de 2013). El relevamiento muestra la consolidación de una red con núcleos y puestos de enfrentamiento al tráfico de personas. De manera permanente, esta red se reúne para proponer mejoras en los instrumentos para la atención de las víctimas, para discutir estrategias de prevención conjuntas y fortalecer la cooperación con los sistemas de justicia y seguridad para la represión al crimen.

En 2013, la Oficina de las Naciones Unidas sobre Drogas y el Crimen (UNODC), Oficina de Conexión y Asociación de Brasilia, lanzó la campaña “Corazón Azul” para movilizar a la opinión pública mundial contra el tráfico de personas. El objetivo es concientizar sobre el problema e inspirar a aquellos que detienen poder de decisión a promover los cambios necesarios para acabar con ese crimen.

Además, en el segundo semestre de 2013, fue electa la composición del Comitê Nacional de Enfrentamento ao Tráfico de Pessoas (CONATRAP), con representantes de la sociedad civil. La inserción de la comunidad fortalece la gestión de la Política Nacional. El comité es considerado el mejor ejemplo en el debate de la política nacional de combate al crimen.

En especial, en ese mismo año fue publicado el primer informe Oficial de Datos sobre este crimen, el Informe Nacional sobre Tráfico de Pessoas. Fueron revelados datos de 2005 a 2011. El objetivo principal de este diagnóstico fue recolectar y sistematizar datos de enfrentamiento al tráfico de personas, analizarlos y compararlos, con el objetivo de propiciar un retrato sobre el tráfico de personas actualmente en Brasil, específicamente en lo que concierne a las estadísticas criminales del sistema de Seguridad Pública y Justicia Criminal.

La política nacional de enfrentamiento al tráfico de personas recomienda algunas acciones que deben ser implementadas a partir del “Diagnóstico Sobre Tráfico de Personas en las Áreas de Frontera en Brasil”, tales como: fomentar la elaboración de políticas migratorias; crear mecanismos específicos para hacer frente a la vulnerabilidad de los migrantes; orientar la red de núcleos de enfrentamiento al tráfico de personas y centros de atención humanizada al migrante; promover campañas y acciones de concienciación y sensibilización sobre el tráfico de personas; promover cursos de formación y actualización para actores locales de las áreas de frontera (gubernamental y de la sociedad civil); fortalecer acciones

de fiscalización y monitoreo; prestar información al público en general en relación con el tráfico de personas, explotación sexual, entre otras acciones. (ENAFRON, 2013)

Aunque las actividades arriba sean avances en las iniciativas de información y prevención contra el tráfico de personas, considerando que las acciones del tráfico son practicadas clandestinamente y las víctimas son sometidas a amenazas directas e indirectas, se cree que puede existir una cantidad muy grande de mujeres que se rehúsan a denunciar producto del miedo y la violencia.

Finalmente, se destaca que en julio de 2014, el Ministerio da Justiça divulgó el II Informe Nacional sobre Tráfico de Pessoas no Brasil, con informaciones de diversos órganos de atención, seguridad pública y justicia criminal, referentes al año 2012. En este documento, los números de casi todos los órganos revelan aumento en la notificación del crimen. El Ministério da Saúde contabilizó la atención de 130 víctimas (dos veces y media superior de víctimas detectadas/notificadas por su sistema desde que iniciada la cuenta en su sistema en 2010) y el Ministério do Desenvolvimento Social e Combate à Fome registró 292 víctimas de tráfico de personas y crímenes vinculados en todo territorio nacional (casi 2,5 más veces en comparación con 2010). El informe indicó que hay un aumento progresivo en la visibilidad de la cuestión y una creciente sensibilización por parte de las agencias de los Sistemas de Justicia, Seguridad Pública y Asistencia en el reconocimiento del tráfico de personas.

El III Relatório Nacional sobre Tráfico de Pessoas no Brasil, en 2015, destaca su análisis de los datos referentes al año 2013. Según informaciones del Ministério da Saúde referentes a los datos provenientes de la Secretaria de Vigilância em Saúde, Sistema de Vigilância de Violências e Acidentes (VIVA/SINAN), fueron 115 notificaciones de casos de tráfico de personas, siendo 82 del sexo femenino y 33 del sexo masculino. El Ministério do Desenvolvimento Social e Combate à Fome

identificó a través del Departamento de Proteção Social Especial 64 casos de tráfico de personas, siendo 42 del sexo masculino y 22 del sexo femenino.

A seguir veremos cómo esa realidad fue percibida por las mujeres de un grupo de convivencia del CRAS, en la ciudad de São Borja, a partir de la experiencia que ellas tuvieron como telespectadoras de la telenovela *Salve Jorge*.

5.3. *Salve Jorge* en la perspectiva de las mujeres del grupo de convivencia del CRAS Leonel Brizola

Para complementar nuestro análisis sobre el papel de las telenovelas, especialmente en términos de la difusión de las políticas de género, presentamos a seguir un estudio sobre un colectivo de mujeres en situación de riesgo social y su percepción de las políticas sociales a partir de la telenovela *Salve Jorge*.

Como Thompson (1998) subrayó, los individuos relatan sus pensamientos, sentimientos y experiencias, envolviendo aspectos de sus vidas con mensajes de los medios y con sus respuestas a los mensajes relatados. A través de este proceso de elaboración discursiva, la comprensión que un individuo tiene de los mensajes transmitidos por los productos de los medios puede sufrir transformaciones, pues ellas son vistas de un ángulo diferente, son sometidas a los comentarios y la crítica de otros, y gradualmente impresas en el tejido simbólico de la vida cotidiana.

La realización de las entrevistas permitió conocer el universo de las entrevistadas, en la manera como relacionan sus vidas con lo que ven a través de los medios de comunicación, más precisamente de la televisión, a partir de las telenovelas. La preocupación con entrevistar mujeres atendidas en el Centro de Referência de Assistência Social, objetivó tener contacto

con un público que está directamente siendo usuario de la política pública de asistencia social, la cual en su concepción más emancipadora anhela la autonomía de los ciudadanos. En este sentido, se esperaba realizar esta lectura entre media y política pública, a través de la propia población usuaria de los servicios. Se considera que todas las acogidas realizadas por parte de las mujeres entrevistadas fueron factores determinantes para la cualificación de los resultados obtenidos. En ningún momento, la investigadora obtuvo cualquier situación de incomodidad o hasta de riesgo en la conducción de los trabajos. Muy por el contrario, eran siempre situaciones favorables para un diálogo abierto y tranquilo.

5.3.1. El perfil de las entrevistadas

Para la realización de las entrevistas, los criterios establecidos consideraron las mujeres vinculadas a la Red de Protección Social, mediante la inserción de estas en grupos provenientes del Programa Bolsa Familia, en el municipio de São Borja/RS.

Cabe subrayar que existen 7.031 familias inclusas en el Cadastro Único en São Borja, siendo que 2.099 familias¹³¹ son beneficiarias del Programa Bolsa Família (PBF), que corresponde aproximadamente a un 7,74% de la población total del municipio. En octubre de 2017, fueron transferidos R\$ 234.198,00 a las familias del PBF. El beneficio medio fue de R\$ 111,58 por familia. La extensión del Programa es de un 48,94% en relación con estimación de familias pobres en el municipio, siendo que el municipio está abajo de la meta de atención del Programa.

En esta parte de la tesis doctoral se describen el perfil de las mujeres entrevistadas. Es información obtenida en la primera parte de las entrevistas

¹³¹ Por medio de este dato se sobrentiende que existen 2.999 mujeres que son beneficiadas por los Programa, teniendo en cuenta que las mujeres son beneficiarias preferenciales del PBF.

y se optó por realizar un análisis; a través de tablas, a fin de ilustrar y facilitar la visualización de los datos obtenidos, acompañados de sus respectivas apreciaciones analíticas.

Tabla 19 - Franja etária de las mujeres entrevistadas

| Franja etária | Cantidad |
|----------------------|-----------------|
| 20 – 29 años | 04 |
| 30 – 39 años | 07 |
| 40 – 49 años | 05 |
| Más de 50 años | 01 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

Según el tabla de arriba, 7 de las mujeres entrevistadas tienen entre 30 a 39 años; 5 entre 40 y 49 años; 4 entre 20 y 29 años y sólo 1 más de 50 años.

Tabla 20 - Escolaridad de las mujeres entrevistadas

| Grado de instrucción | Cantidad de mujeres |
|----------------------------------|----------------------------|
| Nunca estudió (Analfabetas?) | 03 |
| Enseñanza Fundamental Incompleta | 13 |
| Enseñanza Media Incompleta | 01 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

En lo que respecta al grado de instrucción, se constató que 13 mujeres tienen la escuela primaria incompleta, lo que en Brasil es una de las etapas de la educación básica. Aunque la tabla no muestre, el estudio verificó que 8

mujeres estudiaron hasta 5º grado, o sea, la mitad de la etapa. Todavía hay unas 3 que nunca estudiaron y una persona que está cursando segundo año técnico. El nivel de escolaridad es apenas un pequeño reflejo de las condiciones de pobreza en nuestro país, que refuerza los índices de desigualdad social.

Sobre ese aspecto cabe destacar la proporción de personas por nivel de instrucción comparando la realidad brasileña con la ciudad investigada¹³². En el nivel sin instrucción y enseñanza fundamental incompleta se tiene los siguientes datos, nivel nacional: hombres el 50,8% y mujeres el 47,8%; en São Borja, se tiene hombres el 53,4% y mujeres el 50,3%. Se constata que São Borja presenta un porcentaje mayor que el nivel nacional tanto para hombres como para las mujeres.

En lo que atañe a la enseñanza fundamental completa y enseñanza media incompleta se presentan los siguientes datos: hombres el 14,9% y mujeres el 14,4% en el nivel nacional. En São Borja, hombres con un 16,6% y mujeres con un 15,9%. Una vez más se percibe que São Borja posee porcentaje mayor que el nivel nacional, y las mujeres en relación con los hombres en el municipio poseen un porcentual más bajo.

Tabla 21 - Ocupación de las mujeres entrevistadas

| Ocupación | Cantidad de mujeres |
|--------------------------------|---------------------|
| Cuidados del hogar | 13 |
| Reciclaje | 02 |
| Servicio domestico y artesanía | 01 |
| modista | 01 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

¹³² En lo que corresponde a este ítem cabe evidenciar que los datos provienen del IBGE (2010) – estadística de género.

De las mujeres entrevistadas, se constató que la mayoría, 13, se declararon responsables por los cuidados “del hogar”; 2 trabajan informalmente en el reciclaje de residuos; una persona trabaja en servicio doméstico y es artesana y una es modista. Esta pregunta sobre el trabajo generalmente recibe una respuesta de tipo: “Ah...yo estoy en el hogar, cuido de la casa...” como algo que merece poco reconocimiento social. Mientras, se puede observar que son estas mujeres las que son responsables por toda la rutina de la casa, por los que haceres domésticos, por la educación de los hijos, cuidan de la familia, tratan de mantener la casa limpia, cocinan, lavan, etc.

De este modo, IBGE (2010) en la estadística de género destaca que la tasa de ocupación en porcentaje en el nivel nacional fue de un 94,5% para los hombres y un 90% para las mujeres. En São Borja esta tasa fue de un 94,6 % para los hombres y de un 89,9% para las mujeres. De esa manera, los datos apuntan que los hombres poseen mayor tasa de ocupación en ambos niveles, siendo que en São Borja las mujeres asumen una posición inferior.

Tabla 22 - Renta familiar de las mujeres entrevistadas

| Renta familiar | Cantidad de mujeres |
|----------------------------|----------------------------|
| Menos de un salario mínimo | 07 |
| Un salario mínimo | 07 |
| Más que un salario mínimo | 01 |
| No sabe informar | 02 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013. Siendo el valor del salario mínimo nacional en 2013 de R\$ 678,00.

En lo que se refiere a renta familiar, 7 mujeres afirman recibir menos del 01 salario mínimo nacional; 7 reciben un promedio de 01 del salario mínimo mensual; 2 no saben informar y 1 garantizó que su renta familiar era más que un salario mínimo (en este caso, el número de personas en la familia era superior a la de las demás entrevistadas) Se constató que esta pregunta también demuestra cierta imprecisión y, a veces, un cierto malestar. El hecho es que las condiciones de vida observadas en las entrevistadas en cada casa visitada, no muestran una realidad muy distinta a esto.

La estadística de género del IBGE (2010) enfatiza que la proporción de personas de 16 años o más sin rendimientos son de un 19,4% para hombres y de un 30,4% para mujeres en el nivel nacional. En São Borja, los datos presentan el 16,1% para hombres y el 29,8% para las mujeres. De esta manera, las mujeres asumen mayores proporciones en el nivel sin rendimiento, lo que puede apuntar vulnerabilidad social.

Tabla 23- Mujeres que son jefes de familia

| Jefas de hogar | Cantidad de mujeres |
|-----------------------|----------------------------|
| Se consideran | 07 |
| No se consideran | 10 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

En relación a esta pregunta, 10 de las entrevistadas no se consideran “jefe de hogar”, sin embargo, 7 si. Este dato revela un índice bien aproximado, o sea, incluso si la mujer no suele ser la proveedora de los

recursos financieros, hay un indicio de “autoridad femenina”. En algunas declaraciones en las entrevistas fue posible detectar “que quien manda aquí soy yo” por parte de las mujeres. Otro factor posible de ser analizado es que el Programa Bolsa Familia prioriza a las mujeres como responsables de recibir el beneficio. Tal vez esto pueda fortalecer esa identidad.

Tabla 24 - Cantidad de habitantes por residencia

| Personas por casa | Cantidad de mujeres |
|--------------------------|----------------------------|
| 02 personas | 02 |
| 03 personas | 03 |
| 04 personas | 08 |
| 05 personas o más | 04 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013.

Como muestra la tabla anterior, 8 viven hasta 4 personas en cada casa; 4 hasta 5 o más personas; 3 hasta 3 personas; y 2 sólo 2 personas. Estos datos revelan que las mujeres entrevistadas, en su mayoría, poseen una familia numerosa, en promedio se podría decir, un matrimonio con dos hijos. Según los datos del IBGE Ciudades (2010), en el municipio de São Borja las familias residentes en domicilios particulares son de 18.457 familias, siendo que en la composición de dos personas hay un total de 6.302 familias, en la de tres personas poseen 5.914 familias, en la de cuatro personas poseen 3.978 familias, cinco personas 1.665 familias y más de cinco personas 597 familias. Ante los datos presentados se percibe que en São Borja el predominio de número de componentes de la familia se

encuentra la mayor proporción en la familia de tres personas, pero, en la muestra de este estudio, la mayor totalidad se presenta en la familia compuesta por cuatro personas.

Tabla 25 - Entrevistadas que reciben Bolsa Familia

| Bolsa Familia | Cantidad de mujeres |
|----------------------|----------------------------|
| Reciben | 14 |
| No reciben | 03 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

De acuerdo con los datos presentados, 14 reciben la Bolsa Familia y 3 no. Los valores varían de R\$ 32,00 a R\$306,00 de acuerdo con la renta mensual de la familia por persona, con un número de niños y adolescentes hasta los 17 años y el número de embarazos y lactantes que componen la familia.

Tabla 26 - Religión de las entrevistadas

| Religión | Cantidad de mujeres |
|-----------------|----------------------------|
| Sin religión | 01 |
| Católica | 02 |
| Evangélica | 11 |
| Umbanda | 03 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

En el aspecto de la religión, se constató que 16 practicaban alguna religión y sólo un 1 no lo hacían. Por eso, el gráfico ilustra el porcentaje de respuestas afirmativas. De las entrevistadas, 11 son evangélicas; 2 se dicen católicas; y 3 de Umbanda. Hay un predominio de religión evangélica.

Vilhena (2010) analizó el universo simbólico religioso en relación con las mujeres que sufrían violencia doméstica. De este modo, identificó que los comportamientos agresivos de los maridos con la mujer se relacionaban, en la concepción de la mujer, al espíritu demoniaco. En este sentido, eximía al marido de la violencia cometida con la mujer y al mismo tiempo hacía que la denuncia en relación con la violencia se volviera algo oculto. Noronha (2015) destaca también que el ingreso en las religiones evangélicas está relacionado a la situación de vulnerabilidad social en la cual las mujeres se encuentran, pues la inserción hace amenizar la situación de pobreza por medio de la construcción de las redes sociales de oportunidades que surgen en el curso de esta inserción, visto que en lugares de la periferia de la ciudad hay una menor presencia del poder público.

Tabla 27 - Estado civil de las entrevistadas

| Estado civil | Cantidad de mujeres |
|--------------|---------------------|
| Casada | 13 |
| Viuda | 01 |
| Soltera | 02 |
| Separada | 01 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

El gráfico anterior revela que el 13 de las entrevistadas afirman estar casadas o en pareja; 2 son solteras; 1 viuda y 1 separada. Se analiza que la mayoría no son mujeres que vivan solas.

Tabla 28 - Acceso a los medios de comunicación por las entrevistadas

| Medios de comunicación | Cantidad de mujeres |
|------------------------|---------------------|
| Uso de la Radio | 15 |
| Uso del Televisor | 17 |
| Uso de la Internet | 05 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

En lo que se refiere al acceso¹³³ y al uso de los medios de comunicación, el 100% de las entrevistadas, 17 personas, usan televisor; 15

¹³³ Cabe resaltar que les fue dada la opción a las entrevistadas de elegir más que uno medio de comunicación, al cual tenían acceso.

mujeres usan radio y 5 usan acceso a Internet. Sobre este aspecto esas entrevistadas apropiaron-se de un lugar específico de la comunicación para comprender la coyuntura política, social y cultural da sociedad brasileña. Eso hace que ellas tengan una reflexión sobre determinados temas y pautas que están en la agenda pública de Brasil, proporcionando una articulación entre la comunicación, los diferentes intereses sociales y políticos y su opinión sobre diferentes asuntos.

En lo que se refiere a la comprensión de mundo de las personas que viven en las periferias brasileñas, la Fundação Perseu Abramo publicó la investigación en 2017, intitulada “Percepções e Valores Políticos nas Periferias de São Paulo”¹³⁴, la cual reveló que la concienciación de clase no brota espontáneamente a partir de la experiencia directa de los trabajadores y que ella demanda, por tanto, una acción deliberada que lleve en cuenta su realidad y sus valores para que ellos no se alejen de la política. En el referido estudio se identificó que las personas entrevistadas poseen una rutina agitada y sofocante, por lo tanto los asuntos que debaten con más frecuencia son los que están en pauta en los grandes medios de comunicación, o sea, esta sigue siendo una de las principales fuentes de información. La investigación alega, aún, que aunque la mídia tradicional pauté los temas que generan más la atención de la población e intente disputar los sentidos de la experiencia vivida en relación con las políticas públicas, ella consigue ser exitosa en reproducir su comprensión de mundo especialmente donde existe un sentimiento de “vacío” de políticas públicas en la experiencia de la vida práctica y cotidiana.

¹³⁴“Percepciones y Valores Políticos en las Periferias de São Paulo”. Disponible en <http://novo.fpabramo.org.br/sites/default/files/Pesquisa-Periferia-FPA-3009.pdf>. Acceso: 01 mar de 2018.

Tabla 29 - Tipo de casa de las entrevistadas

| Tipo de casa | Cantidad de mujeres |
|---------------------|----------------------------|
| Madera | 02 |
| Albañilería | 15 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

En cuanto al tipo de construcción de sus casas, 15 de las mujeres entrevistadas viven en casas de material de construcción y sólo 2 en casas de madera. Fueron pocos los casos en que se observó pobreza extrema. En general, las casas son simples, muchas tienen construcciones sin terminar, con pocas divisiones (habitaciones) sin embargo no muestran una grave miseria.

Así que, se tiene que las entrevistadas se caracterizan, de modo general, por mujeres que están en la franja etaria de 30 a 39 años, casadas, poseen enseñanza fundamental incompleta, la ocupación está centrada en la dedicación al hogar y no se consideran jefas de familia. La renta familiar se concentra alrededor de hasta 01 salario mínimo, son beneficiarias de programas sociales. La religión predominante es la evangélica y el principal medio de comunicación accedido es la televisión.

En este sentido, se identificó que el uso de la midia se da, por la mayoría de las entrevistadas, por la televisión, o sea, se verificó que es por medio de esta midia que ellas aprehenden diferentes asuntos de carácter social y político. Sin embargo, se comprende que el perfil de las mujeres entrevistadas está en la condición de sujetos en vulnerabilidad y riesgo social, visto que poseen poco tiempo para estar en determinados espacios

políticos y sociales en el ámbito de la implementación de las políticas públicas.

A seguir algunos datos sociopolíticos que auxilian a comprender el nivel de politización de esas mujeres entrevistadas, resaltando especialmente su vínculo con organizaciones partidarias y de la sociedad civil.

Tabla 30 - Filiación a un partido político

| Filiación | Cantidad de mujeres |
|--------------------|----------------------------|
| Tiene filiación | 01 |
| No tiene filiación | 16 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

Los datos representados en la tabla revelan que 16 de las entrevistadas no tiene filiación a ningún partido político. Apenas una respondió que si. Con relación a esta pregunta, muchas de las entrevistadas no entendían de que se trataba la expresión “filiación partidaria”

Conforme datos del RASEAM (2014) la minirreforma electoral, aprobada por la Ley nº 12.034/2010, determinó que los partidos políticos deben ocupar un mínimo de un 30% de las vacantes con candidaturas de mujeres. Además, acentuó que el Fundo Partidário garantizara un mínimo de un 5% de sus ingresos para programas relacionados a la participación política de las mujeres y aprobó un tiempo mínimo de difusión en radio y televisión para incentivar la igualdad de género y la participación de las mujeres en la política.

Según Speck (2015), a partir de la década de 1980 hubo una proliferación de partidos políticos en la sociedad brasileña, con

determinados tipos de ideologías y segmentos políticos. El mismo autor también relata que 01 en cada 10 brasileños están insertos en un partido político, lo que hace que Brasil tenga una significativa tasa de filiación partidaria, pero el perfil de estos filiados está concentrado en hombres blancos con una franja etaria entre 41 y 64 años y nivel superior de enseñanza. Esos datos muestran que la afiliación de las mujeres en partidos políticos se encuentra inferior a la de los hombres y, tratándose de las mujeres entrevistadas, que están en la condición de vulnerabilidad social, este índice es bastante ínfimo.

Tabla 31 - Mujeres que trabajaron en campañas electorales

| Campañas electorales | Cantidad de mujeres |
|-----------------------------|----------------------------|
| Trabajaron | 07 |
| No trabajaron | 10 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

En lo que se refiere a la participación en campañas electorales, 10 de las mujeres entrevistadas nunca participaron y 7 si. De estas, 6 se involucraron en la campaña para recibir algo a cambio, ya sea a través de una remuneración en dinero o bolsas de alimento. Sólo una persona, tiene una participación espontánea. Este análisis sobre participación política sera profundizado más adelante.

Se destaca que trabajar en las campañas sin tener relación partidaria está directamente relacionada a la posibilidad de ganar un dinero a más o hasta configurarse temporariamente como la principal fuente de renta de las desempleadas. Para tanto, son establecidos contratos temporarios que duran solamente el periodo de la elección como actividades informales (que no

generan vínculos laborales con el candidato o partido). En la ejecución de esas actividades están previstas la entrega de folletos, mover la bandera del/de la candidato/a en lugares con mucho movimiento, entre otras. Esas actividades están previstas en la Ley Electoral, en la cual es realizado un contrato y el pago es efectuado mediante recibo para posterior rendición de cuentas del candidato.

Tabla 32 - Mujeres que participaron en alguna organización barrial o social

| Organización comunitaria | Cantidad de mujeres |
|---------------------------------|----------------------------|
| Participaron | 02 |
| No participaron | 15 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

De acuerdo con los datos de la tabla, 15 de las entrevistadas no participaron en actividades de organizaciones barriales, sólo 2 lo hicieron. El propósito de esta pregunta era verificar el asociativismo como forma de participación en el barrio, en la vida en comunidad y en las acciones colectivas que de ella resultan. Las que respondieron positivamente, una participó de una asociación que no existe más de Recicladores de basura y la otra en una Asociación de vecinos del barrio.

Las organizaciones comunitarias se caracterizan como espacios de participación más próximos de la población. Por lo general, poseen una ubicación geográfica que propicia la participación de moradores de la comunidad. De acuerdo con Paiva (1994), son espacios construidos por la propia comunidad o por las empresas de habitación. Se tratan de espacios que proporcionan el debate de demandas de la comunidad, en los cuales la

población puede elegir prioridades y definir sociedades o encaminamientos junto a los órganos públicos, a través de oficios, peticiones, manifestaciones, etc. Son ejemplos de esos espacios: consejos comunitarios, asociaciones de moradores, club de madres, grupo de ancianos, entre otros.

Tabla 33 - Tiempo de participación de las entrevistadas en CRAS Leonel Brizola

| Tiempo de participación | Cantidad de mujeres |
|-------------------------|---------------------|
| 01 año | 02 |
| 02 años | 03 |
| 03 años | 08 |
| 04 años | 04 |
| Total | 17 |

Fuente: sistematización de la autora, a partir de entrevistas realizadas en 2013

De acuerdo con la información obtenida, 8 ha participado aproximadamente tres años; 4 menos de cuatro años; 3 hasta dos años; y 2 hasta un año. Se concluye que la mayoría, por lo menos, ha participado más de tres años del CRAS, tiempo suficiente para crear vínculos y conocer las actividades propuestas.

Al analizar el perfil de las entrevistadas bajo el prisma de diferentes formas de participación política (Borba, 2012) podemos concluir que las entrevistadas tienen un involucramiento extremadamente pequeño con la política institucionalizada o con los movimientos sociales, lo que en cierto modo dificulta el contacto de las mismas con el debate o hasta informaciones básicas sobre derechos sociales y políticas públicas a partir de esos canales.

5.3.2 Lo qué dicen las mujeres que participan del Centro de Referência de Assistência Social (CRAS) sobre Salve Jorge

Una vez caracterizado el perfil de las entrevistadas, en esta sección se presentan las opiniones de las mujeres sobre la telenovela Salve Jorge. Se subraya que la investigación se fue construyendo a partir de un camino fundamentado en estudios bibliográficos realizados de forma crítica y amplia, considerando la necesidad de aproximación con el objeto de investigación y el proceso de reflexión basado en la realidad presentada.

Al hacer contacto con los materiales recolectados, se tuvo el cuidado de tratarlos con el aporte teórico para que el procedimiento de análisis identifique las regularidades – las manifestaciones recurrentes, o sea, que se repiten y se constituyen en su mayoría, así como las excepciones - aquellas que pudieran ser consideradas excepción o raramente pronunciadas, para confrontar con las ideas de los/las autores/as, tomados/as como fuentes principales.

Para el análisis de las entrevistas, se consideró las categorías del método dialéctico crítico: historicidad, contradicción y totalidad en el contexto en el cual las prácticas discursivas fueran formuladas y emitidas, ya que no están exentas y desplazadas de su tiempo y lugar. Esto permitió la comprensión de la constitución de los significados presentes en el texto, como un dato discursivo.

Para fines de lectura de la realidad vivenciada por las mujeres, las entrevistas fueron realizadas en las residencias de las mujeres y, generalmente, se realizaron en la parte externa de la casa o en la sala de visitas.

El antropólogo Da Matta (1997) proporciona un análisis muy interesante sobre el significado de la ‘casa’ y de la ‘calle’, considerándolas como categorías sociológicas fundamentales. Conforme el autor, estas categorías deben ser comprendidas más allá de sus espacios geográficos o

cosas físicas mensurables. Ellas también refieren las entidades morales, esferas de acción social, dominios culturales institucionalizados, despertando emociones, reacciones, leyes, oraciones, músicas e imágenes estéticamente enmarcadas e inspiradas.

Ante eso, la casa y la calle reflejan las ambigüedades de la sociedad brasileña, siendo diferentes conjuntos de valores que abarcan diversos ámbitos, de acuerdo con la función de su referencial.

Hay que considerarse que ‘casa’ remite a constitución de la historia en la cual los sujetos son ‘familias’, es el lugar donde están presentes las relaciones familiares más íntimas. La ‘casa’ independiente de ser rica o pobre, es el espacio donde se encuentra el verdadero ‘yo’ de cada uno y en ella se encuentran historias y construcciones de vida.

Para el autor, se vuelve necesario ampliar la mirada para comprender que mismo en la esfera privada (casa), los actores también constituyen modos de producción y clases sociales, lo que nos remite a la perspectiva de la sociedad capitalista.

En este sentido, esa caracterización se hizo presente en el contexto de las entrevistadas, en cada declaración en que las mujeres presentaban sus historias de vida, en la relación con los medios de comunicación, en la aproximación con la televisión, y también en las relaciones establecidas mediante el uso de la televisión. El lugar que ellos ocupan en las residencias, así como el modo de las relaciones a la hora de determinados programas televisivos (hora de la telenovela y del fútbol), los cuales determinan quién detiene el control remoto o define la programación a ser vista por los demás integrantes de la familia.

En ese espacio, era notable el lugar ocupado por la televisión: un lugar destacado, en donde transcurre la vida social de la familia.

Beserra (2007), al estudiar acerca de la (re)organización de las familias en frente de la segmentación televisiva, apunta que el fenómeno

televisivo excede la simple emisión y recepción de mensajes a través del aparato de TV. Es imprescindible comprender el contexto, en el cual se observan las opiniones, comportamientos, valores y hábitos que se expresan a través de los espacios familiares delante del aparato de televisión. Además, se destaca que la televisión se configura como una importante fuente de ocio, información y, principalmente, de integración con la sociedad. Ante todo, se vuelve importante, incluso, la identificación de la valorización que el aparato de TV ocupa en los espacios domésticos, hasta porque eso acaba por ser un factor determinante para la (re)organización de las familias en la actualidad.

Sobre las entrevistas se tuvo el cuidado de observar de que lugar las entrevistadas hablaban, cual era su espacio y su condición social. Igualmente, se resalta que los nombres de las entrevistadas fueron resguardados, a fin de preservar la identidad de estas.

En un primer momento de análisis, se recurre a la indentificación sobre la costumbre y la manera de ver la telenovela. De modo general, las entrevistadas comenzaron a ver este tipo de programa televisivo desde niñas, en la franja etaria entre los 8 y 13 años.

Para algunas mujeres entrevistadas, la época referida se remonta a los años 1970, período en que en Brasil se vivía un crecimiento económico-llamados años de “milagro” económico- que favoreció la compra de televisores en la lista de electrodomésticos más vendidos del momento. Los datos sobre la presencia de electrodomésticos en los hogares llevaran en la historia las marcas de la desigualdad social inscripta en la geografía brasilera desde sus principios. Las señales de televisión se tomaron casi treinta años para llegar a una parte considerable de la población.

Figura 15 - Registro del lugar que ocupan las televisiones de las entrevistadas



Fuente: De la autora (2013)

Abajo, se visualizan las conversaciones de las mujeres entrevistadas:

Empecé a mirar mismo, cuando llegué acá, cuando yo tenía unos 18 años, creo, a la época mi padre no nos dejaba ver, había horario para todo, fui la más castigada, siempre viví con mi padre y mi madre, **cuando me junté vine a vivir aquí.** (Entrevistada 13)¹³⁵

Hace un buen tiempo, miro más la de la noche. Hace unos 10 años, **porque cuando yo era niña yo no tenía TV yo vivía en las afueras.** (Entrevistada 05)¹³⁶

Creo que desde siempre, hace unos 22 años que empecé a ver telenovela, **yo empecé a ver telenovela cuando vine de las**

¹³⁵ Original: “Eu comecei a assistir mesmo, quando eu vim embora para cá, quando eu tinha uns 18 anos, eu acho, na época o pai não deixava a gente olhar, tinha horário para tudo, eu fui a mais castigada, eu sempre morei com o pai e a mãe, quando eu me juntei eu vim morar aqui.” (Entrevistada 13)

¹³⁶ Original: “Faz um bom tempo, eu assisto mais a da noite. Faz uns 10 anos, porque quando eu era criança eu não tinha TV eu morava para fora. (Entrevistada 05)

afueras, para vivir aquí, fue cuando casé, con 16 años.
(Entrevistada 09)¹³⁷

En medio de una relación establecida entre la posibilidad y los límites, aparecen como elementos el espacio geográfico (rural/urbano) y las relaciones (soltera/ casada). El primero, determina una relación que se diferencia por sus peculiaridades: en el medio rural, generalmente la principal fuente de renta está en las actividades agropecuarias y este trabajo refleja los modos de vida y de la cultura de la población, conservando características y tradiciones rurales, sin desprestigiar otras funciones, actividades y sujetos presentes en el campo. Hasta el presente momento, mucha información llega en las comunidades rurales solamente por radio o televisión.

En el medio urbano, por su parte, predominan los sectores secundarios y terciarios, fruto de intensas transformaciones producto de los procesos de globalización, industrialización, urbanización y, más recientemente, de la reestructuración productiva.

En este sentido, la televisión se transformó en un poderoso producto de la industria cultural, basado en la sociedad de consumo, a través de la cual se proporciona referencias que contribuyen para la construcción del imaginario y la representación social de clase, etnia, nacionalidad, así como se ha dicho, el mismo sentido de familia, valores, moda, acciones y pensamientos. La televisión influencia lo que las personas consideran cierto o no, lo moral o lo inmoral, el ser hombre o mujer entre otros.

En la telenovela “Salve Jorge”, el matrimonio protagonista está constituido por un militar relativamente exitoso, con formación académica, y una simple chica de un barrio pobre. Vale resaltar que, la banda sonora de esta novela, denominada “*Este cara sou eu*” (Roberto Carlos) consiste en

¹³⁷Original: “Eu acho que desde sempre, faz uns 22 anos que eu comecei a olhar novela, eu comecei a olhar novela quando eu vim de fora, para morar aqui, foi quando eu casei, com 16 anos.” (Entrevistada 09)

una canción que reafirma la idea de que la mujer debe esperar por un hombre que la proteja. Hay un acuerdo con esos conceptos preestablecidos de género en que una mujer es frágil y que su seguridad está en manos de un hombre. En la vida de las entrevistadas, esta condición también puede ser identificada a través del siguiente comentario:

Desde ahora, hace poco, yo vivía allá en el Passo, porque cuando yo vivía allá, ahí yo no tenía televisión. Entonces **después cuando me junté con él, en su casa tenía.** (Entrevistada 12)¹³⁸

La base de una sociedad capitalista está en el mercado de consumo y este es uno de los principales factores que determina la desigualdad social, teniendo en vista que la conquista del bienestar está directamente relacionada al poder de adquisición. Muchas de las entrevistadas les tomará tiempo lograr adquirir este electrodoméstico.

Yo veo telenovela, desde **cuando me compré la televisión**, hace unos 15 años. (Entrevistada 02)¹³⁹

Cuando mayor es que logramos comprar televisión (...) desde el tiempo en blanco y negro, tenía telenovelas que escuchábamos, hay telenovela nueva que hasta hoy sé el nombre de las telenovelas, aquella..., como es que es el nombre de aquella telenovela..., yo así hablaba con las chicas, teníamos un televisorcito, blanco y negro uno miraba, a veces daba para mirar, a veces no daba, tenía que dar unas batidas. **Había aquella telenovela, como es aquella telenovela que había... era una telenovela antigua... antigua**, que incluso me parecía bonita aquella telenovela. **Pero no puedo decir, no puedo recordarme, si recuerdo hablo**, déjame pensar. Es, cuando éramos todavía menores, tipo televisorzote grande, había unos

¹³⁸ Original: “Desde agora, faz pouco tempo, eu morava lá no Passo, porque quando eu morava lá, daí eu não tinha televisão. Daí depois quando eu me juntei com ele, na casa dele tinha.” (Entrevistada 12)

¹³⁹ Original: “Eu assisto novela, desde quando comprei a televisão, há uns 15 anos.” (Entrevistada 02)

pequeñitos, cuando daba para mirar mirábamos. (Entrevistada 06)¹⁴⁰

Además de la percepción de tiempo para adquirir el televisor, algunas entrevistadas también demostraron la noción de evolución del aparato de televisión y la producción audiovisual – la telenovela- la cual mantiene como característica principal la similitud, estableciendo así la empatía con las telespectadoras. Ellas indican, incluso, lo que prefieren ver en las telenovelas:

Me gusta más, porque **tiene alguna parte que es bien educativa**, porque uno aprovecha mucha cosa que no sabe que sucede hasta aquí en la ciudad de São Borja, en Brasil, **muchas cosas que sucedió en aquella telenovela que yo no sabía, yo no sabía que existía tráfico de personas**, y de ahí yo supe. **Hay muchas cosas que uno aprende, también hay mucha cosa sobre maldad que aparece en la telenovela, que existe en la vida real** y muchas veces cerramos los ojos, no percibimos **hasta aquí dentro de la ciudad de São Borja..., y a veces en la telenovela aparece, y uno cree imposible muchas veces que las cosas sucedan, pero ocurre dentro de nuestra ciudad, en la vida real.** (Entrevistada 01)¹⁴¹

Mira lo que más me gusta en ver telenovela, **es cuando da esas escenas buenas**, cuando da esas escenas malas, que pelean, tiene esa ahora de la telenovela de las ocho aquella que la

¹⁴⁰ Original: “Depois de grande que nós conseguimos comprar televisão (...) do tempo do preto e branco, tinhas novelas que a gente escutava, tem novela nova que até hoje eu sei o nome das novelas, aquela..., como é que é o nome daquela novela..., eu falava com as gurias assim, nós tinha uma televisãozinha, preto e branco a gente olhava, às vezes dava para olhar, às vezes não dava, tinha que dar umas batidas. Tinha aquela novela, como é a aquela novela que tinha... era uma novela antiga... antiga, que até que eu achava bonita aquela novela. Mas eu não posso dizer, não posso lembrar, se eu lembrar eu falo, me deixa eu pensar. É, quando a gente era pequeno ainda, tipo televisãozona grande, tinha umas pequenininha, quando dava para olhar a gente olhava.” (Entrevistada 06)

¹⁴¹ Original: “Eu gosto mais, porque tem alguma parte que é bem educativa, porque a gente aproveita muita coisa que a gente não sabe que acontece ate mesmo aqui na cidade de São Borja, no Brasil, muitas coisas que aconteceu naquela novela que a gente não sabia, eu não sabia que existia tráfico de pessoas, e daí a gente ficou sabendo. Tem muitas coisas que a gente aprende, também tem muita coisa sobre maldade que aparece na novela, que existe na vida real e a gente muitas vezes tapa os olhos, não enxerga até mesmo aqui dentro da cidade de São Borja..., e as vezes na novela aparece, e a gente acha muitas vezes as coisas impossíveis de acontecer, mas acontece dentro da nossa cidade, na vida real.” (Entrevistada 01)

llevaron presa a Paloma, fue allá a la cárcel y la pegaron, **no me gusta la violencia.** (Entrevistada 02)¹⁴²

Las partes buenas es cuando las personas se arreglan, y las partes malas es cuando las personas pelean, se matan. (Entrevistada 04)¹⁴³

Que se muestre cosas buenas, que no sea maldades, en esas telenovelas se muestran cosas fuertes. (Entrevistada 05)¹⁴⁴

... **la expectativa de lo que va a acontecer.** Me gusta ver, mirar, así lo que van a hablar un para el otro, así, después presta atención, comentar con el otro que está al lado. (Entrevistada 07)¹⁴⁵

Me gusta mirar, para comparar, con la realidad de la vida, las cosas que acontecen en la telenovela, así, que uno compara, y puede comparar, en el caso, así, **sobre la libertad, esas cosas, prejuicio, la violencia contra la mujer, eso ahí yo observo mucho, porque vemos la realidad de nuestra vida, también, tenemos así, en nuestra familia, yo siempre saco para mí el ejemplo, posibilita eso ahí, la educación de los chicos, también.** (Entrevistada 08)¹⁴⁶

Se observa en las declaraciones que hay una identificación de aspectos educativos y de ‘cosas buenas’, o sea, que no configuren la violencia a través de las pantallas. Llama la atención la última declaración, cuando mencionada la cuestión del prejuicio y de la violencia contra la mujer. La entrevistada cita *libertad*, para comparar con la realidad.

¹⁴² Original: “Olha o que eu gosto mais de assistir novela, é quando dá essas cenas boas, quando dá essas cenas ruins, que brigam, tem essa agora da novela das oito aquela que foi presa a Paloma, foi lá para cadeia e apanhou, eu não gosto de violência.” (Entrevistada 02)

¹⁴³ Original: “As partes boas é quando as pessoas se acertam, e as partes ruins é quando as pessoas brigam, se matam.” (Entrevistada 04)

¹⁴⁴ Original: “Que mostre coisas boas, que não seja maldades, nessas novelas mostram coisas fortes.” (Entrevistada 05)

¹⁴⁵ Original: “... a expectativa do que vai acontecer. Gosto de assistir, olhar, assim o que que vão falar um para o outro, assim, depois presta atenção, comentar com o outro que está do lado.” (Entrevistada 07)

¹⁴⁶ Original: “Eu gosto de olhar, para mim comparar, com a realidade da vida, as coisas que acontecem na novela, assim, que a gente compara, e pode comparar, no caso, assim, sobre a liberdade, essas coisas, preconceito, a violência contra mulher, isso aí eu olho muito, porque a gente vê a realidade da vida da gente, também, a gente tem assim, na família da gente, eu sempre tiro para mim o exemplo, possibilita isso aí, a educação dos meninos, também.” (Entrevistada 08)

Las demás declaraciones se aproximan de esa percepción referente a los aspectos de la vida cotidiana y de lo que pueden contribuir para las propias relaciones familiares:

Hay cosas que parece con la vida real, como, cuando alguien está engañando alguien, que la persona no sabe, escena de traición, es una cosa que acontece mucho en la vida real, y otras cosas, como, las personas que son malas, provocarse unas a las otras, policía corrupta. Del lado positivo, más las partes de romance, que me gusta mucho el romance, leer romance, cosa así, entonces me gusta esa parte, de romance en las telenovelas. (Entrevistada 09)¹⁴⁷

... a causa de eso todo es verdadero, porque tiene lugar que es verdadero, sacan y llevan y nunca más la madre ve. (Entrevistada 12)¹⁴⁸

Mira como allí, lo que me llama, que dejo todo para irme a ver todo es **... a veces la persona es inocente, y están juzgando mal, o casamiento, que tú no sabes si van a casarse o no van, igual que aquella que quedó embarazada por interés. (Entrevistada 13)¹⁴⁹**

Creo que suspense, y cosa, es así, uno cree que tiene, así, será que va a flagrar, será que, cuando es una traición, será que el marido va a flagrar, ahí será que va a descubrir una farsa, una mentira, una cosa de esas. Uno se pone a pensar, será que va a descubrir o no. (Entrevistada 15)¹⁵⁰

Pienso ser interesante a causa de las cosas que da que acontece en la televisión, que vivenciamos, es tráfico de

¹⁴⁷ Original: “Tem coisas que parece com a vida real, tipo assim, quando alguém está enganando alguém, que a pessoa não sabe, cena de traição, é uma coisa que acontece muito na vida real, e outras coisas, tipo, as pessoas serem más, aprontarem umas paras outras, polícia corrupta. Do lado positivo, mais as partes de romance, que eu gosto muito de romance, de ler romance, coisa assim, então eu gosto dessa parte, de romance nas novelas. (Entrevistada 09)

¹⁴⁸ Original: “... por causa que isso ai tudo é verdadeiro, porque tem lugar que é verdadeiro, tiram e levam e nunca mais a mãe vê.” (Entrevistada 12)

¹⁴⁹ Original: “Olha tipo ali, o que me chama, que eu largo para ir olhar tudo é ... às vezes a pessoa é inocente, e estão julgando mal, ou casamento, que tu não sabe se vão casar ou não vão, mesmo que aquela que deu o golpe da barriga. (Entrevistada 13)

¹⁵⁰ Original: “Acho que suspense, e coisa, é assim, tu acha que tem, assim, será que vai pegar, será que, quando é uma traição, será que o marido vai pegar, ai será que vai descobrir uma farsa, uma mentira, uma coisa desse jeito. Tu fica pensando, será que vai descobrir ou não.” (Entrevistada 15)

personas, drogas, violencia sexual también, es una cosa que está mostrando allí, pero que realmente acontece en el día a día. (Entrevistada 16)¹⁵¹

Sólo no me gusta cuando son malos, sabe que la persona mala ... sabe, maldad, no me gusta... **Me gusta cosa que uno se ríe,** sabe, no me gusta la maldad. (Entrevistada 06)¹⁵²

Las partes más buenas, es uno hablar así sabe sin ser cosas malas, **sobre cuando ellos se llevan bien, sin peleas, esas cosas,** es la parte que me gusta más, ahora cuando tiene ya violencia, sabe, así, como la telenovela Salve Jorge, no me gustaba ya, porque es malo, es fuerte de ver, y no me gustaba mucho, **las partes que me gustan más, es las partes más felices de la telenovela. Es cuando las familias están reunidas, las partes más buenas de las telenovelas.** Y las partes cuando ellos ponen aquellos pequeños bloques, de las chicas discutiendo con los padres, con las familias, sabe, esas partes es más malas. (Entrevistada 10)¹⁵³

Me llama la atención esas partes que las personas quieren ser buenas y en el fondo son malas, en el caso esa telenovela, que aquel hermano de ella, ella piensa que es, pero en el fondo yo no sé si él no va a internarla en un hospicio. Él se pasa de bueno, pero en el fondo él es bien, eso me llama la atención en esa telenovela. Es las cosas buenas, me gusta, cuando está, así, por descubrir las cosas, entonces me fijo más, así no pierdo, realmente. (Entrevistada 11)¹⁵⁴

¹⁵¹ Original: “Eu acho interessante por causa das coisas que dá que acontece na televisão, que a gente vive, é tráfico de pessoas, drogas, violência sexual também, é uma coisa que está mostrando ali, mas que realmente acontece no dia a dia.” (Entrevistada 16)

¹⁵² Original: “Eu só não gosto quando são ruins, sabe que a pessoa ruim ... sabe, maldade, eu não gosto... Eu gosto de coisa que a gente dá risada, sabe, eu não gosto de maldade.” (Entrevistada 06)

¹⁵³ Original: “As partes mais boas, é tu falar assim sabe sem ser coisas ruins, sobre quando eles se dão bem, sem briga, essas coisas, é a parte que eu mais gosto, agora quando já tem violência, sabe, assim, como a novela Salve Jorge, eu já não gostava, porque é ruim, é brabo de ver, e eu não gostava muito, as partes que eu mais gosto, é as partes mais felizes da novela. É quando as famílias estão reunidas, as partes mais boas das novelas. E as partes quando eles botam aqueles bloquinhos, das gurias novinhas discutindo com os pais, com as famílias, sabe, essas partes é mais ruim. (Entrevistada 10)

¹⁵⁴ Original: “Me chama atenção essas partes que as pessoas querem ser boas e no fundo são ruins, no caso essa novela, que aquele irmão dela, ela acha que é, mas no fundo eu não sei se ele não vai internar ela num hospício. Ele se passa de bom, mas no fundo ele é bem, isso me chama atenção, nessa novela. É as coisas boas, eu gosto, quando está, assim, por descobrir as coisas, daí eu me ligo mais, aí eu não perco, mesmo. (Entrevistada 11)

Las expresiones como: “está en la novela, existe en la vida real”, “Tiene cosas que pasan en la vida real”, “Me gusta mirar, comparar como en la vida real” y “debido a que todo es cierto, porque tiene lugar lo que es cierto” Existe ahí una comparación entre lo que pertenece a la realidad vivida por las mujeres y la realidad que se presenta a partir de la telenovela, mediante la similitud, la cual establece una especie de coherencia entre el mundo de la ficción y el mundo real, haciendo una equivalencia entre esos dos mundos. (SILVA, G., 2010).

En lo que se refiere a las “escenas más determinantes”, las mujeres entrevistadas demostraron que las telenovelas posibilitan “información” “educación”, sin dejar de destacar el lado de la ficción, en el cual “las personas son afectadas” “hacen bien, sin pelear” e incluso parte del entretenimiento, en el sentido de “reír”. Por otro lado, también enfatizaron las características de algunos personajes como: “que luchan, se matan”, “que traen”, “personas que presentan ser buenas y en el fondo son malas.”

Otro elemento relacionado con la percepción de las mujeres sobre la telenovela es que la entrevistada que observa y vivencia una determinada realidad concreta rodeada de impedimentos y prioridades:

Desde pequeña, desde niña, que observo, así, pasa que **veo la telenovela, pero nunca dejo el trabajo**, si tiene que hacer el servicio, voy, **nunca quedo siempre mirando, entonces después voy a conferir los resúmenes**. Desde unos ocho años de edad. (Entrevistada 08)¹⁵⁵

Se identifica en esta conversación que la entrevistada afirma no limitarse a mirar la telenovela, en cuanto hecho aislado, en realidad, también debe dar cuenta de su trabajo y lo tiene como prioridad. Si se pierde el capítulo de la novela, después va a ver los resúmenes de lo que pasó para

¹⁵⁵ Original: “Desde pequena, desde criança, que a gente acompanha, assim, só que a gente assiste a novela, mas nunca deixa do trabalho, se tem que fazer o serviço, a gente vai, a gente nunca fica sempre olhando, daí depois a gente vai vendo os resumos. Desde uns oito anos de idade.” (Entrevistada 08)

poder seguir la trama. Esto demuestra que ella no se deja llevar por la ficción, sino que comprende las relaciones productivas y está en sintonía con sus tareas.

Todos los días es difícil ver telenovela. Ahora he mirado todos los días, porque me quedo en casa. **A veces salgo a reciclar por la noche** a veces de día, entonces da tiempo de mirar. Es que generalmente miro la telenovela acostada, y entonces cuando quiero ver la telenovela estoy durmiendo ya, **'es la televisión que me mira'**, para ver televisión tengo que mirarla sentada. (Entrevistada 02)¹⁵⁶

Sí, es como yo le dice, si me acuesto allí para mirar la telenovela, **'la telenovela me mira'**, a veces yo miro, porque tengo que tomar remedio, pero por veces ni miro, ayer hasta vi, anteayer también vi. y a veces me acuesto y duermo, **a veces llego cansada, porque mi patrona es bien anciana, yo me quedo todo el día allá, después uno cansa, yo llego cansada.** (Entrevistada 06)¹⁵⁷

En las declaraciones anteriores se observa la relación existente con el cansancio fruto de un día de trabajo. El resultado termina colocando a la televisión en la condición de una “compañía” que “mira”, que “vigila” en cuanto la entrevistada queda dormida. Como la mayor parte de las actividades de trabajo ocurren durante el día, algunas veces esto acaba siendo un factor limitador para el acompañamiento diario de la telenovela.

En la secuencia, se subraya otro factor interesante de ser analizado y que así como el trabajo, también permiten o impiden el acto de ver telenovelas: la religión.

¹⁵⁶ Original: “Todos os dias é difícil a gente assistir novela. Agora eu tenho olhado todos os dias, porque eu fico em casa. Às vezes eu saio reciclar de noite às vezes de dia, daí dá tempo de olhar. É que geralmente eu assisto novela deitada, e daí quando eu quero assistir a novela eu já estou dormindo, ‘é a televisão que me assiste’, para mim olhar televisão tem que olhar sentada.” (Entrevistada 02)

¹⁵⁷ Original: “Sim, é como eu lhe disse, se eu deito ali para olhar a novela, ‘a novela me olha’, às vezes eu olho, porque a gente tem que tomar remédio, mas vezes a gente nem olha, ontem até que eu olhei, anteontem eu também olhei. e às vezes eu deito e durmo, às vezes eu chego cansada, porque a minha patroa é bem velhinha, eu passo o dia inteiro lá, depois a gente cansa, eu chego cansada.” (Entrevistada 06)

No. En función **del trabajo, de la iglesia y en función de los estudios**, también. (Entrevistada 08)¹⁵⁸

Pero es que **en los días de culto no miro**, entonces yo siempre pierdo, el culto es por la noche, martes y viernes no miro, los cultos son dos veces en la semana. (Entrevistada 01)¹⁵⁹

Cuando no hay alguna cosa, que tengo que irme al culto, yo miro las telenovelas, que el día que voy al culto no miro ya, son por la noche los cultos, en el horario de la telenovela de las nueve, de las seis y de las siete da para mirar, y la de las nueve cuando llego del culto que da tiempo entonces miro. (Entrevistada 14)¹⁶⁰

La religión se demuestra como un compromiso por encima del ocio y el entretenimiento. En este caso, cuando hay culto, las entrevistadas no miran la telenovela. Particularmente la telenovela “Salve Jorge” también hace referencia a un aspecto religioso: el nombre dado a esta producción de la ficción se inspira en “São Jorge”, un santo que era soldado el cual será inspiración para contar la historia de una joven víctima del tráfico internacional de mujeres. Aunque la trama no se ha enfocado en la historia del santo, ella hace referencia a la lucha de todos los días de los brasileros, como combatientes que luchan por la supervivencia, sus ideas y sus sueños.

Aunque la telenovela en cuestión no tenga una orientación religiosa, el hecho de llevar el nombre y la imagen del “santo” hace como que las iglesias evangélicas se sientan ofendidas.¹⁶¹ (traduzir ou cortar)

¹⁵⁸ Original: “Não. Em função do trabalho, da igreja e em função dos estudos, também. (Entrevistada 08)

¹⁵⁹ Original: “Mas é que nos dias de culto a gente não olha, daí eu sempre perco, o culto é de noite, terça e sexta a gente não olha, os cultos são duas vezes na semana.” (Entrevistada 01)

¹⁶⁰ Original: “Quando não tem alguma coisa, que eu tenho que ir no culto, eu assisto as novelas, que o dia que eu vou no culto eu já não assisto, são a noite os cultos, no horário da novela das nove, das seis e das sete dá para gente olhar, e a das nove quando a gente chega do culto que dá tempo daí a gente olha. (Entrevistada 14)

¹⁶¹ Noticia disponible en: <http://www.correio24horas.com.br/detalhe/noticia/evangelicos-protestam-contra-salve-jorge-na-internet/>. Acceso: 12 abr 2016.

A partir de la década del 1990, hay en Brasil un significativo crecimiento del uso de la televisión por razones religiosas, o sea, la extensión de más redes de televisión tanto católicas como evangélicas. La religión encuentra un nuevo ambiente para la propagación de sus pensamientos y principios, el espacio mediático. Esta fuerte inversión en los medios brasileños también se configuró como estrategia para el fortalecimiento de posturas conservadoras en la esfera pública brasileña dentro de un contexto que visiblemente pueden ser identificadas a través del perfil conservador existente en el Congreso Nacional.¹⁶²

La actuación de estos parlamentarios en el espacio público brasileño interfiere directamente respecto a las promulgaciones de leyes y al desarrollo de políticas públicas que contemplan temas que la religión determina, tales como: unión estable entre personas del mismo sexo, regulación del aborto, criminalización de la homofobia y demás desafíos puestos al Estado brasileño que se posiciona con neutralidad estatal en materia religiosa.

Se destaca a continuación, la perspectiva de ver la telenovela con la familia. Sólo dos de las entrevistadas no miran las telenovelas junto a sus familias.

Bien. todos miran juntos, **todo mundo sienta para ver la telenovela(...)** los adultos quedan todos atentos a la telenovela, bien, sí, a veces cuando hay alguna escena buena, comentamos. (Entrevistada 01)¹⁶³

Queda yo la otra chica. **Ellos miran junto, cuando estoy en la sala, entonces ellos están todos mirando, pero si voy allá para el cuarto ellos van todos. Estoy sentada aquí, entonces están todos aquí, salgo de aquí van todos para allá.** Son tres TVs, pero ellos no se dividen, no sirve de nada. Me gusta mirar la telenovela quieta. Sin ruido, sin nada. Pero **como ellos se ponen a comentar (la familia) acabo indo para el cuarto.**

¹⁶² En el Congreso Nacional hay una asociación llamada FPE – Frente Parlamentar Evangélica, formada por diputados y senadores elegidos de diversas iglesias.

¹⁶³Original: “É. todos assistem juntos, todo mundo sienta para ver a novela(...) os adultos ficam todos ligados na novela, é, sim, às vezes quando tem alguma cena boa, a gente comenta.” (Entrevistada 01)

Pero cuando me doy cuenta, están todos allá alrededor.
(Entrevistada 02)¹⁶⁴

Nos quedamos quietos porque mi marido dijo que no servía de nada, ‘que si yo estoy mirando para qué contar?’ Entonces **no podemos charlar, a él no le gusta, no charlamos**, vemos telenovela, **él mira hasta el final, yo duermo ya**, soy muy dormilona, duermo muy fácil, me gusta mucho una cama.
(Entrevistada 06)¹⁶⁵

Ve. Comentamos y discutimos un poco, porque cuando hay aquellas partes de las personas que son mala, entonces **comenzamos a discutir, a pelear con la televisión**, porque las partes que ellos son más malos, que hacen maldad para el otro, entonces decimos ya, por qué va a hacer, por qué hace eso, ella es buena, así nos quedamos. Discutimos con la tv no entre nosotros. (Entrevistada 10)¹⁶⁶

Bien casi todos ellos miran, hay unos que comentan, la mayor principalmente, comenta, comentan las escenas buenas, así, esa de las nueve ahora tiene unas escenas fuertes, qué loco, aquello, para el horario no es muy adecuado, a mi marido no le gusta mucho. (Entrevistada 11)¹⁶⁷

Sí. Mi marido en el caso, a veces él está contándome todo, que ya, él no deja que miremos, porque hay en la revista, oye en la radio, **entonces él sabe todo lo que va a acontecer, entonces él llega ya contándome todo, a veces yo me pongo enojada con él y salgo de allí para no oír**. Todo mundo sienta para mirar, sólo yo casi no siento, como yo le dije, **quedo**

¹⁶⁴ Original: “Fica eu a outra guria. Eles assistem junto, quando eu estou na sala, daí eles estão tudo olhando, mas se eu vou lá para o quarto eles vão tudo. Eu estou sentada aqui, daí tão tudo aqui, eu saio daqui vão tudo para lá. São três TVs, mas eles não se espalham, não adianta. Eu gosto de olhar a novela quieta. Sem barulho, sem nada. Mas como eles ficam comentando (a família) eu acabo indo para o quarto. Mas quando vejo, estão todos lá na volta.” (Entrevistada 02)

¹⁶⁵ Original: “Nós ficamos quietos porque o meu marido disse que não adianta, ‘que se eu estou olhando para que contar?’ Então a gente não pode conversar, ele não gosta, a gente não conversa, a gente olha novela, ele olha até o final, eu já durmo, eu sou muito dorminhoca, para dormir eu não pago imposto, gosto muito duma cama.” (Entrevistada 06)

¹⁶⁶ Original: “Assiste. Comentemos e batemos boca um pouco, porque quando tem aquelas partes das pessoas que são ruim, daí nos começamos a discutir, a bater boca com a televisão, porque as partes que eles são mais ruim, que estão fazendo maldade para outro, daí nos já dissemos, porque que vai fazer, porque que tá fazendo isso, ela é boa, assim que nós ficamos. Batemos boca com a tv não entre nós.” (Entrevistada 10)

¹⁶⁷ Original: “É quase todos eles assistem, tem uns que comentam, a grande principalmente, comenta, comentam as cenas boas, assim, essa das nove agora dá umas cenas fortes, tá louco, aquilo ali, para o horário não é muito adequado, meu marido não gosta muito.” (Entrevistada 11)

siempre en aquella correría, es en la olla. (Entrevistada 13)¹⁶⁸

Con la familia, sí, hasta llamo mi esposo de ‘Galvão Bueno’¹⁶⁹, después de terminar hacemos el informe, y echamos un vistazo, y quedamos todos quietos, él quiere comentar, entonces lo llamamos de Galvão Bueno. (Entrevistada 14)¹⁷⁰

Ve con la familia, con los chicos, miramos, una cosa graciosa se ríen como suspense, piensan lo qué será que va a dar mañana, generalmente termina en un momento bueno. (Entrevistada 15)¹⁷¹

Delante a lo expuesto, se observa que el “mirar junto” provoca interacción entre los miembros de la familia. Algunas admiten que se molestan con los comentarios hechos durante la exhibición de la telenovela. Otras también demuestran el respeto por la autoridad del “marido” pues él es quien determina quién puede hablar o muchas veces es el responsable de contar lo que va a suceder en las escenas siguientes. Existen también aquellas que conversan con la televisión y las que no pueden quedarse sentadas para mirar la novela, debido a los quehaceres domésticos o porque están muy cansadas después de un día de trabajo.

Como ha señalado Hamburger (2005), las novelas cargan en si un inmenso repertorio de historias, personajes, comportamientos del dominio

¹⁶⁸ Original: “Sim. O meu marido no caso, às vezes ele está me contando tudo, que já, ele não deixa a gente olhar, porque tem na revista, ouve no rádio, daí ele sabe tudo o que vai acontecer, daí ele já chega me contando tudo, às vezes eu embrabeço com ele e saio dali para não ouvir. Todo mundo senta para assistir, só eu quase não sento, como eu te disse, eu fico sempre naquela correria, é na panela.” (Entrevistada 13)

¹⁶⁹ Carlos Eduardo dos Santos Galvão Bueno, mas conocido como Galvão Bueno, es un narrador, locutor de radio y presentador deportivo brasileiro. Actualmente, Galvão trabaja para el Rede Globo. Él es muy conocido por narrar para los brasileiros momentos relevantes del deporte nacional, como el tetracampeonato mundial de la Selección Brasileira de Fútbol, los títulos mundiales de Fórmula 1 y el accidente fatal de Ayrton Senna, además de varios Juegos Olímpicos de la era moderna.

¹⁷⁰ Original: “Com a família, sim, até apelidei o meu esposo de ‘Galvão Bueno’, depois que terminar nos fizemos o relatório, e a gente dá uma assistida, e ficamos tudo quieto, ele quer comentar, daí nós chamamos ele de Galvão Bueno.” (Entrevistada 14)

¹⁷¹ Original: “Assiste com a família, com as crianças, a gente vê, uma coisa engraçada dão risada tipo suspense, ficam o que será que vai dar amanhã, geralmente termina numa hora boa.” (Entrevistada 15)

común de los brasileños. Además, la autora destaca que: “*Comentando las novelas, los telespectadores frecuentemente se posicionan con relación a los temas polémicos haciéndose eco de sus dramas privados*” (p. 151).

Abajo, algunas conversaciones que evidencian esos resultados:

Creo que fue un ejemplo de vida, para muchas personas. Porque eso de traficar las personas, aquí en Brasil no trafican personas, pero muchas veces vuelven las personas esclavas, porque contratan para trabajar, llegando allá es otra cosa, no es aquello que ofrecen, por ejemplo aquí ofrecen una cosa, llegan allá para trabajar, es otra muy diferente, y las personas a veces quedan esclavizadas allí, porque no tienen dinero para volver, llevan por ahí para otras ciudades para hacer el servicio, entonces las personas no tienen como volver, tienen que quedarse trabajando, para poder conseguir volver, y muchos ni consiguen volver, quedan esclavizadas. **La mujer muchas veces es esclava dentro de casa, tiene que lavar ropa, cocinar, cuidar de hijo, muchos maridos a veces no entienden que el día de la mujer dentro de casa es más exhaustivo, que el hombre que trabaja afuera, sobretodo quien tiene niño menor, muchas veces no resta tiempo que la persona quiera dedicarse sólo al marido, hoy en día no hay más eso de la mujer dedicarse sólo al marido, tiene que ir a la lucha.** (Entrevistada 01)¹⁷²

Para mí lo importante en la telenovela, que de esas prostituciones, porque hay muchas chicas menores, que a veces saben lo que es, saben lo que no es, van porque quieren, y a veces van porque no quieren, llevan porque necesitan de aquel dinero y entonces tienen que irse, ellas piensan que aquello es un servicio bueno, pero no es un servicio, esas chicas que traficaron para allá para el otro lado. (Entrevistada 02)¹⁷³

¹⁷² Original: “Eu acho que foi um exemplo de vida, para muitas pessoas. Porque esse negócio de traficar as pessoas, aqui no Brasil não traficam pessoas, mas muitas vezes fazem as pessoas de escravas, porque contratam para trabalhar, chegam lá é outra coisa, não é aquilo que oferecem, por exemplo aqui oferecem uma coisa, chegam lá para trabalhar, é outra bem diferente, e as pessoas às vezes ficam escravizadas ali, porque não tem dinheiro para voltar, levam por aí para outras cidades para fazer o serviço, daí as pessoas não tem como voltar, tem que ficar trabalhando, para poder conseguir voltar, e muitos nem conseguem voltar, ficam escravizadas. A mulher muitas vezes é escrava dentro de casa, têm que lavar roupa, cozinhar, cuidar de filho, muitos maridos as vezes não entendem que o dia da mulher dentro de casa é mais cansativo, que o homem que trabalha para fora, ainda mais quem tem criança pequena, muitas vezes não sobra tempo que a pessoa queira se dedicar só para o marido, hoje em dia não tem mais isso da mulher se dedicar só para o marido, tem que ir à luta.” (Entrevistada 01)

¹⁷³ Original: “Para mim o importante na novela, que dessas prostituições, porque tem muitas gurias de menor, que às vezes estão sabendo o que que é, estão sabendo o que que

Bien, es una telenovela que enseñó mucha cosa, sobre las cosas que acontecen, sobre los tráficos, no sólo de mujeres y de niños, así como había tráfico de drogas, y también sobre cómo la policía actúa, y sobre el cuartel, también, que es una cosa que ahora me intereso, sobre familia, cosas así, también, sufrimiento de las personas, cuando se echa de menos. Creo que es eso, que yo no pude ver mucho, pero lo que conseguí ver fue eso. (Entrevistada 09)¹⁷⁴

En mi opinión, que fue buena la telenovela, porque allí **trató sobre tráfico de drogas, sobre los niños que ellos robaban y vendían, sobre que engañaban las adolescentes, y mentían que era para trabajar, y era para vender el cuerpo**, me agradó mucho la telenovela. Esa telenovela fue buena realmente, que enseñó a las personas a abrir los ojos, que mucha gente, piensa, va a trabajar en tal parte, y sale por ahí, cuando llegan allá es otra cosa, y entonces están ya lejos de la familia, entonces no sirve de nada, porque ellas no podían hacer nada, porque estaban amenazando las familias de ellas, me gustó mucho la telenovela, fue muy buena, **se hicieran todas las telenovelas sobre la vida real, sería muy bueno.** (Entrevistada 10)¹⁷⁵

Esa telenovela trató mucho sobre el tráfico de personas, de niños, personas que son engañadas, que quieren un trabajo, y a veces esperan un buen trabajo, salen de aquí con propuestas, llegan allá es muy diferente, quedan en cárcel privada, cambia mucho la situación, cosa que ni se imaginaban, salen para trabajar, en la búsqueda de mejoría, para su familia, personas jóvenes que tienen poco servicio en la ciudad, entonces salen en la búsqueda de trabajo, y muchas veces son engañados, por ser jóvenes no tienen experiencia de vida. (Entrevistada 14)¹⁷⁶

não é, vão porque querem, e as vezes vão porque não querem, levam porque precisam daquele dinheiro e daí tem que irem, elas acham que aquilo ali é um serviço bom, mas não é um serviço, essas gurias que traficaram para lá para o outro lado.” (Entrevistada 02)

¹⁷⁴ Original: “Bem, é uma novela que ensinou muita coisa, sobre as coisas que acontecem, sobre os tráficos, não só de mulheres e de crianças, como também tinha tráfico de drogas, e também sobre como a polícia age, e sobre o quartel, também, que é uma coisa que no momento eu me interesso, sobre família, coisas assim, também, sofrimento das pessoas, quando sente falta. Eu acho que é isso, que eu não pude assistir muito, mas o que deu para mim assistir foi isso. (Entrevistada 09)

¹⁷⁵ Original: “Na minha opinião, que foi boa a novela, porque ali falou sobre tráfico de drogas, sobre as crianças que eles roubavam e vendiam, sobre que enganavam as adolescentes, e mentiam que era para trabalhar, e era para vender o corpo, achei muito boa a novela. Essa novela foi boa mesmo, que ensinou muitas pessoas a abrir os olhos, que muita gente, pensa, vai trabalhar em tal parte, e sai por ai, quando chegam lá é outra coisa, e daí já estão longe da família, daí não adiantava, porque elas não podiam fazer nada, porque estavam ameaçando as famílias delas, eu achei muito boa a novela, foi bem boa, se fizessem todas as novelas sobre a vida real, seria uma boa.” (Entrevistada 10)

¹⁷⁶ Original: “Essa novela falou muito sobre o tráfico de pessoas, de crianças, pessoas que são enganadas, que ficam querendo um trabalho, e às vezes esperam um bom trabalho,

Con base en estas conversaciones, se percibe que las entrevistadas tienen presente en la memoria la trama presentada por la telenovela “Salve Jorge”- incluso después de unos meses terminada la telenovela- y la clasifican como “ejemplo de vida”, “una novela para recordar como es la realidad de las cosas” y “enseñó a muchas personas a abrir los ojos”, hasta “esta novela tenía mucha maldad” o “tenía tanta cosa que me enojaba...demasiada enseñanza...”. De cualquier forma, la relación entre la telenovela como “recurso comunicativo” aparece implícito a través de los discursos presentados, principalmente, cuando se dirige a los jóvenes.

Se identifica en las declaraciones de las entrevistadas que ellas hacen una articulación entre los temas tratados en las telenovelas con el cotidiano de vida y con los problemas sociales enfrentados en la sociedad brasileña. Ante eso, se percibe el reconocimiento de las demandas sociales y su visibilidad en el ámbito de la sociedad, o más específicamente, en la vida de esas mujeres que al reconocer esas cuestiones irán, en tesis, acceder a sus derechos sociales.

Otro aspecto investigado fue con relación a los personajes más destacados de “Salve Jorge”. Según Hamburger (2005),

al tomar partido por un personaje en detrimento de otro, un telespectador o telespectadora está también posicionándose en relación con la interpretación de sus propios dramas. (HAMBURGER, 2005, p. 151)¹⁷⁷

saem daqui com propostas, chegam lá é bem diferente, ficam em cárcere privado, muda bem a situação, coisa que nem imaginam, saem para trabalhar, em busca de melhoria, para sua família, pessoas jovens que têm pouco serviço na cidade, aí saem em procura de trabalho, e muitas vezes são enganados, por serem jovem não tem experiência de vida. (Entrevistada 14)

¹⁷⁷ Original: “ao tomar partido de um personagem em detrimento de outro, um telespectador ou telespectadora está também se posicionando em relação à interpretação de seus próprios dramas.” (HAMBURGER, 2005, p. 151)

Esta forma, el “comentar” sobre la telenovela, remite también a la reflexión sobre la vida privada, además de llamar la atención sobre la forma cómo se involucra la relación de intimidad/proximidad que el telespectador (las entrevistadas) demuestra en relación a los personajes.

Abajo, fue sistematizada la información con base en los personajes más importantes, la razón de la elección, y los significados que se le dan a través de las conversaciones de las entrevistadas:

Tabla 34 – Significado dado por las entrevistadas a los personajes de la telenovela Salve Jorge

| Personaje | Motivo porque su papel fue importante | Adjetivos atribuidos ¹⁷⁸ |
|-----------|---|-------------------------------------|
| Morena | <ul style="list-style-type: none"> - a causa de que ella luchó para volver a su ciudad, por los hijos, también aquella que tuvo, luchó para que no la tomaran y robaran de ella, consiguió tenerla, lucho para volver a su casa y lo logró. - a pesar de todo lo que pasó, ella siempre luchó, luchó para criar al hijo, para trabajar y pasar lo que pasó, ella nunca desistió de luchar, por sus sueños, ella fue traficada, engañada pensando que iba a trabajar y resultó que era para prostituirse y conseguir dinero. El sueño de ella era dar una vida mejor a su hijo y a su madre. - por el sufrimiento que ella pasó, y el modo de luchar, ella luchaba mucho, consiguió huir, consiguió salvar al vida de su hija. | Luchadora |
| Theo | <ul style="list-style-type: none"> - porque amaba a Morena, hizo todo aquello por ella, por causa de ella. - porque el era una persona honesta muy leal, y principalmente por causa de la música de Roberto Carlos. | Persona honesta |
| Lívia | <ul style="list-style-type: none"> - a causa de las maldades de ella, es difícil de olvidar, era la que comandaba el tráfico de niñas. - ella representaba un ser malvado, hacía maldad a las personas, por eso es bueno que la gente vea | Mala |

¹⁷⁸ Se presentó apenas 01 adjetivo para cada personaje, y esa selección se dio a partir de la imagen que las entrevistadas tenían de los personajes de la telenovela Salve Jorge.

| | | |
|---------------|--|-----------|
| | estas novelas, aunque sea partes de ella, la gente observa qué es y qué no es. | |
| Delegada Helô | - porque la delegada, al final, ayudó a mucha gente, porque hacía el papel de delegada, no era como aquellos que se quedan sentados, ella no, ella corría y ayudaba , ella también me gustó, representaba a la policía, fue muy eficiente , ella iba y hacía , ella no se quedaba, ella iba y defendía y procuraba siempre que cuando uno decía una cosa, ella lo investigaba, fue muy bueno el servicio de la delegada. Como persona, no sé esto, porque ella tenía aquel armario, no sé porque lo tenía, porque todo lo que veía lo compraba y lo guardaba allí dentro y ni abría, creo que como persona, no los sé, tenía algún problema que necesitaba ayuda para algo, porque ella compraba de todo y lo metía en su ropero, y la empleada lo habría y miraba todos los presentes allí, creo que ella tenía alguna algo que la llevaba a comprar y gastar, gastar. | Eficiente |
| Delegada Helô | - porque ella logró descubrir toda la trayectoria de las personas que fueron engañadas, que salían de allí para Turquía, ella fue una delegada que se dedicó , le gustaba el trabajo que hacía, y fue en busca de aquellas personas, la definiría como una delegada eficaz, una persona que le gusta lo que hace y busca hacer el bien. | |
| Russo | Porque el engañaba a las personas , ellos buscaban personas para llevarlas a otras ciudades, a Capadocia. El hacían el mal a las personas. - porque era malvado con las mujeres, les pegaba , me enojaba muchísimo con ese hombre. | Malo |
| Jéssica | - porque luchó por su libertad, de ahí lo que hicieron con ella y no pudo, acabó muriendo - porque quería salir de ahí, de donde estaba, de aquel lugar en Estambul, donde la llevaron a trabajar, por eso ella hacía todo por salir . A causa de sus actitudes, de no querer trabajar, y de querer huir y hacer de todo por salir, es que hallé interesante su personaje | Luchadora |
| Wanda | - porque ella ladrona de niños | Ladrona |

Fuente: sistematización de la autora (2014)

Se puede ver que la figura que más se destaca es la de la “Delegada Helô’ (la cual abordaremos con más detalles en el apartado 4.4), seguido por el matrimonio de Theo y Morena:

Fue Théo y Morena, y sobre las cosas que traficaban niños, así, lo que más me llamó la atención. Théo y Morena porque ellos no conseguían juntarse en la telenovela. (Entrevistada 07)¹⁷⁹

Théo y Morena, porque ellos fueron una pareja que sufrieron bastante, después que ella consiguió, al fin de la telenovela, ya, juntarse con él, porque ella fue muy sufrida, ella fue para trabajar, dejó su hijito con su madre, fue los personajes que me gustaron más, fue los dos. (Entrevistada 10)¹⁸⁰

Además de la condición de ser la pareja protagonista de esta novela, ella, Morena, presentó características que las entrevistadas consideraron como “luchadora”, “vencedora”, y “energica” y en el caso de Theo, como “persona honesta”, “un hombre sufrido” que “actuó por amor”.

Se destaca que las conversaciones con las entrevistadas cargaban en si un universo de representaciones en la cual la televisión funciona como la divulgación de patrones de culturales legítimos y como legitimadora de nuevos patrones. (LEAL, 1990). Dicho de otro modo, el romance entre los dos se establece entre una joven de barrio humilde (que recibe una propuesta de trabajar en Europa y cae en la trampa del tráfico de personas) y el capitán de la caballería del ejército que es de clase media, y tiene las características antes descritas. El sueño de la joven que conoce a su príncipe (y en la novela él aparece en su caballo blanco) y que tiene cierta estabilidad financiera que ella no tenía, tuvo que ir a “luchar”.

Ante eso, a pesar de la condición social de Morena, ella busca otra manera de insertarse en el mercado de trabajo, para que no quedara sumisa a las condiciones económicas de Théo, pero fue engañada por la red de tráfico de personas.

¹⁷⁹ Original: “Foi o Théo e a Morena, e sobre as coisas que traficavam crianças, assim, o que mais me chamou atenção. O Théo e a Morena por causa que eles não conseguiam ficar junto na novela.” (Entrevistada 07)

¹⁸⁰ Original: “O Théo e a Morena, porque eles foram um casal que sofreram bastante, depois que ela conseguiu, no fim da novela, já, ficar com ele, porque ela foi sofrida bastante, ela foi para trabalhar, deixou o filhinho dela com a mãe dela, foi os personagens que eu mais gostei, foi os dois.” (Entrevistada 10)

Al considerar que el objetivo de esta investigación es analizar de qué modo la telenovela “Salve Jorge”, que presenta diversas cuestiones relacionadas a las políticas públicas vinculadas a la lucha contra la violencia de género, tiene influencias sobre la opinión de las mujeres que participan del CRAS en el municipio de São Borja, se verifica que las declaraciones de las entrevistas reflejan el impacto de la telenovela en la vida social de ellas.

Por medio de los relatos apuntados arriba se percibe que el método dialéctico posibilitó contextualizar la situación de violencia contra las mujeres en el ámbito de la sociedad brasileña. Así que, las categorías de la totalidad, de la historicidad y de la contradicción fueron esenciales para comprender la dimensión de la violencia contra la mujer, principalmente en relación con la publicización de las políticas públicas referentes a esta categoría, el acceso a los derechos sociales y el rol de la media por medio de las telenovelas brasileñas, respecto a la información como un derecho social.

5.4. El impacto de la telenovela en la opinión sobre las políticas públicas en el grupo del CRAS

Esta parte de la tesis se ocupa de analizar la percepción de las entrevistadas sobre el abordaje realizado sobre las políticas públicas a través de la telenovela, más precisamente, el foco de este estudio, “Salve Jorge”.

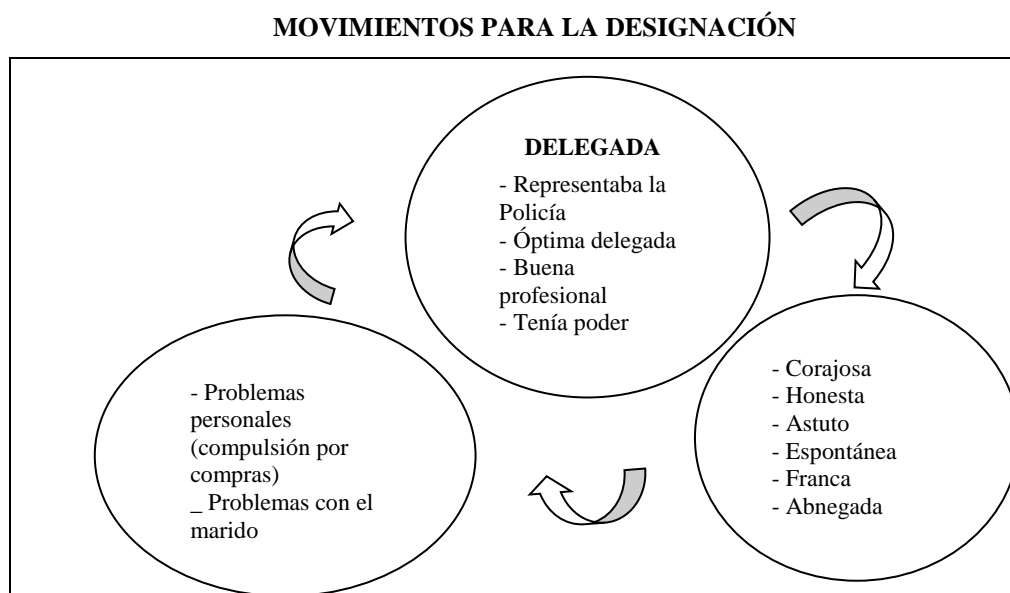
Según Abramovay (2002), las autoridades de los países en desarrollo tienen dificultades para educar la población en lo que se refiere a cuestiones sociales y de salud pública, debido a las altas tasas de analfabetismo y a los niveles limitados de circulación de periódicos y acceso a la internet. De acuerdo con las investigaciones realizadas por el PIBID, la televisión tiene un importante rol en la influencia de las percepciones sobre casamiento, familia e incluso sobre políticas gubernamentales. Como principal formato, están las telenovelas, en el cual los datos apuntan que sesenta a ochenta

millones de brasileños miran regularmente las telenovelas nocturnas en portugués, difundidas principalmente por la Rede Globo.

En este sentido, la telenovela “Salve Jorge” abordó sobre la Seguridad Pública, el tráfico internacional y la ley Maria da Penha. Las cuestiones referentes a la Seguridad Pública y tráfico internacional estuvieron relacionadas a la Policía Federal, en el papel del personaje de la Delegada Heloísa Sampaio. En relación con la ley Maria da Penha, esta se centró en el debate en torno a la violencia cometida contra las mujeres en el papel de los personajes Morena y Livia Marini.

Las características destacadas por las entrevistadas presentan una discusión interesante relacionada al tema de género y la posición profesional que el misma ocupa. A través del diagrama de abajo, se busca circunscribir el “movimiento” en el cual es posible analizar este proceso:

Figura 16 - Representación analítica para la designación del éxito profesional de la delegada Helô



Fuente: De la autora (2016)

En la Figura 16, se encuentra en un círculo mayor, la designación “Delegada” en lo alto, donde agrupamos las estructuras lingüístico discursivas que especifican, describen y califican a la ‘Delegada Helô’, teniendo en cuenta que “Las cosas se conocen por su significado” (Guimarães, 2002, p.9). En el círculo hacia la derecha, se reúne otras características que constituyen al profesional y que también caracterizan algunas exigencias tales como: coraje, dedicación, honestidad, etc. El tercer círculo, comprende otra cuestión que surgió de las entrevistadas: la vida privada de la delegada. A pesar de que tenía todo el éxito profesional, en lo personal ella sufría una compulsión descontrolada de comprar y en el ámbito familiar, mantenía conflictos con su marido y con su hija.

En esta telenovela, la abogada Helô muestra una dificultad en tener éxito tanto en la vida personal como profesional, o sea, para que la mujer consiga tener un asenso profesional, ella termina teniendo conflictos en su vida privada. Sin embargo, manteniendo el foco de análisis la actuación de la Policía Federal, las entrevistadas se mostraron satisfechas con las operaciones realizadas para combatir los crímenes de tráfico.

En la opinión de las entrevistadas la delegada Helô representaba una figura femenina diferente de aquella que se es “acostumbrado” a ver en el cotidiano de la vida social de las mujeres, visto que las mujeres son “representadas” como la figura de madre, de ama de casa y de educadora.

En este caso, ellas también fueron interrogadas si la telenovela “Salve Jorge” ayudó en el esclarecimiento de la explotación sexual de las mujeres. Se observó que 13 entrevistadas contestaron que sí, y algunas – como reflejan los testimonios a continuación – relataron sus experiencias de vida:

[...] **ayudó un poco**, mucho creo que no. Porque comprendo así, aquí mismo, principalmente, **ya vi una madre abandonar a los hijos a causa de un hombre, y ahora las hijas van sin ton ni son, todas menores**, entonces, hay una, principalmente, de ellas que ahora paró de venir aquí, la madre de ellas las abandonó y se fue para Porto Alegre, lo que tiene aquellas chicas unos 10, 12 años cada una de ellas. Un día ella apareció

aquí llorando, que el padre de ella le golpeó, si no ella podía posar ahí, el padre de ella le golpeó, y la echó de casa. Entonces si ella fuera otra madre realmente, ella llevaba todo junto. Porque yo me separé de mi primer marido, pero no abandoné mis hijos, donde yo voy, los llevo, ellos pelean y yo hablo las cosas, es para el bien de ellos, porque si ellos van a pedir a su padre para vivir allá, el padre de ellos no los acepta, quien acepta soy yo. Entonces creo que eso, yo no los hice sola. (Entrevistada 02)¹⁸¹

Ayudó, bastante, porque las mujeres se alertaron más, y ayudó bastante ellas, porque la policía también hizo la parte de ellos, consiguió desenrollar un buen poco, ayudó bastante, por lo menos está avisando allí, **si ellas miraran la telenovela, va a ayudar bastante, para alertarse**. Yo soy una si me llaman en la calle, **en la Navidad pasada, que nosotros somos recolectores, ahora yo paré a causa de esa mi enfermedad, porque yo no puedo manejar la basura, y entonces, yo, la madre, el marido de la madre, todos nosotros con los niños, y nosotros caminando y cruzó un coche, hasta a poco el señor falleció, él era de allá del centro, y nosotros caminando y el coche me llamaba, y yo con la chica pequeñita, me llamaba y yo hacía con el dedo que no, no sabía lo qué era, él siguió llamándome, yo no sabía lo qué era, entonces yo apuré el paso, y el marido de la madre, estaba detrás de la madre y preguntó lo qué era, yo dije aquel coche está llamándome, entonces él llamó el marido de la madre, y preguntó si nosotros estábamos recolectando, entonces nosotros dijimos estamos, yo voy a dar un dinero para ustedes, él dio doscientos para mí y trescientos para el marido de la madre. Y fue repartiendo uno para cada uno, y fue una navidad buena, porque íbamos a hacer muy poquita cosa, e hicimos una fiestaza. Pero tengo ya resabio, de tanta cosa, yo hablo mucho para mi chica, que no tome nada de nadie, cuando llama también no va, que no sabemos, las personas tienen mucha maldad, **y yo tengo resabio ya, yo veo los coches, y miro ya mucha telenovela, entonces me preocupo ya**. (Entrevistada 10)¹⁸²**

¹⁸¹ Original: “[...] ajudou um pouco, muito eu acho que não. Porque eu vejo assim, aqui mesmo, principalmente, eu já vi uma mãe abandonar os filhos por causa de um homem, e agora as filhas andam tudo à toa, tudo menor, então, tem uma, principalmente, delas que agora parou de vim aqui, a mãe delas abandonou elas e foi para Porto Alegre, o que que tem aquelas gurias uns 10, 12 anos cada uma delas. Um dia ela apareceu aqui chorando, que o pai dela deu nela, senão dava para ela posar ai, o pai dela deu nela, e botou ela para fora de casa. Então se ela fosse outra mãe mesmo, ela pegava e levava tudo junto. Porque eu me separei do meu primeiro marido, mas não abandonei meus filhos, aonde eu vou, eu levo eles, eles brigam e eu falo as coisas, é para o bem deles, porque se eles vão pedir para o pai deles para morar lá, o pai deles não aceita eles, quem aceita sou eu. Então eu acho que isso ai, eu não fiz eles sozinha. (Entrevistada 02)

¹⁸² Original: “Ajudou, bastante, porque as mulheres se alertaram mais, e ajudou bastante elas, porque a polícia também fez a parte deles, consegui desemendar um bom pouco, ajudou bastante, pelo menos ta avisando ali, se elas olhassem a novela, vai ajudar bastante, para se alertar. Eu sou uma se me chamam na rua, no Natal passado, que nós somos

Ayudó, sí, cuando miramos sacamos un ejemplo para no ser engañados, con propuestas que ante nuestros ojos parecen bueno, pero después. **Aquí aconteció ya de niños ser robados.** Había una conocida mía que hasta ganó un niño, y ella vendió, y entonces cuando vinieron buscar que ella fue entregar aquí en el Centro Social, denunciaron ella, que ella vendía, ella ganaba los hijos y vendía, entonces resultó proceso, fue acusada por aquello, después siguió pagando así, menor no sigue preso, ellos pagan con servicio público, eso en relación con el tráfico de niños. Explotación sexual conocemos alguien, ve hablar niños, muchachas. (Entrevistada 14)¹⁸³

En estas conversaciones se entiende la categoría de la *historicidad* en la cual se da cuenta de los sentidos y potencialidades humanas, revelados a través de las experiencias que se relacionan a lo que observaron y aprendieron a través de la novela. Visto que la categoría de la historicidad auxilia en el entendimiento del cotidiano de vida de las mujeres entrevistadas, así como su relación con el contexto histórico y social. Así, la telenovela, por medio de las cuestiones referentes a la violencia contra la mujer, permitió que las mujeres comprendan la realidad social, vivenciada por mujeres que sufren determinados tipos de violencia, eso hace que ellas

catadores, agora eu parei por causa dessa minha doença, porque eu não posso mexer no lixo, e daí, eu, a mãe, o marido da mãe, tudo nós com as crianças, e nós caminhando e cruzou um carro, até agora o senhor faleceu, ele era de lá do centro, e nós caminhando e o carro me chamava, e eu com a guria pequenininha, me chamava e eu fazia com o dedo que não, não sabia o que que era, ele continuando chamando, eu não sabia o que que era, daí eu apurei o passo, e o marido da mãe, tava atrás da mãe e perguntou o que que era, eu disse aquele carro esta chamando, daí ele chamou o marido da mãe, e perguntou se nós estava catando, daí nós dissemos estamos, eu vou dar um dinheiro para vocês, ele deu duzentos para mim e trezentos para o marido da mãe. E foi repartindo um para cada um, e foi um natal bom, porque nos ia fazer bem pouquinho coisa, e fizemos um festão. Mas a gente já é ressabiada, de tanta coisa, eu falo muito para minha guria, que não pegue nada de ninguém, quando chama também não vai, que a gente não sabe, as pessoas têm muita maldade, e eu já sou ressabiada, eu vejo os carros, e já olho muita a novela, daí a gente já fica esperta.” (Entrevistada 10)

¹⁸³ Original: “Ajudou, sim, a gente olhando tira um exemplo para gente não ser enganada, com propostas que aos nossos olhos parecem bom, mas depois. Aqui já aconteceu de crianças serem roubadas. Tinha uma conhecida minha que até ganhou uma criança, e ela vendeu, e ai quando vieram buscar que ela foi entregar aqui no Centro Social, denunciaram ela, que ela vendia, ela ganhava os filhos e vendia, daí deu processo, foi indiciada por aquilo, depois ficou pagando assim, menor não fica preso, eles pagam em serviço público, isso em relação a tráfico de crianças. Exploração sexual a gente conhece alguém, vê falar criança, moças.” (Entrevistada 14)

interaccionen con los cambios ocurridos en el ámbito social y modifiquen sus percepciones respecto a la violencia contra la mujer.

Con relación a la explotación sexual solamente 06 entrevistadas afirmaron que la telenovela estimulaba a discutir esa problemática, siendo que la mayoría afirmó que no habían visto una interferencia mayor de *Salve Jorge* en el debate de esa cuestión. Entre las entrevistas que apuntaron para la contribución de la telenovela se destacan algunos depoimentos.

Alguna cosa yo vi. Yo comento con mis hijos, que yo tengo una chica de 19 años, ella estudia por la noche, y yo digo para ella nunca aceptar aventón de persona que ella no conoce, cuando ella sale del colegio y salir sola, llamar al padre de ella, para mandar los chicos buscar ella, y no hablar con personas extrañas, ni con hombre ni con mujer, porque hoy en día a veces ‘Ah es mujer no va a hacerme el mal’, pero a veces es la mujer quien más hace, porque toman las personas llevan para otros lugares. Yo tengo un chico con 16 años, adolescente, yo siempre estoy hablando con él, a él le gusta mucho jugar a la pelota, a veces queda hasta las nueve horas, quedan en la cancha del colegio, jugando, y yo siempre estoy alertando, no, ‘tiene que ver con quien vas’, hoy en día con eso de drogas, la mayoría de los chicos, casi todos son viciados en drogas, tenemos que alertar nuestros hijos, porque lo que no queremos para los otros, no queremos para nuestros hijos. (Entrevistada 01)¹⁸⁴

Asi como el presente informe, también hubieron otras, que afirmaron haber visto las campañas y hablaron con la gente mas allegada a ellas: familiares y amigos:

¹⁸⁴ Original: “Alguma coisa eu vi. Eu comento com meus filhos, que eu tenho uma menina de 19 anos, ela estuda de noite, e eu digo para ela nunca aceitar carona de pessoa que ela não conhece, quando ela sai do colégio e sair sozinha, ligar para o pai dela, para mandar os gurus buscar ela, e não dar conversa para pessoas estranhas, nem para homem nem para mulher, porque hoje em dia às vezes ‘Ah é mulher não vai me fazer mal’, mas às vezes é a mulher quem faz mais, porque pegam as pessoas levam para outros lugares. Eu tenho um guri com 16 anos, adolescente, eu sempre estou falando com ele, ele gosta muito de jogar bola, às vezes fica ate às nove horas, ficam na quadra do colégio, jogando, e eu sempre estou alertando, não, ‘tem que ver com quem que tu anda’, hoje em dia com esse negócio de drogas, a maioria dos meninos, quase tudo são viciado em drogas, a gente tem que alertar os filhos da gente, porque o que a gente não quer para os outros, não quer para os nossos filhos.” (Entrevistada 01)

Observé. Charlé con mi tía, que fue importante en la telenovela, para las personas, que son engañadas. (Entrevistada 04)¹⁸⁵

Sí. Charlé ya con mi hija, observé a través de la televisión mismo, que miramos, que vemos noticiarios, que a mí me gusta mucho ver, los disque denuncia yo vi, charlamos bastante, cuando ella puede venir, de allá de la ciudad donde ella vive, que ella vive en Canoas, ella viene y charlamos mucho, y ella siempre habla, que allá tiene mucha gente que fue trabajar allá, y no consiguió, se volvieron prostitutas, allá mismo donde ella está, ella sabe, personas que trabajan con ella, en el trabajo de ella, sabe, que trabajan de día y por la noche van para prostitución. Aquí en el barrio casi no tengo conocimiento, pero sabemos que hay. (Entrevistada 08)¹⁸⁶

Observé las campañas, enseguida de la propaganda en la televisión, me pareció muy bueno **para ayudar a los niños**, yo **siempre estoy diciendo para mi hija, estar muy atenta**, cualquier cosa llega y habla, y me pareció muy buena para ayudar porque hay muchos niños que tienen miedo de hablar, es muy bueno, cada vez está mejorando más para nosotros, es bueno para ayudar a los niños. (Entrevistada 10)¹⁸⁷

Ya. Con mis hijos siempre estoy charlando, porque yo tengo hija muchacha. (Entrevistada 14)¹⁸⁸

Cabe destacar, que fue preguntado para las entrevistadas si ellas habían observado las campañas de prevención sobre la explotación sexual en los medios de comunicación que se obtuvieron los siguientes relatos:

¹⁸⁵ Original: “Observei. Conversei com a minha tia, que foi importante na novela, para as pessoas, que são enganadas.” (Entrevistada 04)

¹⁸⁶ Original: “Sim. Já conversei com a minha filha, observei através da televisão mesmo, que a gente assiste, que a gente acompanha noticiários, que eu gosto muito de acompanhar, os disque denúncia eu vi, a gente conversa bastante, quando ela pode vim, de lá da cidade onde ela mora, que ela mora em Canoas, ela vem e a gente conversa muito, e ela sempre fala, que lá tem muita gente que foi trabalhar para lá, e não conseguiu, se tornaram prostitutas, lá mesmo onde ela está, ela sabe, pessoas que trabalham com ela, no trabalho dela, sabe, que trabalham de dia e a noite vão para prostituição. Aqui no bairro até que não tenho conhecimento, mas a gente sabe que tem.” (Entrevistada 08)

¹⁸⁷ Original: “Observei as campanhas, em seguida da propaganda na televisão, eu achei muito bom, para ajudar as crianças, eu sempre estou dizendo para minha, ficar bem atenta, qualquer coisa chega e fala, e achei muito boa para ajudar porque têm muitas crianças que tem medo de falar, é bem bom, cada vez está melhorando mais para nós, é bom para ajudar as crianças. (Entrevistada 10)

¹⁸⁸ Original: “Já. Com meus filhos sempre estou conversando, porque eu tenho filha moça. (Entrevistada 14)

No. Charlamos mucho en casa, quien tiene tres chicas, charla para ir aclarando, ellas entienden, se ponen aterrorizadas, yo explico nuestro para ellas cómo es las cosas, para que ellas vean lo que acontece. (Entrevistada 05)¹⁸⁹

No, es como yo le dije, yo miro la telenovela, pero la telenovela me mira. **Comento con las amigas**, así, cuando vemos esas maldades, comentamos, parece muy triste, qué sé yo. (Entrevistada 06)¹⁹⁰

No, yo no presté mucho la atención, yo vi una declaración, pero ahora yo no me recuerdo, yo vi de una mujer que aconteció eso con ella, y el padre de ella, parece que consiguió sacar ella, **yo vi una declaración, que daba una declaración, pero yo no me recuerdo, nítido, bien lo qué es, pero yo me recuerdo que pasaba una declaración, real, ¿no? Charlé con mi madre**, de comentar que daba una tristeza de las personas contar aquello, que es todo verdad, entonces no es como en la telenovela, que ellos están en el personaje. (Entrevistada 15)¹⁹¹

Otro aspecto investigado fue saber si en el Grupo de Convivencia la telenovela “Salve Jorge” fue comentada cuando estaba siendo transmitida. Aquí de las 13 mujeres que participaron del CRAS en el período en el cual estaba siendo transmitida, 8 afirmaron que la telenovela facilitó a que algunas temáticas fueran debatidas.

A veces comentaban. Lo que más comentaban era esas explotaciones, de esas discotecas, de los menores que van en las discotecas. Principalmente, yo así, soy contra en un baile entrar menor, aquí en el Continente entra menor. (Entrevistada 02)¹⁹²

¹⁸⁹ Original: “Não. A gente conversa muito em casa, quem tem três meninas, já conversa para ir esclarecendo, elas entendem, ficam bem apavoradas, eu explico mostro para elas como é as coisas, para elas verem o que acontece.” (Entrevistada 05)

¹⁹⁰ Original: “Não, é como eu lhe disse, eu olho a novela, mas a novela me olha. A gente comenta com as amigas, assim, quando a gente vê essas maldades, a gente comenta, acha muito triste, sei lá.” (Entrevistada 06)

¹⁹¹ Original: “Não, eu não prestei muita atenção, eu vi um depoimento, mas agora eu não estou lembrada, eu vi de uma mulher que aconteceu isso ai com ela, e o pai dela, parece que conseguiu tirar ela, eu vi um depoimento, que dava um depoimento, mas eu não me lembro, nítido, bem o que que é, mas eu me lembro que passava um depoimento, real, né? Conversei com a minha mãe, da gente comentar que dava uma tristeza das pessoas contar aquilo, que é tudo verdade, daí não é que nem a novela, que eles estão no personagem. (Entrevistada 15)

¹⁹² Original: “Às vezes comentavam. O que mais comentavam era essas explorações, dessas boates, dos menores que vão nas boates. Principalmente, eu assim, sou contra num baile entrar menor, aqui no Continente entra menor.” (Entrevistada 02)

Hablamos. Comentamos sobre tráfico de drogas, sobre las mujeres que ellos llevaban para allá, conversamos montones de cosas [...]. Una empezaba a hablar ay qué tristeza, mira lo que hicieron con aquel niño, eran parecían unas cotorras, **unas hablaban toda hora**, fue muy bueno. (Entrevistada 10)¹⁹³

Sí, conversamos ya, cada una contaba un poco de la telenovela, nosotras conversamos, sí, sobre la telenovela, **se comentaba, sobre el tráfico de mujeres, sobre explotación**, cada uno contaba una cosa. Conversaban bastante sobre telenovela, **siempre conversan, sobre asuntos actuales, cuando acontece alguna cosa, siempre están comentando, entre las mujeres, cosas que acontecen**. (Entrevistada 15)¹⁹⁴

Se evidencia en este espacio – Grupo de Convivencia- la riqueza para aprovechar de momentos como este para explorar aquello que hace parte de lo cotidiano de las personas, de su tiempo en que no trabaja y de captación de información que reciben mediante al novela, para debatir sobre lo que implica el acceso a la ciudadanía en general. Se identifica que los asuntos más abordados en el grupo fue el tráfico de mujeres y de drogas, que para las entrevistadas posibilitó un debate en torno a la temática, así como la relación entre el objeto de análisis con el cotidiano de vida de ellas. Eso hace que se vuelvan públicos los derechos de las mujeres en relación con el tráfico de mujeres y, respecto a las drogas, el debate en torno al impacto del tráfico en la vida de las personas que la realizan.

A continuación, se destaca las percepciones sobre la Lei Maria da Penha en la telenovela “Salve Jorge”, esta temática fue explorada en dos momentos. Primero, al principio de la novela, por el personaje de Morena (Fernanda Costa) y luego, por Lívia Marini (Cláudia Raia). Esta fue la

¹⁹³ Original: “Falamos. Comentamos sobre tráfico de drogas, sobre as mulheres que eles levavam para lá, conversamos um monte de coisa [...]. Uma começava falar aí que tristeza, olha o que fizeram com aquela criança, eram pareciam umas caturritas, umas falavam toda hora, foi bem bom.” (Entrevistada 10)

¹⁹⁴ Original: “Sim, já conversamos, cada uma contava um pouco da novela, nós conversamos, sim, sobre a novela, se comentava, sobre o tráfico de mulheres, sobre exploração, cada um contava uma coisa. Conversavam bastante sobre novela, sempre conversam, sobre assuntos atuais, quando acontece alguma coisa, sempre estão comentando, entre as mulheres, coisas que acontecem.” (Entrevistada 15)

cuestión que obtuvo 100% de confirmación por parte de las entrevistadas, lo que posibilita percibir que la violencia domestica está muy presente en el cotidiano de esas mujeres. Las entrevistadas manifestaron los siguientes testimonios:

Yo misma tenía ya una denuncia, porque hace casi ocho años que yo estoy separada, y fue por eso, fue por agresión, que yo me separé, incluso yo guardé los papeles, están todos guardados, yo tengo todo. Sí, yo me sentí bien, pero en verdad, las mujeres ellas tienen miedo, sabe, por más que ellas sufran, ellas prefieren sufrir a denunciar, miedo, vergüenza, resentimiento, incluso por la autoestima, de la persona. **Sí, de manera general, fue una telenovela importante.** Yo nunca pensé que fuera separarme, pero después de veinte años de casada, yo conseguí, para mí yo me siento mejor ahora, que cuando yo era casada y **la telenovela me ayudó, me dio coraje, para pedir, para denunciar, para luchar por mí, en el caso sería la violencia, la bebida, esas cosas, así, eso me ayudó mucho, me ayudó, bastante. ¡Yo busqué la Maria da Penha!** (Entrevistada 08)¹⁹⁵

En la percepción de esta entrevistada, la telenovela “Salve Jorge” fue importante, y aseguró que ella misma ha hecho uso de la Ley María da Penha. En su opinión falta coraje en las mujeres que son víctimas de violencia, pero no es su caso, la telenovela le ayudó a tomar la iniciativa.

Sólo en la televisión, mismo, que vemos que las mujeres van dan parte, entonces los maridos van allá y matan las mujeres [...] da todo tempo eso, casi todos los días da, que ellas tienen medida, dan parte todo, y después los maridos van y matan o tiran aceite, es horrible lo que hacen con las pobres, de las próximas. **Yo creo que esa telenovela trató bien el asunto del tráfico, de la prostitución, todo, sabe, me pareció muy buena la telenovela, sabe, porque ella trató todos los asuntos que están actuales, ahora en nuestro, me pareció que ella trató de las cosas que están aconteciendo, en la vida real mismo, mucha gente no sabía, yo misma no sabía que podían hacer eso con las personas.** (Entrevistada 15)¹⁹⁶

¹⁹⁵ Original: “Eu mesma já tinha uma denúncia, porque faz praticamente oito anos que eu estou separada, e foi por ai, foi por agressão, que eu me separei, inclusive eu guardei os papéis, estão tudo guardado, eu tenho tudo. Sim, eu me senti bem, mas na verdade, as mulheres elas tem medo, sabe, por mais que elas sofram, elas preferem sofrer do que denunciar, medo, vergonha, ressentimento, até mesmo pela auto estima, da pessoa. Sim, de maneira geral, foi uma novela importante. Eu nunca pensei que fosse me separar, mas depois de vinte anos de casada, eu consegui, para mim eu me sinto melhor agora, do que quando eu era casada e a novela me ajudou, me deu coragem, para pedir, para denunciar, para lutar por mim mesma, no caso seria a violência, a bebida, essas coisas, assim, isso me ajudou muito, me ajudou, bastante. Eu procurei a Maria da Penha!” (Entrevistada 08)

¹⁹⁶ Original: “Só na televisão, mesmo, que a gente vê que as mulheres vão dão parte, daí os maridos vão lá e matam as mulheres [...] dá direto isso ai, quase todos os dias dá, que elas tem medida, dão parte tudo, e depois os maridos vão e matam ou atiram azeite, é horrível o que fazem com as coitadas, das próximas. Eu acho que essa novela tratou bem o assunto do

Para esta otra entrevistada, la denuncia y la efectividad de la ley Maria da Penha en el combate contra la violencia doméstica y contra la mujer es algo que no acontece en el cotidiano de vida de muchas mujeres, pues destacó que muchas no denuncian. Ella asegura que el tema fue bien tratado y los asuntos son actuales, así la expresión adoptada: *“Yo misma no sabía que se podía hacer eso con la gente”* (entrevistada 15).

Vale la pena señalar el comentario hecho por esta entrevistada: *“Creo que si, está esa Ley Maria da Penha, cosa que la gente no sabía y que por la novela, la gente aprendió* (Entrevistada 09). Se observa, que la telenovela, en el caso de *“Salve Jorge”* puede contribuir para el conocimiento de esta población sobre estos temas estudiados en este espacio. En la siguiente conversación, aparece también otro factor importante, relacionado a la concepción de derecho:

[...] la mujer también **hay que tener derecho**, hay que tener no, **tiene derecho**, sólo que muchas veces, les pegan a esas mujeres, pero no buscan la ley, parece que a ellas les gusta que les peguen. (Entrevistada 02)¹⁹⁷

En este caso, hay una información por parte de la entrevistada que enfatiza la condición de “derecho” y al mismo tiempo, una indignación que se refiere al hecho de que las mujeres no denuncian. Sin embargo, el acto de “denunciar” aparece en las siguientes conversaciones:

[...] **no caso de la telenovela fue bueno ser hablado sobre eso**, es que no es muy tomado en serio, más profundo, no hablan mucho sobre eso. Hasta quien pasa por eso ni comenta

tráfico, da prostituição, tudo, sabe, eu achei super boa a novela, sabe, porque ela tratou tudo os assuntos que estão atuais, agora em nosso, eu achei que ela tratou das coisas que estão acontecendo, na vida real mesmo, muita gente não sabia, eu própria não sabia que podiam fazer isso com as pessoas. (Entrevistada 15)

¹⁹⁷ Original: “[...] a mulher também tem que ter direito, tem que ter não, tem direito, só que muitas vezes, essas mulheres apanham, mas não procuram a lei, parece que elas gostam de apanhar.” (Entrevistada 02)

ya mucho, a veces **poco a poco toman coraje de ir allá y hablar sobre eso**, pero no es abiertamente. (Entrevistada 03)¹⁹⁸

[...] Incluso yo hablé con bastante amigas mías, que aconteció eso, que ellas tenían que denunciar a su esposo, sólo que hay muchas que a veces les pegan, pero no denuncian, tiene miedo, hay toda aquella, **depende del coraje de la mujer de tomar posición**, de la mujer no querer ser más. (Entrevistada 14)¹⁹⁹

[...] Conozco a algunas personas que hicieron ya esa denuncia (risas). **Ayuda dependiendo de la mujer, si la mujer tiene actitud entonces ayuda, pero si no tiene, no sirve de nada hacer, porque si es para ir allá y denunciar y dos o tres días estar junto otra vez, ¡que ni se presente para denunciar!** (Entrevistada 16).²⁰⁰

Como se observa, las entrevistadas enfatizan en sus discursos la necesidad de “coraje” para denunciar, pero también aparece la categoría de *contradicción*, una vez que “en dos o tres días entán juntos de nuevo”. Muestran que la ley existe para proteger a la mujer, mas ella misma acaba por volver a la sumisión y a la violencia doméstica.

Hay otro aspecto interesante, una de las entrevistadas afirmó:

[...] **Pero aquí en el barrio es lo que hay más**, es lo que hay más en el barrio, **los maridos les pegan a las mujeres y luego**

¹⁹⁸ Original: “[...] não caso da novela foi bom ser falado sobre isso, é que não é muito levado a sério, mais profundo, não falam muito sobre isso. Até quem passa por isso já nem comenta muito, às vezes de fininho criam coragem de ir lá e falar sobre isso, mas não é abertamente. (Entrevistada 03)

¹⁹⁹ Original: “[...] Inclusive eu falei com bastante amigas minhas, que aconteceu isso, que elas tinham que denunciar seu esposo, só que tem muitas que às vezes apanham, mas não denunciam, tem medo, tem toda aquela, é muito da coragem da mulher de tomar posição, da mulher não querer ser mais.” (Entrevistada 14)

²⁰⁰ Original: “[...] Conheço algumas pessoas que já fizeram essa denuncia (risos). Ajuda dependendo da mulher, se a mulher tem atitude daí ajuda, mas se não tem, nem adianta fazer, porque se é para ir lá e denunciar e dois ou três dias estar junto de novo, que nem se apresenta para denunciar!” (Entrevistada 16).

están ya y besando, y a veces unas mandan llevar y luego van allá y sacan. (Entrevistada 10)²⁰¹

Esta declaración señala la percepción de la violencia contra la mujer como algo cotidiano en el barrio y que termina siendo banalizada, una vez que la denuncia se realiza y posteriormente las víctimas desisten de que sus agresores sean castigados. (CARNEIRO e FRAGA, 2012).

Por fin, se añadió una pregunta más a las entrevistadas, con el fin de saber su opinión si las telenovelas, de manera general, las ha ayudado a conocer mejor sobre temas de ciudadanía.

Yo creo que sí. Hay muchas cosas. Porque antes no existía eso de Maria da Penha, tal vez existiera, pero las personas cerraban los ojos. **Antiguamente era el marido que mandaba en casa y la mujer tenía que someterse a los órdenes de él.** Y ahora no es así más. **Hoy en día, la mujer tiene su propia función para hacer, su servicio, trabajar en las afueras.** Antiguamente, no, era sólo el marido para trabajar, y él que era el jefe, él que mandaba. Lo restante de la familia tenía que acatar los órdenes del jefe de la familia. Y ahora no, los propios hijos nuestros tienen las decisiones formadas, en la cabeza, ni consultan nosotros. No es más como en mi tiempo. Era lo que mi padre y mi madre querían y no había otra opción. (Entrevistada 01)²⁰²

Yo creo que sí, hay alguna cosa, como, esa ley Maria da Penha, **cosa que no sabemos que pasa en la telenovela y aprendemos.** (Entrevistada 09)²⁰³

Un poco. Así, porque nosotros, claro, yo, mi marido nunca me dio ni uno guantazo, y el día que ponerme la mano va a ser la

²⁰¹ Original: “[...] Mas aqui por o bairro é o que mais tem, é o que mais tem no bairro, as mulheres apanham dos maridos e daqui um pouco já estão e beijando, e às vezes umas mandam levar e daqui um pouco vão lá e tiram.” (Entrevistada 10)

²⁰² Original: “Eu acho que sim. Tem muitas coisas. Porque antes não existia esses negócios de Maria da Penha, talvez existisse, mas as pessoas ficavam de olhos fechados. Antiguamente era o marido que mandava em casa e a mulher tinha que se submeter as ordens dele. E agora não é assim mais. Hoje em dia, a mulher tem a sua própria função para fazer, seu serviço, trabalhar para fora. Antiguamente, não, era só o marido para trabalhar, e ele que era o chefe, ele que mandava. O resto da família tinha que acatar as ordens do chefe da família. E agora não, os próprios filhos da gente têm as decisões formadas, na cabeça, nem consultam a gente. Já não é como no meu tempo. Era o que o pai e a mãe queriam e não tinha outra opção. (Entrevistada 01)

²⁰³ Original: “Eu acho que sim, tem alguma coisa, tipo, essa Lei Maria da Penha, coisa que a gente não sabe que passa na novela e a gente aprende. ” (Entrevistada 09)

última vez, **yo pienso así, que la Maria da Penha fue una buena idea**, porque hoy los maridos les golpean a las mujeres, y las mujeres se ponen todas coquetas, tomando mate enfrente, y ahora mismo, hay la delegación para dar parte, yo nunca tomé uno pellizco siquiera. (Entrevistada 06)²⁰⁴

Se observa que en las tres entrevistadas la asociación entre ciudadanía/telenovela está relacionada al conocimiento sobre la Ley Maria da Penha. Tal vez eso ocurra por haber sido el asunto abordado en la cuestión anterior y estuviera más presente en sus memorias. Sin embargo, la primera entrevistada se refiere a la condición de la mujer en la actualidad, como más “independiente”, la división de funciones y hasta el tema de los hijos se deciden sobre sus vidas, sin la determinación de los papás. La segunda entrevistada resalta que “la gente no sabe que pasa en la novela y allí aprende”, caracterizando la telenovela con un aspecto educativo. La última mujer que se entrevista, muestra la “actitud” de que sabe sobre sus derechos y critica a aquellos que actúan de forma pasiva frente a la sumisión a la violencia.

Más allá del abordaje relacionado a la Lei Maria da Penha, las mujeres entrevistadas también retomaron los asuntos sobre la información respecto al tráfico de personas y de drogas:

Por otro lado, sobre las mujeres, ley Maria da Penha, sobre el tráfico. (Entrevistada 04)²⁰⁵

Mira yo tengo telenovelas que para mí, me gusta mucho mirarlas a causa de que aprendo un poco lo que no sé. Pero hay telenovelas así que no me gustan ya, como eso de tráfico de drogas y cosa, quieren terminar con las drogas, pero están poniendo aquello allí ya, muestran en la telenovela, vendiendo para menores, entonces ¿cómo ellos quieren terminar? Es lo mismo que el cigarrillo, están viendo que hace mal, que es prohibido, pero venden. Viene de arriba el

²⁰⁴ Original: “Um pouco. Assim, porque a gente, claro, eu, meu marido nunca me deu nem um tapa, e o dia que me encostar à mão vai ser a última vez, eu acho assim, que a Maria da Penha foi uma boa, porque hoje os maridos dão nas mulheres, e as mulheres ficam bem faceiras, tomando mate na frente, e agora mesmo, tem a delegacia para dar parte, eu nunca tomei nem um beliscão.” (Entrevistada 06)

²⁰⁵ Original: “Já, sobre as mulheres, lei Maria da Penha, sobre o tráfico.” (Entrevistada 04)

cigarrillo para vender. Eso no va a acabar nunca. **Y como cosas positivas, me gusta así, cuando la novela sienta para hablar con la familia, explica.** (Entrevistada 02)²⁰⁶

Sí, muchas veces, pero es que, como yo te hablé, hay casos que yo ni sabía, y fueron, cada capítulo una historia diferente, entonces vamos aprendiendo, en el caso, ese de las mujeres, del tráfico de mujeres de los bebés también no, hasta pensé que ni acontecía eso, **pero, cada telenovela trae una cuestión, una más fuerte que la otra. Muchas veces estamos por fuera, ni nos imaginamos qué pasa, y muchas veces está aconteciendo.** (Entrevistada 03)²⁰⁷

Yo no sé contestarte. Sobre ese tráfico de mujer, yo no sabía. (Entrevistada 16)²⁰⁸

En estas respuestas aún identificamos una conversación bastante interesante: “*queremos terminar con las drogas, pero por lo que se muestra en la novela, vendiendo a los menores de edad, entonces ¿cómo es que ellos la quieren terminar?*” (Entrevistada 02). A través de este discurso, la categoría *contradicción* se manifiesta en el análisis realizado por la entrevistada, al mismo tiempo que la telenovela aborda un tema para “alertar” sobre algo que es de riesgo, como en el caso de las drogas, ella también muestra todo el camino de como hay que hacer para la adquisición, consumo, etc.

Depende, hay muchas cosas erradas, en general, muestran cosas buenas, pero también muestran cosas malas. Las

²⁰⁶ Original: “Olha eu tenho novelas que para mim, eu gosto de olhar por causa que a gente aprende mais um pouco o que a gente não sabe. Agora tem novelas assim que eu já não gosto, que nem o negócio de tráfico de drogas e coisa, querem terminar com as drogas, mas já tão botando aquilo ali, mostram na novela, vendendo para menores, então como eles querem terminar? É o mesmo que o cigarro, tão vendo que ta fazendo mal, que ta proibido, mas vendem. Vem de lá de cima o cigarro para vender. Isso não vai acabar nunca. E como coisas positivas, eu gosto assim, quando a novela senta para falar com a família, explica. (Entrevistada 02)

²⁰⁷ Original: “Sim, muitas vezes, mas é que, como eu te falei, tem casos que a gente nem sabia, e foram, cada capítulo uma história diferente, daí a gente vai aprendendo, no caso, esse das mulheres, do tráfico de mulheres dos bebês também não, até achei que nem acontecia isso, mas, cada novela traz uma questão, uma mais forte que a outra. Muitas vezes a gente está por fora, nem imagina que se passa, e muitas vezes está acontecendo.” (Entrevistada 03)

²⁰⁸ Original: “Eu não sei te responder. Sobre esse tráfico de mulher, eu não sabia.” (Entrevistada 16)

cosas malas es que roban, matan, asaltan, engañan las personas, eso sí enseñan mucho. Las buenas son cuando da todo cierto, que al fin quedan todos felices. (Entrevistada 05)²⁰⁹

La *contradicción* también es visualizada en el discurso hasta incluso existe una evaluación, que de manera general, las novelas “muestran cosas buenas” (Entrevistada 05).

Sí. Las cosas sobre las personas, **sobre los niños, quien tiene derecho en las cosas**, también, en comparación se da cuenta de dejar, hay que ser para los niños, yo no sabía, **no sabía nada sobre eso, sobre la mujer, que sé ahora**, y las cosas que acontecen en la calle, como, **protección de mujer, en los hijos a quienes no podemos golpear si es menor**, hay que estar en el colegio, todo eso pasamos a saber, yo no sabía, ahora sé mucha cosa. (Entrevistada 07)²¹⁰

Sí, ayudó ya. En el caso, como, **sobre separación y todo, porque, cuando no tenemos coraje, tomamos coraje para luchar, por el interés que tenemos..** (Entrevistada 08)²¹¹

Creo que sí. Puede enseñar montones de cosas, como había en aquella chabola, **cada uno tenía un derecho, y enseñó bastante cosa [...]** hasta la convivencia con los vecinos, pese que yo no soy de salir a las casas, sólo mirando la telenovela, mismo, pero ayudó bastante, de ver en cuál persona usted tú puede contar, puede confiar, me pareció bueno mismo. (Entrevistada 10)²¹²

²⁰⁹ Original: “Depende, tem muitas coisas erradas, em geral, mostram coisas boas, mas também mostram coisas ruins. As coisas ruins é que roubam, matam, assaltam, enganam as pessoas, isso aí ensinam muito. As boas são quando dá tudo certo, que no final ficam todos felizes. (Entrevistada 05)

²¹⁰ Original: “Sim. As coisas sobre as pessoas, sobre as crianças, quem tem direito nas coisas, também, em comparação se toca de deixar, tem que ser para as crianças, a gente não sabia, não sabia nada sobre isso, sobre a mulher, que a gente sabe agora, e as coisas que acontece na rua, assim, proteção de mulher, nos filhos que a gente não pode bater se é menor, tem que estar no colégio, à gente tudo isso fica sabendo, a gente não sabia, agora a gente sabe muita coisa.” (Entrevistada 07)

²¹¹ Original: “Já, já ajudou. No caso, assim, sobre separação e tudo, porque a gente olhando, quando a gente não tem coragem, a gente cria coragem de lutar, pelo interesse que a gente tem.” (Entrevistada 08)

²¹² Original: “Acho que sim. Pode ensinar um monte de coisas, como tinha naquela favela, cada um tinha um direito, e ensinou bastante coisa [...] até a convivência com os vizinhos, apesar que eu não sou muito de sair nas casas, só olhando a novela, mesmo, mas ajudou bastante, de ver em qual pessoa você tu pode contar, pode confiar, achei bom mesmo.” (Entrevistada 10)

Creo que sí, hay unas que hablan sobre derecho de las personas, y otras que no hablan mucho ya. Ahora, así de momento fue eso mismo. (Entrevistada 11)²¹³

Bastante, así, sí, yo no sé explicarte cómo. **Yo aprendí más así más de la vida, a conocer cosas que yo nunca conocí, cosa que el padre y la madre nunca nos dejaron hacer o conocer,** yo sólo no sé explicarte bien cómo, yo no salgo, no converso con nadie. (Entrevistada 13)²¹⁴

A algunos no les gustan las telenovelas, y dice que telenovela es una tontería, pero **yo miro telenovela, y saco una lección de vida.** Saco, porque **mucha cosa que acontece es una realidad,** pero muchas veces, nosotros no queremos abrir nuestros ojos, enseña ella **tanto arrastra para el bien y arrastra para el mal,** pero es como comer un pescado, nosotros tenemos que tomar lo que es bueno, y lo que no es bueno separamos. [...] la telenovela habla mucho de las parejas que se traen, y cosas, así, vemos que **hay mucha gente que conocemos que pasa por aquella situación,** pero no se desesperan para dar un fin en aquello, van siendo explotadas. Una otra telenovela fue ‘Viver a Vida’ que tenía aquella que la madre ganó los gemelos, que entonces la madre no quería, porque ella tenía Síndrome de Down, **aprendí que no importa la persona, todos tienen un valor [...]. Esas que me marcaron, que me gustaron.** (Entrevistada 14)²¹⁵

Bien hay mucha cosa que da, que ni se sueña que puede acontecer en la telenovela, las leyes y cosas, ahora yo no me recuerdo, pero **las cosas que pasa en la telenovela es casi todo actual, es todo cosa que está aconteciendo [...],** manera general, sí. (Entrevistada 15)²¹⁶

²¹³ Original: “Eu acho que sim, tem umas que falam sobre direito das pessoas, e outras que já não falam muito. Agora, assim de momento mais foi isso mesmo. (Entrevistada 11)

²¹⁴ Original: “Bastante, assim, sim, eu não sei te explicar como. Eu aprendi mais assim mais da vida, a conhecer coisas que eu nunca conheci, coisa que o pai e a mãe nunca nos deixaram fazer ou conhecer, eu só não sei te explicar bem como, eu não saio, não converso com ninguém.” (Entrevistada 13)

²¹⁵ Original: “Tem gente que não gosta de novelas, e diz que novela é uma bobagem, mas eu olho novela, e tiro uma lição de vida. Tiro, porque muita coisa que acontece é uma realidade, mas muitas vezes, nos não queremos abrir os nossos olhos, ensina ela tanto puxa para o bem e puxa para o mal, mas é que nem comer um peixe, nos temos que pegar o que é bom, e o que não é bom a gente separa. [...] a novela fala muito dos casais que se traem, e coisas, assim, a gente vê que tem muita gente que a gente conhece que vive aquela situação ali, mas não se desesperam para dar um fim naquilo, vão sendo exploradas. Uma outra novela foi ‘Viver a Vida’ que tinha aquela que a mãe ganhou os gêmeos, que daí a mãe não queria, porque ela tinha Síndrome de Down, aprendi que não importa a pessoa, todos têm um valor [...]. Essas que me marcaram, que eu gostei. (Entrevistada 14)

²¹⁶ Original: “É tem muita coisa que dá, que a gente nem sonha que pode acontecer na novela, às leis e coisas, agora eu não me lembro, mas as coisas que passa na novela é quase tudo atual, é tudo coisa que esta acontecendo [...], maneira geral, sim.” (Entrevistada 15)

A partir de estas conversaciones, las entrevistadas reúnen la información sobre los derechos de la mujer, de los niños, de los adolescentes, de la vecindad, el respeto y la dignidad, etc. Comprendieron que es preciso hacer una lectura que aproveche lo “positivo” para aplicar en la vida cotidiana y como relacionar eso con sus historias de vida.

CONCLUSIONES

Esta tesis tuvo la intención de analizar como las telenovelas contribuyen para que mujeres en situación de riesgo social conozcan políticas sociales de género y, consecuentemente, puedan defender y exigir sus derechos. Para llegar a esto fue necesario comprender este objeto a partir de su totalidad, contextualizándolo en lo que se refiere a su historicidad y las relaciones que tensionan y caracterizan las contradicciones sociales.

Esta tesis tuvo su punto de partida en un cuestionamiento sobre cómo las telenovelas brasileñas repercuten en el conocimiento que las mujeres en situación de riesgo social poseen sobre las políticas públicas de género.

En lo que se refiere a la estrategia metodológica, el estudio fue influenciado por la obra de Karl Marx y sus seguidores. Para tanto, se conectó a la perspectiva crítica para analizar segmentos de la sociedad, con vistas a la transformación social, mediante una concepción de persona, de sociedad y de mundo inseridas en las contradicciones presentes en la realidad investigada.

La perspectiva dialéctica crítica, posibilita al investigador asegurarse de un concepto de realidad que identifique las contradicciones que existen en determinado espacio y tiempo, abarcando elementos que se relacionan como un todo, o sea, los aspectos sociales, políticos, económicos y culturales.

La teoría de Marx se sostiene en el análisis de las relaciones antagónicas entre capital y trabajo, que propician el agravamiento de la división social del trabajo mediante la explotación y alienación de la sociedad. Como consecuencia de esas relaciones, se tiene un conjunto de problemas sociales, políticos y económicos, que reflejan el proceso productivo capitalista y sus consecuentes crisis. La perspectiva de investigación dialéctica crítica auxilia en el entendimiento de los problemas

de la sociedad contemporánea bajo la luz de la historicidad de la sociedad capitalista, a partir del entendimiento de una contradicción principal entre capital y trabajo, la cual determina las demás contradicciones, conforme el movimiento de la sociedad.

Así que, la metodología de la tesis fue basada en una revisión bibliográfica y análisis documental sobre la relación entre las telenovelas y el debate sobre políticas públicas de género, así como de estudio de caso - y la colecta de datos ocurrió a partir del análisis de documentos, entrevistas, cuestionarios y observación, - con las mujeres del CRAS Leonel Brizola en el municipio de São Borja. Fueron realizadas diecisiete entrevistas con las mujeres cuyo objetivo fue identificar el impacto de los temas abordados en la telenovela *Salve Jorge* en su cotidiano de vida.

Para llevar adelante la propuesta de investigación presentada cabe señalar que esta tesis fue organizada en cinco capítulos. En la introducción fue abordada la historia de la formación sociohistórica de Brasil, enfatizando el contexto de la política de asistencia social brasileña, en el ámbito de la protección social. En los últimos tiempos, las estadísticas revelan que las inversiones en los programas sociales redujeron los índices de pobreza. Se constata que el proceso de organización colectiva carece de una efectiva participación popular que ocurra a través de los espacios políticos que conduzcan a las transformaciones de orden socioeconómico, lo que respondería a las necesidades reales de la población brasileña.

No capítulo I se delineó el camino de la investigação fundamentada en los principios marxistas que aún prevalecen cuando se deja comprender aspectos relacionados a las categorías de historicidad, contradicción y totalidad, una vez que están directamente relacionadas a una lógica de producción esencialmente capitalista

En el capítulo dos se analizó la trayectoria histórica de las políticas públicas de enfrentamiento de la desigualdad en Brasil, dando énfasis al mayor programa social de transferencia condicionada de renta, el Programa

Bolsa Família que en el contexto brasileño ha tenido impactos significativos en el enfrentamiento de la pobreza y de la extrema pobreza.

En el capítulo tres, se examinó la cuestión de género y políticas públicas, abordando los acuerdos resultantes de las conferencias internacionales relacionados a las demandas feministas que seguramente interfirieron en el avance de las políticas sociales en Brasil. Esto implicó en la formulación de conceptos y formas de enfrentamiento que vienen siendo previstas en las legislaciones que formalmente avanzan en nuestro país.

En el capítulo cuatro intitulado “Telenovela, mediación y políticas públicas”, se buscó comprender cómo los medios de comunicación – a través de programas como la telenovela – abren un espacio de inserción de temas relacionados a las políticas públicas, considerando que los mismos puedan ser reflejados por la población, sin que esta los reciba de la misma manera pasiva y alienada. En el último capítulo se realizó un estudio sobre la influencia de la telenovela *Salve Jorge* en la vida de las mujeres del CRAS Leonel Brizola. De esta manera, se analizó la opinión de las mujeres en situación de riesgo social sobre las políticas públicas. Se constató a través de los relatos de las entrevistadas que la referida telenovela suscitó reflexiones respecto de la lucha contra la violencia de género, sea en la mirada direccionada específicamente para sí mismas o sus familias, sea en lo que se refiere al sentido crítico frente a la realidad de su comunidad, a través de la identificación entre la aplicabilidad y las realidades vivenciadas en el cotidiano de cada una de ellas.

Conforme los datos obtenidos en este estudio se identificó que la mayoría de las mujeres entrevistadas se encuentra en la franja etaria entre 30 y 39 años, la mayoría es casada, así como el nivel escolar predominante es la escuela primaria. La mayoría de las mujeres se declara evangélica. Por medio de este perfil, se puede comprender que las mujeres poseen el grado de escolaridad bajo y la mayoría son amas de casa, donde lo que predomina es la cuestión del cuidado con los hijos y con los ancianos o que presentan

algún tipo de deficiencia, lo que viene a reforzar el lugar de la mujer en el espacio privado y la delegación del cuidado.

En relación con el aspecto religioso, la mayoría de las entrevistadas que se consideran evangélicas, se articulan con la perspectiva apuntada por Vilhena (2010), que destaca la violencia como una naturalización, visto que, las mujeres, en su investigación, no denunciaban la violencia porque entendían que sus compañeros necesitaban convertirse a su religión, para que el círculo de violencia fuera roto, pues creían que sus compañeros estaban “poseídos” por espíritus malos.

Respecto a la ocupación la mayoría es ama de casa y la renta familiar se concentra alrededor de menos de 01 salario mínimo. En relación con la cantidad de personas en la residencia, lo que predominó fue la composición de cuatro personas por casa, siendo que la mayoría de las casas son de albañilería. Y esas mujeres no se consideran jefas de familia. En efecto, los datos analizados se presentan de manera diferenciada de la población que está en condición de pobreza y extrema pobreza, pues la mayoría de las mujeres son jefas de familias, en las estadísticas nacionales.

Referente a la filiación partidaria la mayoría señaló que no poseía filiación y no participaron de campañas electorales, tampoco de organizaciones comunitarias, lo que coincide con las estadísticas nacionales que apuntan para poca participación de las mujeres en los cargos de gestión y dirección y de participación en el campo político.

El tiempo de participación en el CRAS Leonel Brizola es en torno de tres años, cabe subrayar que la mayoría recibe Bolsa Família. En el acceso a los medios de comunicación la mayoría utiliza la televisión y, en segundo lugar, la radio.

Mediante el análisis del perfil de las entrevistadas también fue identificado el impacto que la telenovela tuvo en la problematización en el tratamiento con las mujeres. Así, se buscó comprender cómo la telenovela

repercutió en el cotidiano de las mujeres que viven en situación de riesgo social y son atendidas por el CRAS Leonel Brizola en São Borja.

Ante eso, los asuntos más abordados en la telenovela *Salve Jorge* por las entrevistadas fue el papel desempeñado por el personaje delegada Helô, que se presentó como una mujer “diferente” en relación con las otras mujeres, o sea, las entrevistadas apuntaron que el personaje era una mujer independiente, trabajadora y que era “diferente” de las mujeres, que por su vez, asumen funciones de madres, de cuidadoras y de amas de casa.

Otro asunto destacado por las entrevistadas fue la importancia de tornar pública la violencia contra la mujer tanto en el ámbito público como en el ámbito privado, pues, ellas conseguían discutir la cuestión de la violencia en el ámbito familiar.

Los temas más abordados por ellas fueron: la violencia, el tráfico de mujeres y el tráfico de drogas. La telenovela *Salve Jorge* también consistió en una iniciativa de denuncia, de conocimiento y de apropiación de los derechos en relación con la ley Maria da Penha, pues, algunas entrevistadas sabían que existía la ley, pero, no conocían sus meandros de aplicación. Esto permitió un mayor conocimiento y entendimiento de la violencia contra la mujer y de la propia ley que ampara diversos tipos de violencia.

La telenovela *Salve Jorge*, proporcionó un aspecto positivo, en la comprensión de las mujeres, en lo que se refiere al aspecto del alcance de derechos, en la esfera de la ciudadanía, ya que algunas resaltaron que pudieron relacionar sus historias de vida a las vivenciadas por los personajes de la telenovela y así, les fue posible reflexionar acerca de su lugar, de su condición social y analizar cómo podrían romper determinadas situaciones de violación de derechos.

Así pues, cabe destacar que en el momento de la elaboración de esta tesis (2016), la situación de Brasil pasaba por un periodo de intensos cuestionamientos en relación con el futuro del país. No se podría dejar de

registrar un momento en que la dirección gubernamental del gobierno Dilma Rousseff pasaba por ataques de una oposición oportunista alimentada por determinada clase social dominante y que contó con el apoyo de una prensa tendenciosa y comprometida con sus intereses.

En el ámbito de las políticas públicas, se entiende que también no sirve de nada ampliar el concepto y el desmembramiento de las políticas de atención a las clases más vulnerables, como en el caso de la especificidad de la política de asistencia social, si esto no se produce a través de un movimiento de concientización sobre la condición de ser ciudadano.

Para llegar al objeto de estudio de esta tesis, fueron realizadas muchas indagaciones fruto de una trayectoria profesional construida a lo largo de casi veinte años, vivenciados entre la docencia y el ejercicio como trabajadora social.

En el cotidiano a partir de visitas técnicas domiciliarias, consideradas como instrumento de trabajo profesional, siempre fue curioso observar la presencia del “televisor” presente en cada casa, que podría hasta no tener otros elementos considerados esenciales como: heladera, cocina, etc. Sin embargo, el televisor siempre estuvo presente en casi todas las casas visitadas. Además, una de las estrategias para el inicio del trabajo, cuando no se refería a “tiempo” o perspectiva climática, era notorio que comenzaba mediante la “telenovela”, lo que propiciaba una forma de aproximación con las personas atendidas por el Trabajo Social, tal vez una especie de “romper el hielo”, para el proceso de intervención.

Por otro lado, el interés por estudiar las telenovelas, se reveló a partir de la percepción de que las mismas comenzaron a abordar temáticas sociales, abriendo espacios para mujeres, negros, homosexuales, personas con deficiencias, entre otros, generando la curiosidad del investigador de cómo estas informaciones estarían siendo procesadas por las personas que tiene muy poco acceso a otras formas de información sobre sus derechos.

Durante el proceso de investigación, se constató que las mujeres entrevistadas manifestaron aspectos interesantes para la comprensión y el debate sobre temas relacionados al género. Estos sujetos de estudios a pesar de encontrarse en una condición socioeconómica precaria demostraron la proximidad con los abordajes presentados por la telenovela brasilera.

Dada la intencionalidad del abordaje sobre el “tráfico de mujeres” en la novela “Salve Jorge”, algunas conquistas fueron alcanzadas en relación a las políticas de enfrentamiento al tráfico de personas. Durante la exhibición de la novela, la Secretaria de Políticas para las Mujeres lanzó el II Plan Nacional de Enfrentamiento al Tráfico de Personas. La visibilidad sobre este asunto en el país favoreció la organización para combatir esta actividad criminal, una de las más lucrativas del mundo, siendo superada sólo por el comercio ilegal de armas y de drogas.

Cabe destacar que el análisis sobre la percepción de las mujeres en situación de riesgo social parte de la defensa de que las políticas públicas son comprendidas a partir del reconocimiento del Estado frente a las demandas sociales presentadas por las mujeres en el contexto de la violencia, o en riesgo social.

En efecto, la política pública para las mujeres fue un avance conquistado en el ámbito de la agenda pública brasileña, una vez que las mujeres pasaron a ganar visibilidad social, política y también amplían su ciudadanía.

Ante esa discusión, señalamos el análisis de Da Matta (1997) en relación con la mención que el autor hace acerca del espacio público y del espacio privado, pues resalta que en la sociedad brasileña las dos esferas se presentan de forma antagónica, es decir, la casa, lo privado, siendo el lugar de las relaciones íntimas familiares y lo público como lugar de las relaciones públicas. Pero, el autor llama la atención de que las demandas del espacio público y privado están relacionadas y se mezclan en el ámbito de la sociedad, basta identificar que algunas políticas públicas son frutos de

demandas que surgen en el espacio privado. En este sentido, se puede citar como ejemplo la violencia contra las mujeres que es una demanda que ocurre en el espacio privado mas que exige una intervención pública por medio de políticas públicas para atender la violencia cometida contra la mujer.

La violencia contra la mujer también proporciona analizar las diferencias de los papeles sociales que son atribuidos a los hombres y a las mujeres, donde a la mujer es destinada la esfera de lo privado, del cuidado y también se vuelve más susceptible a la cuestión de la violencia y, al hombre, la esfera pública y el trabajo.

Conforme fue abordado en esta tesis, se percibe que hubo algunos avances acerca de las legislaciones referentes a la violencia contra la mujer, pero a pesar de esos avances ocurrió una reducción de las denuncias en el ámbito de la violencia contra la mujer. Sobre este aspecto, cabe comprender el motivo de esa disminución. Una posibilidad sería que las mujeres sienten recelo de punir sus compañeros con medidas más severas, entre otras cuestiones.

Ante esas reflexiones hay que señalarse el papel de la midia respecto a las mujeres que se encuentran en situación de riesgo social, sea por medio de la violencia o por otro tipo de situación social. Sobre este aspecto, hay que resaltarse que la midia posee un doble papel en relación con la mujer. En lo que se refiere a la violencia contra la mujer se identifica, en los últimos años, que la midia ha alertado para este tipo de demanda social, pero, por otro lado, se tiene la retórica de la midia en relación a la “determinación” del lugar de la mujer en la sociedad, la cual favorece la naturalización de una cultura patriarcal en que el hombre se encuentra en una posición superior a la mujer en determinadas esferas públicas y sociales.

Se destacan como contribuciones al estudio del tema, la perspectiva de investigación sobre telenovelas brasileñas, a partir de un horizonte poco explorado: la percepción de personas, en el caso las mujeres, que forman

parte de un grupo social más desfavorecido de informaciones relacionadas a los derechos sociales expresados mediante las políticas públicas. Ante eso, el trabajo se dedicó a investigar ese público, aproximando la actuación de las telenovelas en su contexto de vida, a partir de sus comprensiones de mundo.

Ofrecer una perspectiva de análisis, con vistas a un campo de estudios aún incipiente en Brasil. Se toma por base, una ciudad fronteriza que, en el rescate histórico de su origen, posee el tráfico de personas, en la condición de esclavos indígenas. Esa realidad también favorece el estudio de la perspectiva de violencia de género, una vez considerada que esta es un elemento constitutivo de las relaciones sociales.

La presente tesis refuerza que la violencia contra la mujer, de una manera u otra, ocurre en todo el mundo, en las más diferentes culturas, alcanzando todas las edades, las más distintas razas, etnias, clases sociales e incluso niveles de escolaridad. Para tanto, la disminución de la violencia contra la mujer exige antes la extinción de las desigualdades y opresiones de género, lo que no se caracteriza como tarea fácil.

En cuanto a las contribuciones para los estudios del tema, São Borja se presenta como espacio propicio a nuevas investigaciones, visto que, hasta el momento presente, no posee una delegación destinada especialmente a atendimento de mujeres víctimas de violencia. El atendimento es prestado en la Central de Polícia Judiciária - Departamento de Polícia del interior del municipio, o como popularmente es conocida, Delegacia de Polícia.

Queda evidenciada la necesaria promoción de políticas públicas efectivas en el municipio que busquen atender integralmente a la mujer dañada y que estén centradas en el respeto a los derechos humanos, en la capacitación profesional e inclusión social de las mujeres menos favorecidas de acceso a los derechos sociales.

Este estudio no se agota aquí, una vez que hay mucho que ser investigado y discutido sobre esta temática con vistas a alcanzar el centro radical que provoca las desigualdades sociales y la violencia contra la mujer. Usar la media a favor de esta causa podrá ser uno de los caminos a ser recorridos.

REFERENCIAS

Abramovay, M. et al. (2002) Juventude, violência e vulnerabilidade social na América Latina. Brasília: Unesco, BID.

Abreu, M. de P. (Org). (1990). A ordem do progresso: cem anos de política econômica republicana. Rio de Janeiro: Campus.

Albuquerque, W.R. (2008). Uma história do negro no Brasil. Brasília: Fundação Palmares.

Alves. D.A. (2013). Interesse Público e o Poder da telenovela: merchandising social e repercussão do tráfico de pessoas em "Salve Jorge". Tese (Doutorado em Comunicação e Informação) - Universidade Federal do Rio Grande do Sul.

Alves, J.E.D. e Cavenaghi, S.M. (2013). Indicadores de desigualdade de gênero no Brasil. Mediações, Londrina (17) 2, 83-105.

Amâncio, K.C.B. (2013). "Lobby do batom": uma mobilização por direitos das mulheres. Revista Trilhas da História. Três Lagoas, v.3, nº5, jul-dez, 72-85.

Antunes, R. (maio 2014). Legislações afirmativas e relações étnico-raciais na sociedade brasileira. Trama Interdisciplinar, São Paulo (5) 1, 118-132.

Araújo, T.B. de. (2013). Desenvolvimento regional brasileiro e políticas públicas federais no governo Lula. In Sader, E. (org.) (2013). 10 anos de governos pós-neoliberais no Brasil: Lula e Dilma (pp. 157-172).- São Paulo, SP: Boitempo; Rio de Janeiro: FLACSO Brasil.

Araújo, C. (2000). Marxismo, feminismo e o enfoque de gênero. Revista Crítica Marxista, São Paulo, n. 10.

Arrais, D. (2009). Cultura midiática e Serviço Social: uma convivência necessária. In Sales, M.A.; Ruiz, J.S.R. (Org). Mídia, questão social e Serviço Social (pp. 82-102). São Paulo: Cortez Editora.

Bañon, S. R. (2003). La perspectiva de género en la filosofía. Feminismo/s, Alicante (1), 33-50.

Baptista. M.V. (2012). Algumas reflexões sobre o sistema de garantia de direitos. Serviço Social e Sociedade n.109 São Paulo: Cortez, 179-199.

Barbosa, N. (2013). Dez Anos de política econômica. In Sader, E. (org). 10 anos de governos pós-neoliberais no Brasil: Lula e Dilma (pp.70-102). São Paulo, SP: Boitempo; Rio de Janeiro: FLACSO Brasil.

Barbosa, S.H.V. (2009). Telenovela, Merchandising Social e Cidadania. Tese de Doutorado em Ciências da Comunicação, apresentada ao Centro Interdisciplinar de Pesquisa da Faculdade Cásper Líbero.

Barros, A. de J.P. de; Lehfeld, N.A.S. (1990). Projeto de Pesquisa: propostas metodológicas. Rio de Janeiro: Vozes.

Barros Filho, E. A. (2016). Televisão e Educação na América Latina. In Congresso Internacional de História: novas epistemias e narrativas contemporâneas..

Batthyány, K., Cabrera M. S., Dede, G., Macadar D. e Pardo, I. Gênero e pobreza: desigualdades entrelaçadas. Observatório da Cidadania, 2005. Artigo disponível em http://www.socialwatch.org/sites/default/files/pdf/en/tematicosb2005_bra.pdf, acesso em: 14/06/2017.

Beato Filho, C.C. (1999). Políticas públicas de segurança e a questão policial. São Paulo em Perspectiva. São Paulo: Fundação Sead (13) 4.

Beck, U. (1998). La sociedade del riesgo. Barcelona, Paidós.

Beserra, L. S. (2007) Televisão e família Estudo sobre a (re)organização das famílias pessoenses em face da segmentação televisiva. Revista Eletrônica Temática.

Borba, J.(2012). Participação política: uma revisão dos modelos de classificação. Sociedade e Estado. vol.27 no.2, 264-288.

Borelli, S.H.S. (2001). Telenovelas brasileiras: balanços e perspectivas. São Paulo em Perspectiva. São Paulo: Fundação Sead. (15) 3, 29-36.

Bourdieu, P. (1997). Sobre a televisão. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Ed.

Brasil. Constituição (1988). Constituição da República Federativa do Brasil. Brasília, DF: Senado Federal: Centro Gráfico, 1988. 292 p.

_____. Lei nº 8.742, de 7 de dezembro de 1993. Lei Orgânica da Assistência Social (Loas). Disponível em <<http://www.direitoshumanos.usp.br/index.php/Direitos-Humanos-no-Brasil/loas-lei-organica-da-assistencia-social.html>>. Acesso em 8/2/2013.

_____. Lei 10.097/00, de 19 de dezembro de 2000. Altera dispositivos da Consolidação das Leis do Trabalho – CLT, aprovada pelo Decreto-Lei no 5.452, de 1º de maio de 1943. Diário Oficial [da] República Federativa do Brasil. Brasília, DF, 20 dez. 2000. Disponível em: <http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/110097.htm>. Acesso em: 15 maio 2014.

_____. Lei nº. 10.741, de 1º de outubro de 2003. Disponível em: <http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/2003/110.741.htm>. Acesso em: 01/06/2014.

_____. (2004) Política Nacional de Assistência Social. Ministério do Desenvolvimento Social e Combate à Fome.

_____. Lei no 10.836, de 9 de janeiro de 2004, que cria o Programa Bolsa Família, e dá outras providências.

_____. (2006). Lei Maria da Penha. Lei n. 11.340/2006. Coíbe a violência doméstica e familiar contra a mulher. Presidência da República.

_____. (2009). Ministério do Desenvolvimento Social e Combate à Fome. Orientações Técnicas: Centro de Referência de Assistência Social – CRAS. Brasília: MDS.

_____. (2010) . Atlas do Desenvolvimento Humano no Brasil. Subíndices do IDHM do Brasil.

_____. Lei 12.318, de 26 de agosto de 2010. Dispõe sobre a alienação parental e altera o art. 236 da Lei 8.069 de 13 de julho de 1990. Disponível em: <http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/_Ato2007-2010/2010/Lei/L12318.htm>. Acesso em: 14 mar. 2014.

_____. Lei nº 12.288, de 20 de julho de 2010. Institui o Estatuto da Igualdade Racial; altera as Leis nos 7.716, de 5 de janeiro de 1989, 9.029, de 13 de abril de 1995, 7.347, de 24 de julho de 1985, e 10.778, de 24 de novembro de 2003. Diário Oficial da União, Brasília, 21 jul. 2010. Disponível em: <http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/_Ato2007-2010/2010/Lei/L12288.htm>. Acesso em: 05 out. 2014.

_____. (2012). Ministério do Desenvolvimento Social e Combate à Fome. Orientações Técnicas sobre o PAIF - Vol. 2 Trabalho Social com Famílias do Serviço de Proteção e Atendimento Integral à Família – PAIF.

_____. (s/d). Ministério da Justiça. Relatório Nacional sobre Tráfico de Pessoas. Consolidação dos Dados 2006-2011. https://www.unodc.org/documents/lpo-brazil/noticias/2013/04/2013-04-08_Publicacao_diagnostico_ETP.pdf

_____ (2015). Relatório Anual Socioeconômico da Mulher (RASEAM). Dados Internacionais de Catalogação da Publicação (CIP). 1ª Impressão. Brasília: Secretaria de Políticas para as Mulheres, 181p.

Brito, M.R. de S. (2005). A televisão e a (re)construção do imaginário: as telenovelas e sua influência sócioespacial em Caicó-RN. Dissertação (Mestrado em Mestrado em Geografia) - Universidade Federal do Rio Grande do Norte.

Burity, J. (2006). Desigualdades e abolição inconclusa. Impulso (17) 43, 21-31.

Caldeira, T. P. do R. (2007). Ciudad de muros. Barcelona: Gedisa.

Camarano, A. A. (2013) Estatuto do Idoso: avanços com contradições. Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada-Ipea, Brasília: Rio de Janeiro.

Carinhato, P.H. (2008). Neoliberalismo, Reforma do Estado e Políticas Sociais nas últimas décadas do século XX no Brasil. Revista Aurora ano II n.3 Disponível em: <http://www.marilia.unesp.br/aurora>. Acesso: 23/05/2014.

Carneiro, A.A.; Fraga, C.K. (2012). A Lei Maria da Penha e a proteção legal à mulher vítima em São Borja no Rio Grande do Sul: da violência denunciada à violência silenciada. Serviço Social e Sociedade. São Paulo: Cortez 110, 369-397.

Carvalho C.E.S. de. (2005). A fabricação do presidente: estratégias para a construção da imagem de Fernando Collor de Mello na eleição presidencial de 1989, na televisão. Dissertação apresentada ao Programa de Pós-Graduação em História, do Instituto de Ciências Humanas e Sociais da Universidade Federal de Mato Grosso.

Carvalho, J.M. de. (2001). Cidadania no Brasil: O longo caminho. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira.

Castel, R. (2005). A insegurança social: o que é ser protegido? Petrópolis, Vozes.

Castilho, C.V. (2006). Trajetórias Populares na Telenovela América: cartografias das táticas receptivas de um grupo de moradores de Belford Roxo. Dissertação de Mestrado. Universidade Federal do Rio de Janeiro/ Programa de Pós-Graduação em Estudos Interdisciplinares de Comunidades e Ecologia Social EICOS.

Castro, M. & Lavinias, L. (1992). Do feminino ao gênero: a construção de um objeto. In Costa, A. & Bruschini, C. (Eds.). Uma questão de gênero (pp.216-251). São Paulo: Rosa dos Tempos.

Castro, M.G. (2001) "Feminização da pobreza" em cenário neoliberal. Mulher e Trabalho. Porto Alegre.

Cepal. (2004). Entender la pobreza desde una perspectiva de genero. Santiago de Chile, Unidad Mujer y Desarrollo, CEPAL-UNIFEM-Republica de Italia.

Cerqueira, D. R. C. e Coelho, D. S. C. (2015). Redução da Idade de Imputabilidade Penal, Educação e Criminalidade. Rio de Janeiro: Ipea, Nota Técnica nº 15.

Chauí, M. (2000). Brasil. Mito Fundador e Sociedade Autoritária. São Paulo: Fundação Perseu Abramo.

Chong, A. (2009). As telenovelas moldaram o Brasil. In Revista Época. Disponível em: <http://revistaepoca.globo.com/Revista/Epoca/0,,EMI26593-15228-1,00-ALBERTO+CHONG+AS+TELENOVELAS+MOLDARAM+O+BRASIL.html>. Acesso: 15/08/2011.

Cisne, M. (2015). Gênero, divisão sexual do trabalho e serviço social. São Paulo: Expressão Popular.

Coelho, A.M. (2009). Telenovela como instrumento de discussão sobre direito de cidadania: potencialidades e limites. Dissertação apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Educação da Faculdade de Educação da Universidade de Brasília.

Cohn, A. (out. 1999). As políticas sociais no governo FHC. Tempo Social. S. Paulo, 11(2), 183-197.

Cortês, I.R. (2013). A Trilha Legislativa da Mulher. In Pinsky, C. B. e Pedro, J.M. (orgs.). Nova história das mulheres. São Paulo: Contexto, 260-285.

Costa, C.F., Dorfman, B.; Rahde, M.B.F.; Tietzmann R. (2012). Avenida Brasil: o popular como pós-modernismo televisivo. In Estudos em Comunicação 12, 325-341.

Couto, B. (2004). O direito social e a assistência social na sociedade brasileira: uma equação possível? São Paulo: Cortez.

Couto, B. R.; Yazbek, M. C.; Raichelis, R. (2010). A política Nacional de Assistência Social e o Suas: apresentando e problematizando conceitos. In: COUTO, Berenice Rojas et al. (orgs.). O Sistema Único de Assistência Social no Brasil: uma realidade em movimento. São Paulo: Cortez, cap. 2, p. 32-65.

Cury, C.R.J. (2000). Educação e Contradição: elementos metodológicos para uma teoria crítica do fenômeno educativo. São Paulo: Cortez.

Da Matta, R. (1997). A casa & a rua. Espaço, Cidadania, Mulher e Morte no Brasil. Rio de Janeiro: Rocco.

Desenvolvimento Humano para Além das Médias. (2017). Brasília: PNUD: IPEA: FJP.

Dias, R.; Matos, F. (2012). Políticas Públicas: princípios, propósitos e processos. São Paulo: Atlas.

Draibe. S. (2003). A política social no período FHC e o sistema de proteção social. Tempo Social. São Paulo. (15) 2.

Durkheim, E. (2007). As regras do método sociológico. São Paulo: Martins Fontes.

Eisenhardt, K.M. (1989). Building Theories from Case Study Research. In Academy of Management Review. vol. 14, 4.

Escosteguy, A.C. (2001). Cartografias dos estudos culturais: uma versão latino-americana. Belo Horizonte: Autêntica.

Esteves, J.P. (2000) Nova Ordem dos Media e Identidades Sociais. In Revista Mídias e processos sócio-culturais.São Leopoldo: Unisinos, 11-42.

Farah, M.F.S. (2004). Gênero e políticas públicas. Revista Estudos Feministas, Florianópolis, (12) 1, 47-71.

Fausto, B. (1983). A Revolução de 30. São Paulo: Brasiliense.

Fausto, B. (2006). História Concisa do Brasil. São Paulo: Editora da Universidade de São Paulo.

Fernandes, F. (2005). A integração do negro na sociedade brasileira. São Paulo: Ática.

Fischer, R.M.B. (2005). Mídia e educação da mulher: modos de enunciar o feminino na TV. In Funck, S.B e Wlholzer, N. (Org) Gêneros em discurso da mídia. Florianópolis: Editora das Mulheres.

Freire, G. (2006). Casa-grande e senzala. São Paulo, Global.

Fundação de Economia e Estatística – FEE. (1983). Política social brasileira 1930-64: a evolução institucional no Brasil e no Rio Grande do Sul. Porto Alegre, 1983.

_____. (1983). Análise de indústria de transformação no Rio Grande do Sul. A produção gaúcha na economia nacional: uma análise da concorrência intercapitalista. T.1, Porto Alegre: FEE.

_____. (2005). Objetivos do desenvolvimento do milênio. Disponível em: <http://www.fee.rs.gov.br/indicadores/objetivos-de-desenvolvimento-milenio/quadros/>

_____. (2016). Indicadores sociais de São Borja. Disponível em: <https://www.fee.rs.gov.br/perfil-socioeconomico/municipios/detalhe/?municipio=S%E3o+Borja>. Acesso em 01 mar de 2017.

Gadotti, M. (2003). Concepção Dialética da Educação. Um estudo introdutório. São Paulo: Cortez.

García Canclini, N. (2002). Cidades e cidadãos imaginados pelos meios de comunicação. Campinas: Opinião Pública. v. VIII, 1, 40-53.

Garcia L.P., Freitas L.R.S., Silva G.D.M., Höfelmann D.A. (2013). Violência contra a mulher: feminicídios no Brasil. Ipea Disponível em: http://www.ipea.gov.br/portal/images/stories/PDFs/130925_sum_estudo_feminicidio_leilagarcia.pdf. Acesso: 03/11/2014.

Garcia, L.P.; Freitas, L.R.S. de; Hofelmann, D.A. (2013). Avaliação do impacto da Lei Maria da Penha sobre a mortalidade de mulheres por agressões no Brasil, 2001-2011. Epidemiologia e Serviços de Saúde. (22) 3, 383-394.

Garcia. M.A. (2013). Dez anos de política externa. In Sader, E.(org.). (2013). 10 anos de governos pós-neoliberais no Brasil: Lula e Dilma. (pp. 69-102). São Paulo, SP: Boitempo; Rio de Janeiro: FLACSO Brasil,.

Garcia, L. P.; Silva, G. D. M. (2016). Mortalidade de Mulheres por Agressões no Brasil: Perfil e Estimativas Corrigidas (2011-2013). Texto

para discussão / Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada.- Brasília: Rio de Janeiro: Ipea.

Gentili, P. e Oliveira, D.A. (2013) A procura da igualdade: dez anos de política educacional no Brasil. In Sader, E. (org.) (2013). 10 anos de governos pós-neoliberais no Brasil: Lula e Dilma (pp. 253- 264). São Paulo, SP: Boitempo; Rio de Janeiro: Flacso Brasil.

Giddens, A. (2005). Sociologia. Porto Alegre: Artmed.

Gil, A.C. (1999). Métodos e Técnicas de Pesquisa Social. São Paulo: Altas.

Gomes, A (Org.). (1991). O Brasil de JK. Rio de Janeiro: FGV.

Gomes, M.A. e Pereira, M.L.D. (2005). Família em situação de vulnerabilidade social: uma questão de políticas públicas. Ciências & Saúde Coletiva. (10) 2, 357-363.

Groisman, D. (2014). Envelhecimento, direitos sociais e a busca pelo cidadão produtivo. Argumentum, Vitória (ES), (6) 1, 64-79.

Guareschi, P. e Biz, O. (2005). Mídia, Educação e Cidadania: tudo o que você deve saber sobre mídia. Petrópolis, RJ: Vozes.

Guba, E. & Lincoln, Y. (2000) Competing Paradigms in Qualitative Research, en: Denzin, N. & Lincoln, Y. (ed.), Handbook of Qualitative Research, Sage Publications, USA.

Guimarães, E. (2002). Semântica do Acontecimento. Campinas, São Paulo: Pontes.

Gugliano, A.; Gallo, C. (2013). On the Ruins of the Democratic Transition: Human Rights as an Agenda Item in Abeyance for the Brazilian Democracy. Bulletin of Latin American Research, V. 32, Issue 3, p. 325–33.

Guivant, J.S. (1998). A trajetória das análises de risco: da periferia ao centro da na teoria social. Revista Brasileira de Informações Bibliográficas. n.46, 3-38.

Hamburger, E. (2005). O Brasil antenado: a sociedade da novela. Rio de Janeiro: Jorge Zahar.

Hamburger, E. (2011). Telenovelas e interpretações do Brasil. Lua Nova, 82, 61-86.

Hartmann, H. (2010). The Unhappy Marriage of Marxism and Feminism. In Sitton, John. Ed. Marx Today. New York: Palmgrave, 201-228.

Herz D. (1987). A história secreta da rede globo. Porto Alegre, Tche.

Iasi, M. (2007). Ensaio sobre consciência e emancipação. São Paulo: Expressão Popular.

Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística - IBGE. Cidades. Disponível em: <https://cidades.ibge.gov.br/> Acesso em: 24/09/2017.

_____. (2011). Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios 2010. Rio de Janeiro: IBGE.

_____. Diretoria de Pesquisas, Coordenação de Trabalho e Rendimento, Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios 2007/2015.

Jacks, N. y ot. (2010). Pesquisa sobre audiências midiáticas no Brasil: primórdios, consolidação e novos desafios. In Jacks, N. (coord/ ed.). Análisis de recepción en América Latina: un recuento histórico con perspectivas al futuro (pp.409-428). Quito: CIESPAL.

Kaztman, R. (2001). Seducidos y abandonados: el aislamiento Social de los pobres urbanos. Revista de la CEPAL, n. 75.

Kirk, J. & Miller, M. (1991) Reliability and Validity in Qualitative Research, Thousand Oaks, California: Sage Publications.

Kosik, K. (1976). Dialética do concreto. São Paulo: Paz e Terra.

Laurell, A.C. (org.) (1995). Estado e Políticas Sociais no neoliberalismo. Ed. Cortez, CEDEC, São Paulo.

Lavinas, L. (1996). As mulheres no universo da pobreza. O caso brasileiro.

sociais em horário nobre. Disponível em: <http://projeto> Lavinas, L. (1997) Emprego Feminino: O que Há de Novo e o que se repete.

Leal, O.F. (1990) A leitura social da novela das oito. Rio de Janeiro: Ed. Vozes.

Lefèbvre, H. (1983) Lógica Formal. Lógica dialética. Tradução de Carlos Nelson Coutinho. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira.

Lisboa, T.K. (2012) Gênero e pobreza: aspectos heterogêneos e múltiplas dimensões. Revista Gênero Niterói, v.13, n.1, 75-91.

Lopes, D.B.; Silva, L.A.P. (2007). Cidadania e novela: a midiaticização de questões. unisin.br/midiaticom/conteudo/artigos/2007/artigos_externos/Artigo_DanielBarsiLourdesSilva.pdf. Acesso: 12/09/2012.

Lopes, M.I.V. (2003). Telenovela brasileira: uma narrativa sobre a nação. Comunicação & Educação: São Paulo 26, 17-34.

Lopes, M. I. V. (2003). Telenovela como recurso comunicativo. São Paulo: Matrizes Ano 3 nº 01.

Lüdke, M; André, M.E.D.A. (1986). Pesquisa em Educação: Abordagens Qualitativas. São Paulo: EPU.

Luz, A. F. da; Fuchina, R. (2009). A evolução histórica dos direitos da mulher sob a ótica do direito do trabalho. Núcleo Indisciplinar de Estudos sobre Mulher e Gênero/NIEM, da Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Disponível em: <http://www.ufrgs.br/nucleomulher/arquivos/artigoalex.pdf>. Acesso: 25/08/2015.

Marques, Â.C.S. e Rocha, S.M. (2006). As falas cotidianas sobre a política: a produção discursiva sobre o bolsa-família em grupos de discussão. Trabalho apresentado no GT Comunicação e Democracia do I Congresso Anual da Associação Brasileira de Pesquisadores de Comunicação e Política, ocorrido na Universidade Federal da Bahia – Salvador-BA.

Martin-Barbero, J. (1987) La telenovela en Colombia: televisión, melodrama y vida cotidiana. Diálogos de la Comunicación, n. 17, 46-59.

_____. (2009). Dos meios às mediações. Comunicação, cultura e hegemonia. Rio de Janeiro: UFRJ.

Martins, A. de C. (2012). Risco Social: terminologia adequada para a proteção social e garantia dos direitos? Em Pauta. Rio de Janeiro. (10) n.29, 85-99.

Marx, K.; Engels, F. Ideologia alemã. (1999). Edição eletrônica: Ed. Ridendo Castigad Mores. Disponível em: < www.jahr.org >. Acesso em: 19/06/2017.

Mazziotti, N. (1994). La telenovela trasnacional Argentina y las coproducciones. Estudios sobre las culturas contemporáneas. México: Universidad de Colima. (VI) 16-17.

Mendel, T.; Castillejo, A.; Garcia; Gomez. G. (2016) Concentración de medios y libertad de expresión: Normas globales y consecuencias para las Américas. Cuadernos de Discusión de Comunicación e Información [UNESCO] n. 7.

Minayo, M.C. (Org.) (1994) Pesquisa social: teoria, método e criatividade. Petrópolis: Vozes.

Minayo, M. C. (1999). O desafio do conhecimento: pesquisa qualitativa em saúde. São Paulo: Hucitec; Rio de Janeiro: Abrasco.

Ministério da justiça. Guia ENAFRON. Vol II. Disponível em: <http://www.justica.gov.br>. Acesso em: 10 mai. 2014.

Moraes, F. (2005). A Constituição do Brasil de 1988 e a Reforma Política. Revista Jurídica: Brasília. (7) 72, 01-16.

Motter M.L. (2003). O que a ficção pode fazer pela realidade? Telenovela Brasileira adapta receita do melodrama para tratar de temas sociais. Comunicação & Educação. São Paulo.

Murakami, M.H. (2008). Telenovela, gêneros televisivos e realidade social. Núcleos de Pesquisa da Intercom. Disponível em: <<http://www.intercom.org.br/papers/nacionais/2008/resumos/R3-1213-1.pdf>>. Acesso: 13/03/2012.

Nabuco, J. (2000). O Abolicionismo. São Paulo: Publifolha.

Nascimento Filho, J.R.M. e Morais, F.R.P. de. (2014). Estatuto do Desarmamento e a sua Eficácia no tocante à redução da violência no País. Revista Júris Rationis. Universidade Potiguar. Escola do Direito. Natal: Edunp. (7) 1.

Neri, M. (2013). Impactos do Estatuto do Desarmamento sobre a Demanda Pessoal por Armas de Fogo. Secretaria de Assuntos Estratégicos (SAE) da Presidência da República e Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (IPEA).

Neto, W.; Penha, B. (2017) As regiões de fronteira como laboratório da integração social no MERCOSUL. In: Penha, B. et al. O MERCOSUL e as regiões de fronteira. Brasília: IPEA, 2017.

Netto, J.P. (2004). Ditadura e Serviço Social: uma análise do Serviço Social no Brasil pós 64. 7. ed. São Paulo: Cortez.

Nicolosi, A.P. (2011). Merchandising social na telenovela brasileira. Um diálogo possível entre ficção e realidade em Páginas da Vida. Escola de Comunicações e Artes, Universidade de São Paulo (ECA-USP), Brasil. Dissertação defendida em 17 de março de 2009. Link: <http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/27/27152/tde-15042009-100550/>. Acesso: 22/09/2013.

Nicolosi, A. P. Merchandising Social na telenovela brasileira. Um diálogo possível entre ficção e realidade em Páginas da Vida. 2009. Trabalho de conclusão de curso (Mestrado em Ciência da Comunicação Social) – Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo, São Paulo, 2009. Disponível em: <http://www.pos.eca.usp.br/sites/default/files/file/bdt/2009/2009-me-nicolosi_alejandra.pdf>. Acesso em: 21 ago. 2013.

Noronha, C. P. (2015). Os pentecostais na “periferia” da periferia: o caso de Rio Grande da Serra, município do grande abc paulista. Anais do Congresso ANPTECRE, v. 05, p. 1-9.

Novellino, M.S.F. (2004). Os estudos sobre feminização da pobreza e políticas públicas para mulheres.

Olaza, M. (2014). Políticas públicas y cultura política. Reflexiones posibles para des-naturalizar prejuicios, estereotipos y racismo. In Grimson, A. (comp.) Culturas políticas y políticas culturales. (pp 133-144). Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Fundación de Altos Estudios Sociales.

Oliveira, E.M. (2013). Dez anos de política para as mulheres: avanços e desafios. In Sader, E. (org.) (2013). 10 anos de governos pós-neoliberais no Brasil: Lula e Dilma (pp.323-336). São Paulo, SP: Boitempo; Rio de Janeiro: FLACSO Brasil.

Orozco, G. & Miller, T. (2016). Television in Latin America Is “Everywhere”: Not Dead, Not Dying, but Converging and Thriving. Media and Communication, 4 (3), 99-108.

Paz, O. (1950). El laberinto de la soledad. México: Fondo de Cultura Económica.

Ortiz, R. (2006). Cultura brasileira e identidade nacional. São Paulo: Brasiliense.

Paiva, I.A. (1994). O dilema da “arte” de reivindicar. Dissertação de Mestrado. Natal, Universidade Federal do Rio Grande do Norte - UFRN.

Pateman, C. (2010). Garantir a cidadania das mulheres: A indiferença e outros obstáculos. *Revista Crítica de Ciências Sociais* [Online], 89 Disponível em: <http://journals.openedition.org/rccs/3666>. Acesso em 15 mai de 2016.

Peeters, M.A. (2015). *O gênero: uma norma política e cultura mundial-ferramenta de discernimento*. Tradução Paulo Augusto da Silva. São Paulo: Paulus.

Pedro, J.M. (2013) O feminismo de ‘segunda onda’: Corpo, prazer e trabalho. In Pinsky, C.B. e Pedro, J.M. (orgs.). *Nova história das mulheres*. São Paulo: Contexto, 238-259.

Pereira, P. (2002) A. P. *Necessidades Humanas: subsídios à crítica dos mínimos sociais*. São Paulo: Cortez.

Pochmann, M. (2011). Políticas sociais e padrão de mudanças no Brasil durante o governo Lula. *Ser Social, Brasília*, (13) 28, 12-40.

Pochmann, M. (2013). Políticas públicas e situação social na primeira década do século XXI. En Sader, E. (org.) (2013). *10 anos de governos pós-neoliberais no Brasil: Lula e Dilma*. (pp. 145-156). São Paulo, SP: Boitempo; Rio de Janeiro: Flacso Brasil.

Pontes, H. (2010). Teatro, gênero e sociedade (1940-1968). *Tempo Social, revista de sociologia da USP* (22) 1, 29-46.

Prisco, T.; Carvalho, C.S.; Gomes, M.M. (2013). *Diaristas: “Novas Domésticas” em Tempos de Trabalho Precário? Serviço Social em Revista*. Londrina (15) 2, 28-50.

Prudente, L.M e Leite, A.A.B. (2013). *Palestra: Política Nacional de Assistência Social e Sistema Único da Assistência Social – SUAS*. Brasília.

Moraes, Maria Lygia Quartim. *Marxismo e feminismo: afinidades e diferenças*. *Crítica Marxista*, n. 11, Campinas, 2000

Quevedo, L. A. (2007). Conhecer para participar da sociedade do conhecimento. En Maciel, M. L. (org.); Albagli, S. (org) UNESCO; Instituto Brasileiro de Informação em Ciência e Tecnologia. *Informação e desenvolvimento: conhecimento, inovação e apropriação social*. Brasília: UNESCO, IBICT.

_____. (2010). *Los Medios de Comunicación y el rol del Estado*. En Delgado, D. G. *Rol del Estado y desarrollo productivo-inclusivo: Ideas para el bicentenario*. Buenos Aires: Fundación Centro de Integración,

Comunicación, Cultura y Sociedad – CICCUS; Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales – FLACSO.

Rama, F.L. e Martins, L.M (2013) A inserção da mulher no mercado de trabalho: implicações no setor bancário. *Revista Gestão Premium / Cusos de Administração e Ciências Contábeis.FACOS / CNEC Osório*, 14-46.

Ramina L e Raimundo L. (2013). Tráfico Internacional de Mulheres para fins de Exploração Sexual: dificuldades conceituais. *Revista de Direitos Fundamentais e Democracia, Curitiba (14) 14*, 162-180.

Rede Globo. (2010). *Guia ilustrado de novelas e minisséries*. São Paulo: Zahar.

Relatório Nacional sobre Tráfico de Pessoas: dados de 2012. Secretaria Nacional de Justiça, Escritório das Nações Unidas contra Drogas e Crimes (UNODC). Elaboração: Ferreira. E. J. (2014). – Brasília: Ministério da Justiça/SNJ, UNODC.

Rezende, S.M. (2013). Uma década de avanço em ciência, tecnologia e inovação no Brasil. In Sader, E. (org.) (2013). *10 anos de governos pós-neoliberais no Brasil: Lula e Dilma* (pp. 265-184). São Paulo, SP: Boitempo; Rio de Janeiro: Flacso Brasil.

Ribeiro, A.P.G.; Sacramento, I.; Roxo, M. (orgs.). (2010). *A história da TV no Brasil: do início aos dias de hoje*. São Paulo: Contexto.

Ribeiro, L.M.B.B.; Hanashiro, D.M.M. (2016). Gênero e marxismo: a abordagem das relações sociais entre os sexos. In Alexandre Pádua Carrieri; Juliana Cristina Teixeira; Marco César Ribeiro Nascimento. (Org.). *Genero e trabalho: perspectivas, possibilidades e desafios no campo dos estudos organizacionais*. (pp. 95-127). Salvador: Editora da Universidade Federal da Bahia (EDUFBA).

Ribeiro, L.C.; Tuzzo, S.A. (2013) Jesus Martín Barbero e seus estudos de mediação na telenovela. *Comunicação & Informação (16) 2*. Disponível em: <<http://basessibi.c3sl.ufpr.br/brapci/v/14391>>. Acesso: 07/04/2016.

Rickli, A.D. (2010). *Merchandising social: ferramenta sócio-educativa na telenovela*. Rede brasileira de mídia cidadã. Pato Branco: Paraná.

Ricoy, T.P. (2000). *Globalización, televisión y telenovelas: la experiencia mexicana*. *Polis (1)*, 193-222.

Ronsini, V.M. e Silva, R.C. da. (2011). *Mulheres e telenovela: a recepção pela perspectiva das relações de gênero*. Brasília: E-Compós (14), 1-16.

_____ (2012). *A Crença no Mérito e Desigualdade*. Porto Alegre, Sulina.

Rubin, G. *O tráfico de mulheres: notas sobre a "economia política" do sexo*. Tradução de ONG SOS Corpo, Recife, 1993 [1975].

Sader, E. (1990). *A transição no Brasil: da ditadura à democracia?* São Paulo: Atual.

Sader, E. (2013). *A construção da hegemonia pós-neoliberal*. In Sader, E. (org) (2013). *10 anos de governos pós-neoliberais no Brasil: Lula e Dilma*. São Paulo, SP: Boitempo; Rio de Janeiro: FLACSO Brasil.

Saffioti, H. (1992) *Rearticulando Gênero e Classe*. En Costa, Albertina e Bruschini, C. (org). *Uma questão de Gênero*. São Paulo: Rosa dos Tempos e Fundação Carlos Chagas.

Saffioti, H. (2013). *A mulher na sociedade de classes: mito e realidade*. 3 ed. São Paulo: Expressão Popular.

Scavone, L. (2012). *Gênero, Feminismos e Políticas Sociais*. In Souza, L.A.F. de; Magalhães, B.R. de M., Sabatine, T. T. (org.). *Desafios à segurança pública: controle social, democracia e gênero*. – Oficina Universitária. São Paulo: Cultura Acadêmica.

Secchi, L. (2012). *Agenda-setting: Policy Advocacy as Teaching Method of Public Policy*, Viçosa: APGS (4) 1, 32-47.

Silva, G. (2010). *Verossimilhança: breve romance de sonho de Arthur Schnitzler e Aura de Carlos Fuentes*. In X Semana de Letras da PUCRS - 70 anos a fala fala. Anais da X Semana de Letras. Porto Alegre: EDIPUCRS.

Silva, L.P. da. Silva, F.A.N. da. (2012). *Alienação Parental*. Revista de Ciências Jurídicas e Sociais. Universidade Guarulhos – UnG (2) 1.

Silva, R.C. da. (2011). *Feminino velado: a recepção da telenovela por mães e filhas das classes populares*. Dissertação (Mestrado em Programa de Pós-Graduação em Comunicação) - Universidade Federal de Santa Maria.

Silva, F. da & Pressler, C. (1996). *Sociology and Interpretation. From Weber to Habermas*, Albany: State University of New York Press. (Introducción).

Soihet, R. (2013). *Movimento de Mulheres: a conquista do espaço público*. In Pinsky, C.B. e Pedro, J.M. (orgs.). *Nova história das mulheres*. São Paulo: Contexto, 218-237.

Soares, L. T. (2003). O desastre social. Rio de Janeiro: Record

Soares, S.R. (2011) A feminização da pobreza e as políticas sociais focalizadas nas mulheres: um debate a ser repensado? In Jornada internacional de políticas públicas. São Luiz. Disponível em: <http://www.joinpp.ufma.br/jornadas/joinpp2011/CdVjornada/EIXO_QUE_STOES_DE_GENERO_ETNIA_E_GERACAO.htm>. Acesso em: 08/05/2015.

Souza C. (2006). Políticas Públicas: uma revisão da literatura. In Sociologias. Porto Alegre. Ano 8 nº 16, 20-45.

Souza Filho, R. de. (1999). Estado, Sociedade e políticas sociais no Brasil: dilemas da cooperação In Revista O Social em Questão vol. 4, nº 4, Rio de Janeiro: PUC/Departamento de Serviço Social.

Souza J. (2009). A ralé brasileira: quem é e como vive. Belo Horizonte: UFMG.

Speck, B. W.; Braga, M. S. S.; Costa, V. (2015). "Estudo exploratório sobre filiação e identificação partidária no Brasil". Revista de Sociologia e Política, vol. 23, nº 56, 125-148.

Sposati, A. (2001) Desafios para fazer avançar a política de assistência social no Brasil. Serviço Social e Sociedade, São Paulo, ano XXII, n. 68, 54-82.

Stake, R. (1995) Investigación con estudios de caso. Madrid: Ediciones Morata.

Taylor-Gooby, P. (2004) The impact of new social risks on Welfare State. In _____. Ed. New social risks and news Welfare in Europe. New York, Oxford University Press.

Teixeira, S.M. (2010). Trabalho social com famílias na Política de Assistência Social: elementos para a sua reconstrução em bases críticas. Serviço Social em Revista, Londrina (13) 1, 4-23.

Thomasz, E.O. et.al. (2014). Riesgo social: medición de la vulnerabilidad en grupos focalizados. Cuadernos del Cimbage 16, 27-51.

Thompson, J.B. (1998). A Mídia e a Modernidade: uma teoria social da mídia. 6.ed. Petrópolis, Rio de Janeiro: Vozes.

Triviños, A.N. (1987). Introdução à pesquisa em Ciências Sociais: a pesquisa qualitativa em Educação. São Paulo: Atlas.

Vilhena, V.C. (2010) Resultados de uma pesquisa: uma análise da violência doméstica entre mulheres evangélicas. Trabalho apresentado no Seminário Fazendo Gênero 9. Diásporas, Diversidades, Deslocamentos.

Vogel, L. (1979). Question on the Woman Question. Monthly Review (31) 2, 39-60.

Weffort, F. (1989). O populismo na política brasileira. Rio de Janeiro: Paz e Terra.

Yazbek, M.C. (2001). Pobreza e exclusão: expressões da questão social no Brasil. Revista Temporalis 3. Brasília: ABEPSS.

Zacariotti, M.; Costa, V.F. (2006). Telenovela e Merchandising Social: Ficção e Realidade. Núcleos de Pesquisa da Intercom. Disponível em: <<http://galaxy.intercom.org.br:8180/dspace/bitstream/1904/19876/1/Marluce+Zacariotti-Vanusa+Ferreira+Costa.pdf>>. Acesso: 08/08/2013.

Anexos 01

TERMO DE CONSENTIMENTO

Eu ,....., declaro, para os devidos fins, que autorizo a utilização do conteúdo de minhas respostas na pesquisa sobre a relação entre telenovela e políticas públicas, a partir das percepções das mulheres em situação de vulnerabilidade social, desenvolvida pela assistente social, doutoranda em Ciências Sociais pela Flacso Argentina, Eliana Mourgues Cogoy.

Fui informada dos objetivos e da metodologia de investigação proposta nesta pesquisa e estou ciente de que as informações colhidas constarão na tese de doutorado da pesquisadora. Fico ciente, ainda, de que tais informações terão caráter confidencial e só serão divulgados os dados sem a identificação das entrevistadas.

São Borja, de de 2013.

Assinatura da entrevistada

Anexo 02

São Borja, 15 de agosto de 2013.

AUTORIZAÇÃO INSTITUCIONAL

Autorizo em âmbito institucional, a realização da pesquisa, “*Telenovelas y políticas públicas de género en Brasil - una análisis a partir de las mujeres en situación de vulnerabilidad social*” desenvolvida pela professora assistente social, doutoranda em Ciências Sociais pela Flacso Argentina, Eliana Mourgues Cogoy. Tenho ciência de que esta pesquisa objetiva analisar como as telenovelas brasileiras repercutem no conhecimento da população em situação de vulnerabilidade social, sobre as políticas públicas e tem como sujeitos de pesquisa as mulheres que participam do Grupo de Convivência do Centro de Referência – CRAS Leonel Brizola. Estou de acordo em abrir a Instituição enquanto co-parceira para disponibilização de espaço para a realização da pesquisa, garantido ambiente adequado e sigilo ético em resguardo aos sujeitos que participarem da pesquisa.

Nestes termos, a Secretaria do Trabalho, Habitação, Assistência Social e Cidadania – SMTHASC, concorda em participar da realização da pesquisa.

Maria Ilda Ribeiro Fagundes

Secretária Municipal do Trabalho, Habitação, Assistência Social e
Cidadania

Anexo 03

ROTEIRO DE ENTREVISTA

Sou Eliana Cogoy e estou realizando Doutorado em Ciências Sociais na FLACSO. Meu projeto de tese aborda a relação entre telenovela e política públicas, a partir das percepções das mulheres em situação de vulnerabilidade social.

Das características e modalidade da entrevista: a entrevista tem uma guia de perguntas que permitem contribuições do entrevistado. Se registrará em forma gravada e se lhe solicitará ao entrevistado sua conformidade ao respeito, como assim também no caso de não querer registrar alguns nomes ou dados, se lhe indicará que pode o assinalar e suspenderemos a gravação.

Dos propósitos do estudo: nosso estudo busca identificar como as telenovelas brasileiras repercutem no conhecimento das mulheres em situação de risco social, acerca das políticas públicas.

| | |
|---|--|
| Idade: | Escolaridade: |
| Cor da pele: | Bairro: |
| Ocupação: | Renda familiar: |
| É chefe de família? () Sim () Não | |
| Filiação a partido político: | |
| Já trabalhou em campanhas eleitorais (voluntariamente/remuneradamente): | |
| Quanto tempo participa das atividades do CRAS: | |
| Bolsa família: () Sim () Não () Quanto _____ | |
| Religião: | |
| Estado civil: | Acesso a mídia: () rádio () televisão () internet |

- 1) Desde quanto você assiste telenovela?
- 2) Costuma assistir todos os dias?

- 3) Sua família assiste junto ou você assiste sozinha?
- 4) O que você mais gosta de assistir nas novelas?
- 5) E quando você perde algum capítulo? Como você sente? Procura saber com algum vizinho o que aconteceu? Ou procura algum outro recurso, tipo revistas, TV?...
- 6) Conte-me um pouco sobre a novela Salve Jorge, na sua opinião.
- 7) Você conseguiu assistir a todos os capítulos?
- 8) Quais os personagens te foram mais marcantes? Porque?
- 9) A novela Salve Jorge abordou o tráfico de pessoas. Isso ajudou a esclarecer sobre a exploração sexual de mulheres?
- 10) Você já observou as campanhas de prevenção sobre a exploração sexual? Já conversou sobre isso com alguém?
- 11) Como notou a reação das pessoas sobre esse assunto?
- 12) No grupo de convivência, se falou sobre a telenovela Salve Jorge quando ela estava passando? O que se comentava?
- 13) Em uma das primeiras cenas da novela, a “Morena”, foi agredida pelo pai do seu filho e foi procurar a “Delegada Helô” para fazer uma denúncia, referente à Lei Maria da Penha. Você já ouviu falar sobre essa lei? Ou do que ela se trata?